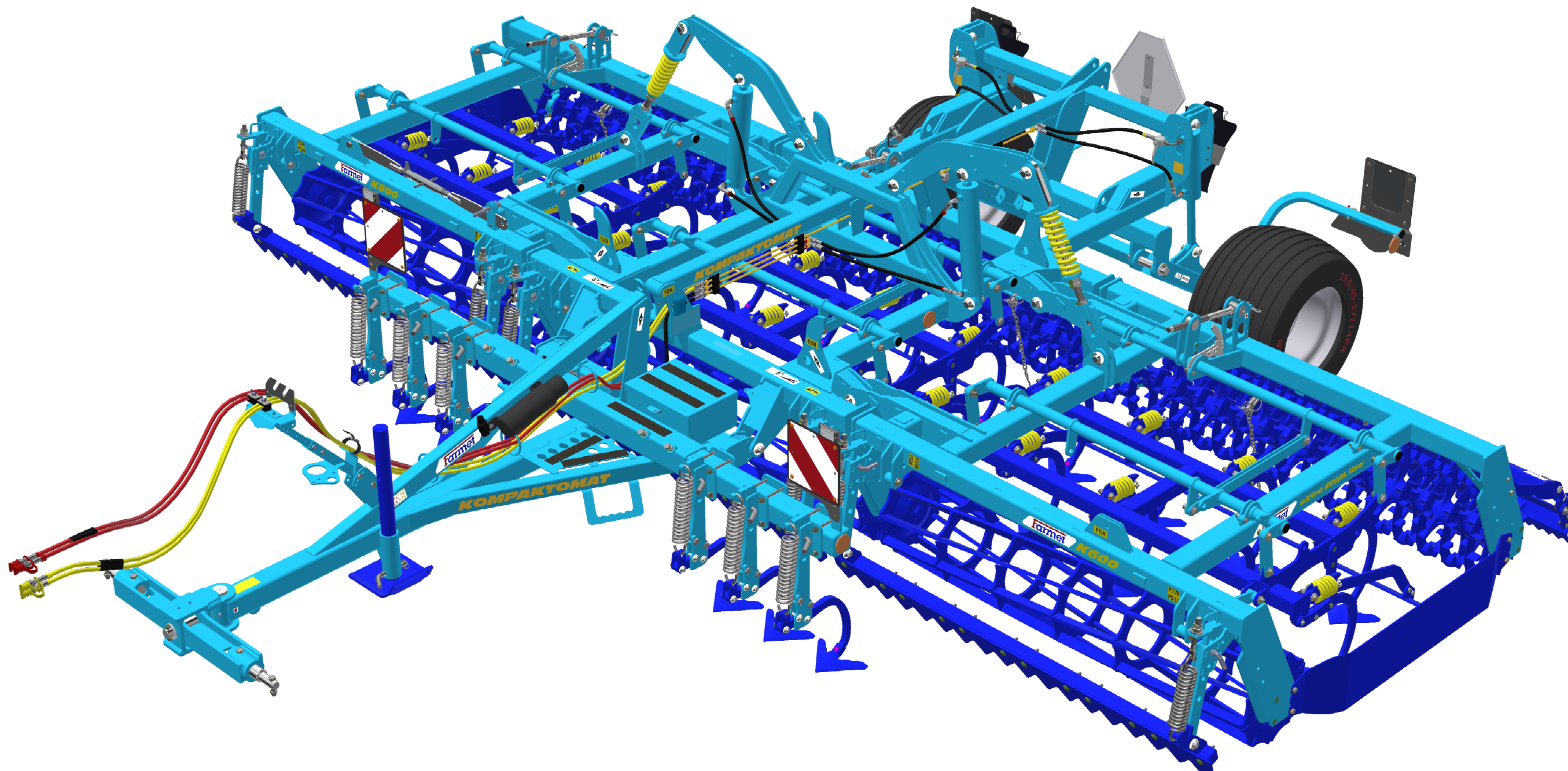


©CZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ ©GB CATALOGUE OF SPARE PARTS ©D ERSATZTEILLISTE
©RU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ ©F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE ©PL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

KOMPAKTOMAT K600PS



©CZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje ©GB Validity for the top | serial number of the machine
©D Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine ©RU Действительно для главного | заводского номера машины
©F Validité du numéro de référence | de série de la machine ©PL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

9333960S1 | 2025/1014

ⒸZ NAVIGACE STROJE

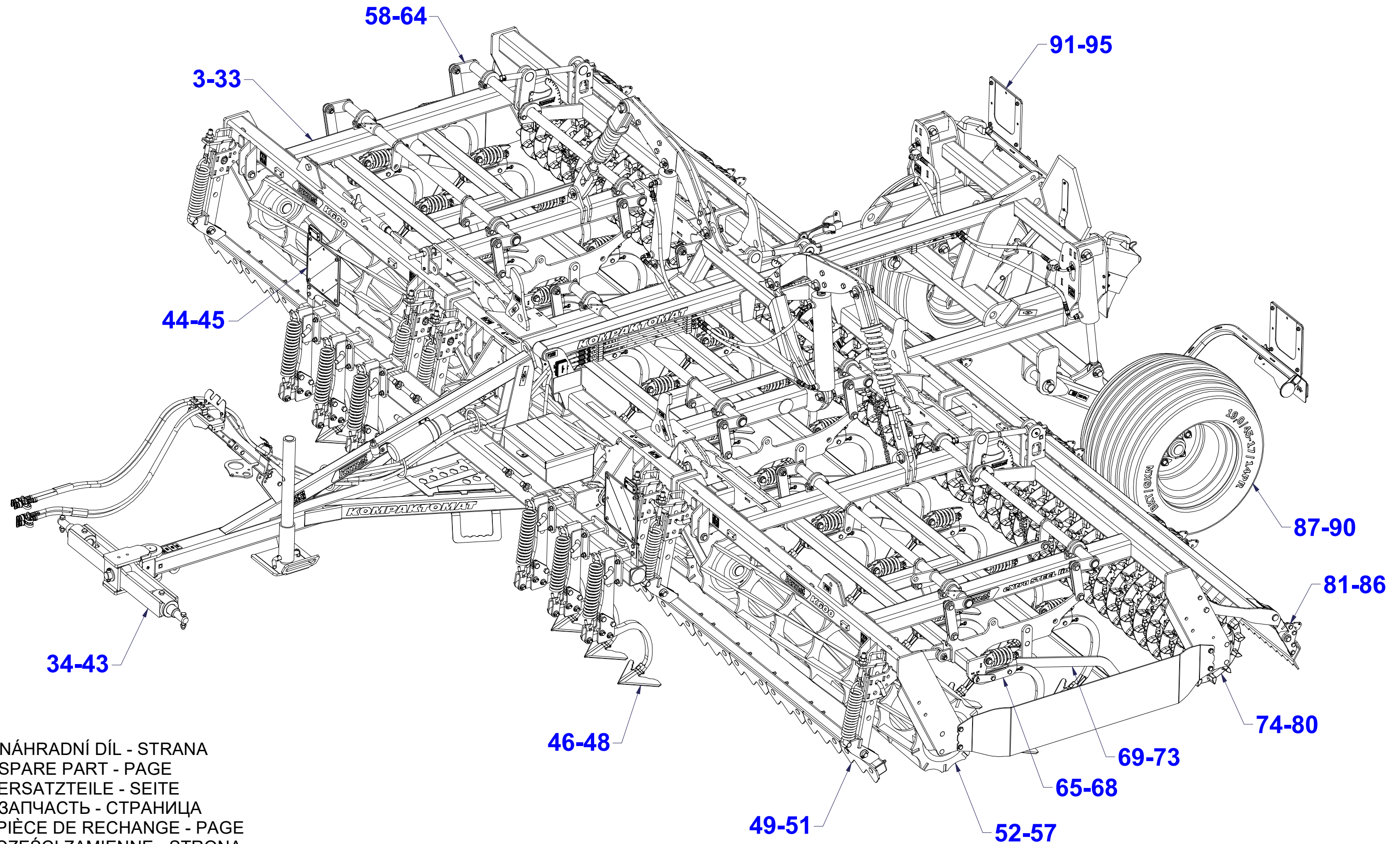
Ⓓ NAVIGATION DER MASCHINE

Ⓕ NAVIGATION DE LA MACHINE

ⒸB NAVIGATION OF THE MACHINE

ⒸU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ

ⒸL NAWIGACJA MASZYN



ⒸZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA

ⒸB SPARE PART - PAGE

Ⓓ ERSATZTEILE - SEITE

ⒸU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА

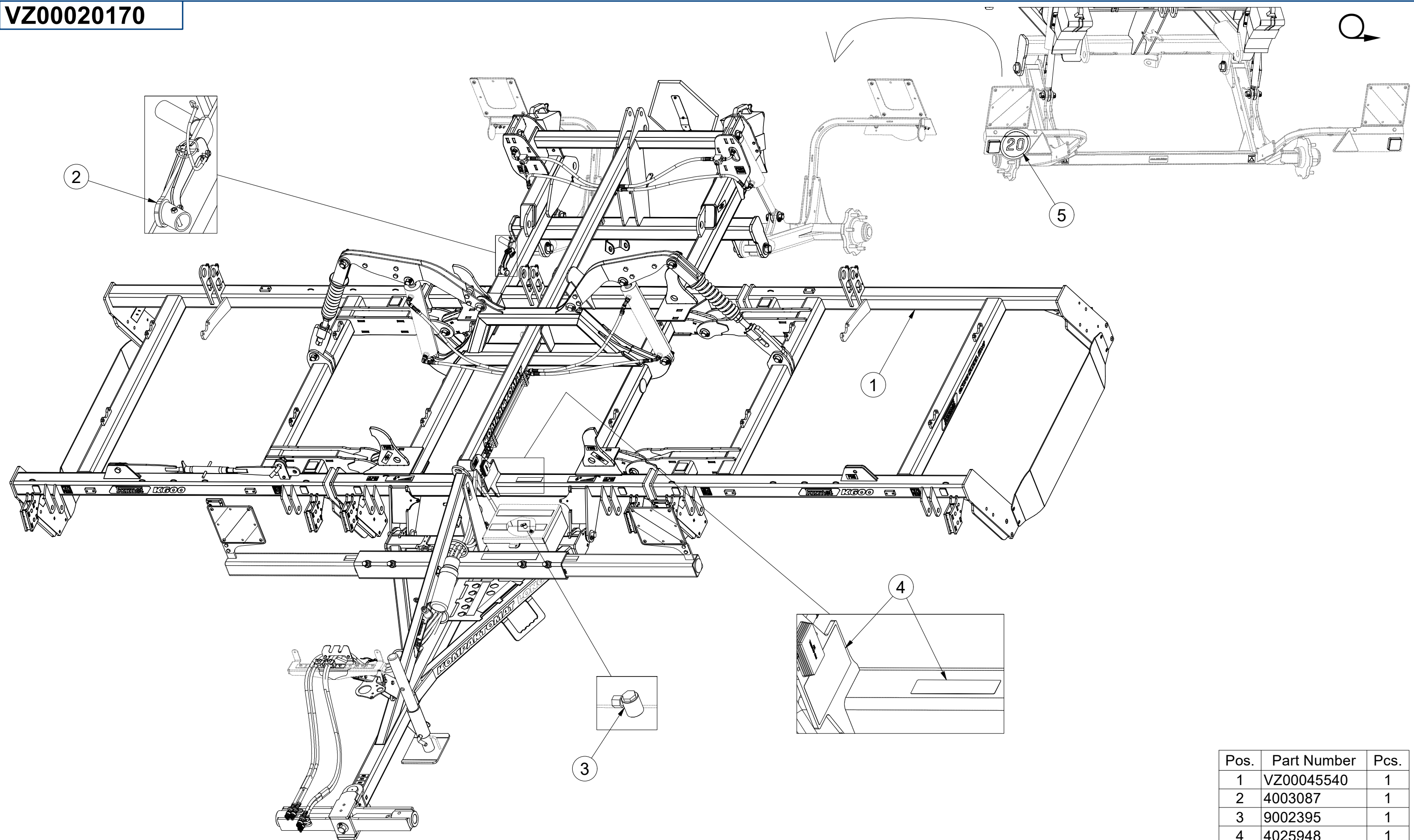
Ⓕ PIÈCE DE RECHANGE - PAGE

ⒸL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00020170

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

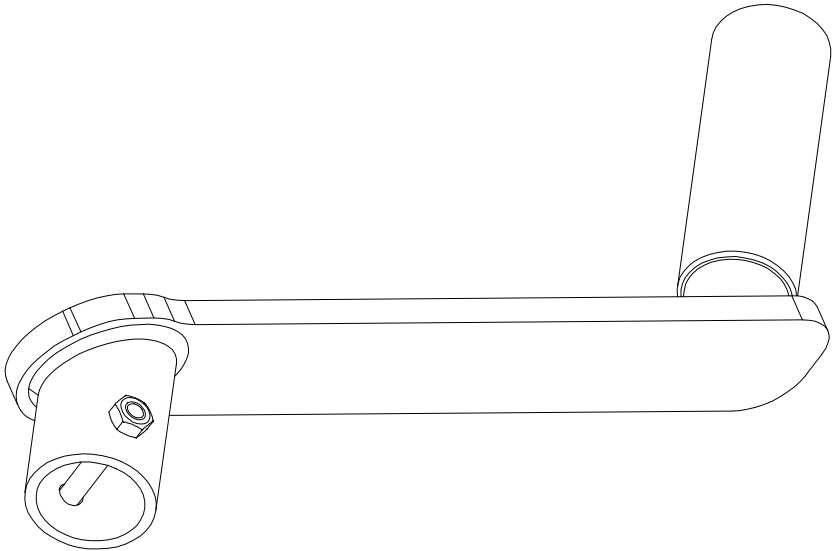
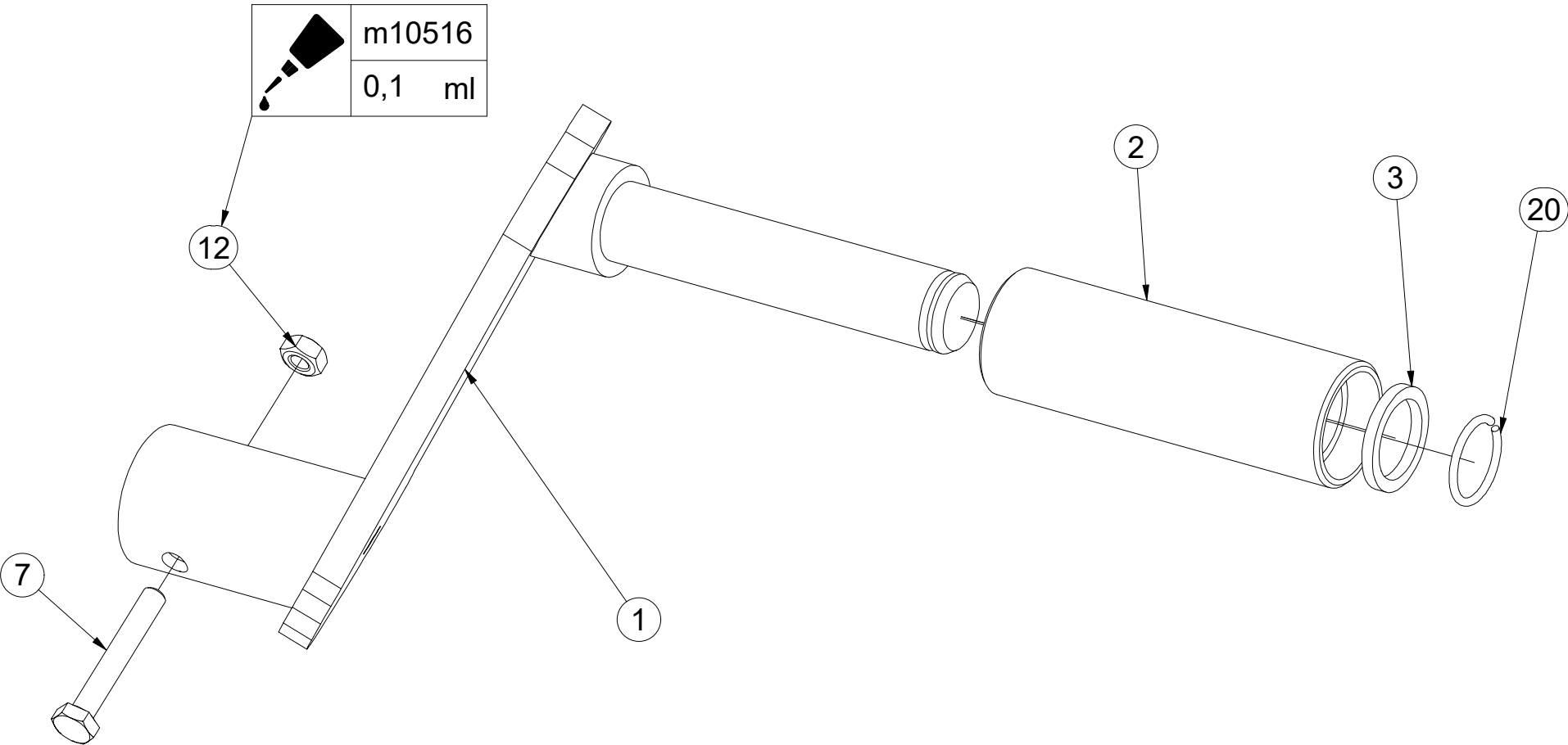


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00045540	1
2	4003087	1
3	9002395	1
4	4025948	1
5	4026236	1

CZ NASAZOVACÍ KLIKA
 D MONTAGEGRIFF
 F POIGNÉE DE MONTAGE

4003087

GB MOUNTING HANDLE
 RU МОНТАЖНАЯ РУЧКА
 PL UCHWYT MONTAŻOWY

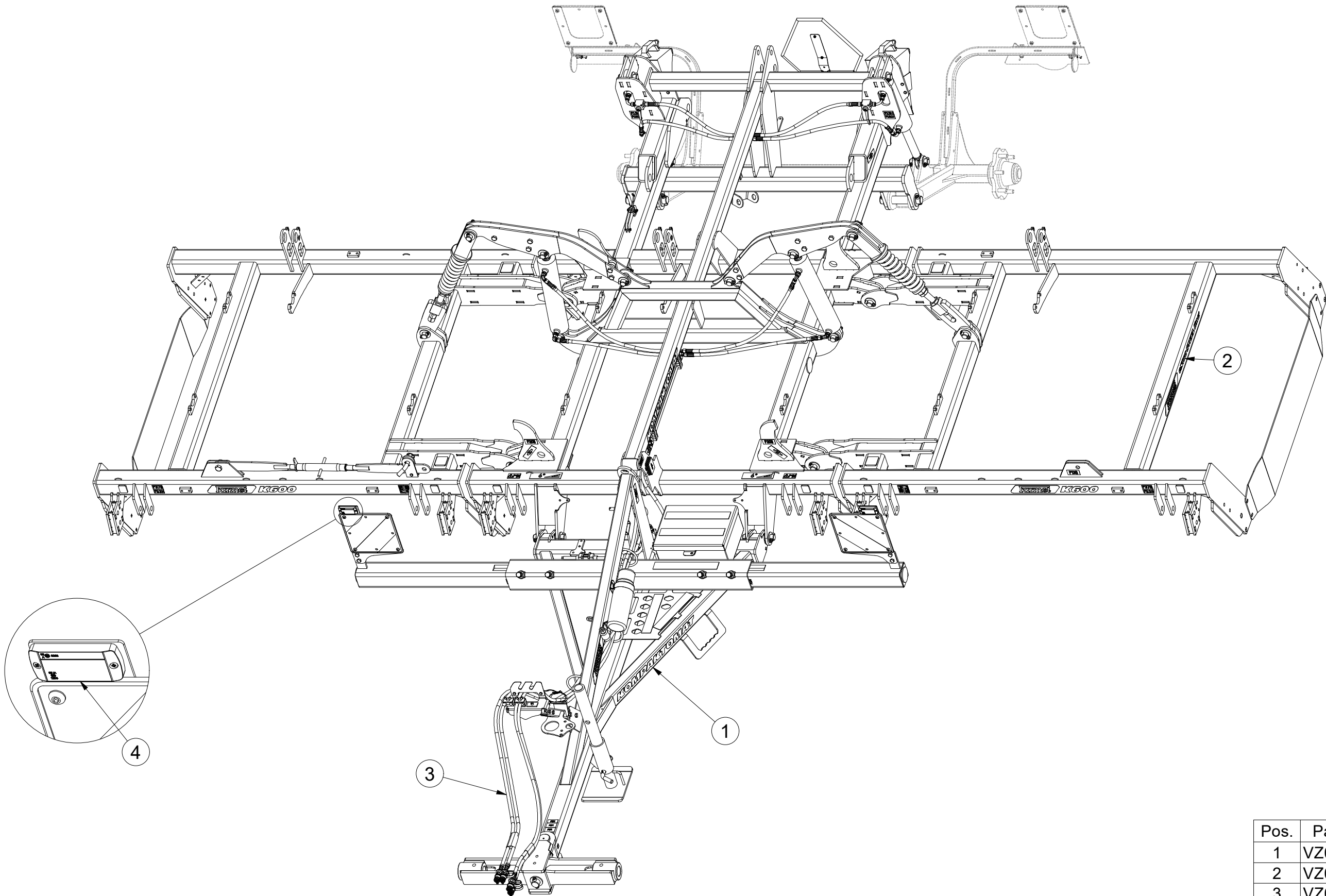


Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
12	m01295	1
20	m06561	1
25	m10516	0,1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045540

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

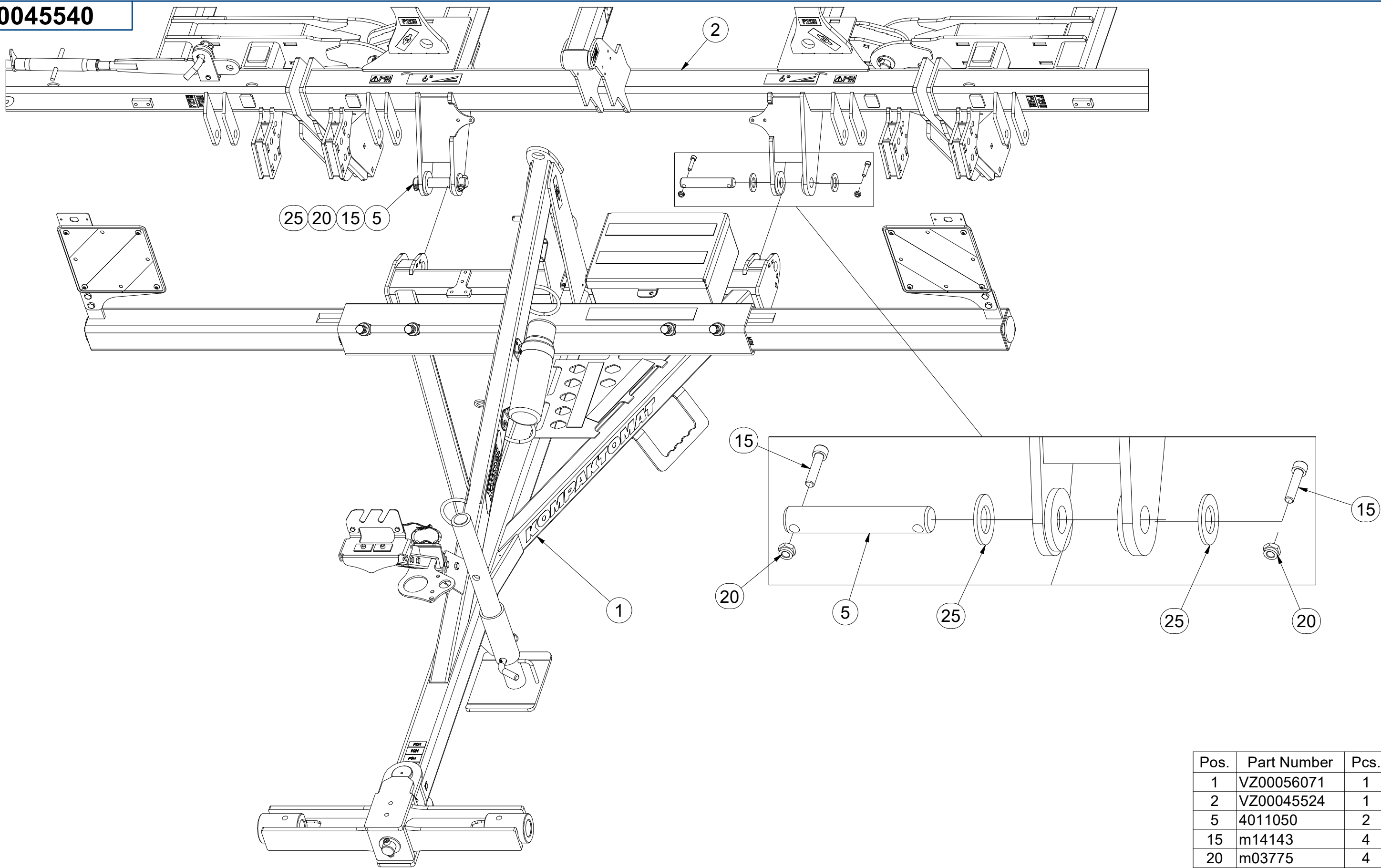


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00056071	1
2	VZ00045524	1
3	VZ00053613	1
4	3012429	1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045540

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

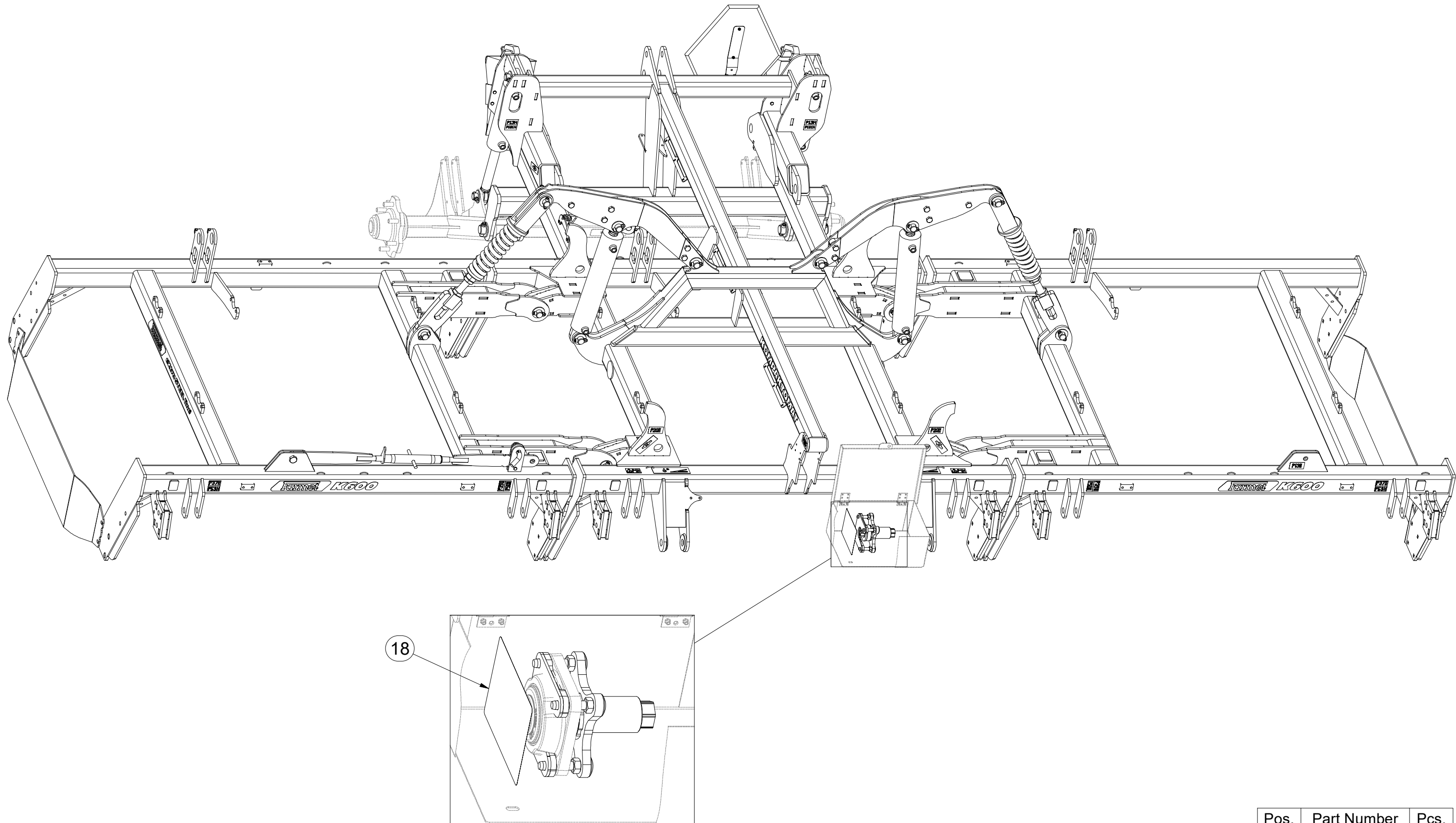


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00056071	1
2	VZ00045524	1
5	4011050	2
15	m14143	4
20	m03775	4
25	m14029	4

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

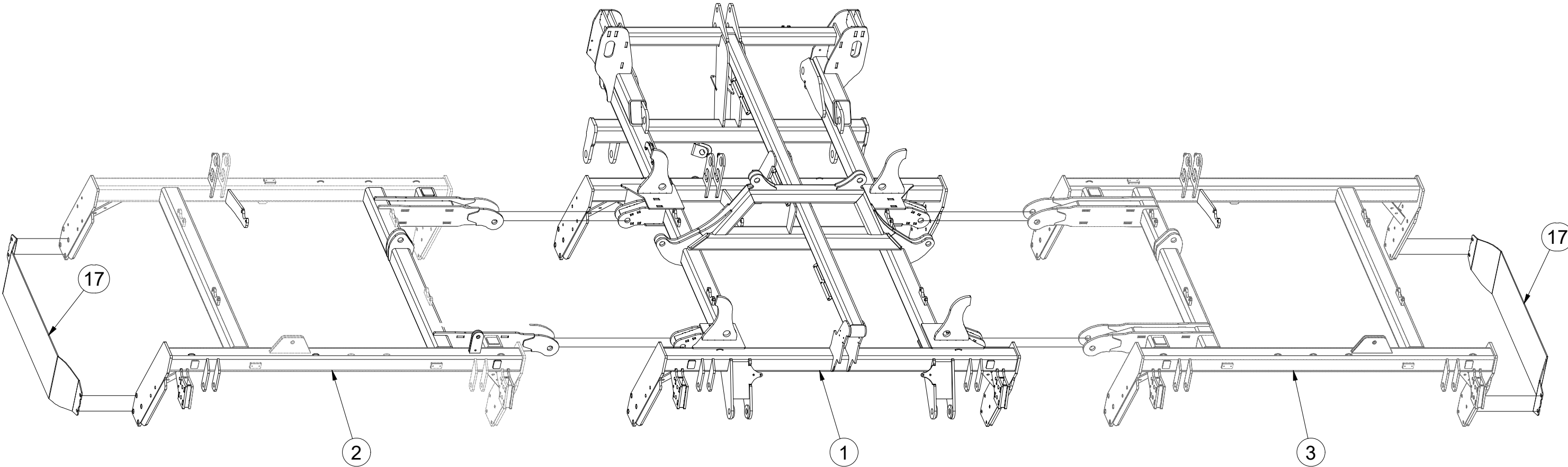


Pos.	Part Number	Pcs.
18	VZ00038564	1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



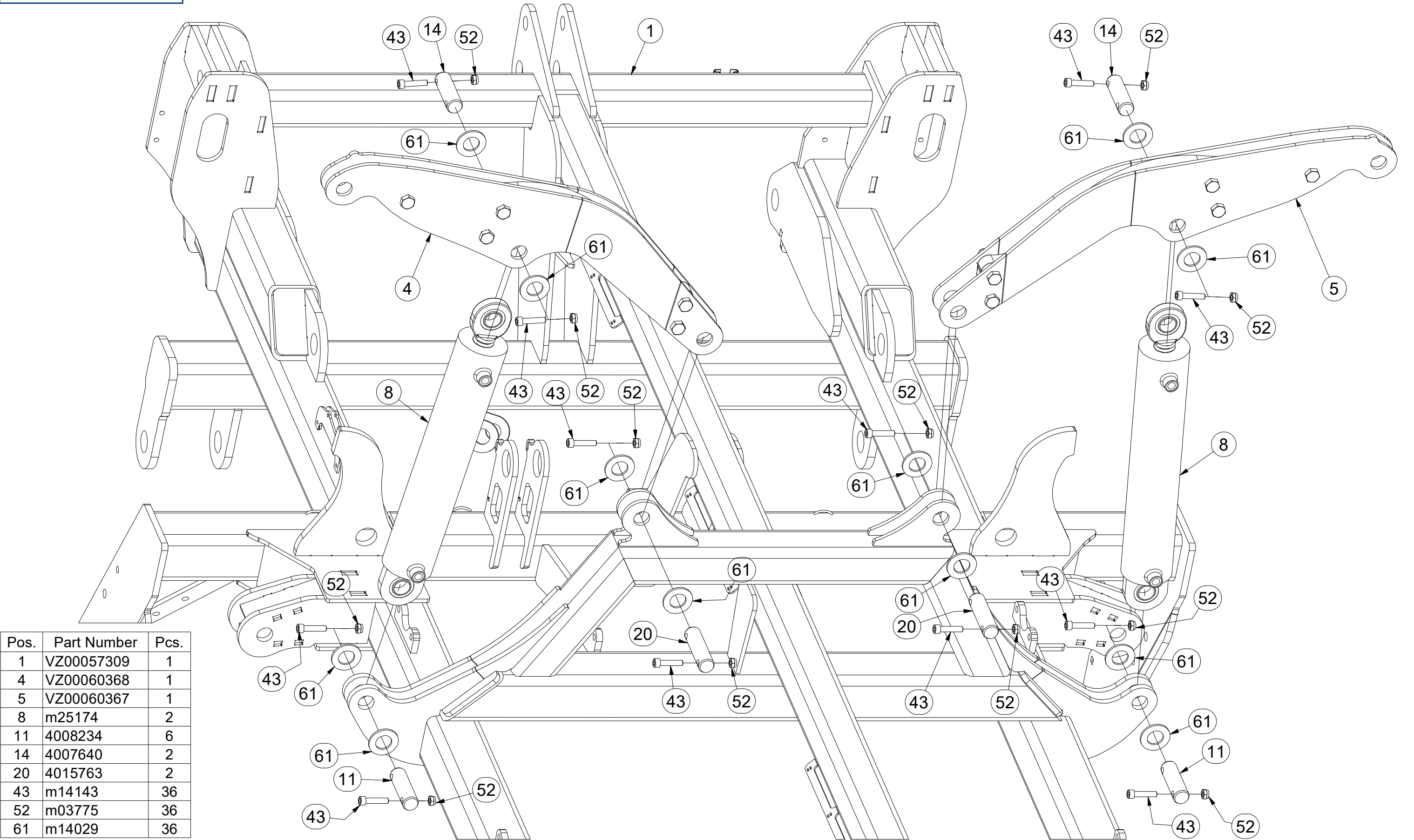
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057309	1
2	VZ00039096	1
3	VZ00039097	1
17	VZ00057183	2

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



VZ00045524

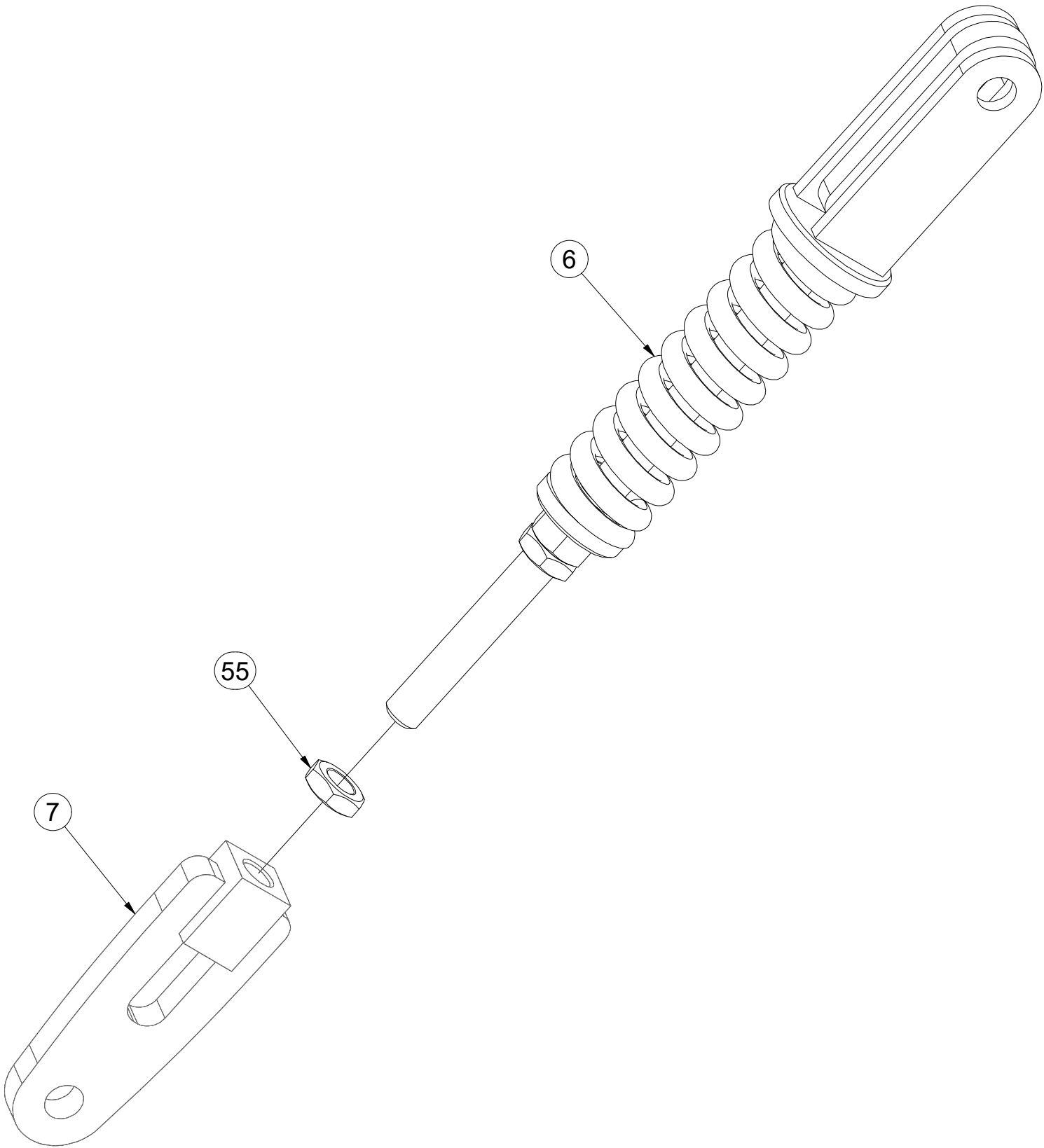


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057309	1
4	VZ00060368	1
5	VZ00060367	1
8	m25174	2
11	4008234	6
14	4007640	2
20	4015763	2
43	m14143	36
52	m03775	36
61	m14029	36

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

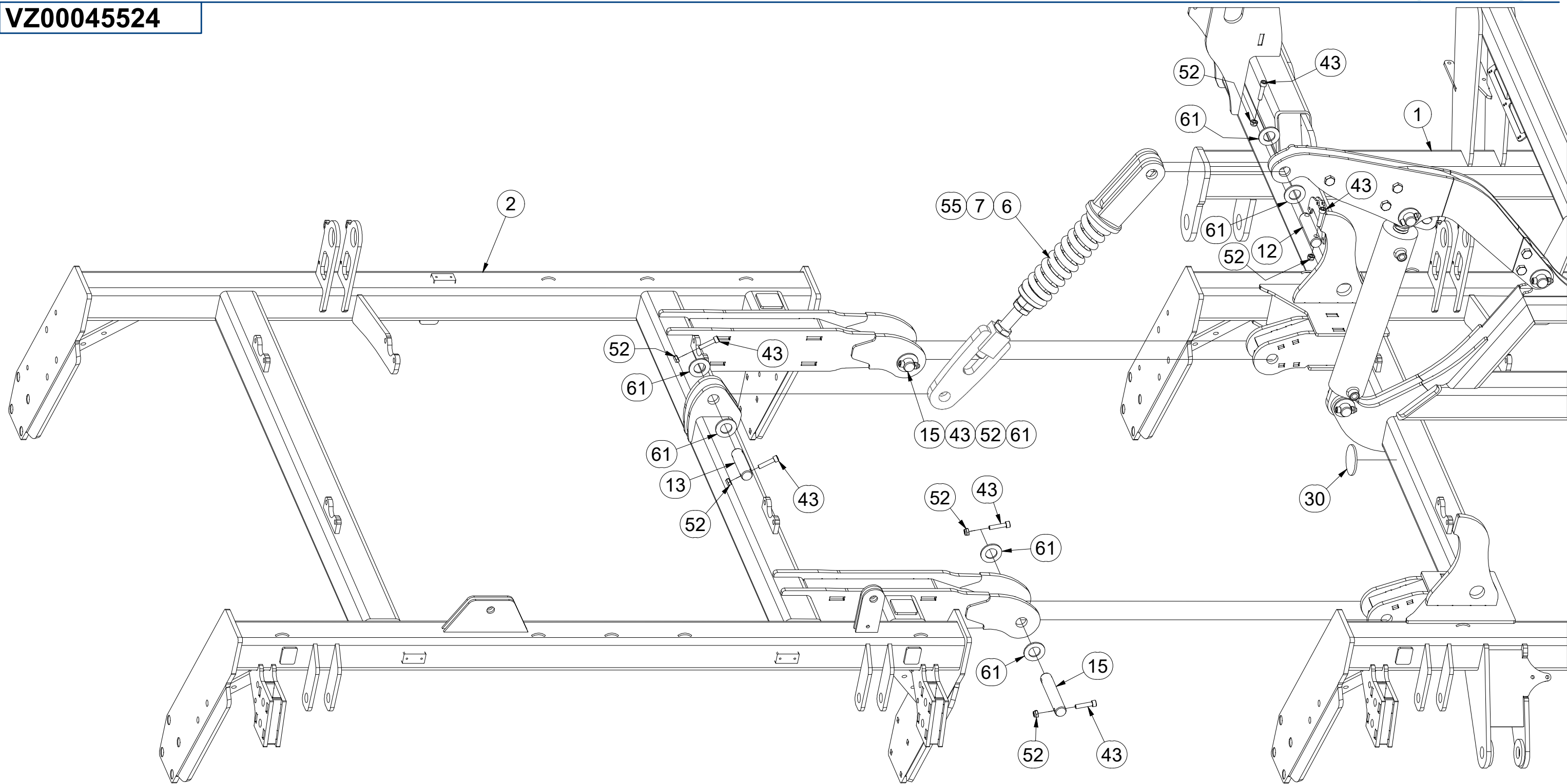


Pos.	Part Number	Pcs.
6	4005363	2
7	4021664	2
55	m04043	2

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057309	1	15	4007641	4
2	VZ00039096	1	30	m02579	2
6	4005363	2	43	m14143	36
7	4021664	2	52	m03775	36
12	4014569	2	55	m04043	2
13	4007584	2	61	m14029	36

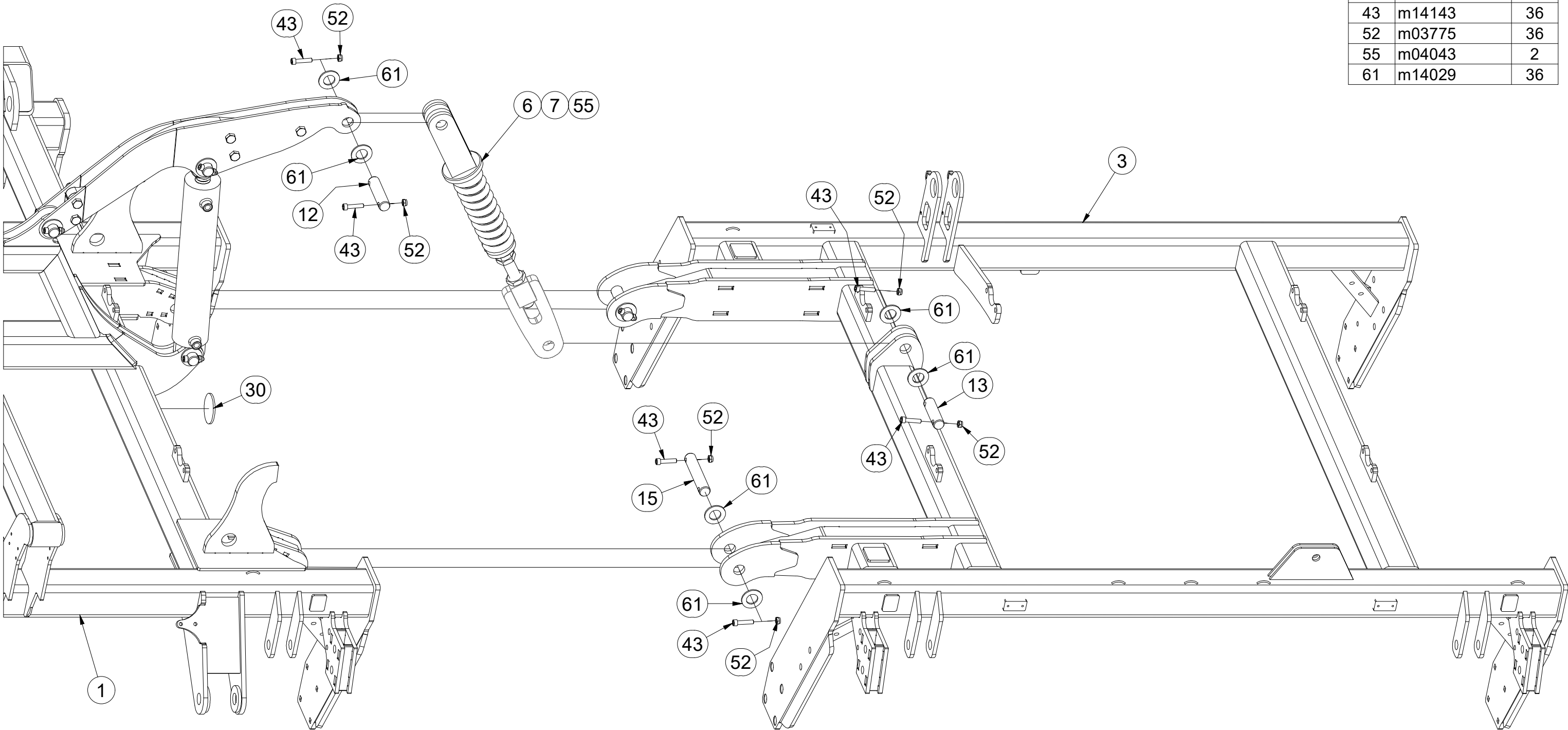
CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



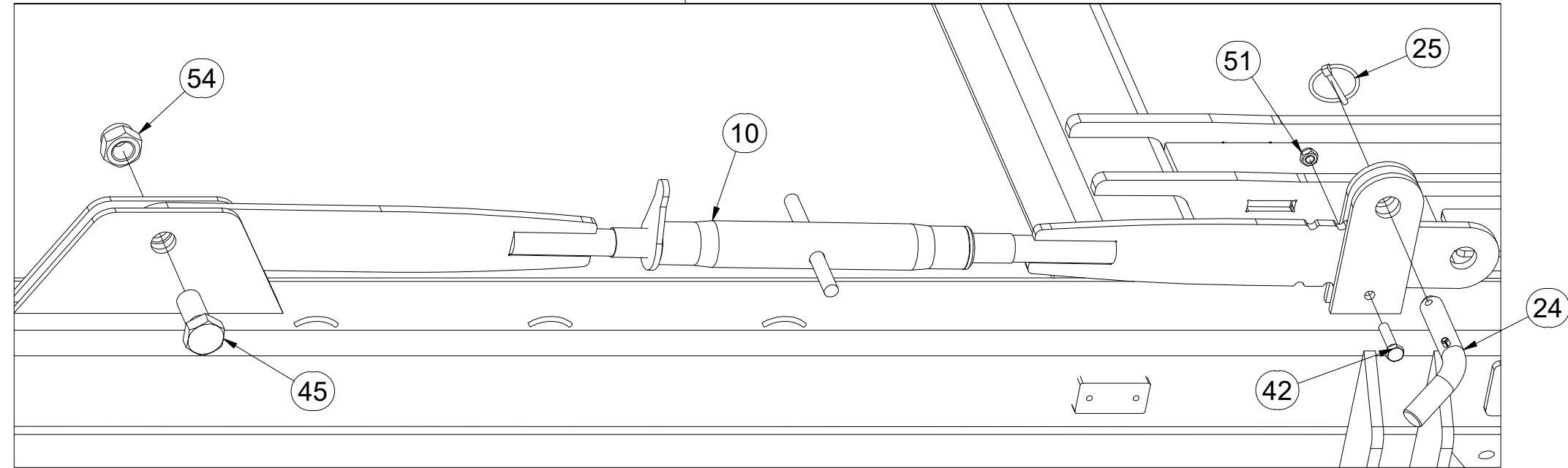
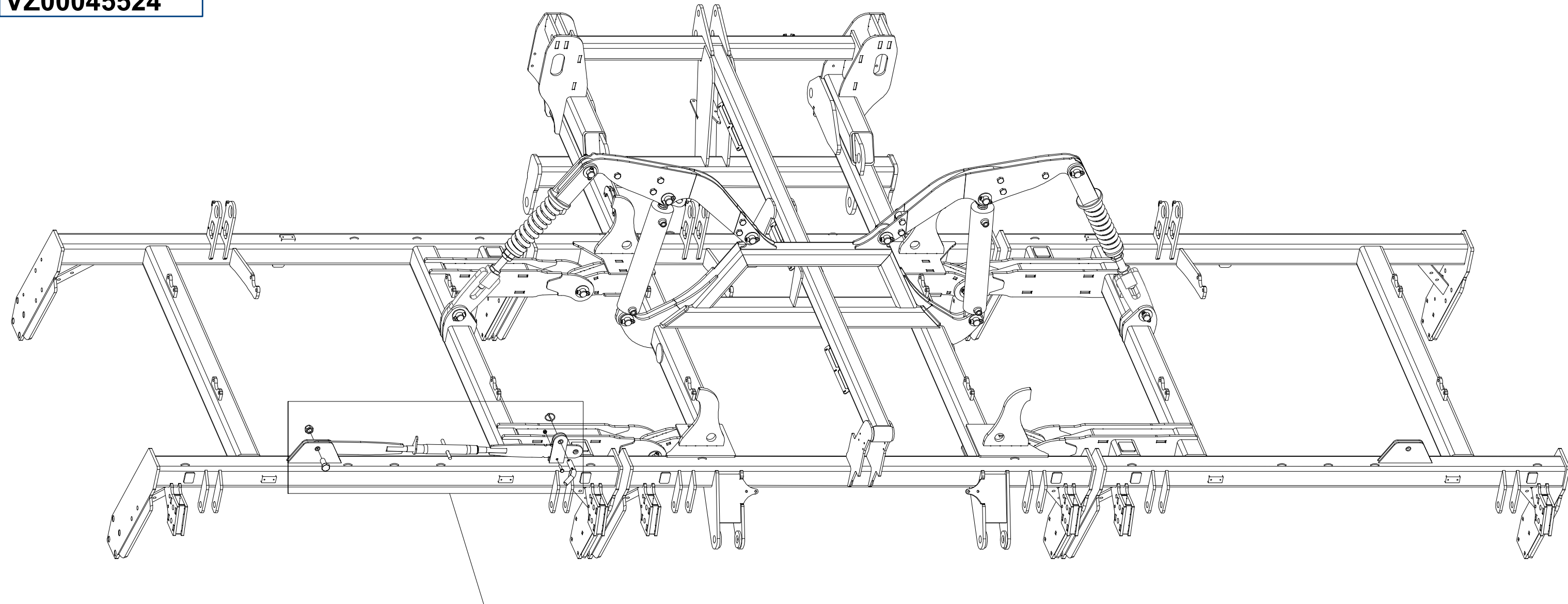
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057309	1
3	VZ00039097	1
6	4005363	2
7	4021664	2
12	4014569	2
13	4007584	2
15	4007641	4
30	m02579	2
43	m14143	36
52	m03775	36
55	m04043	2
61	m14029	36



CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



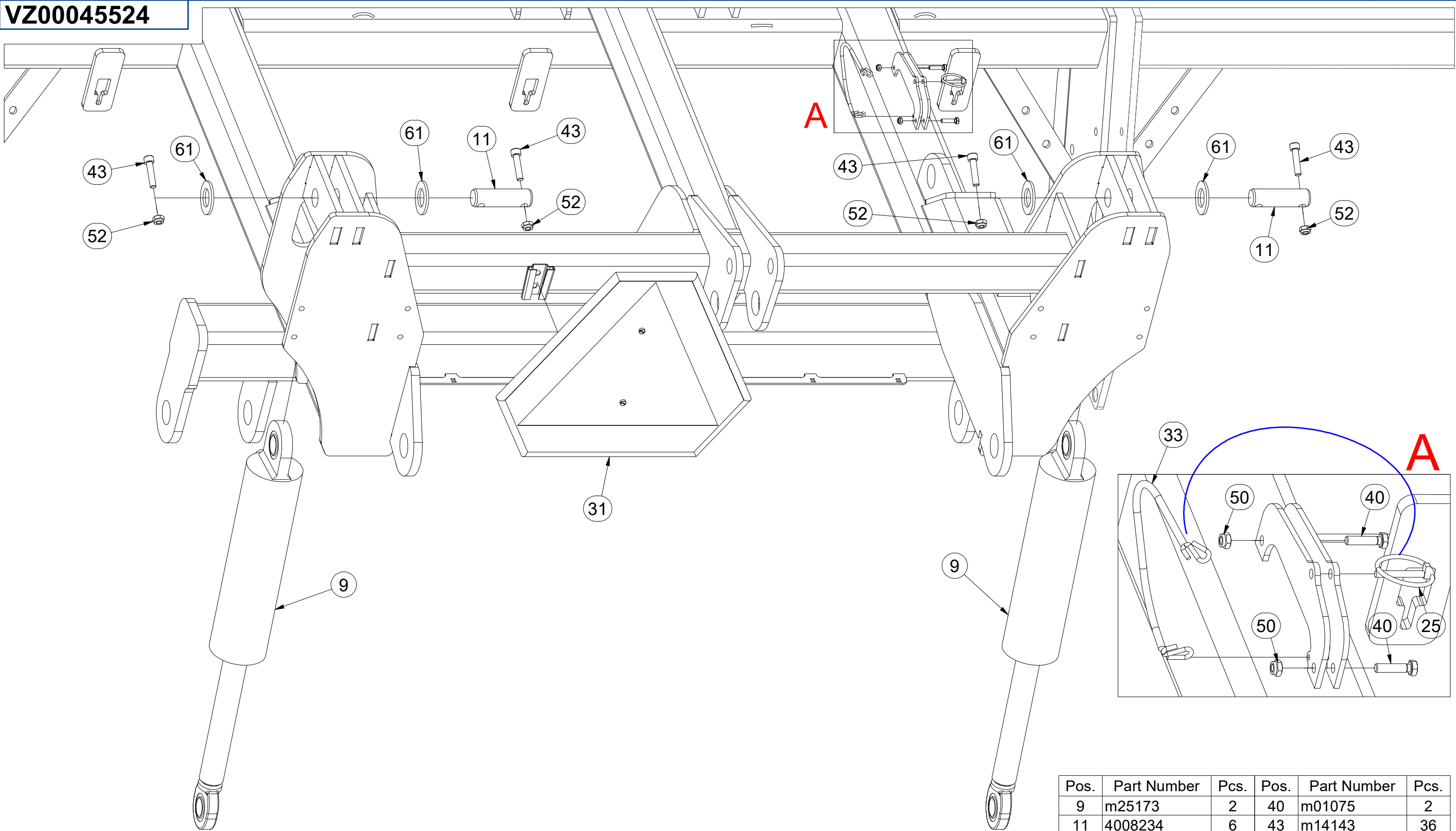
Pos.	Part Number	Pcs.
10	4003966	1
24	4012011	1
25	m10454	2
42	m01096	1
45	m04241	1
51	m04503	9
54	m05648	1

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN



VZ00045524



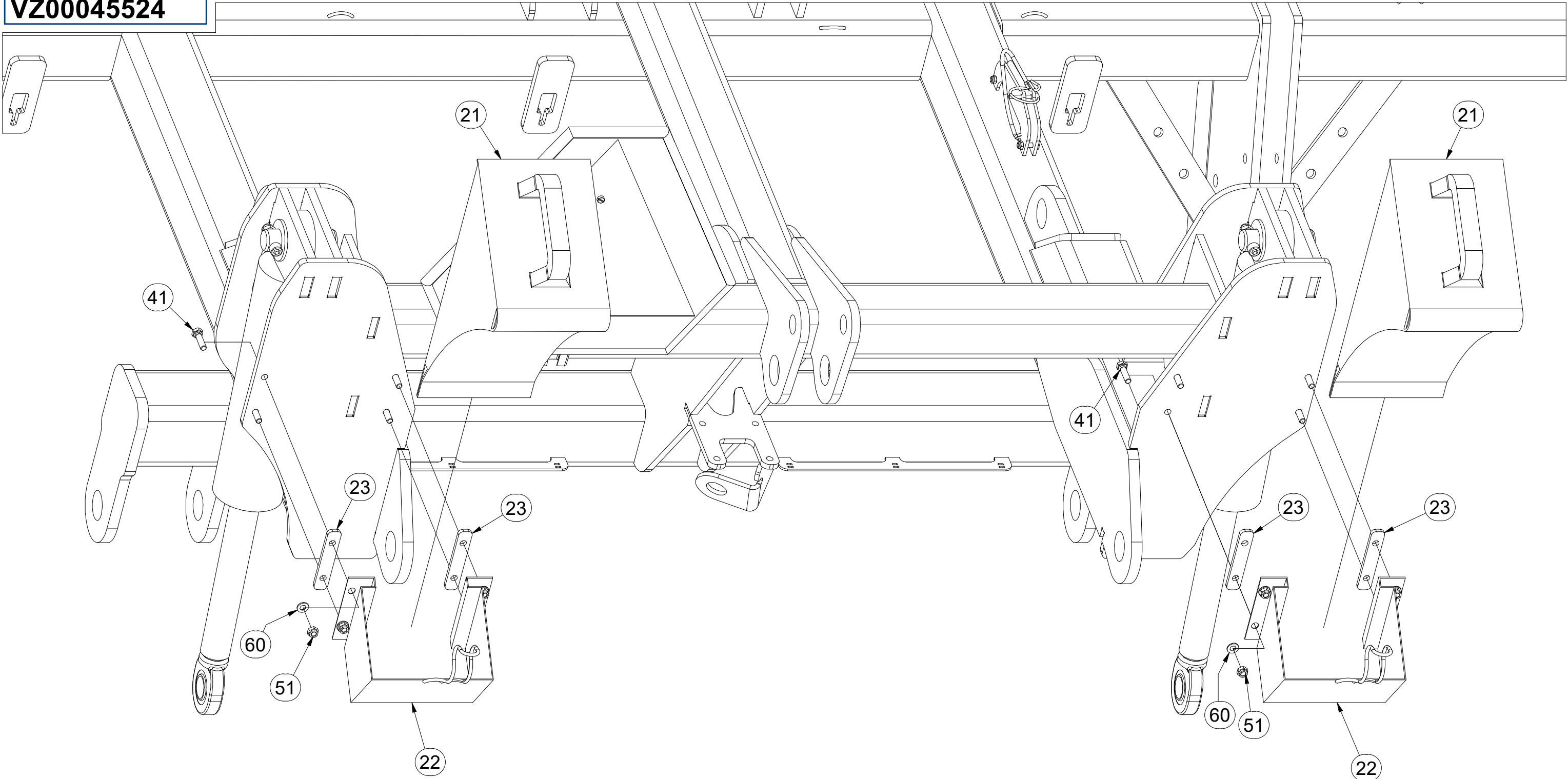
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
9	m25173	2	40	m01075	2
11	4008234	6	43	m14143	36
25	m10454	2	50	m05560	2
31	m05371	1	52	m03775	36
33	m12467	1	61	m14029	36

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

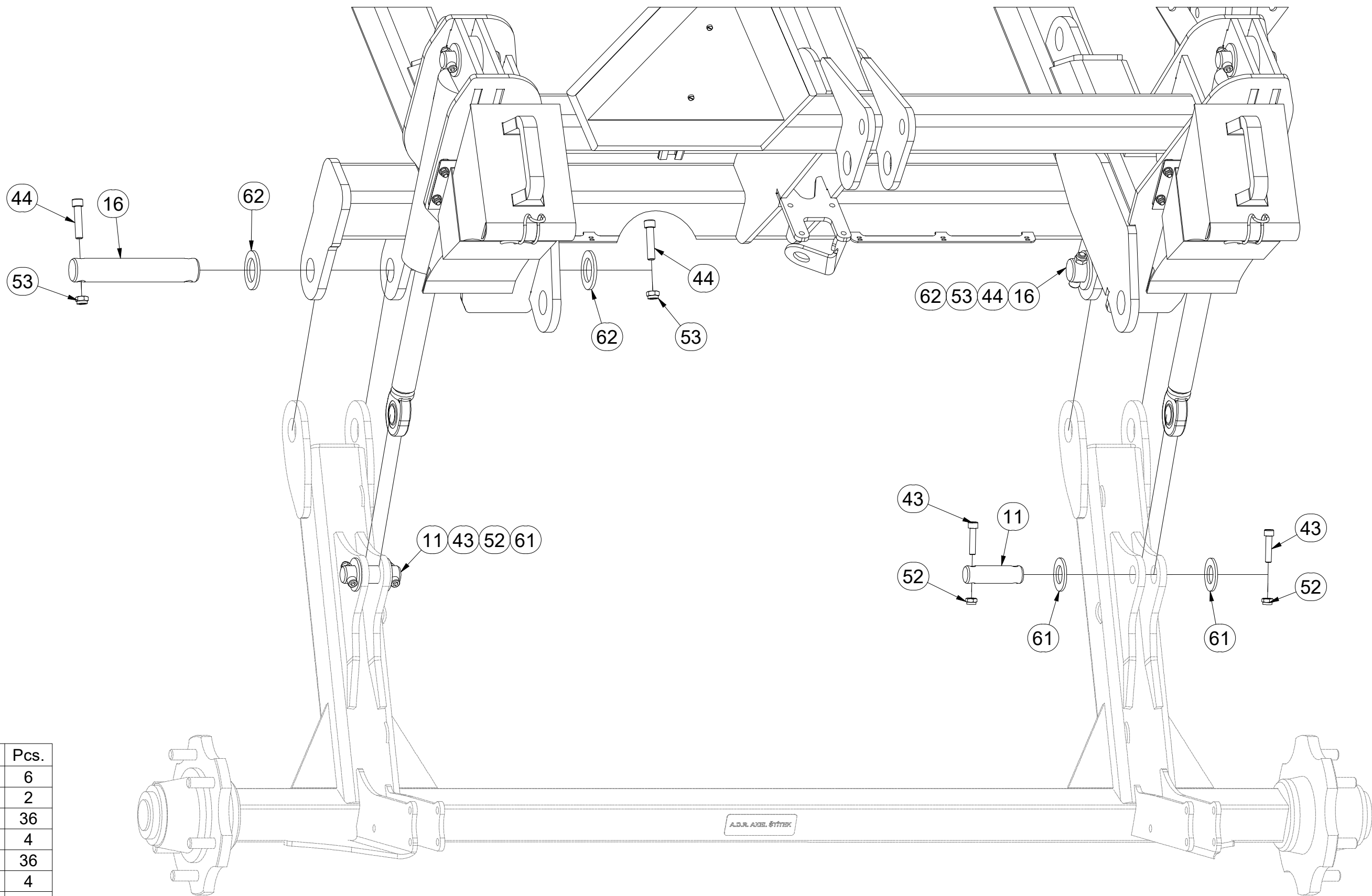


VZ00045524



Pos.	Part Number	Pcs.
21	m16186	2
22	m12572	2
23	4012712	4
41	m04791	8
51	m04503	9
60	m01203	8

VZ00045524

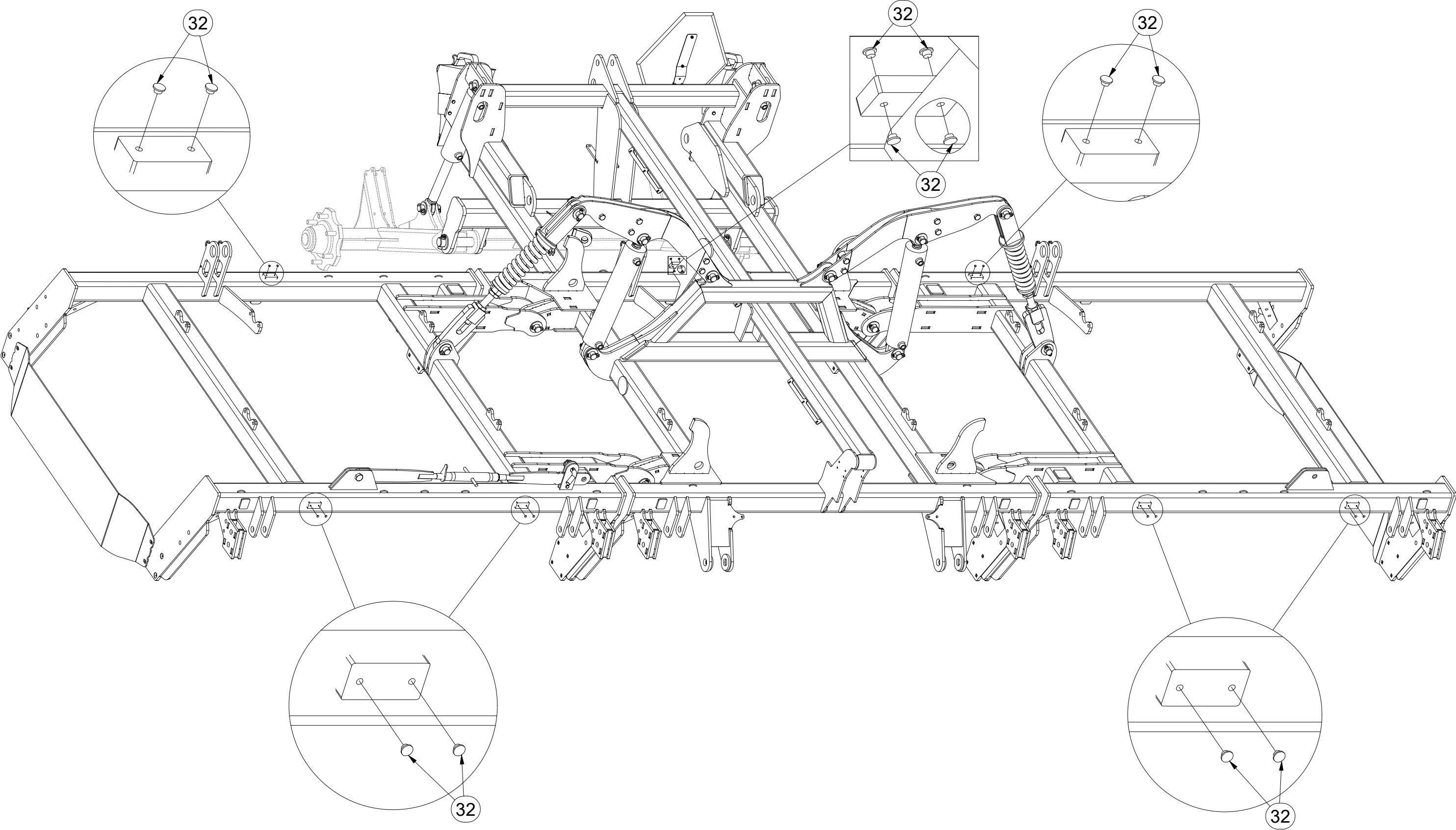


Pos.	Part Number	Pcs.
11	4008234	6
16	4010875	2
43	m14143	36
44	m14008	4
52	m03775	36
53	m04301	4
61	m14029	36
62	4013139	4

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

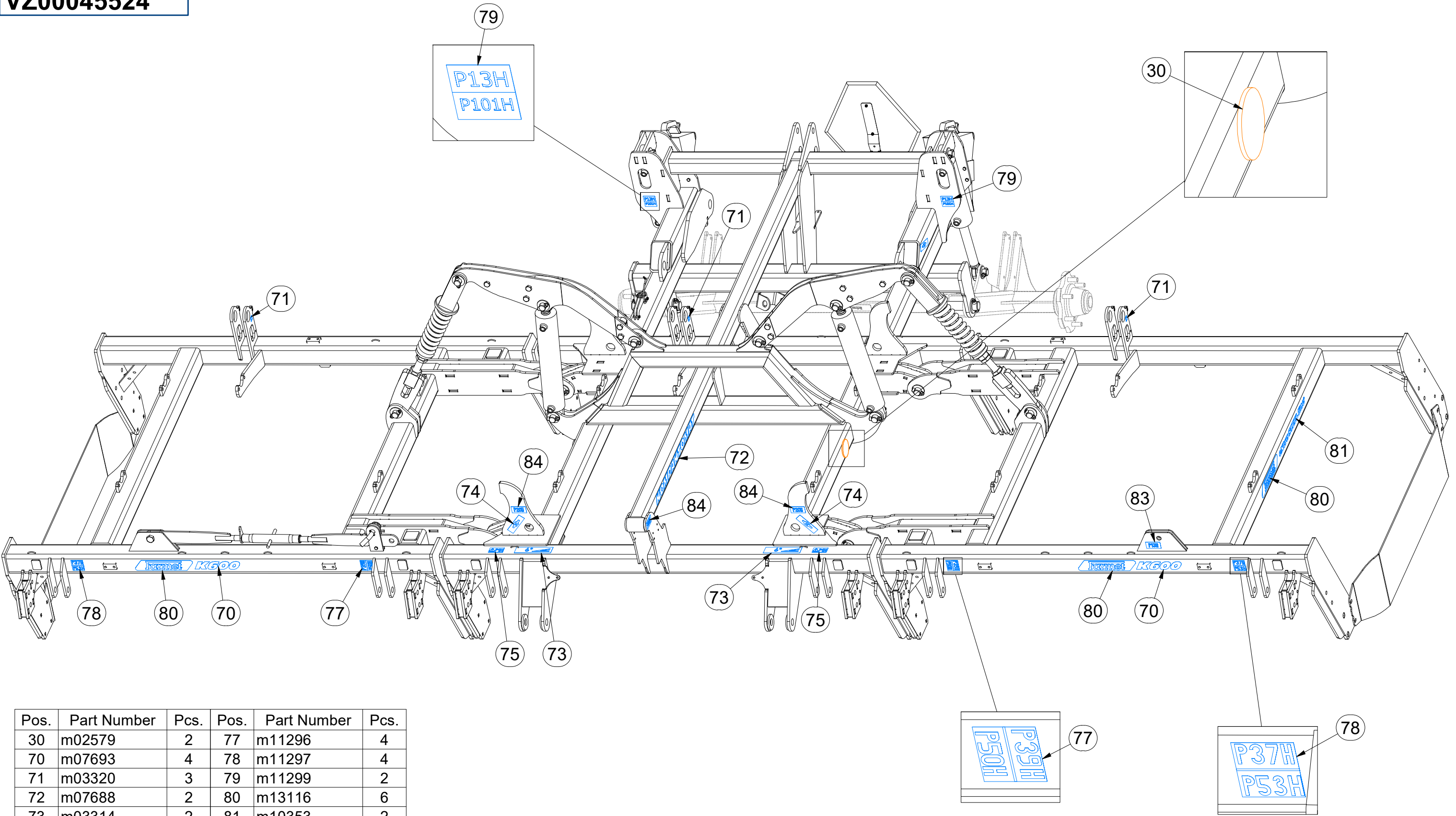


Pos.	Part Number	Pcs.
32	m11099	16

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

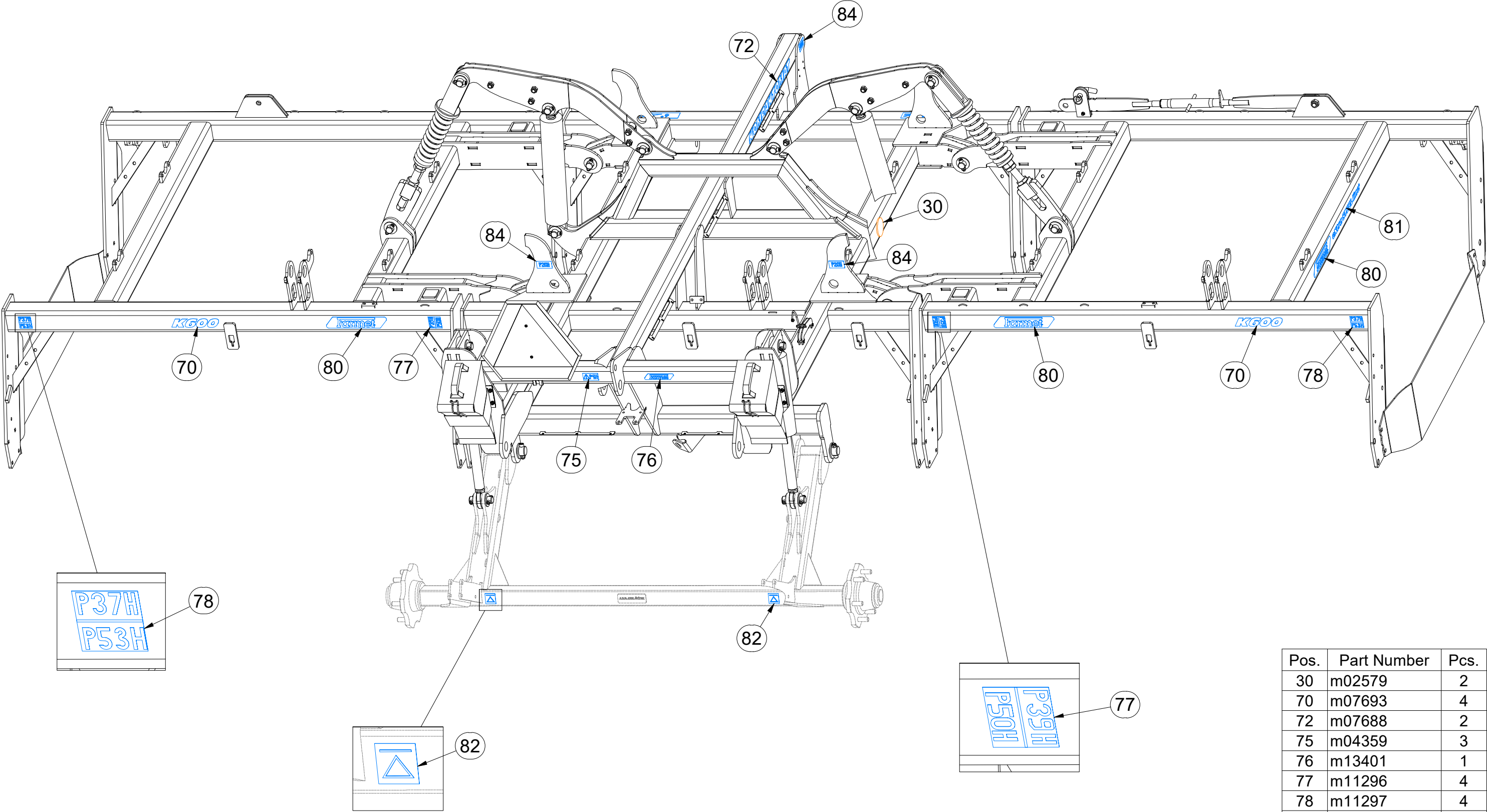


Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
30	m02579	2	77	m11296	4
70	m07693	4	78	m11297	4
71	m03320	3	79	m11299	2
72	m07688	2	80	m13116	6
73	m03314	2	81	m10353	2
74	m03316	4	83	m04363	1
75	m04359	3	84	m04368	6

CZ POLOTOVAR STROJE
 D MASCHINEN-HALBFABRIKAT
 F MACHINE - SEMI-PRODUIT

VZ00045524

GB SEMIFINISHED MACHINE
 RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ
 PL PÓŁFABRYKAT MASZYN

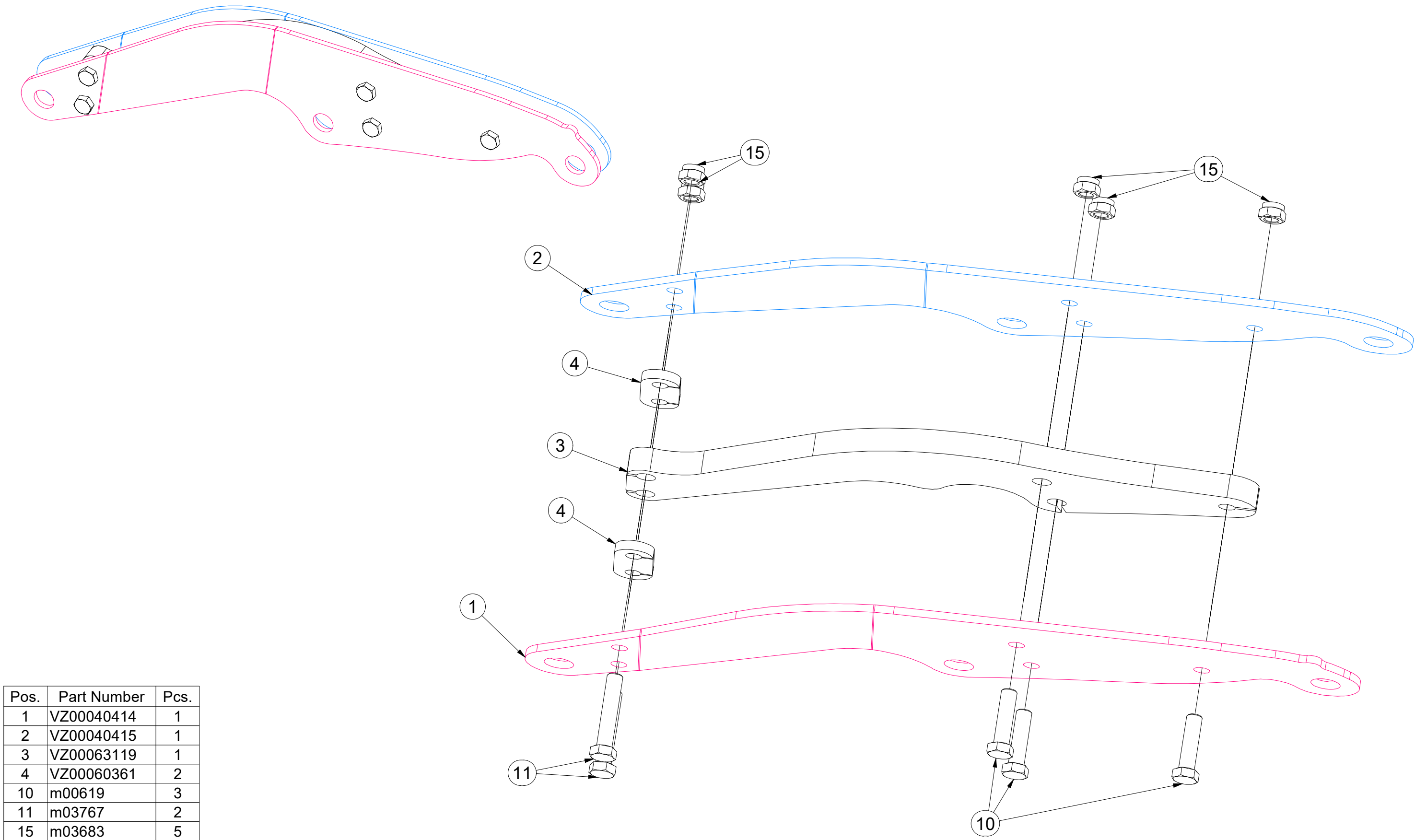


Pos.	Part Number	Pcs.
30	m02579	2
70	m07693	4
72	m07688	2
75	m04359	3
76	m13401	1
77	m11296	4
78	m11297	4
80	m13116	6
81	m10353	2
82	m03512	2
84	m04368	6

CZ RAMENO
 D HEBEL
 F LEVIER

VZ00060367

GB LEVER
 RU РЫЧАГ
 PL DŹWIGNIA

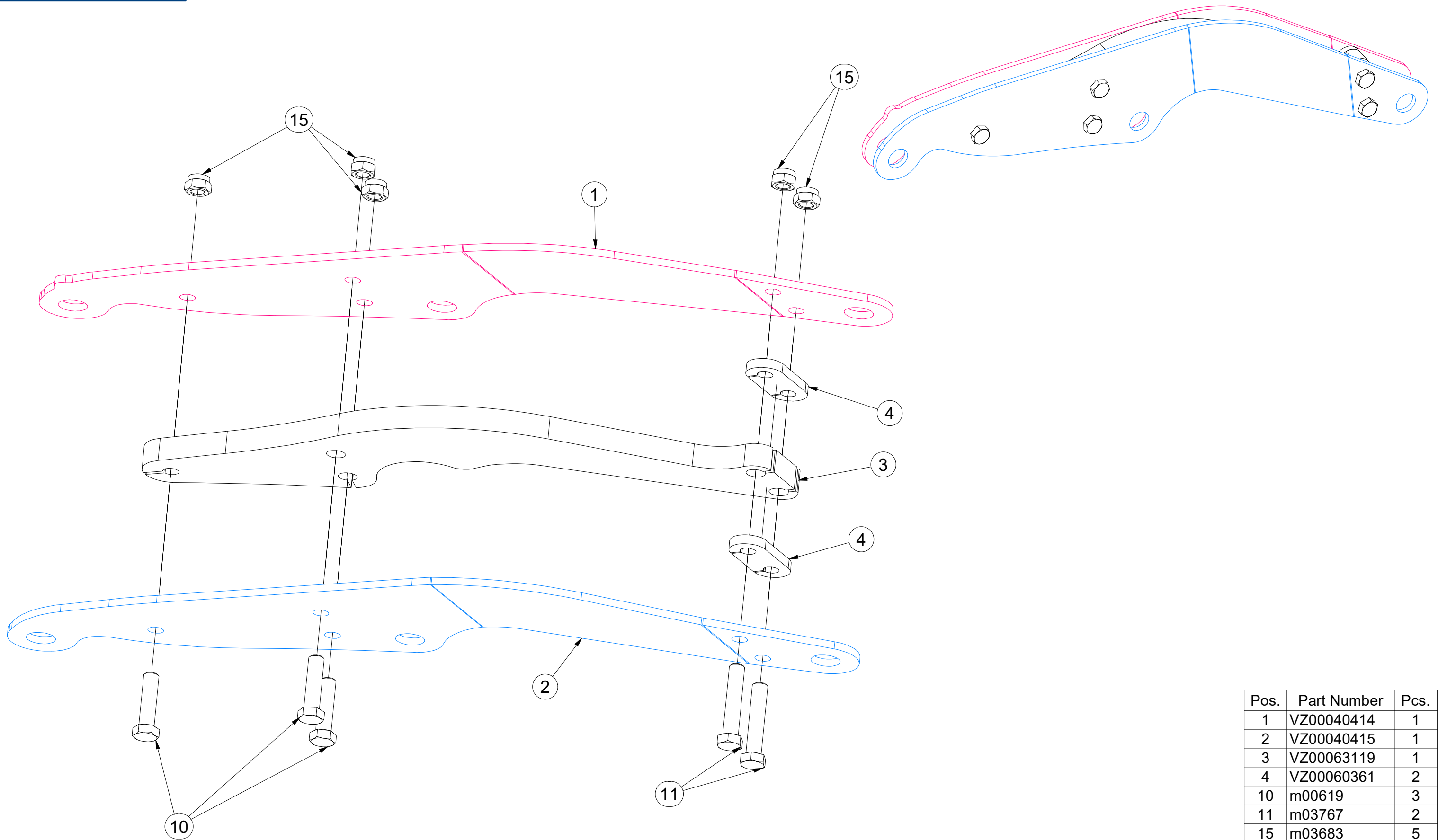


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040414	1
2	VZ00040415	1
3	VZ00063119	1
4	VZ00060361	2
10	m00619	3
11	m03767	2
15	m03683	5

CZ RAMENO
 D HEBEL
 F LEVIER

VZ00060368

GB LEVER
 RU РЫЧАГ
 PL DŹWIGNIA

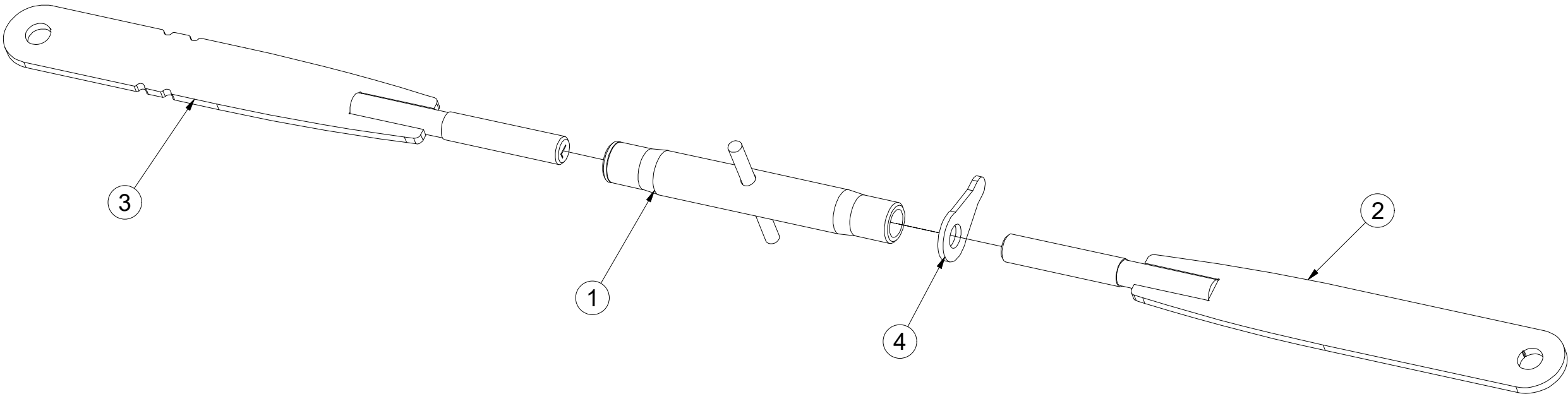
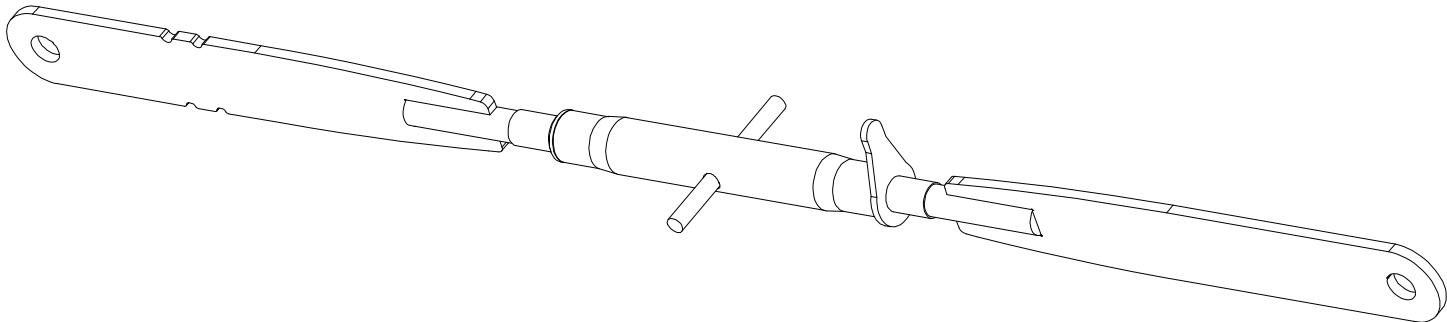


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040414	1
2	VZ00040415	1
3	VZ00063119	1
4	VZ00060361	2
10	m00619	3
11	m03767	2
15	m03683	5

CZ SPOJOVACÍ TÁHLO
 D VERBINDUNGSSTANGE
 F TIGE DE RACCORDEMENT

4003966

GB CONNECTING ROD
 RU СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ТЯГА
 PL KORBOWÓD

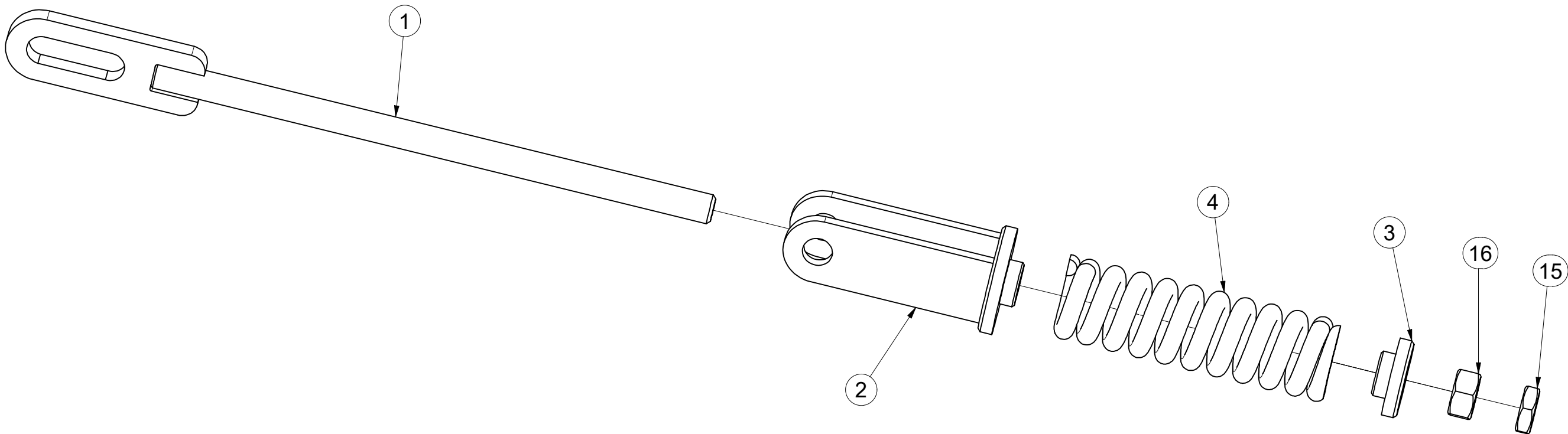
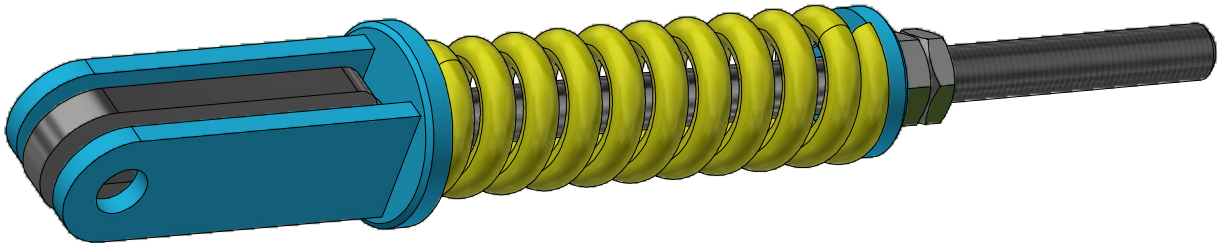


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08880	1
2	4023421	1
3	4023423	1
4	m08881	1

CZ TÁHLO SKLÁPĚNÍ
 D ZUGSTANGE ZUR KIPPUNG
 F TIGES DE L'ESSIEU

4005363

GB TILTING PULL ROD
 RU ТЯГИ ТРАНСПОРТНОЙ ОСИ
 PL SPRZĘGI OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4005358	1
2	4005361	1
3	4000023	1
4	m06482	1
15	m04043	1
16	m01309	1

ⒸZ HYDRAULIKA STROJE

Ⓓ HYDRAULIK DER MASCHINE

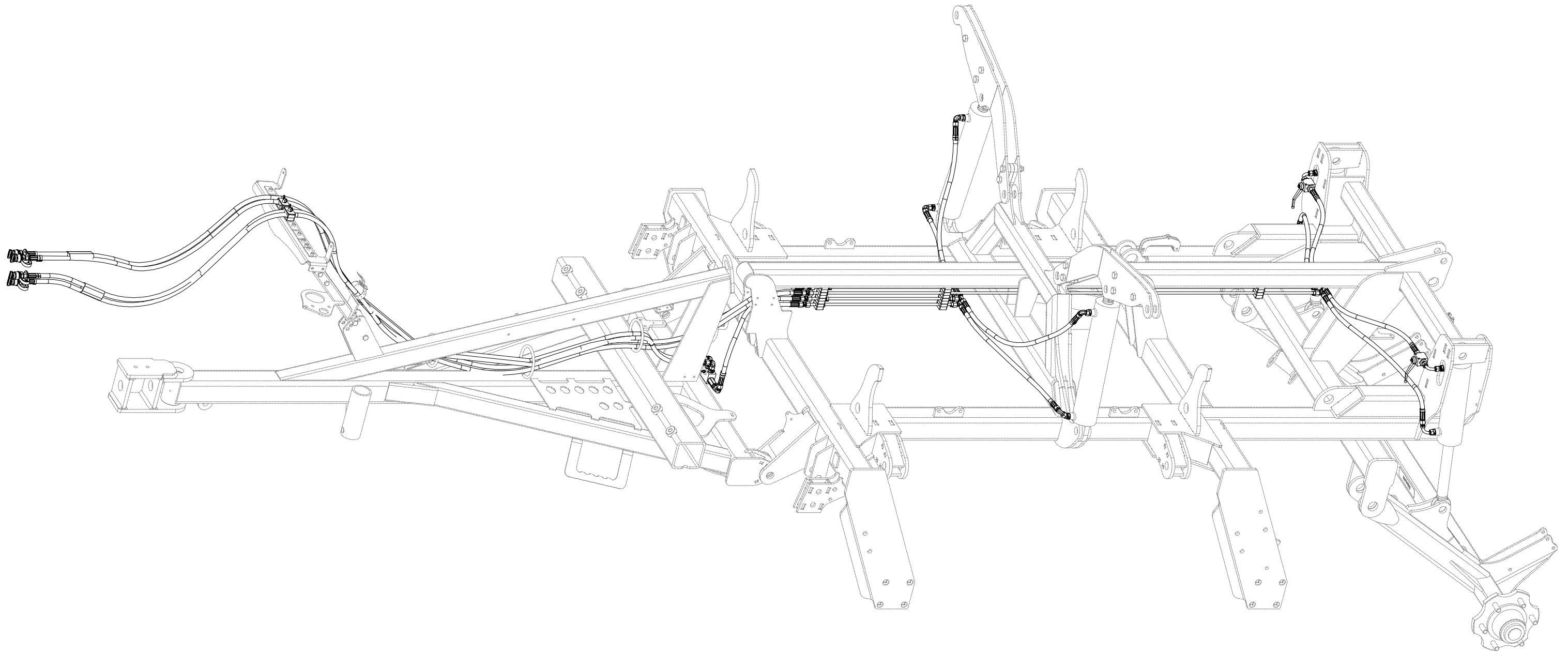
Ⓕ HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00053613

ⒼB MACHINE HYDRAULICS

Ⓔ RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

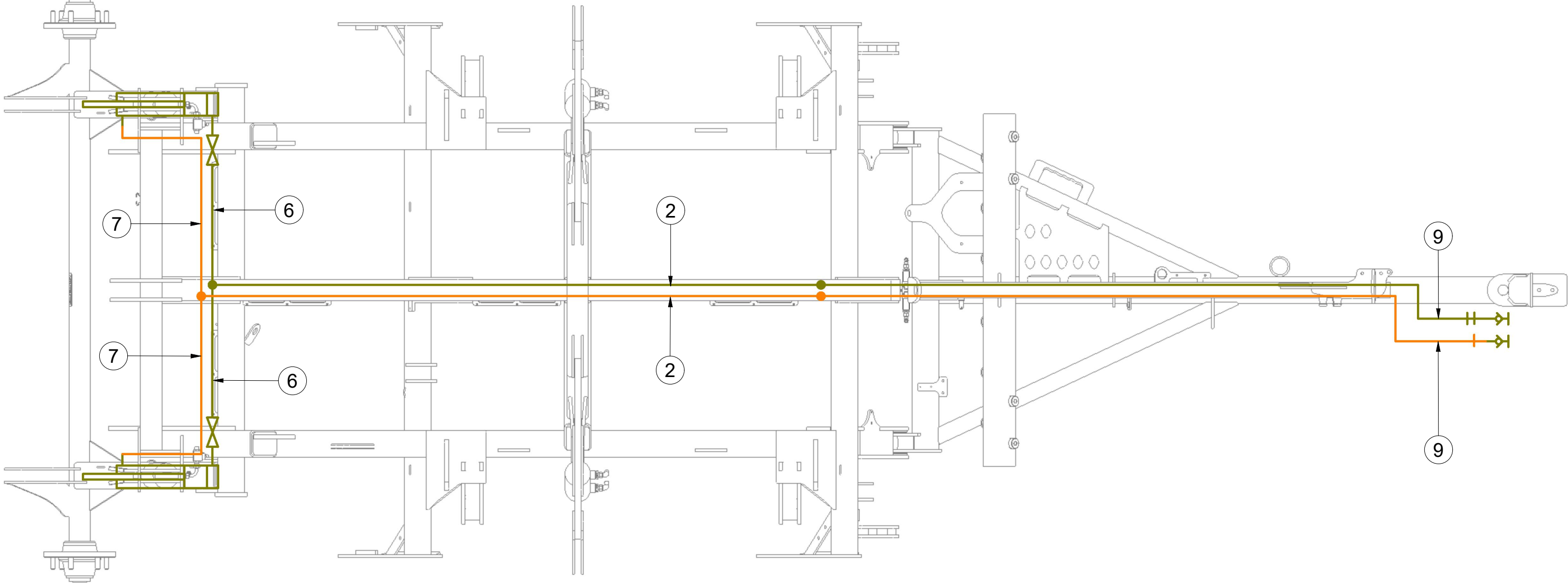
Ⓗ PL HYDRAULIKA MASZYN



CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

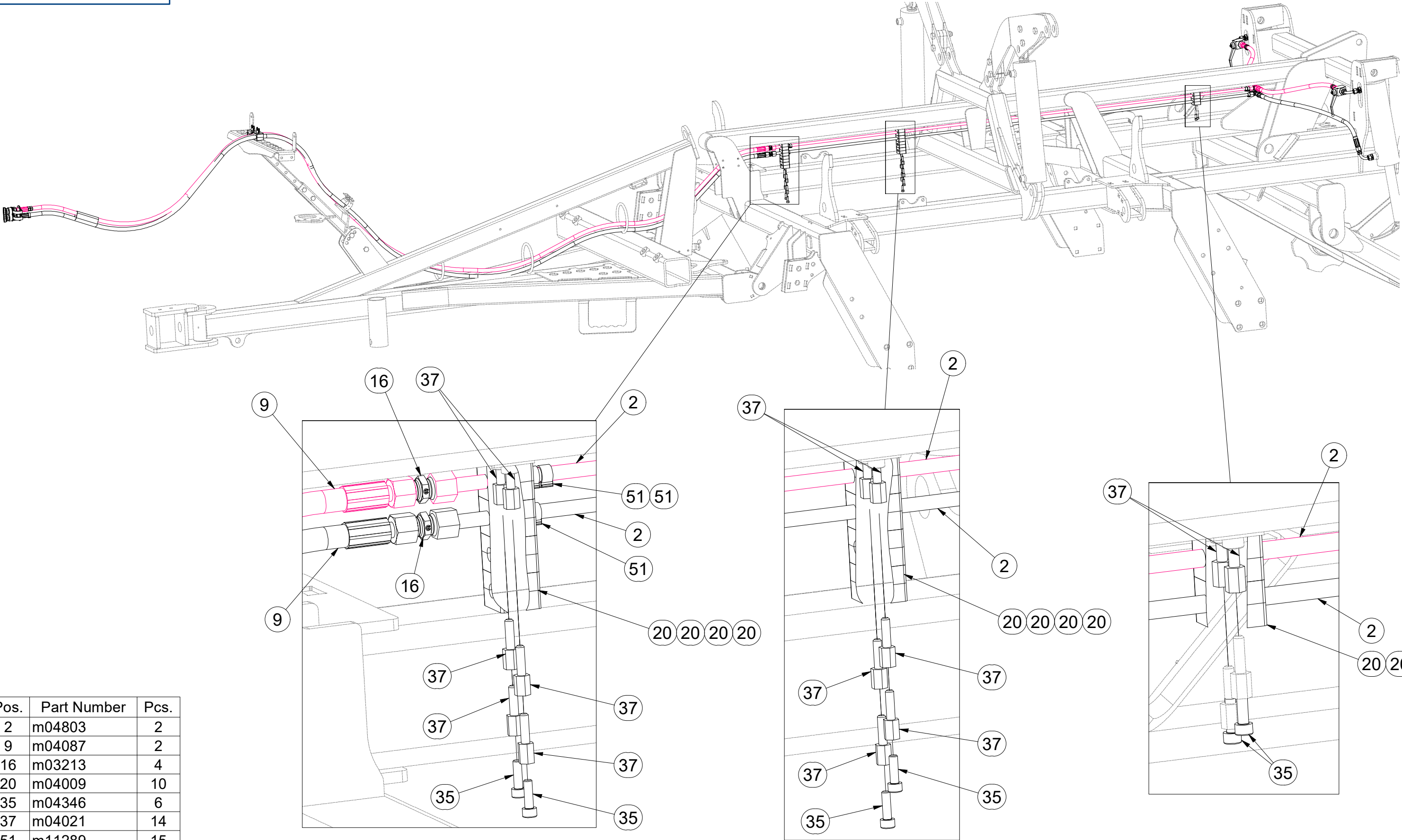
VZ00053613

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYN



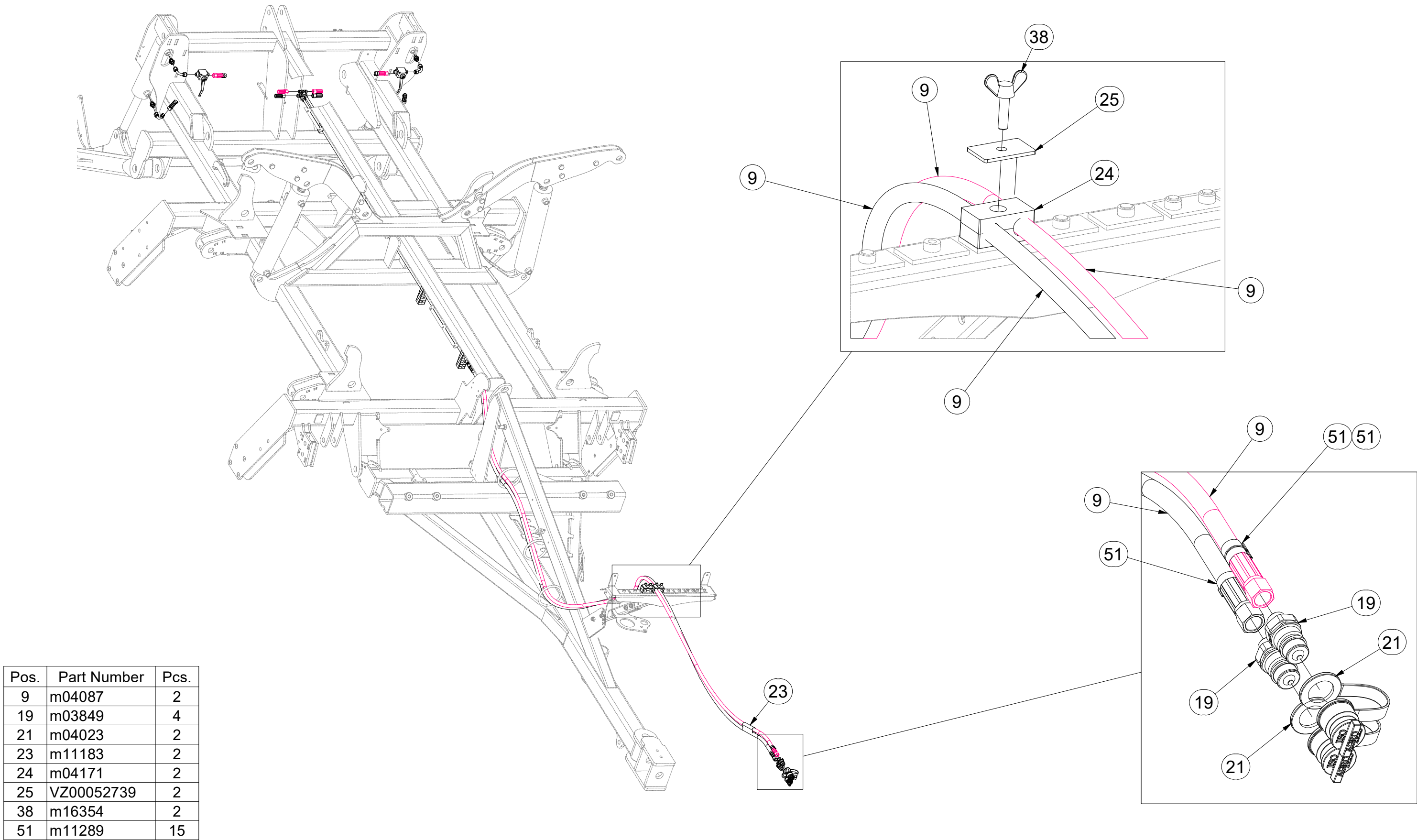
Pos.	Part Number	Pcs.
2	m04803	2
6	m03713	4
7	m04033	2
9	m04087	2

VZ00053613



Pos.	Part Number	Pcs.
2	m04803	2
9	m04087	2
16	m03213	4
20	m04009	10
35	m04346	6
37	m04021	14
51	m11289	15

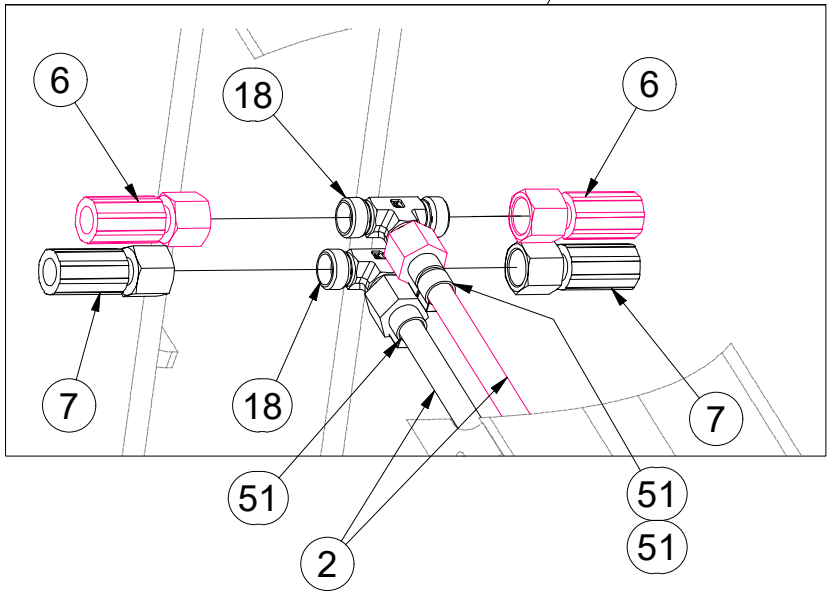
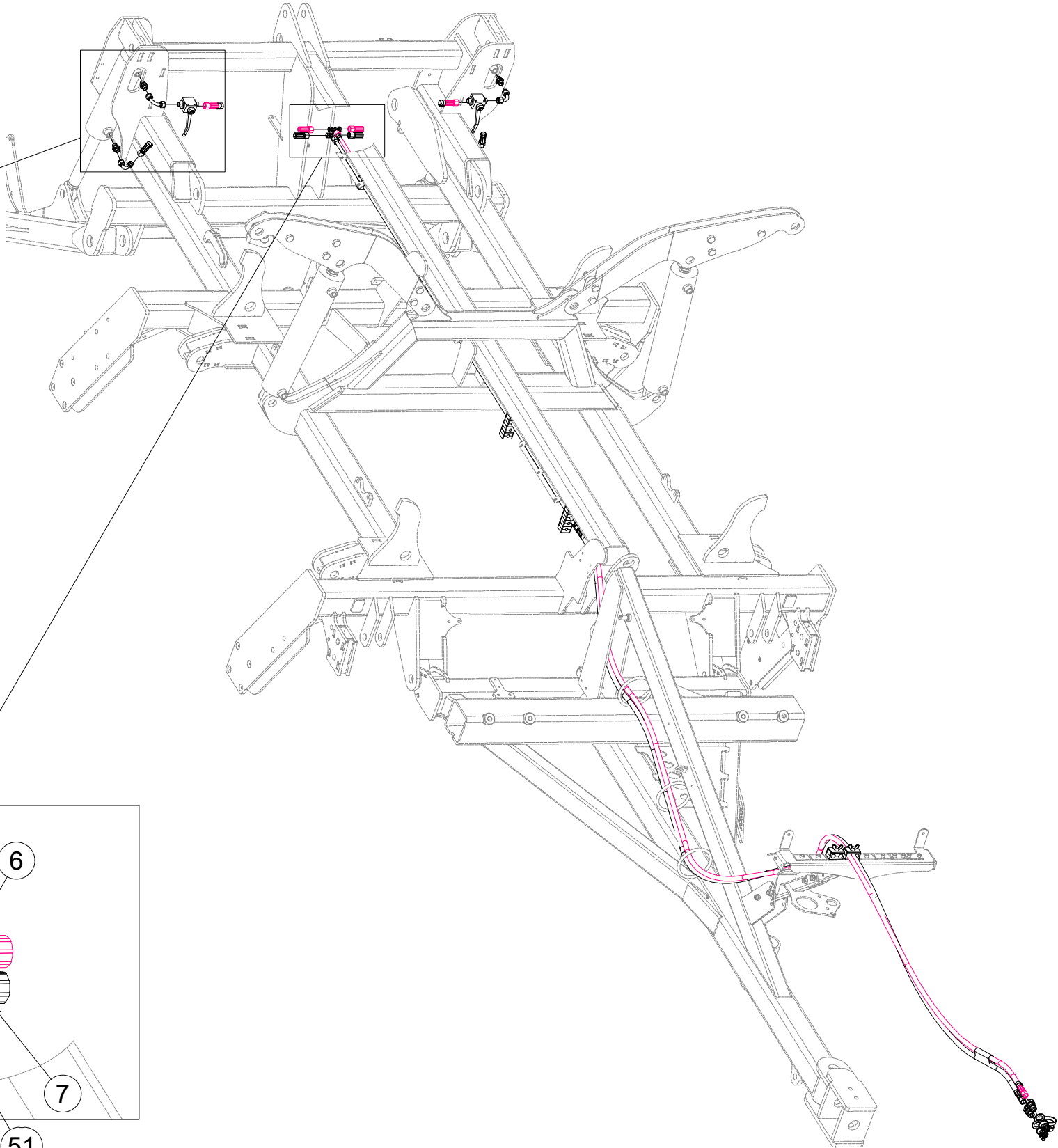
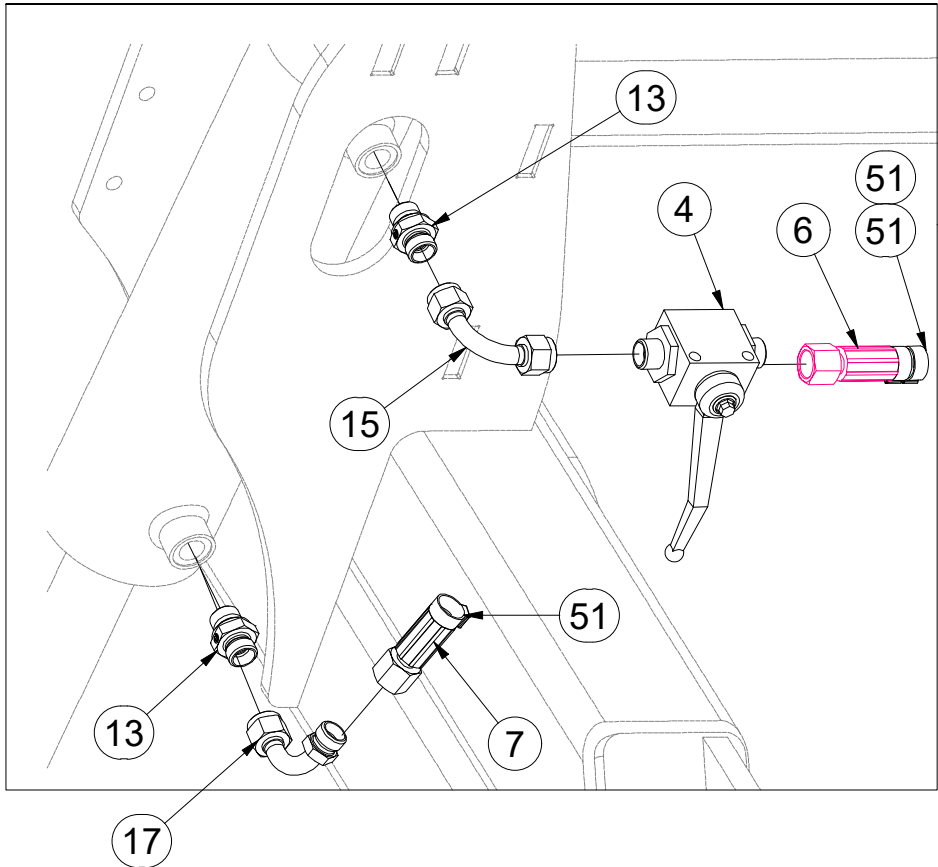
VZ00053613



CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00053613

GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYNY



Pos.	Part Number	Pcs.
2	m04803	2
4	m04623	2
6	m03713	4
7	m04033	2
13	m07906	8
15	m04621	2
17	m04024	2
18	m03889	4
51	m11289	15

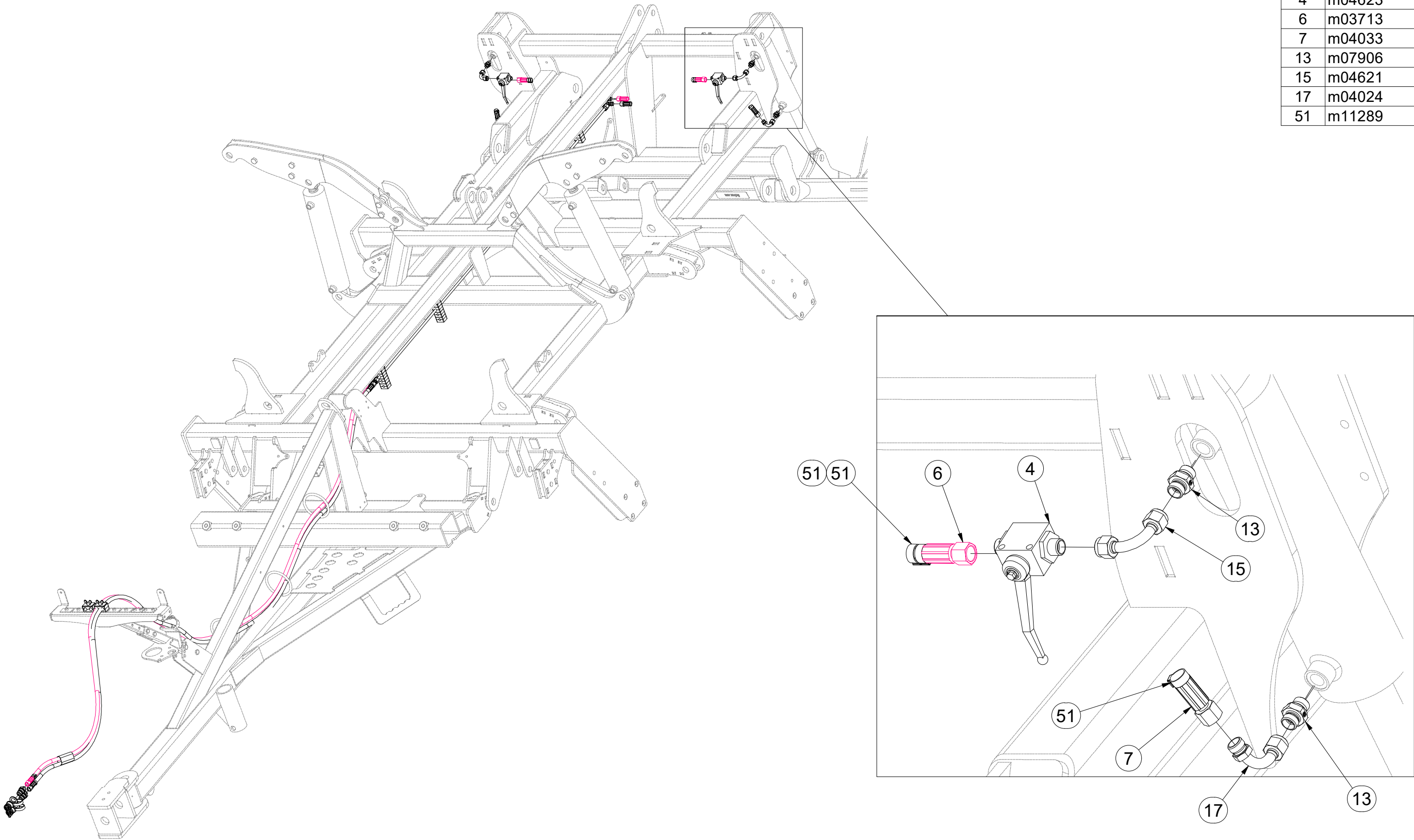
CZ HYDRAULIKA STROJE
 D HYDRAULIK DER MASCHINE
 F HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00053613

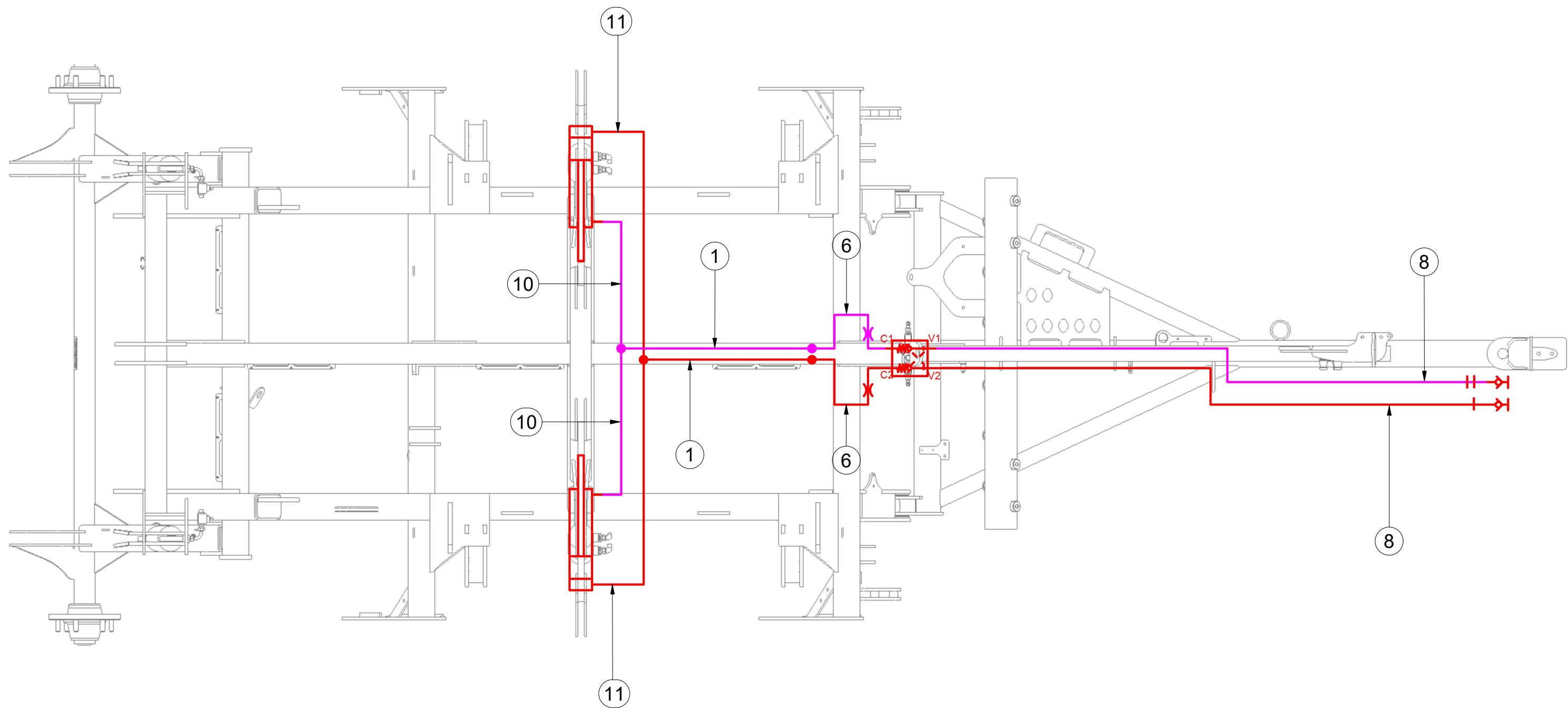
GB MACHINE HYDRAULICS
 RU ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ
 PL HYDRAULIKA MASZYN



Pos.	Part Number	Pcs.
4	m04623	2
6	m03713	4
7	m04033	2
13	m07906	8
15	m04621	2
17	m04024	2
51	m11289	15



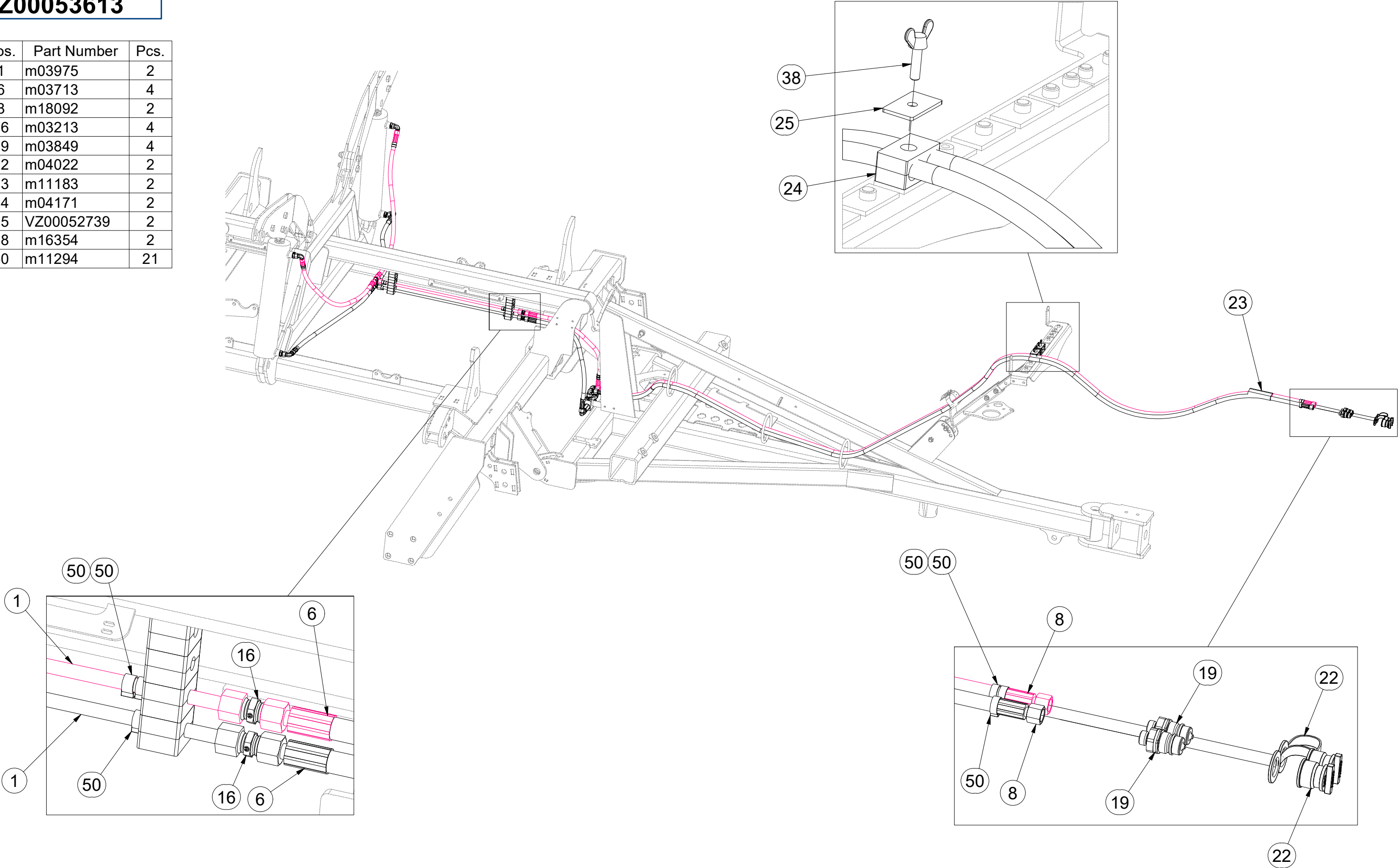
VZ00053613



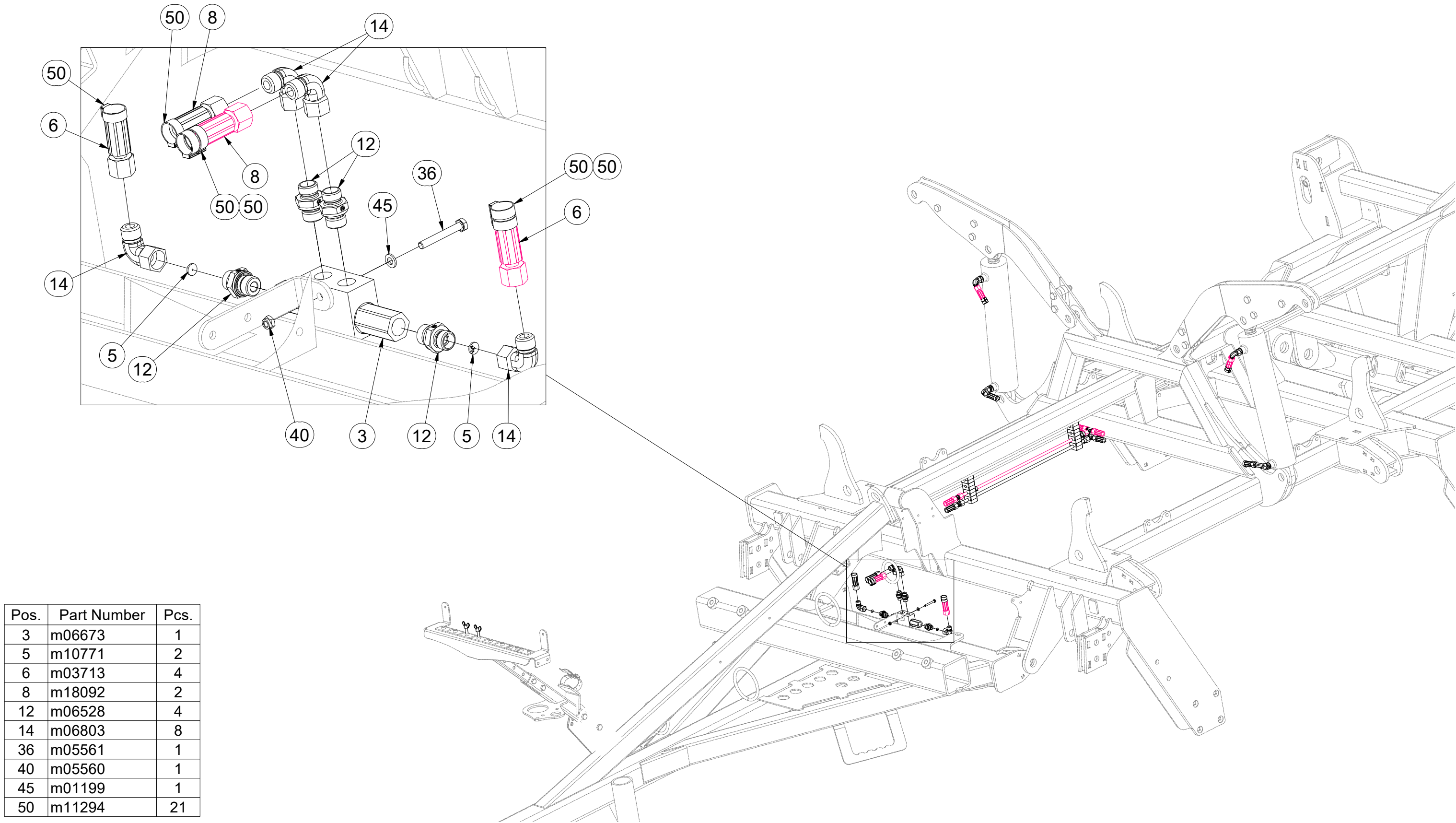
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03975	2
6	m03713	4
8	m18092	2
10	m07646	2
11	m07909	2

VZ00053613

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03975	2
6	m03713	4
8	m18092	2
16	m03213	4
19	m03849	4
22	m04022	2
23	m11183	2
24	m04171	2
25	VZ00052739	2
38	m16354	2
50	m11294	21



VZ00053613



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m06673	1
5	m10771	2
6	m03713	4
8	m18092	2
12	m06528	4
14	m06803	8
36	m05561	1
40	m05560	1
45	m01199	1
50	m11294	21

©Z HYDRAULIKA STROJE

④ HYDRAULIK DER MASCHINE

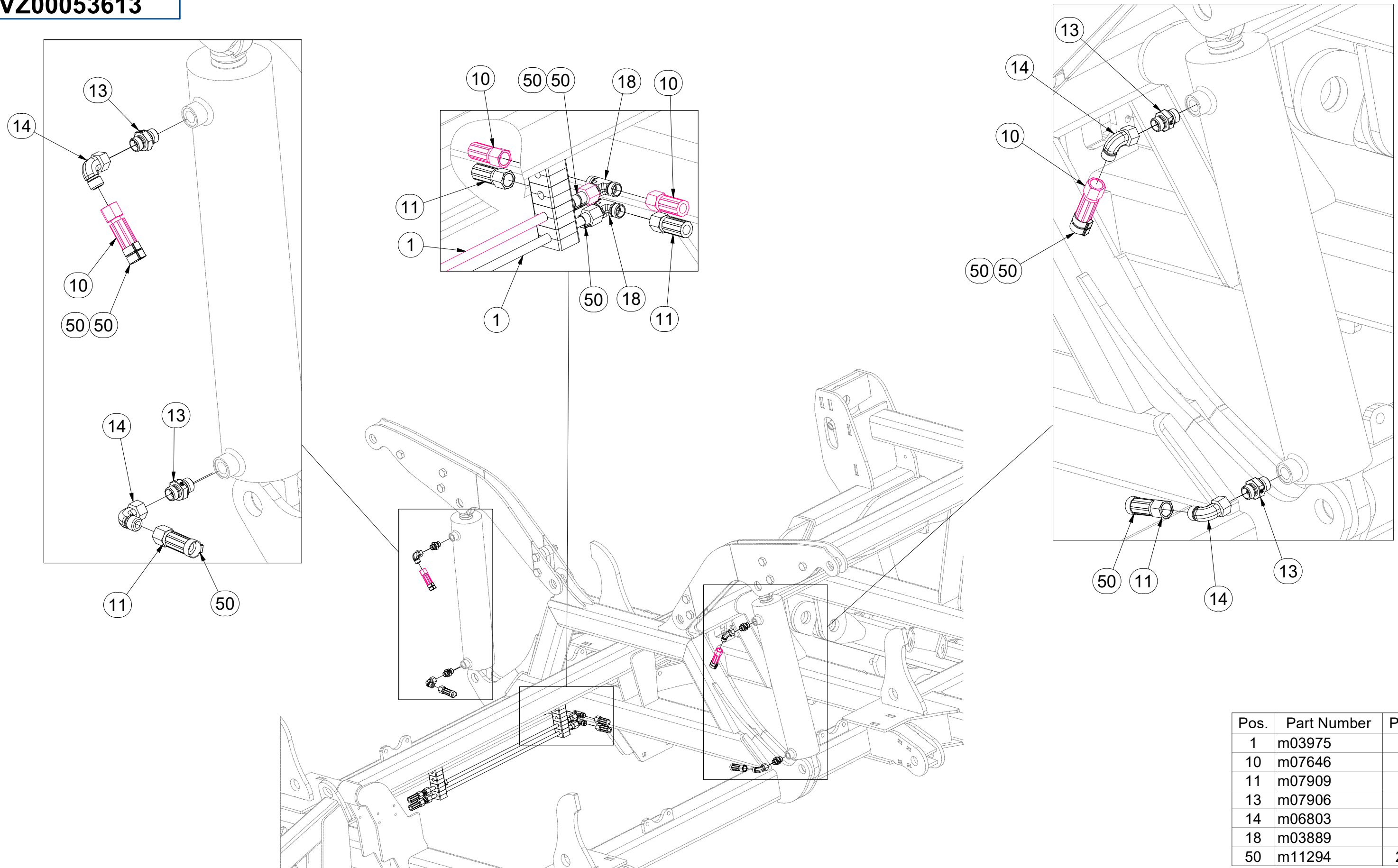
(F) HYDRAULIQUE DE LA MACHINE

VZ00053613

Ⓜ MACHINE HYDRAULICS

(RU) ГИДРАВЛИКА МАШИНЫ

Ⓟ HYDRAULIKA MASZyny



ⒸZ OJ MONT

Ⓓ DEICHSEL MONTIERT

Ⓕ TIMON MONTÉ

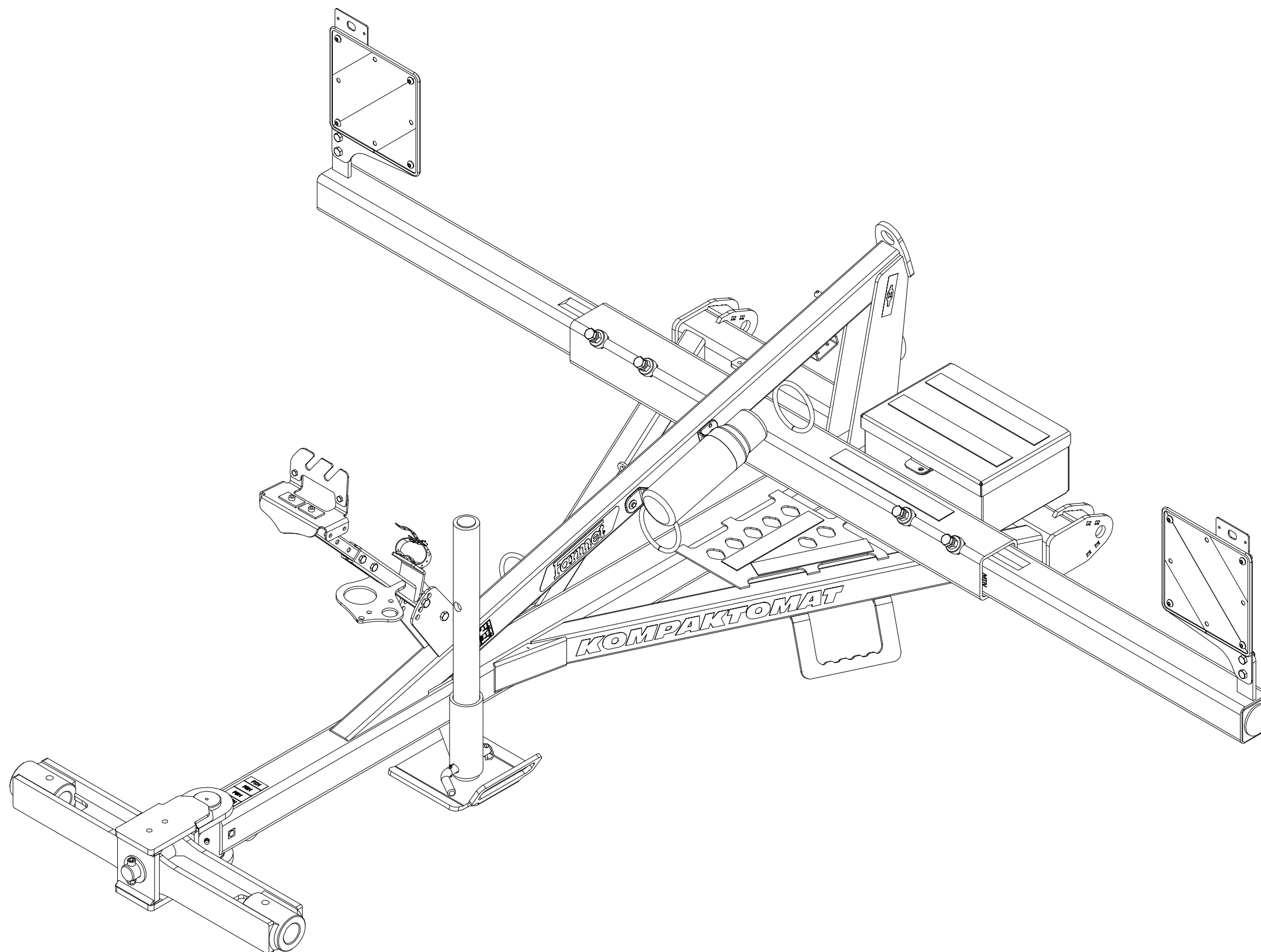
VZ00056071

ⒼB MONT DRAWBAR

ⓇU ДЫШЛО МОНТ

ⓅL DYSZEL MONT

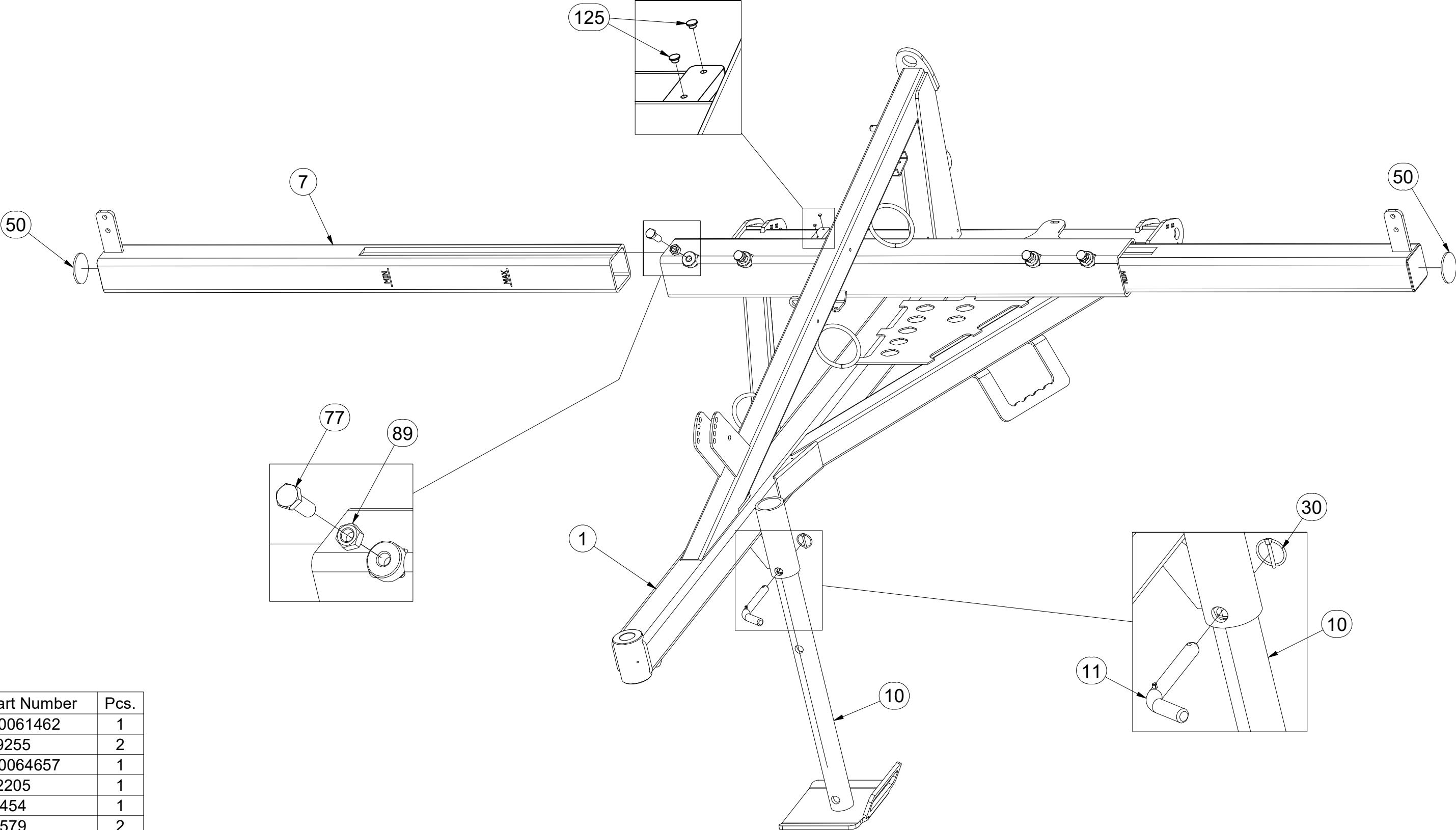
Farmet



CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061462	1
7	4019255	2
10	VZ00064657	1
11	4012205	1
30	m10454	1
50	m02579	2
77	m02254	4
89	m01306	4
125	m11099	2

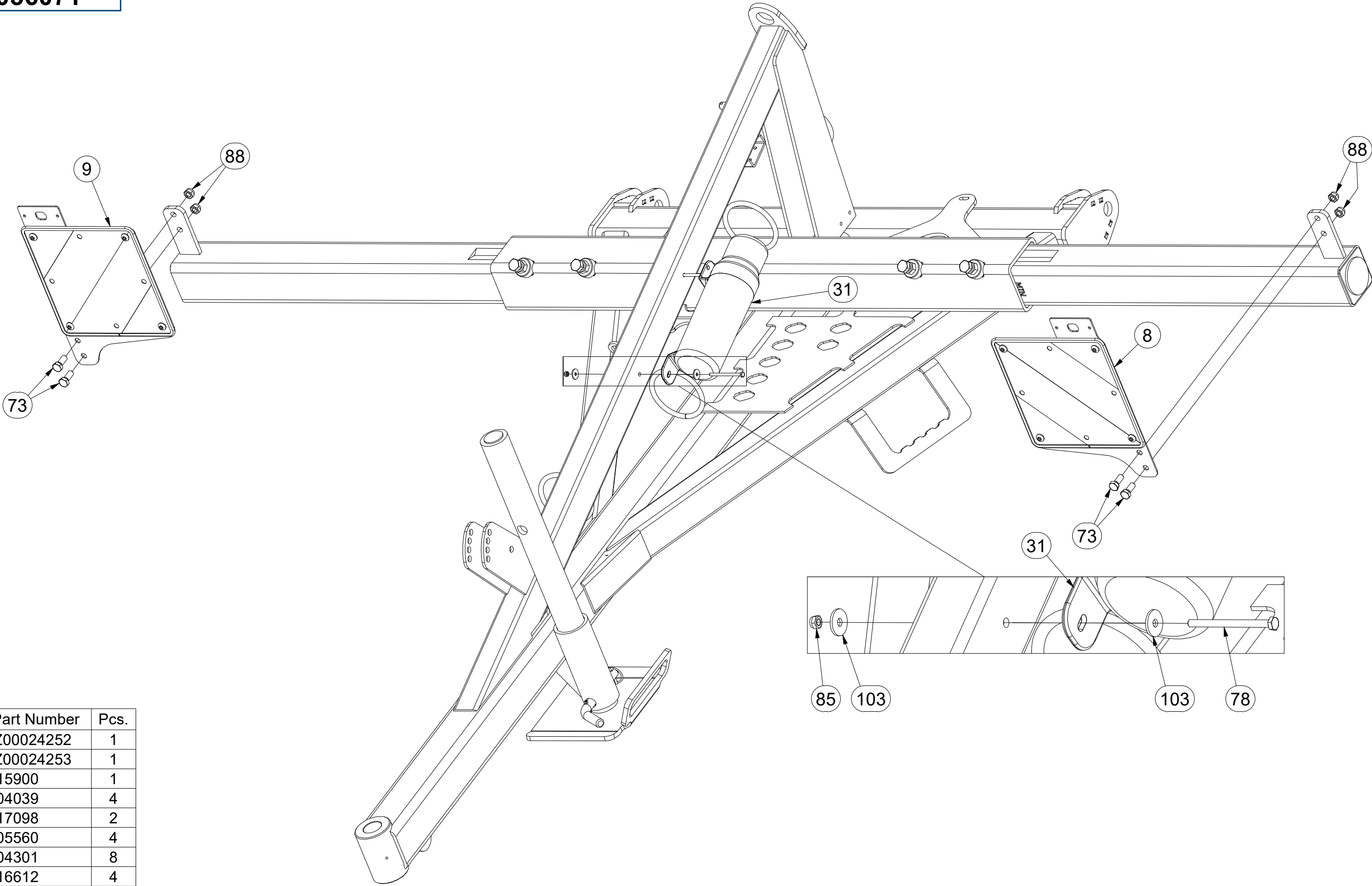
CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.
8	VZ00024252	1
9	VZ00024253	1
31	m15900	1
73	m04039	4
78	m17098	2
85	m05560	4
88	m04301	8
103	m16612	4



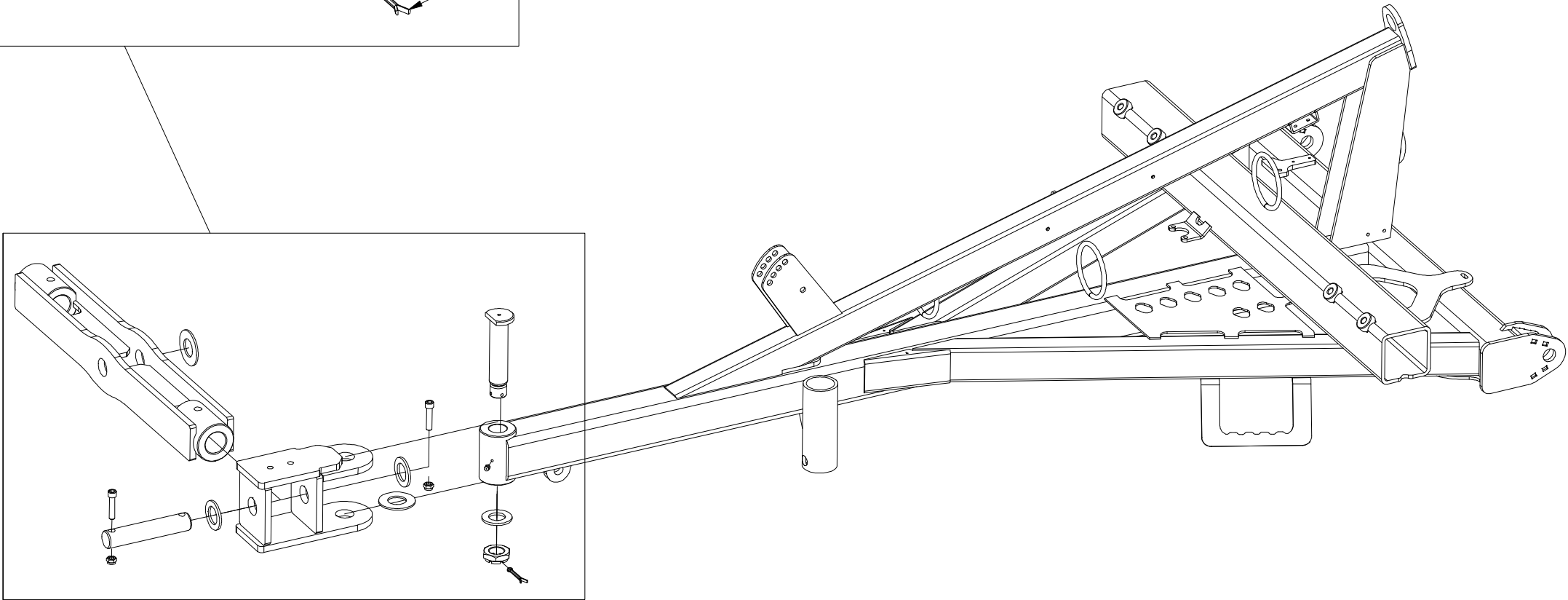
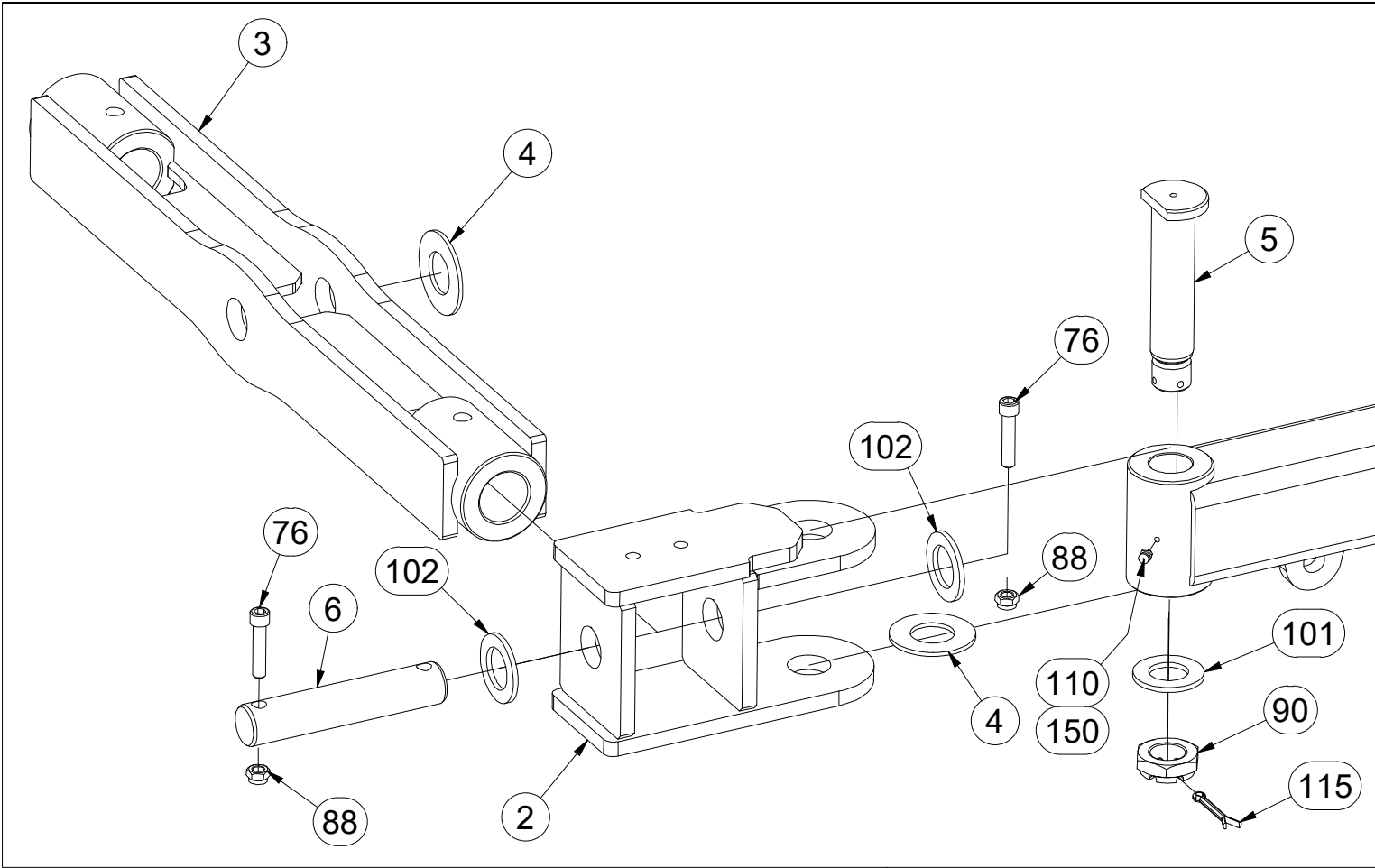
CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



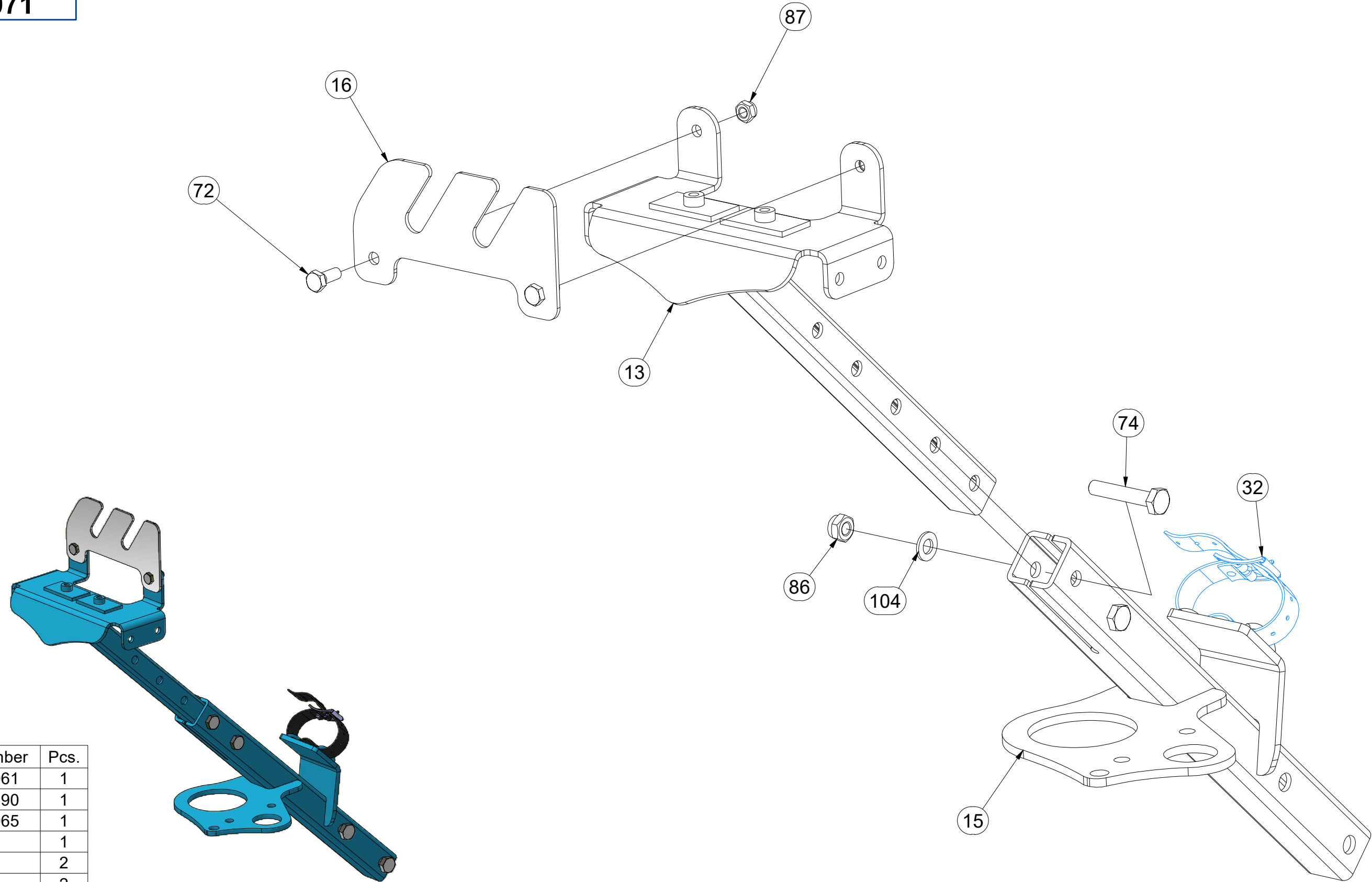
Pos.	Part Number	Pcs.
2	3009637	1
3	3003787	1
4	4003744	2
5	4008049	1
6	4014570	1
76	m14008	2
88	m04301	8
90	m02533	1
101	m03866	1
102	4013139	2
110	m10451	1
115	m03959	1
150	m01999	0,100 kg



CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



Pos.	Part Number	Pcs.
13	VZ00056061	1
15	VZ00040190	1
16	VZ00056065	1
32	m20319	1
72	m01089	2
74	m06253	2
86	m03775	2
87	m04503	5
104	m01209	2

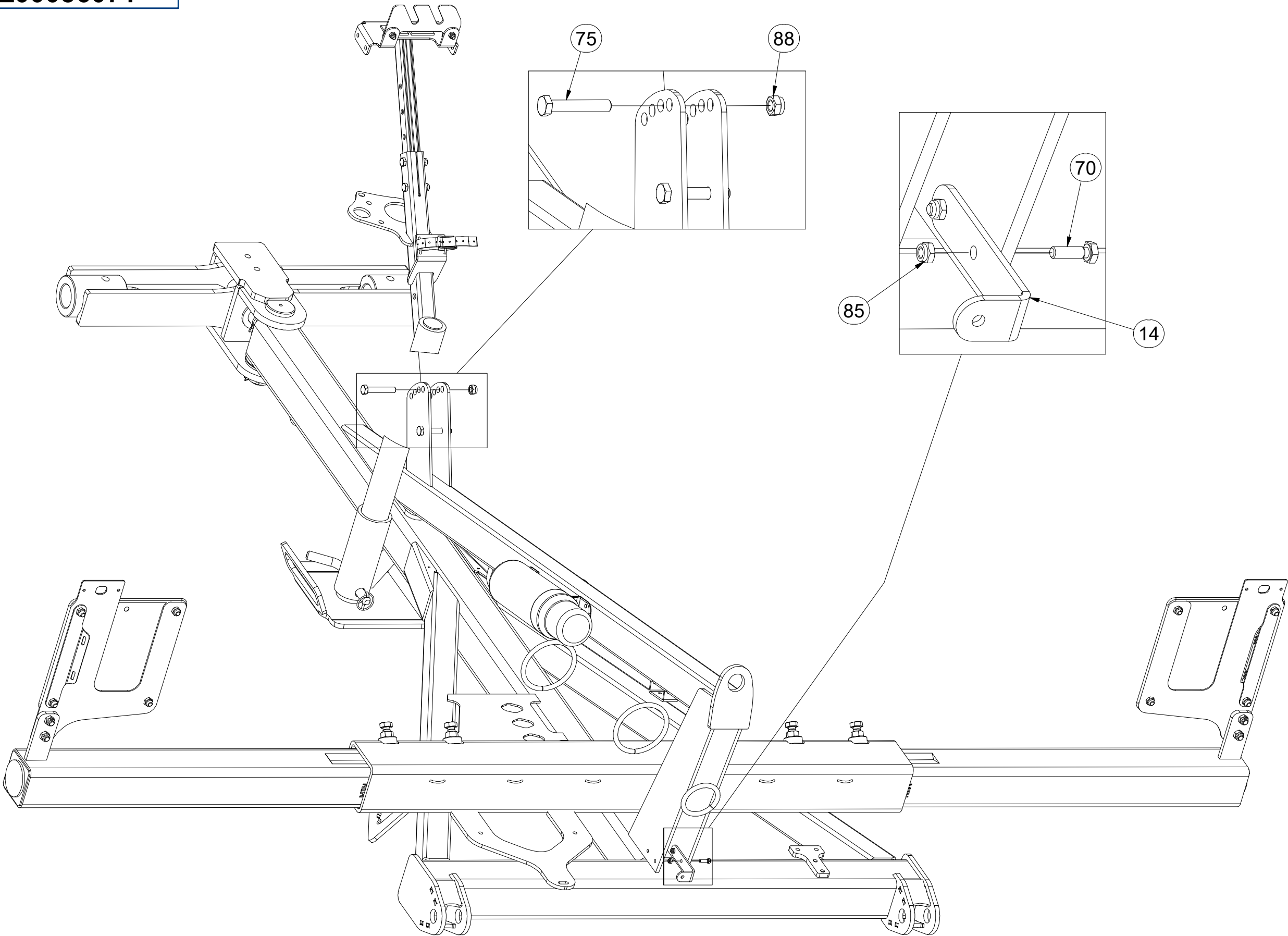
CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



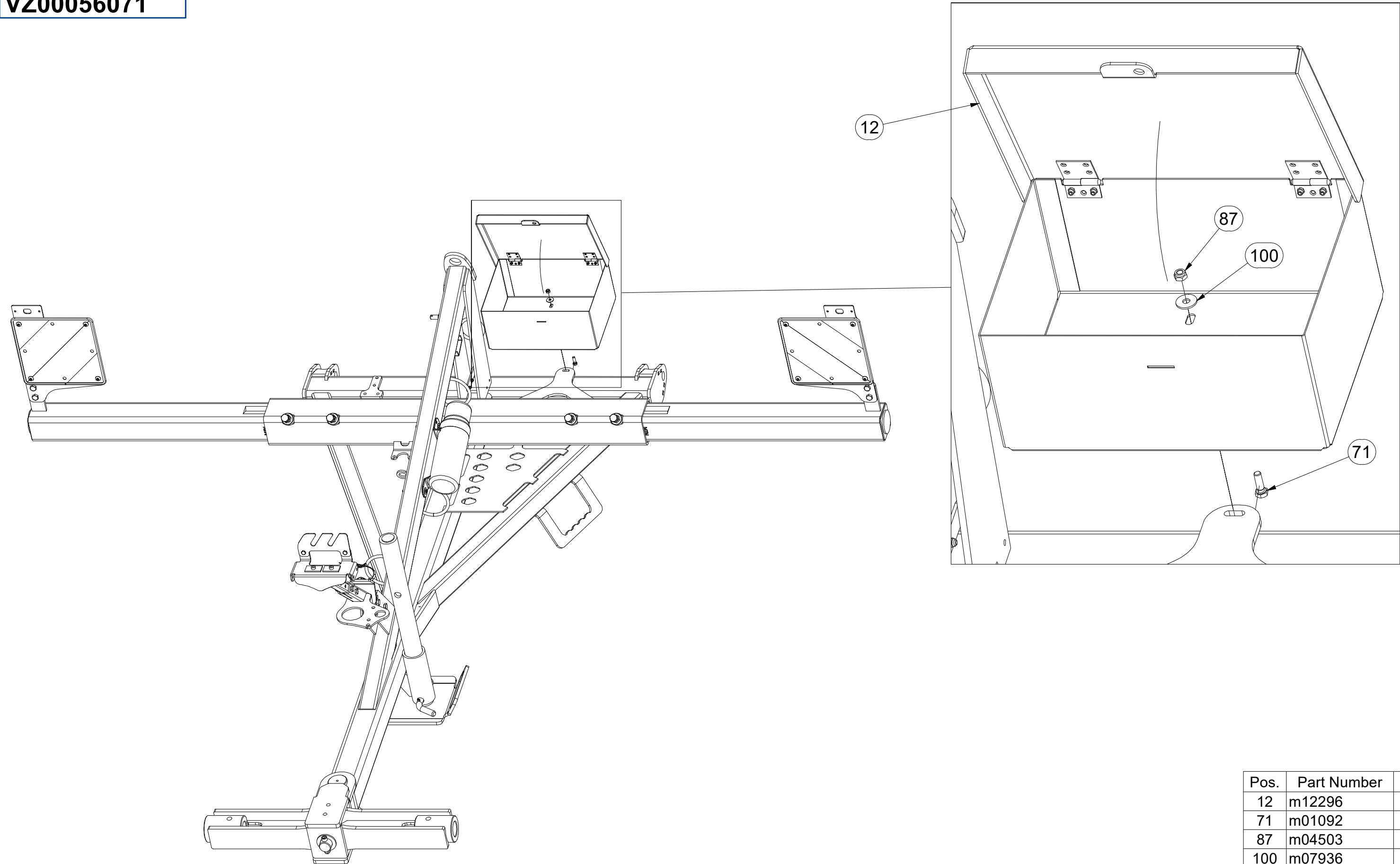
Pos.	Part Number	Pcs.
14	4013461	1
70	m01074	2
75	m14266	2
85	m05560	4
88	m04301	8



CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT

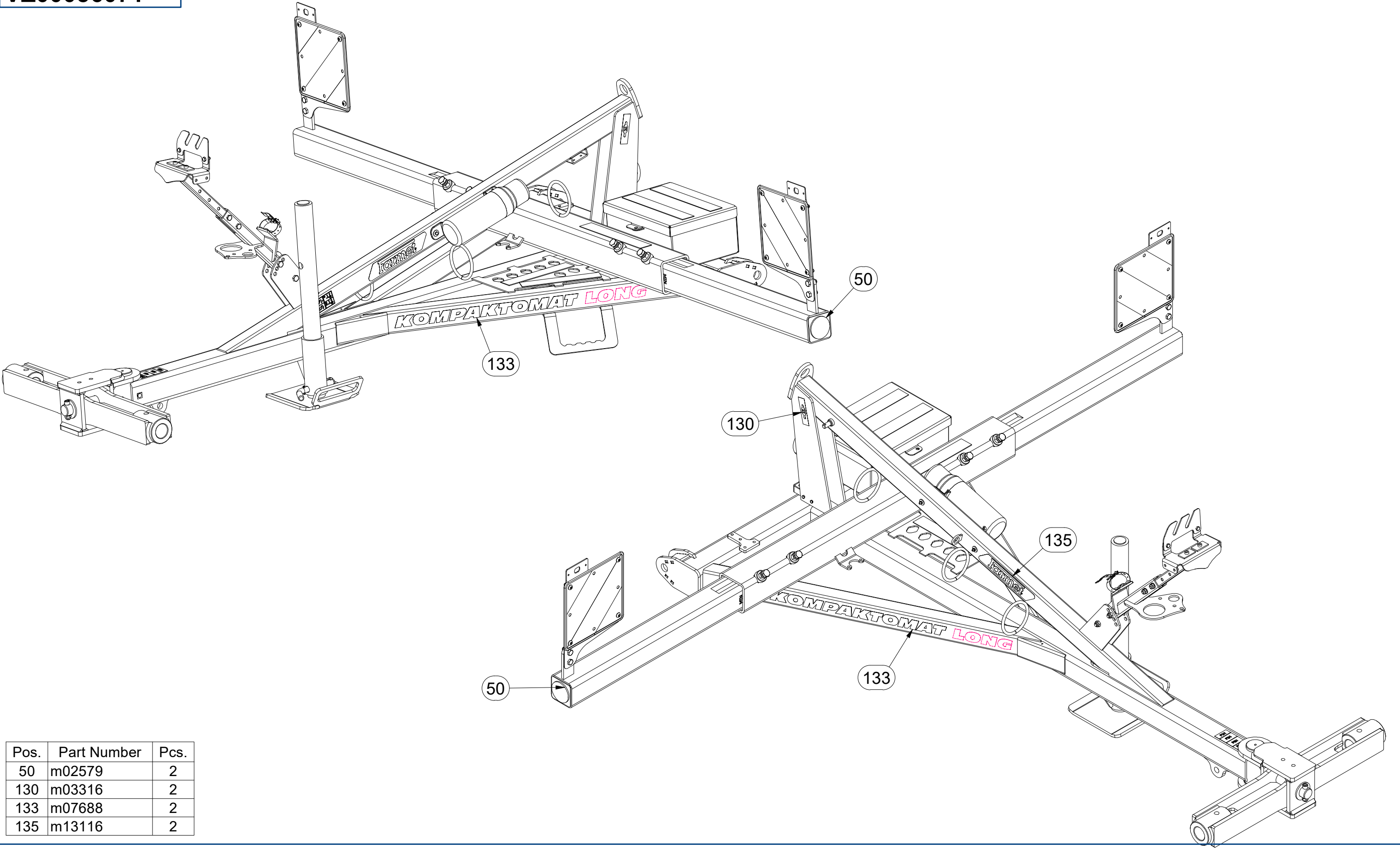


Pos.	Part Number	Pcs.
12	m12296	1
71	m01092	3
87	m04503	5
100	m07936	3

CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



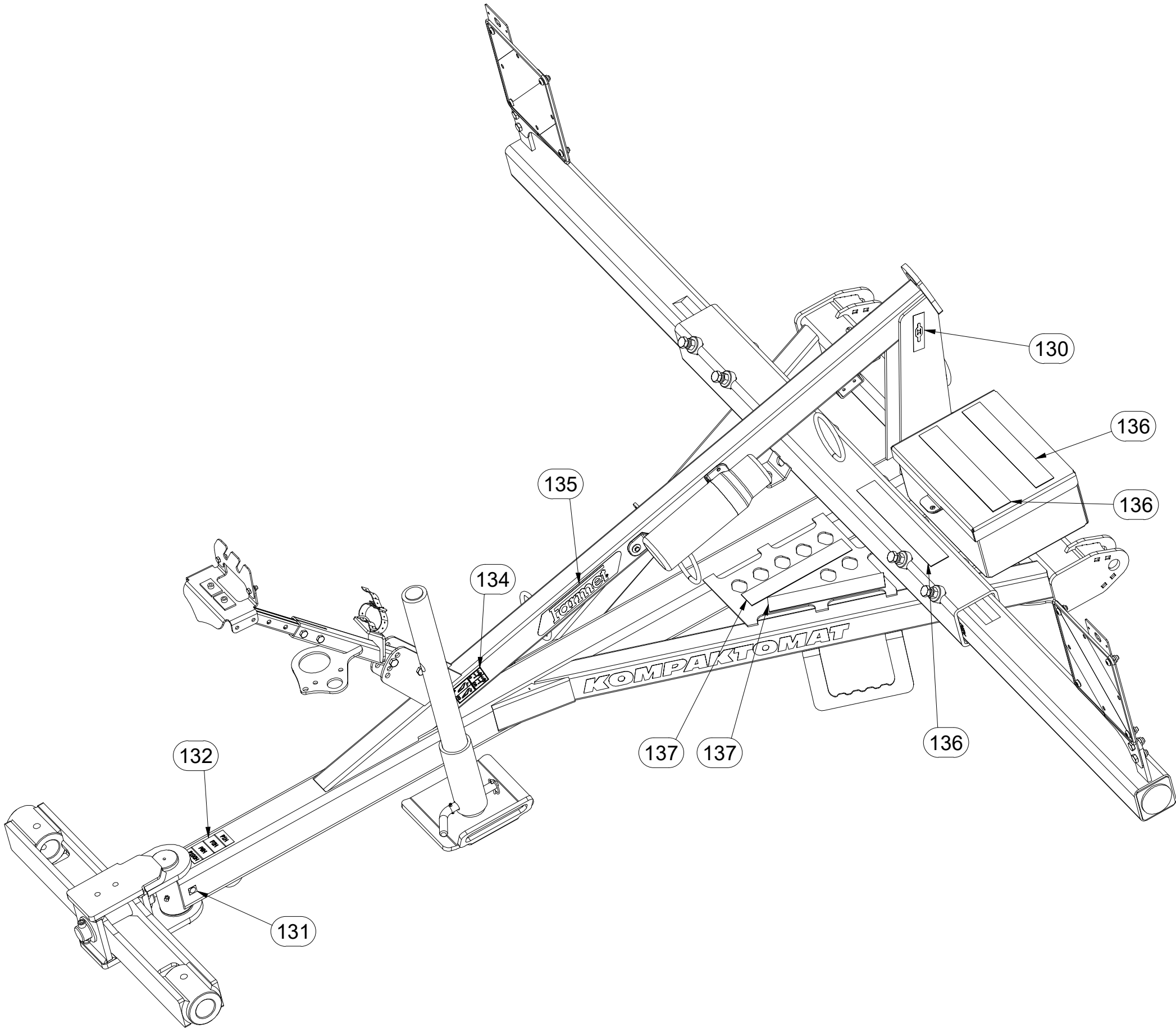
Pos.	Part Number	Pcs.
50	m02579	2
130	m03316	2
133	m07688	2
135	m13116	2

CZ OJ MONT
 D DEICHSEL MONTIERT
 F TIMON MONTÉ

VZ00056071

Pos.	Part Number	Pcs.
130	m03316	2
131	m03320	1
132	m11295	1
134	m11291	1
135	m13116	2
136	m11146	3
137	m11147	2

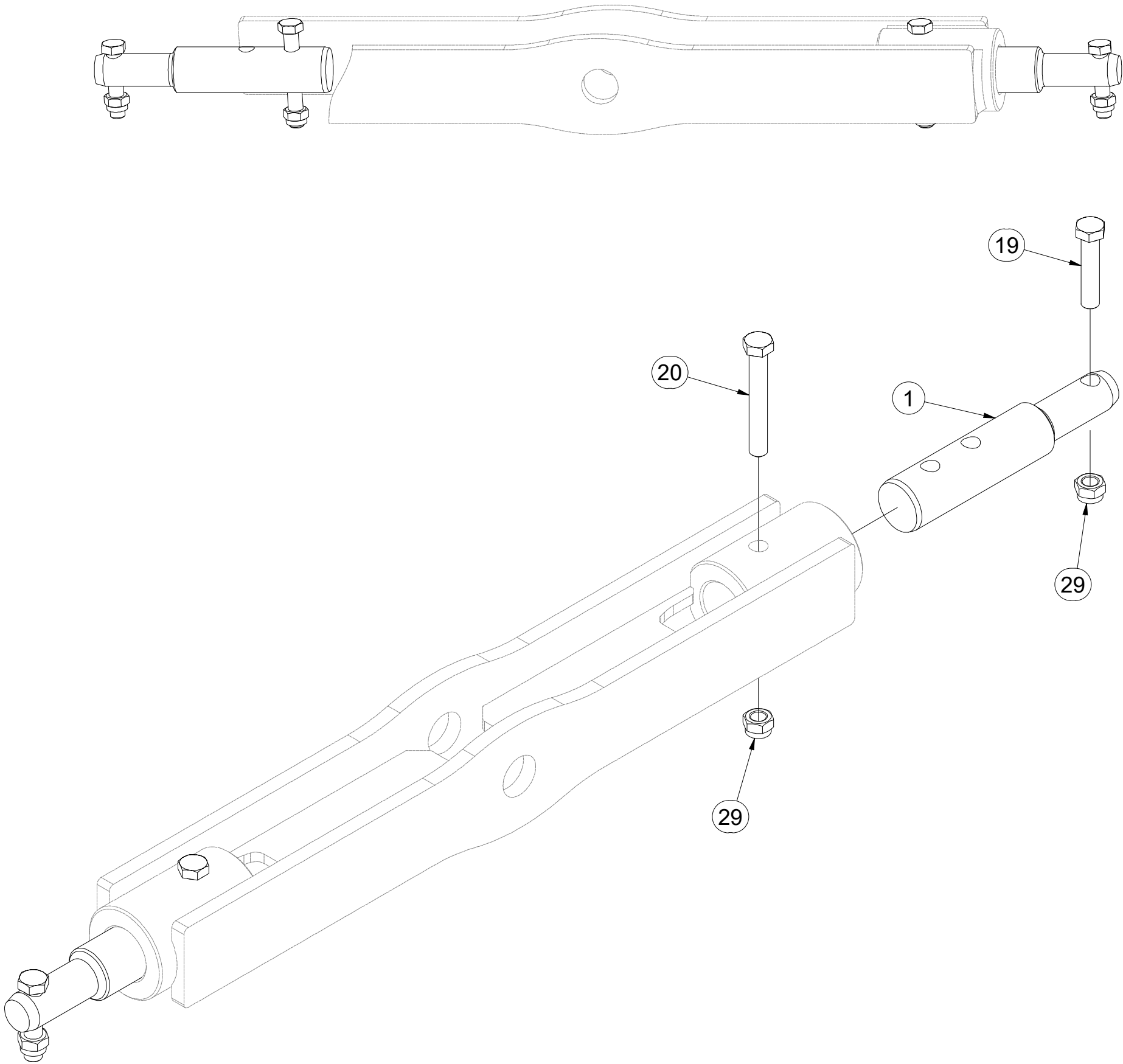
GB MONT DRAWBAR
 RU ДЫШЛО МОНТ
 PL DYSZEL MONT



- Ⓒ SADA ČEPŮ TBZ 3
- Ⓓ BOLZENSATZ TBZ 3
- Ⓕ KIT D'EMBOUITS TBZ 3

3011605

- Ⓖ SET OF TBZ 3 PINS
- Ⓡ КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3
- Ⓟ ZESTAW CZOPÓW TBZ 3

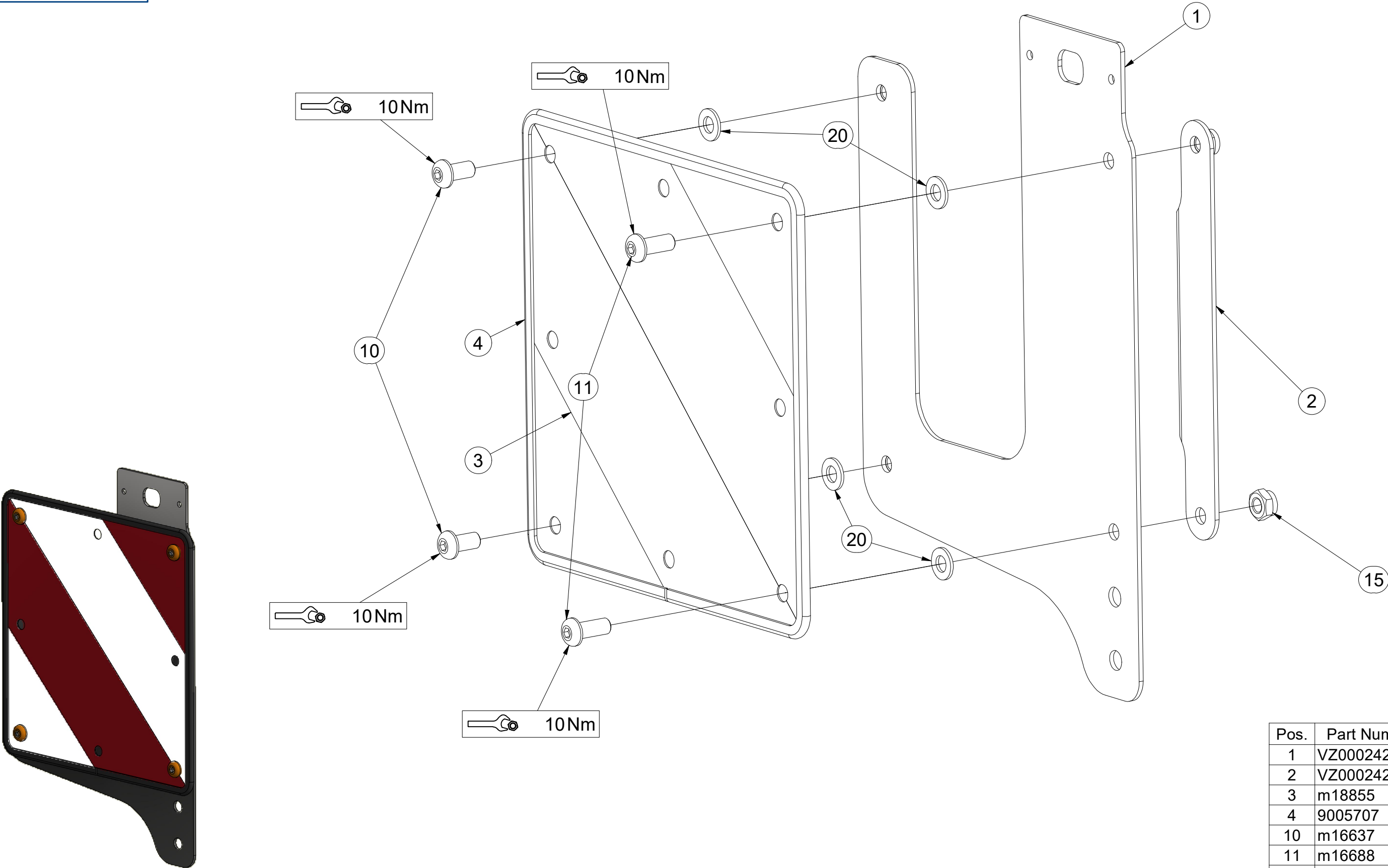


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022884	2
19	m01133	2
20	m02970	2
29	m03683	4

CZ TERČ PŘEDNÍ LEVÝ
 D SCHILD, VORDERES, LINKES
 F CIBLE AVANT GAUCHE

VZ00024252

GB LEFT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA LEWA

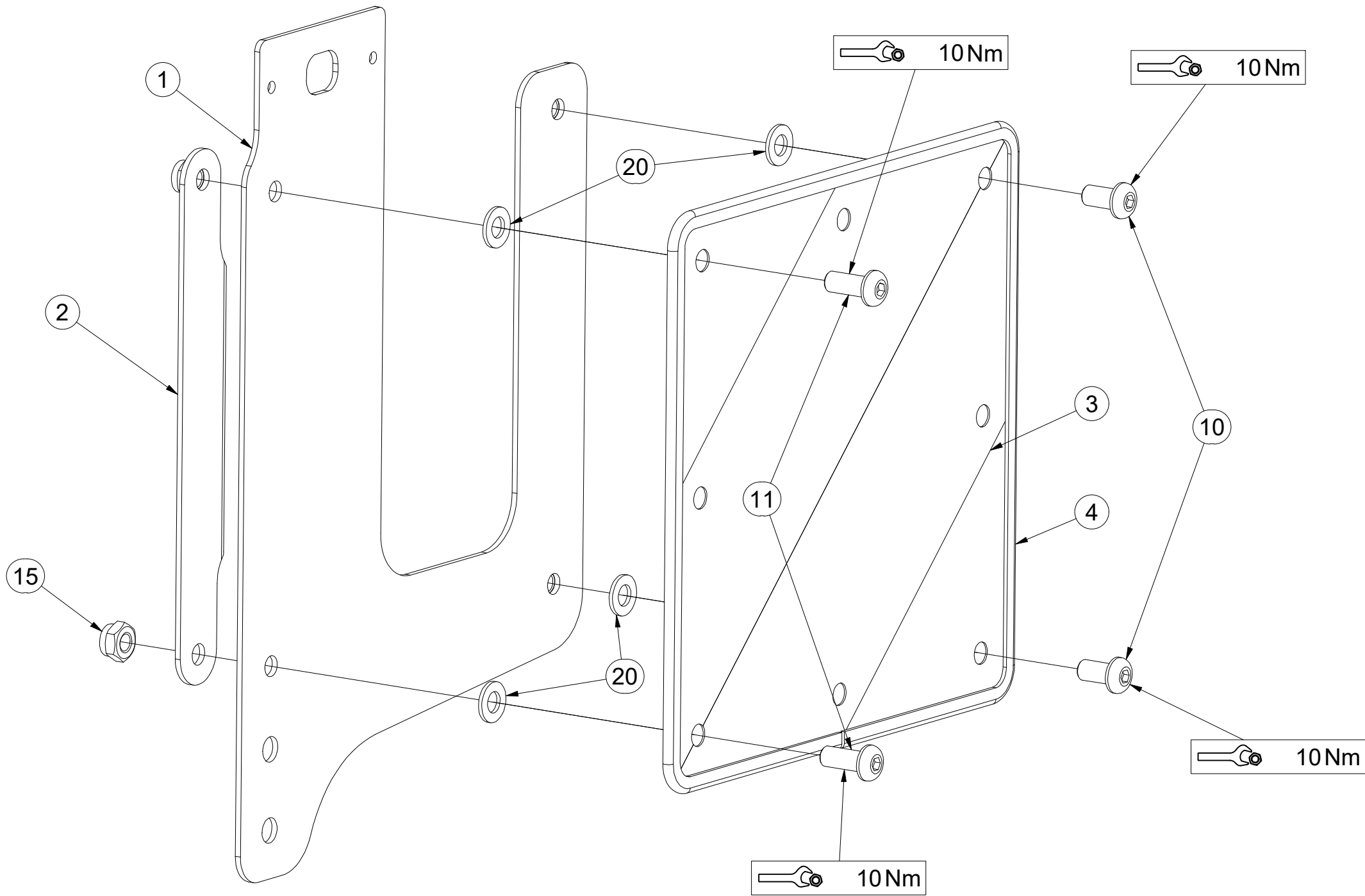


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024254	1
2	VZ00024261	1
3	m18855	1
4	9005707	1
10	m16637	2
11	m16688	2
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ TERČ PŘEDNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, VORDERES, RECHTES
 F CIBLE AVANT DROITE

VZ00024253

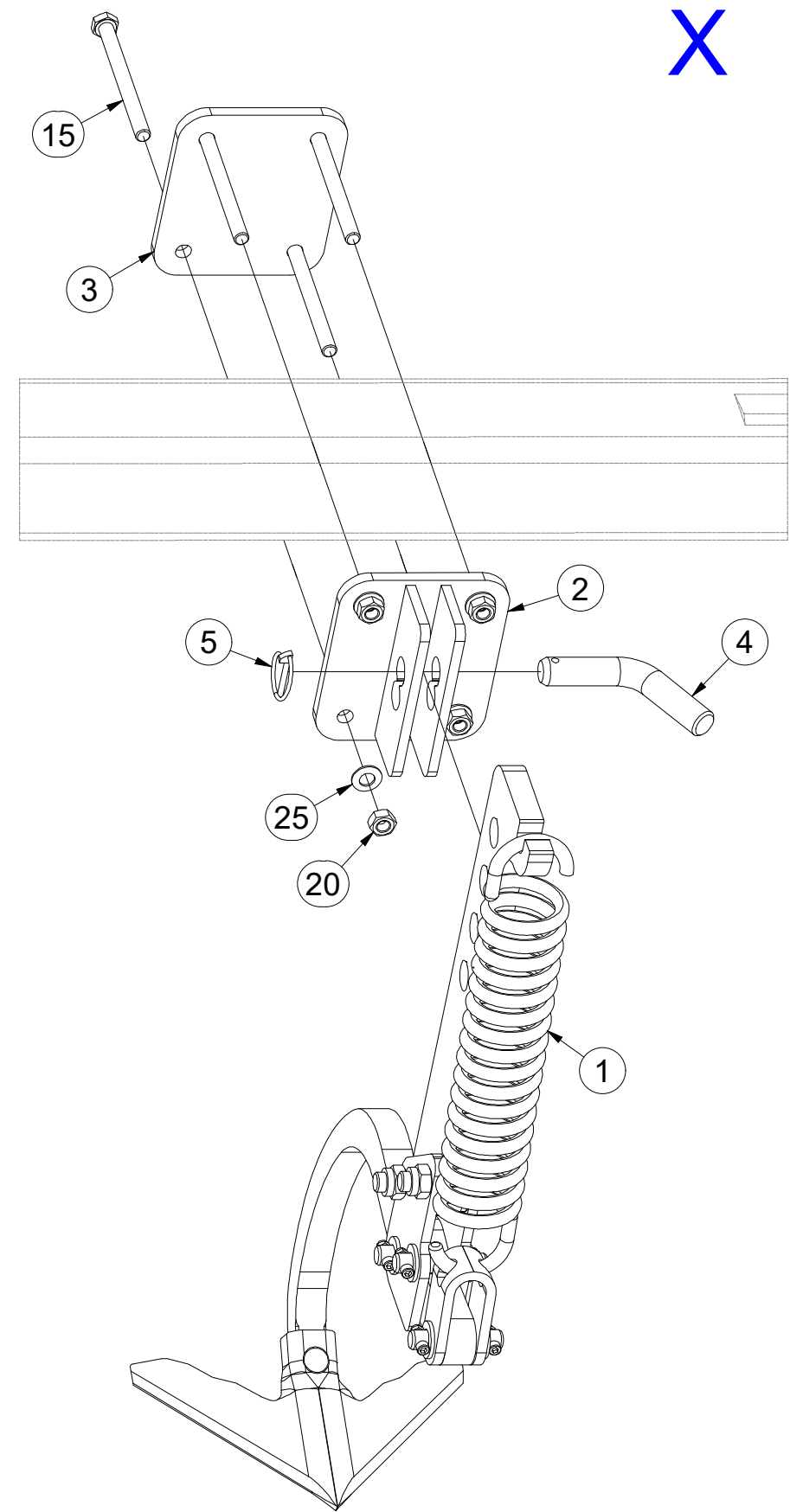
GB RIGHT FRONT DISC
 RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA PRZEDNIA PRAWA



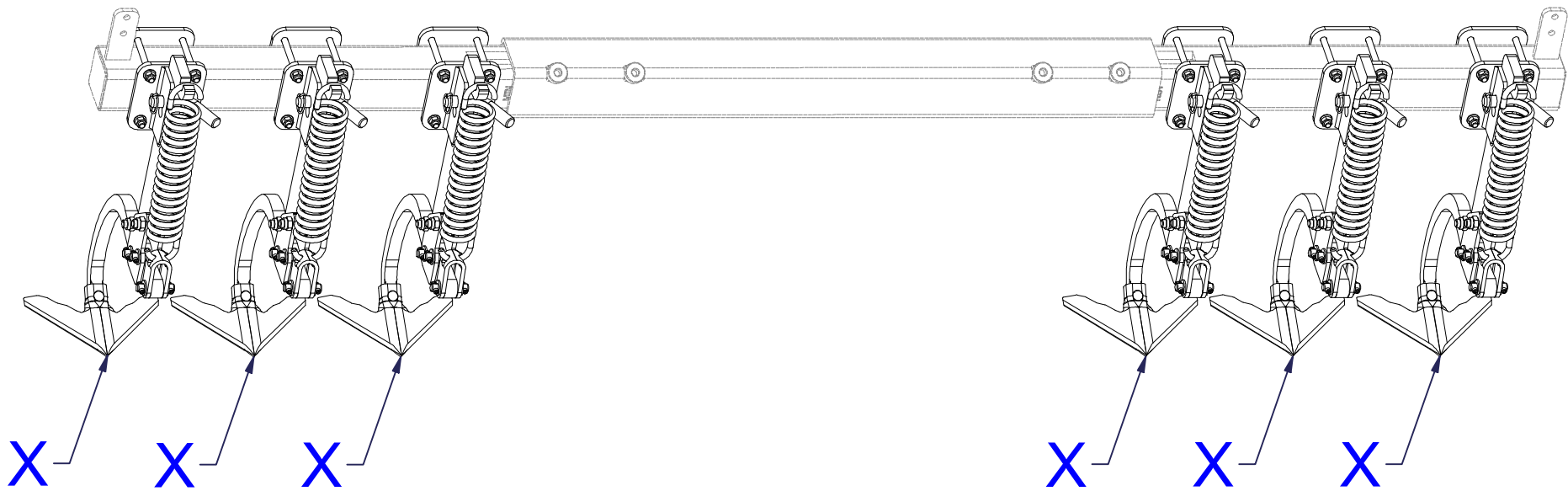
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00024254	1
2	VZ00024261	1
3	m18855	1
4	9005707	1
10	m16637	2
11	m16688	2
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ SADA KYPŘIČŮ STOP
 D SPURENLOCKERERSATZ
 F KIT DE CULTIVATEURS DE TRACES

VZ00072035



GB SET OF TRACK CULTIVATORS
 RU КОМПЛЕКТ РЫХЛИТЕЛЕЙ КОЛЕИ
 PL ZESTAW SPULCHNIACZY ŚLADÓW



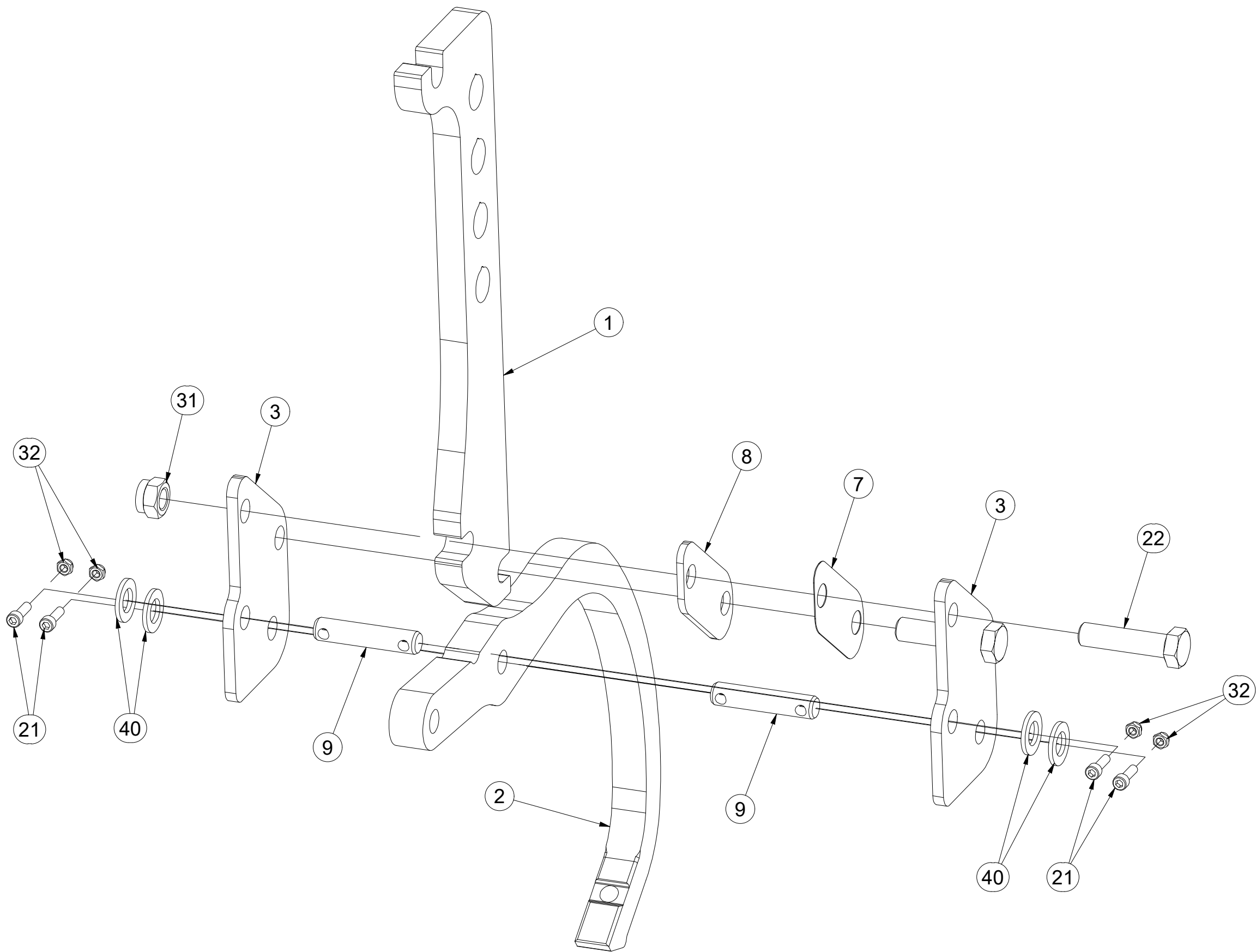
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00066105	6
2	4019042	6
3	4009468	6
4	m08885	6
5	m10454	6
15	m05946	24
20	m01305	24
25	m17545	24

CZ KYPŘÍČ STOP
 D SPURENLOCKERER
 F CULTIVATEUR DES TRACES

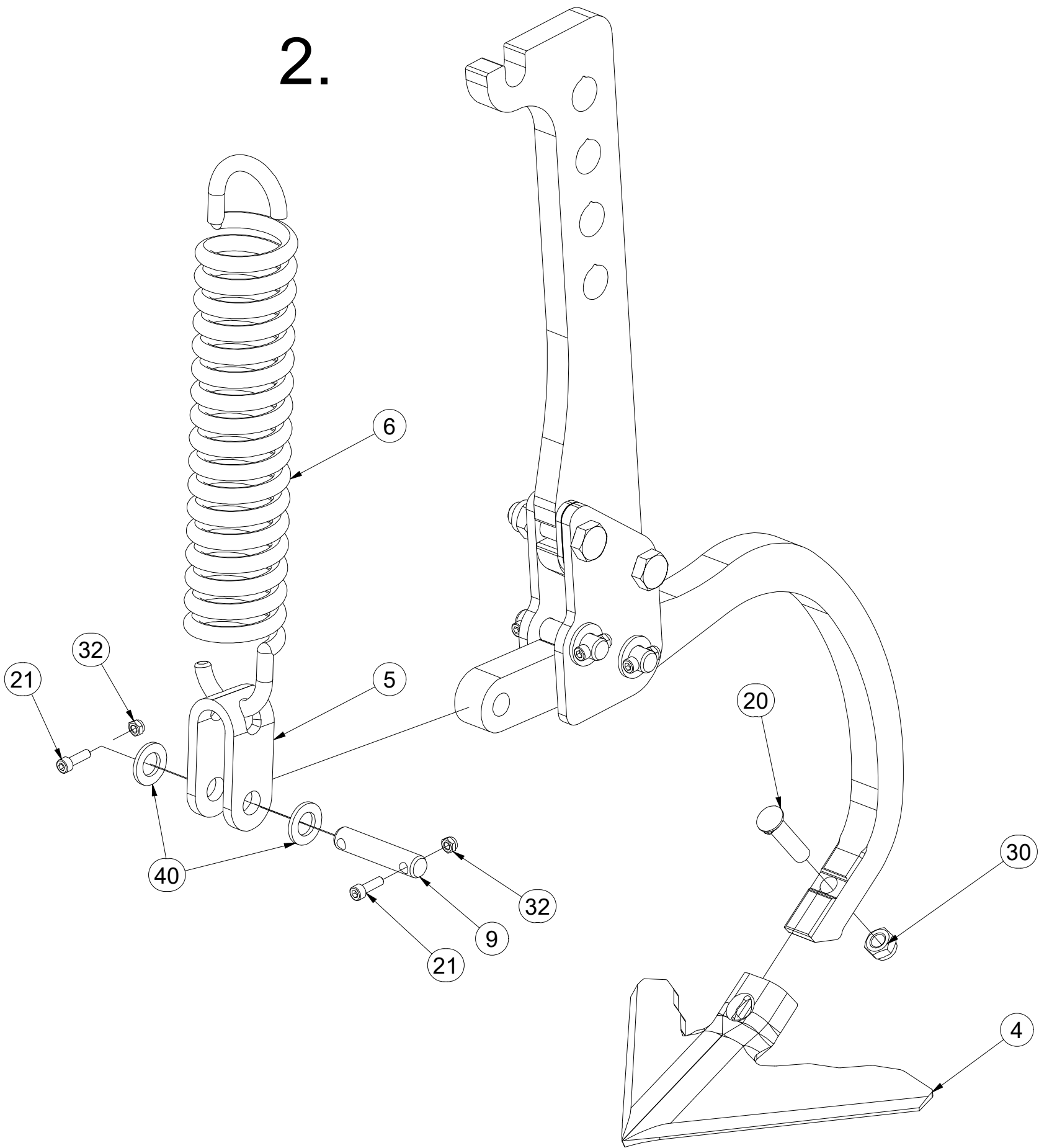
VZ00066105

1.

GB TRACK CULTIVATOR
 RU РЫХЛИТЕЛЬ КОЛЕИ
 PL SPULCHNIARKA STÓP



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4017307	1
2	VZ00050786	1
3	4005582	2
7	4005591	1
8	4026202	1
9	VZ00050820	3
21	m04346	6
22	m06587	2
31	m03683	2
32	m05560	6
40	m14971	6

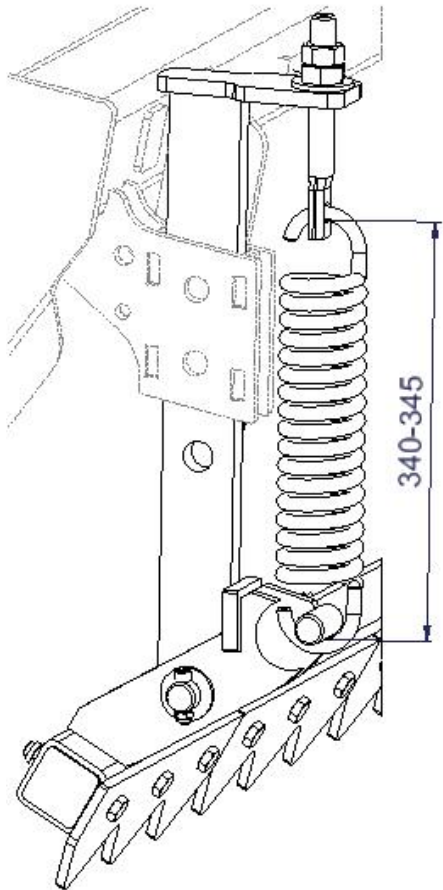
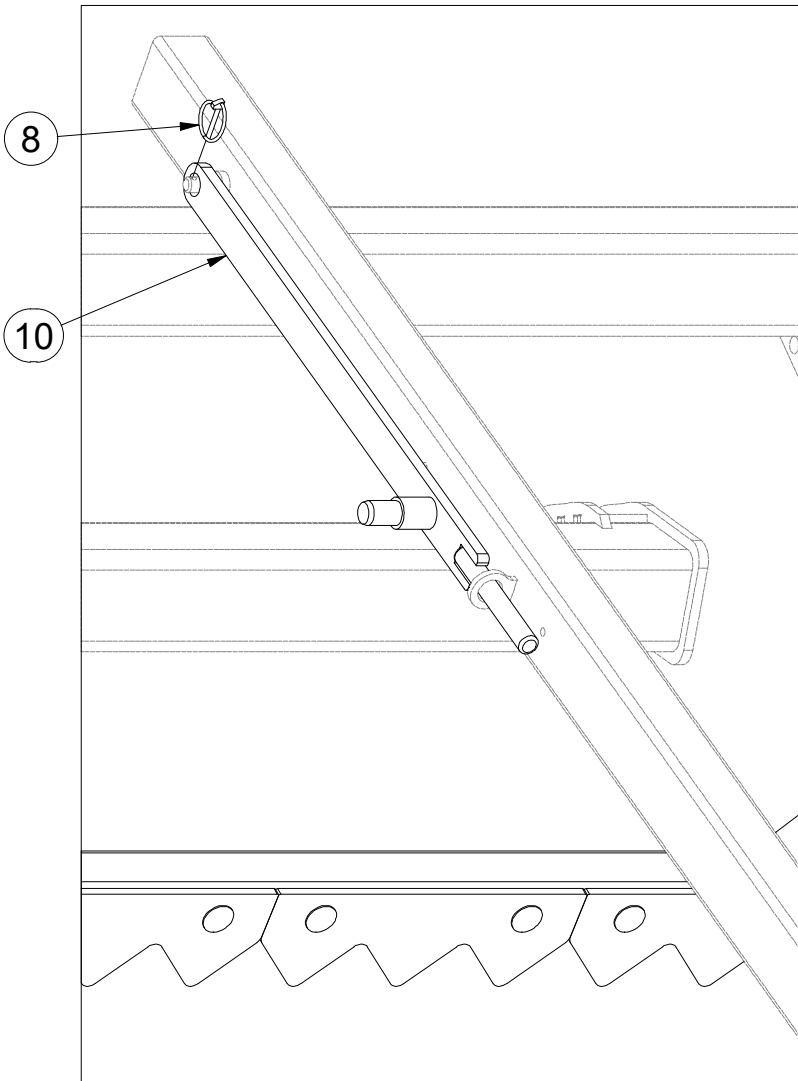
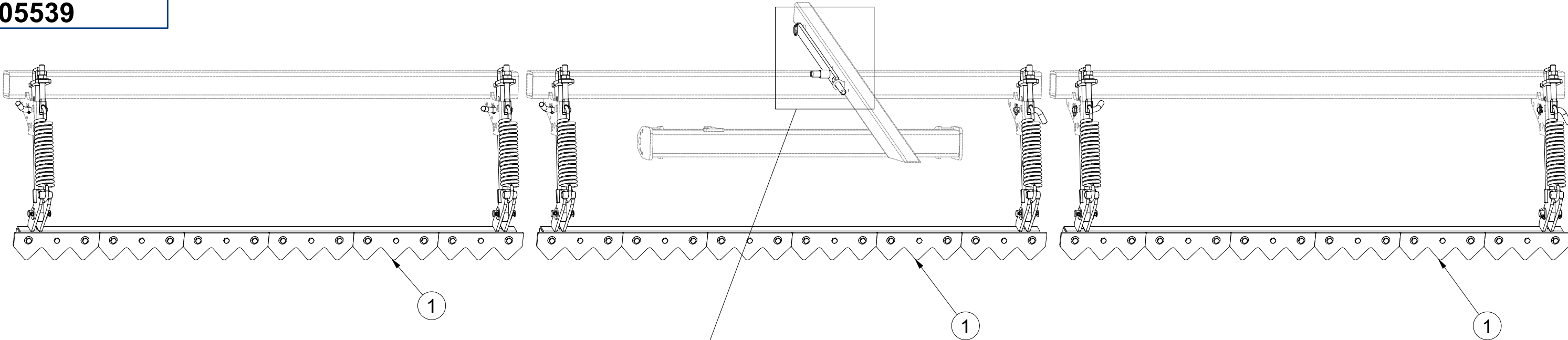


Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00065993	1
5	4005445	1
6	m02597	1
9	VZ00050820	3
20	VZ00065995	1
21	m04346	6
30	m21001	1
32	m05560	6
40	m14971	6

CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT

3005539

GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK

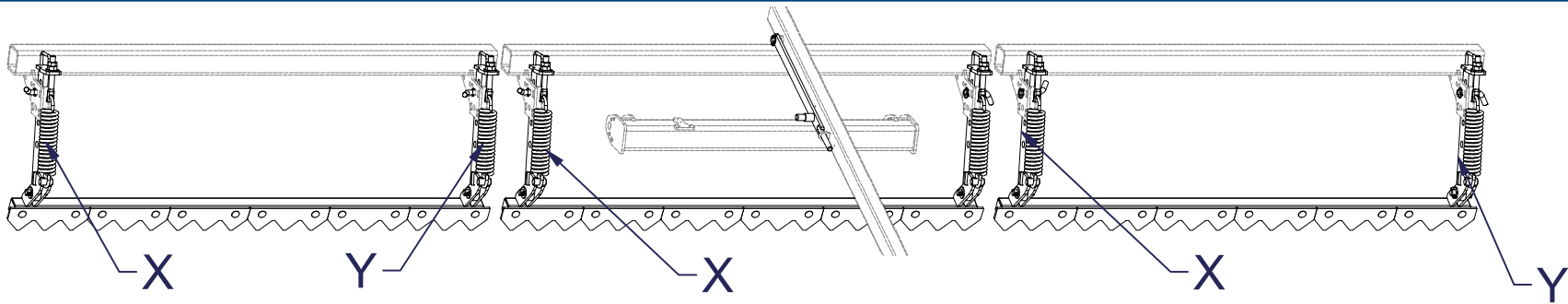


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003364	3
8	m10454	7
10	4006829	1

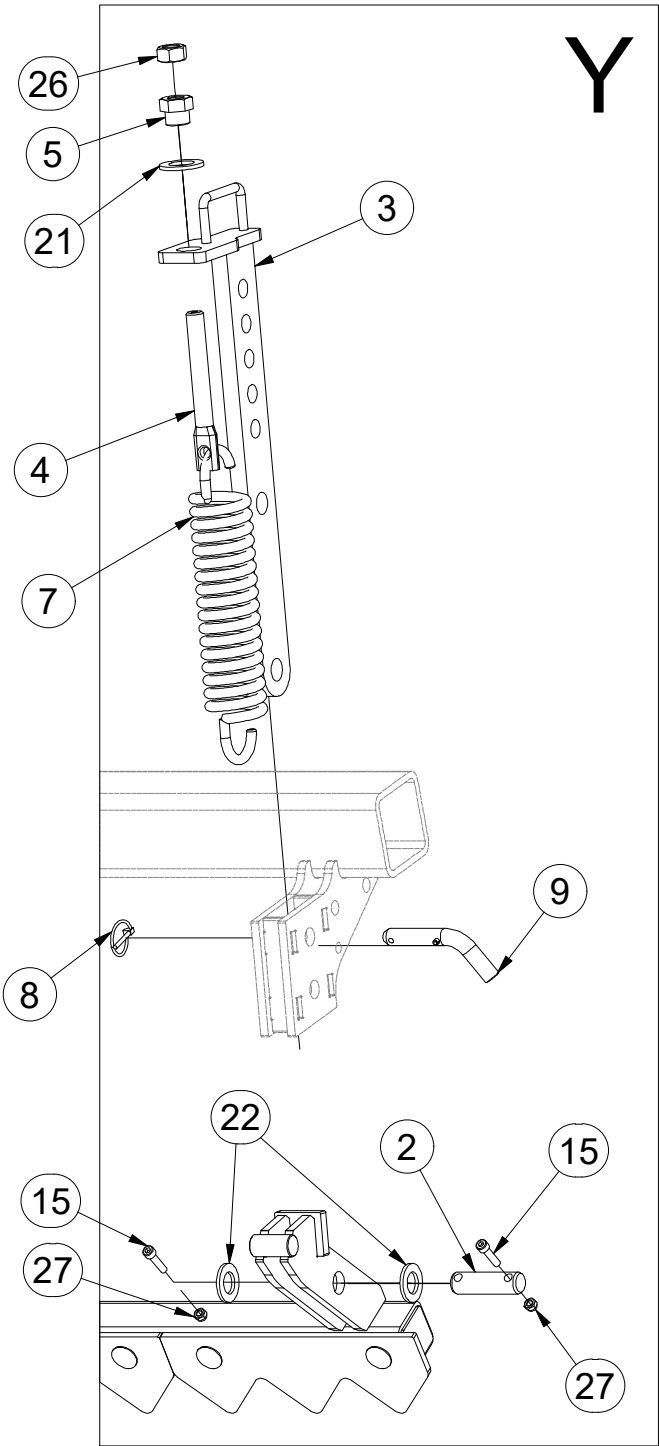
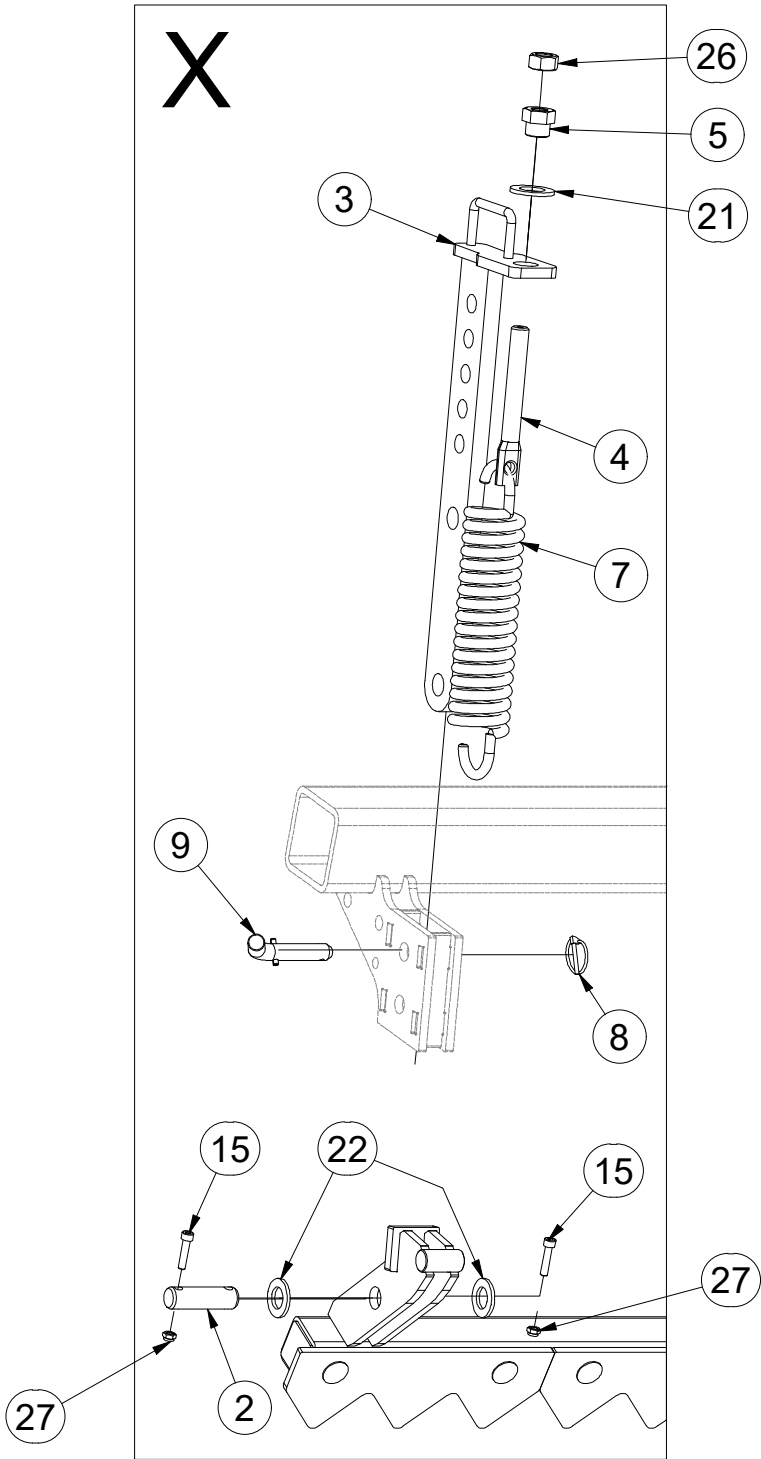
- CZ SADA PŘEDNÍCH SMYKŮ
 D SATZ VORDERE ACKERSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS AVANT
- GB SET OF FRONT LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ БОРОН
 PL ZESTAW PRZEDNICH WŁÓK



3005539



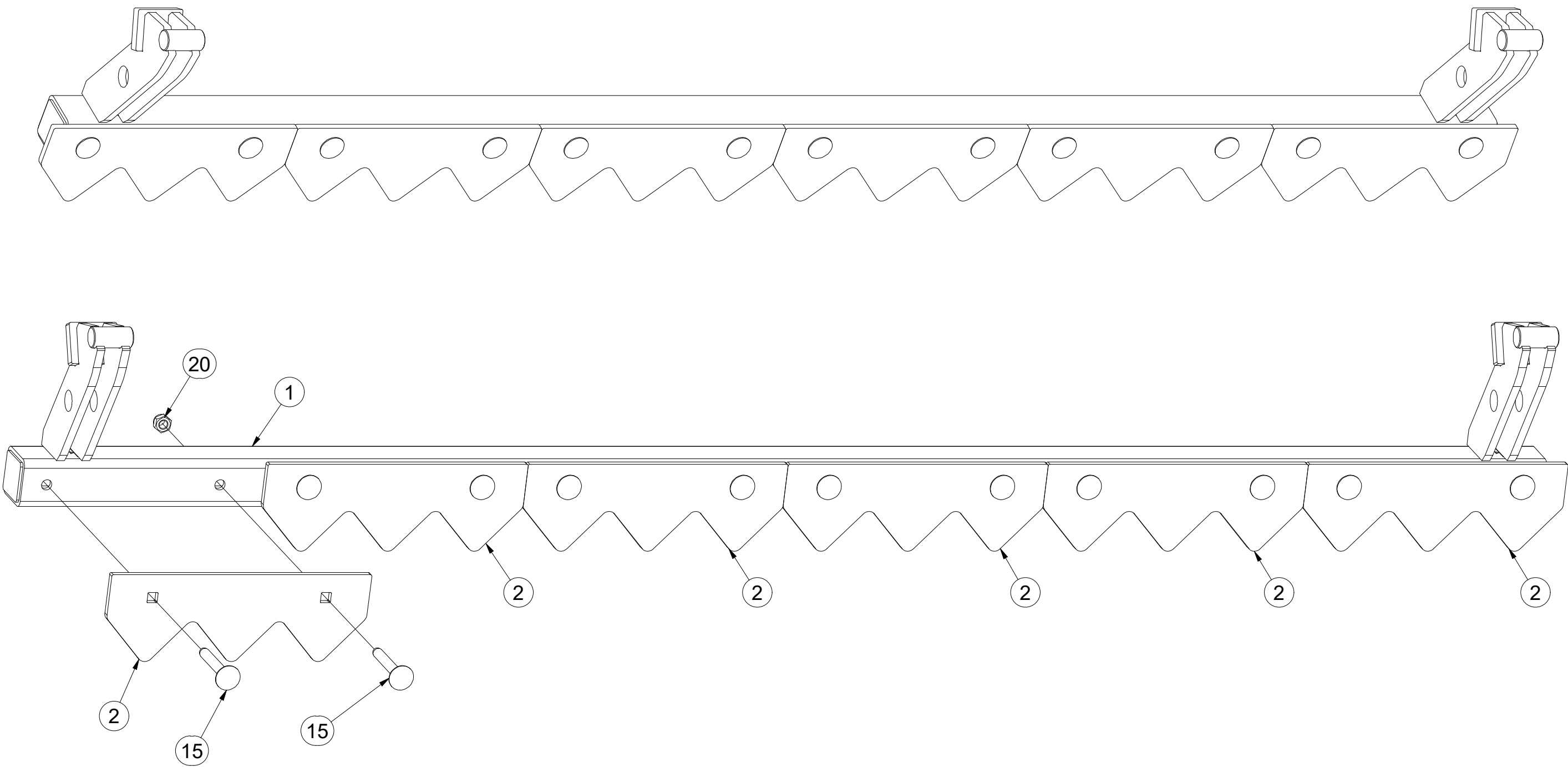
Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	4010390	6	9	4012011	6
3	3008686	6	15	m09464	12
4	4003401	6	21	m01225	6
5	4000189	6	22	m14028	12
7	m02597	6	26	m01307	6
8	m10454	7	27	m04503	12



CZ PŘEDNÍ SMYK
 D VORDERE ACKERSCHLEIFE
 F NIVELEUR AVANT

VZ00003364

GB FRONT LEVELLER
 RU ПЕРЕДНЯЯ БОРОНА
 PL PRZEDNIA WŁÓKA

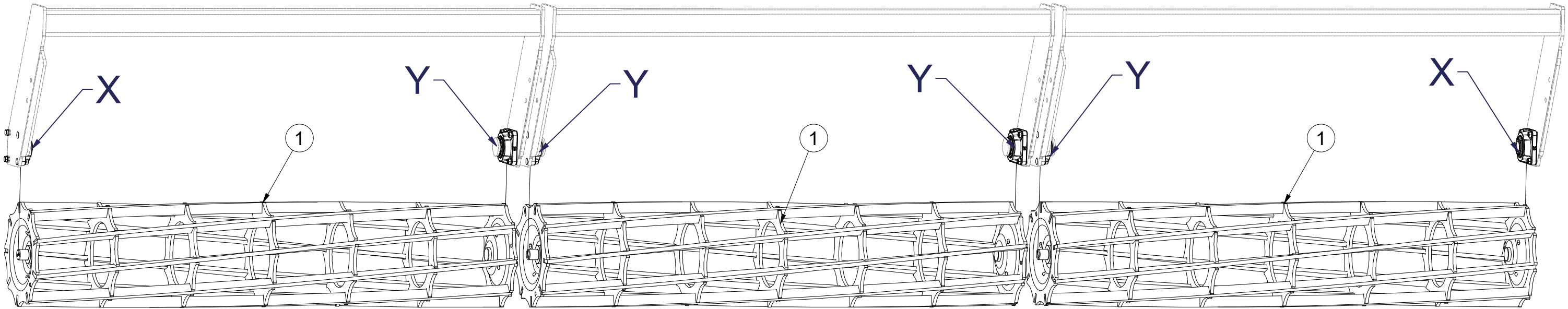


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00003365	1
2	VZ00003366	6
15	m08339	12
20	m04301	12

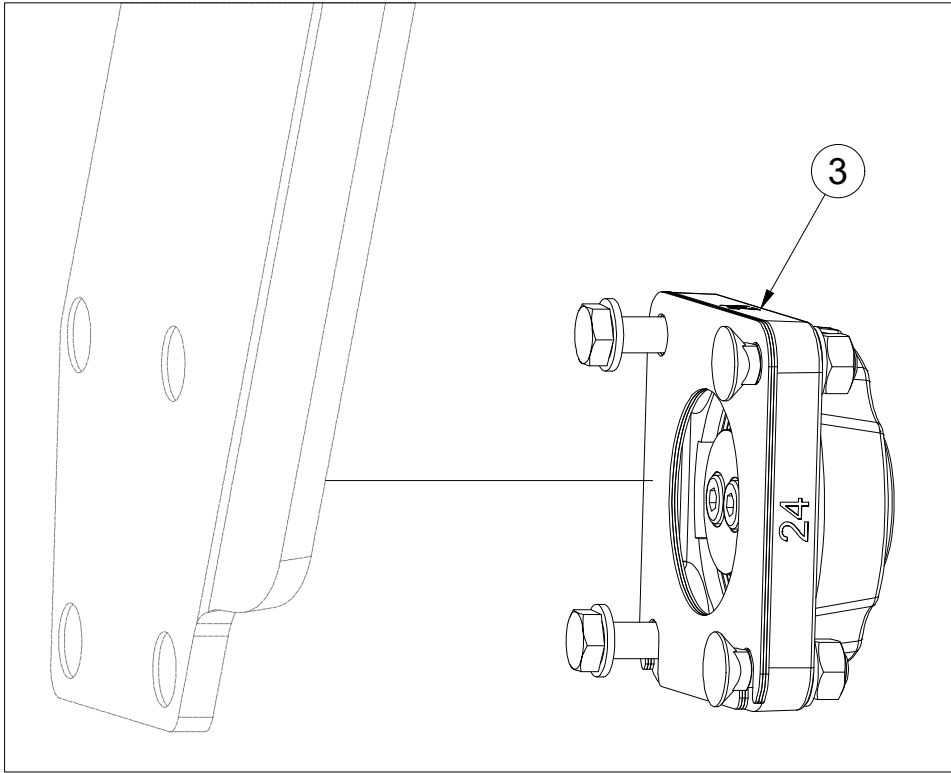
CZ SADA PŘEDNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ VORDERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX AVANT

VZ00039823

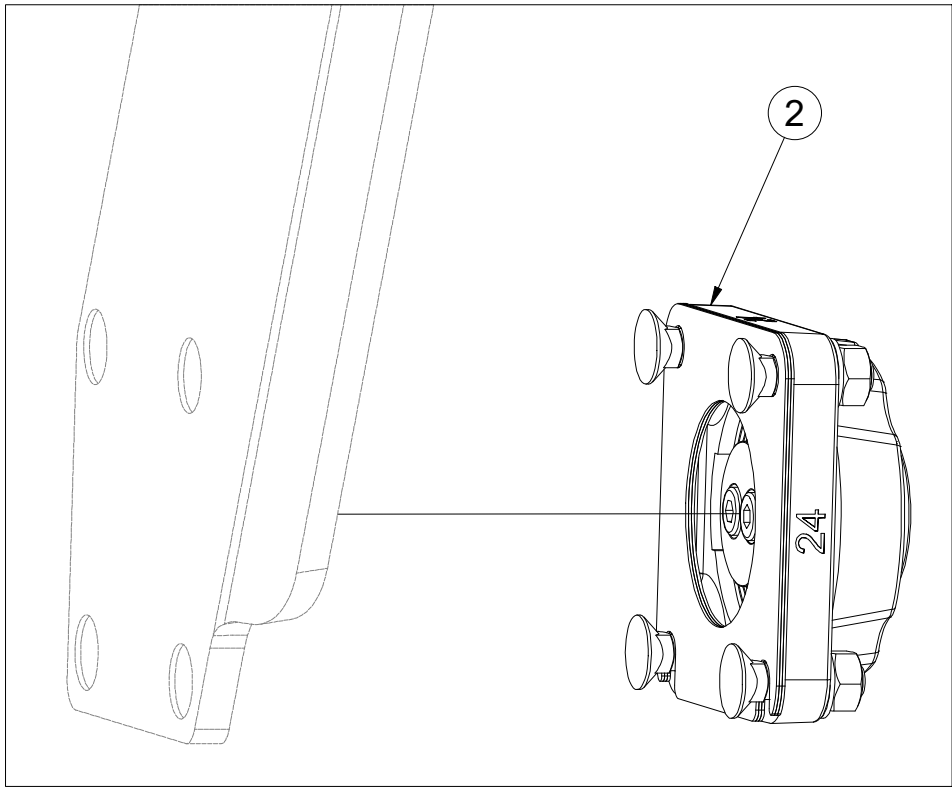
GB SET OF FRONT ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ПЕРЕДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW PRZEDNICH WAŁÓW



X



Y



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00037622	3
2	VZ00038060	4
3	VZ00039819	2

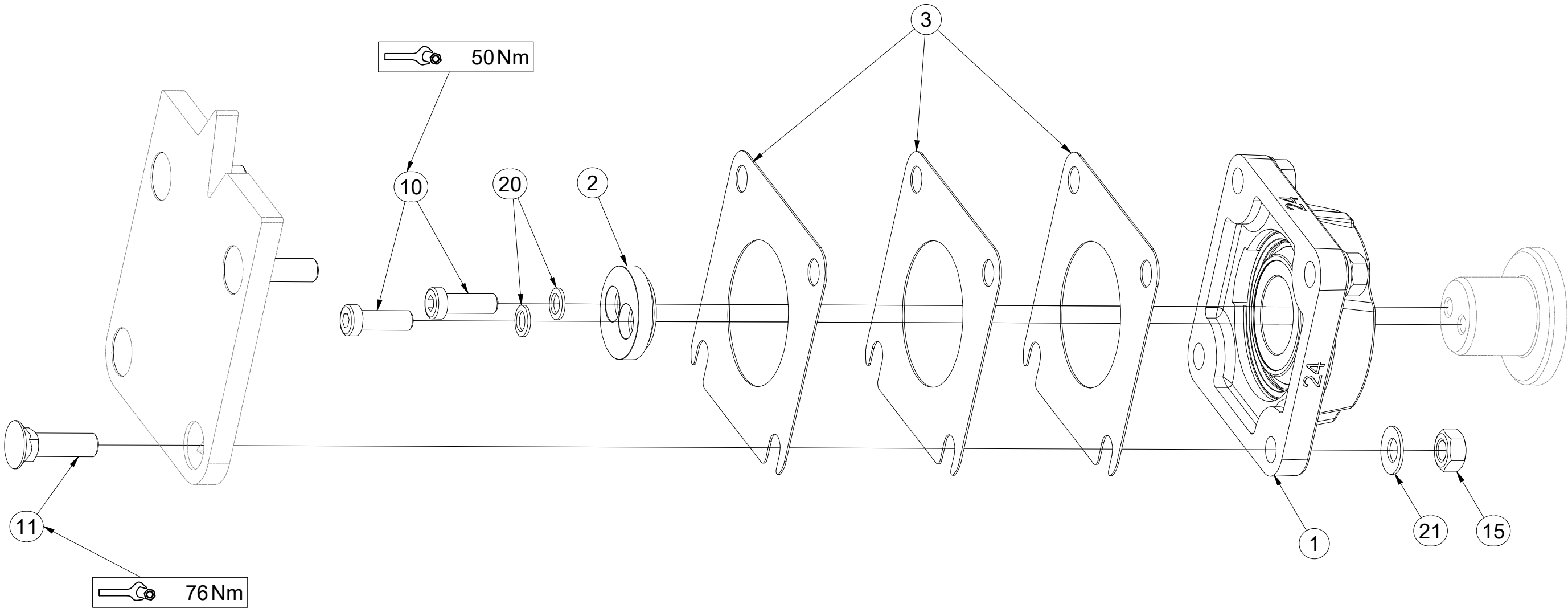
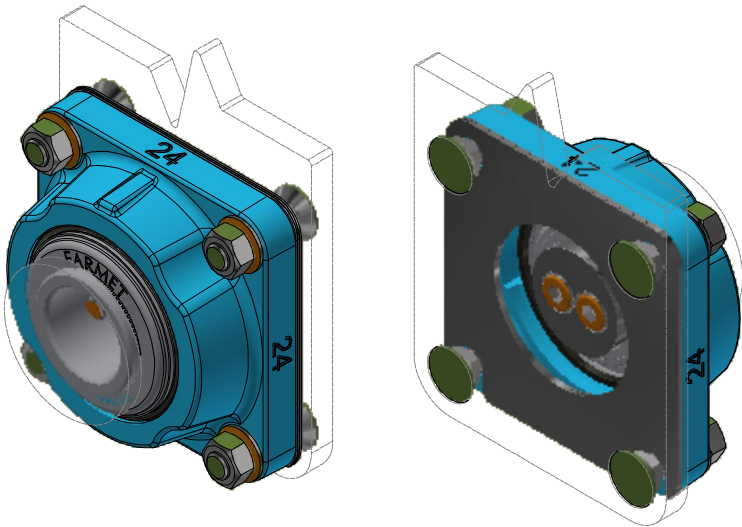
CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK



VZ00038060

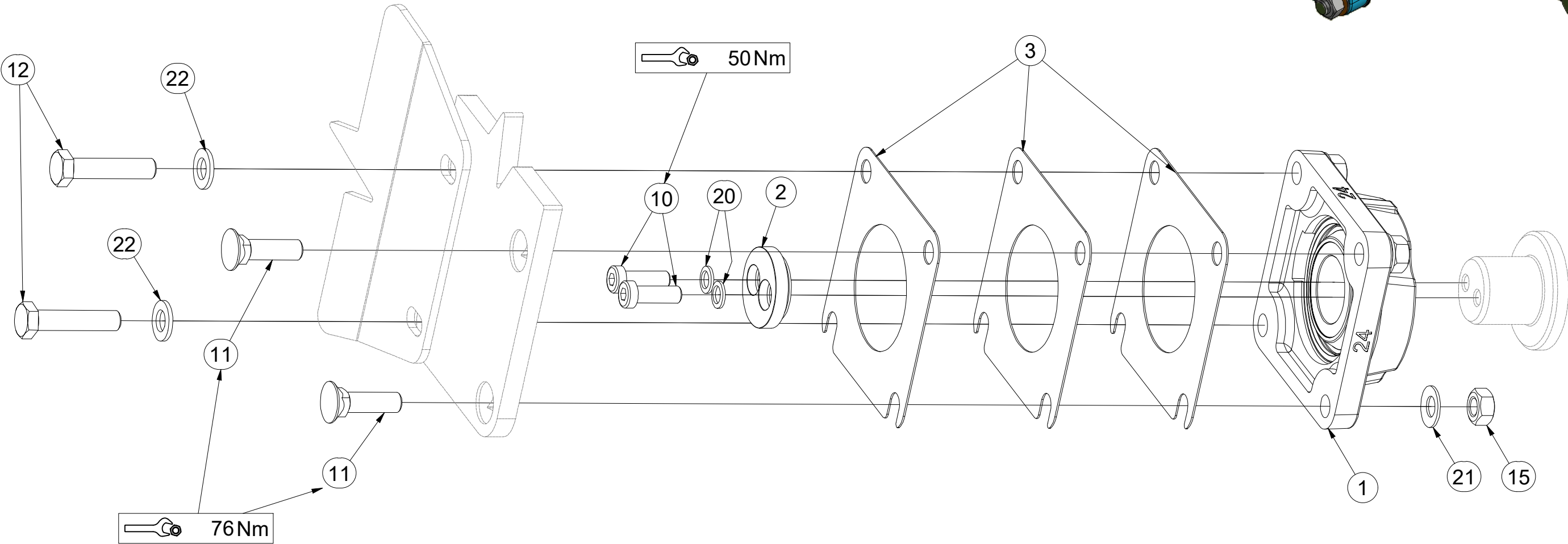
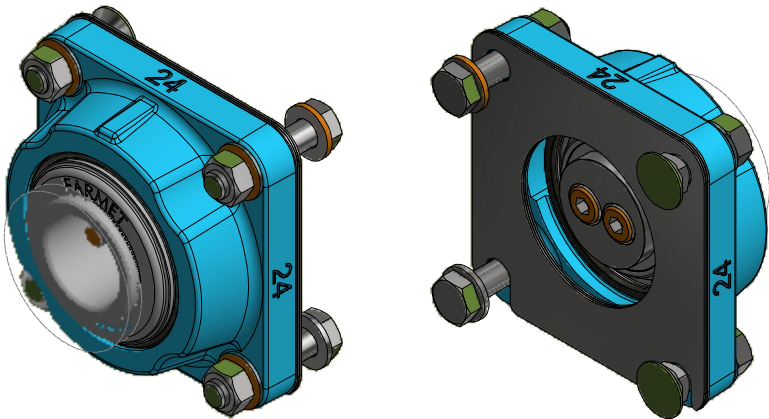
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m24606	1
2	VZ00038211	1
3	4016809	3
10	m24320	2
11	m03519	4
15	m01305	4
20	m24356	2
21	m17545	4



CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

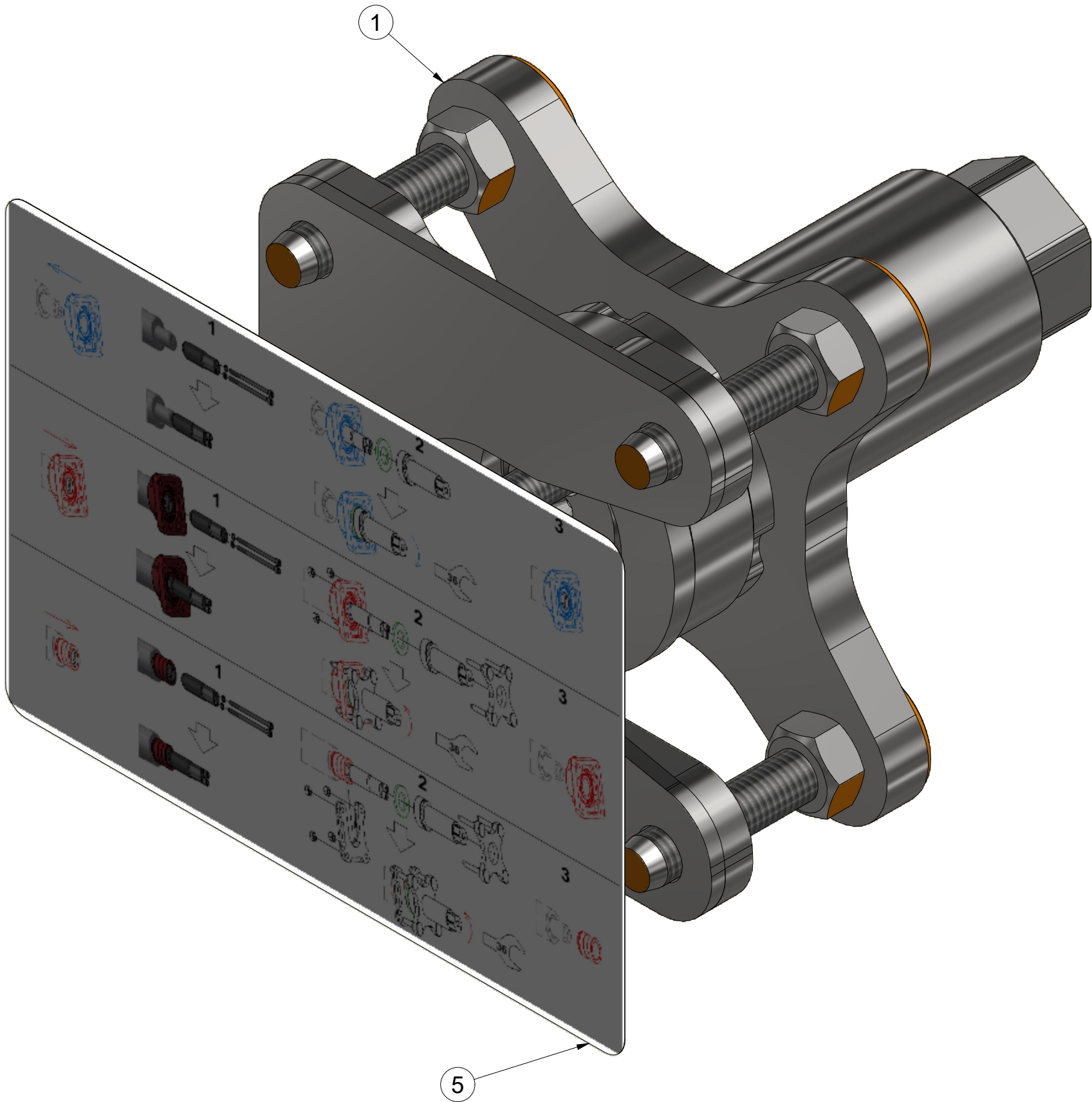
VZ00039819

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

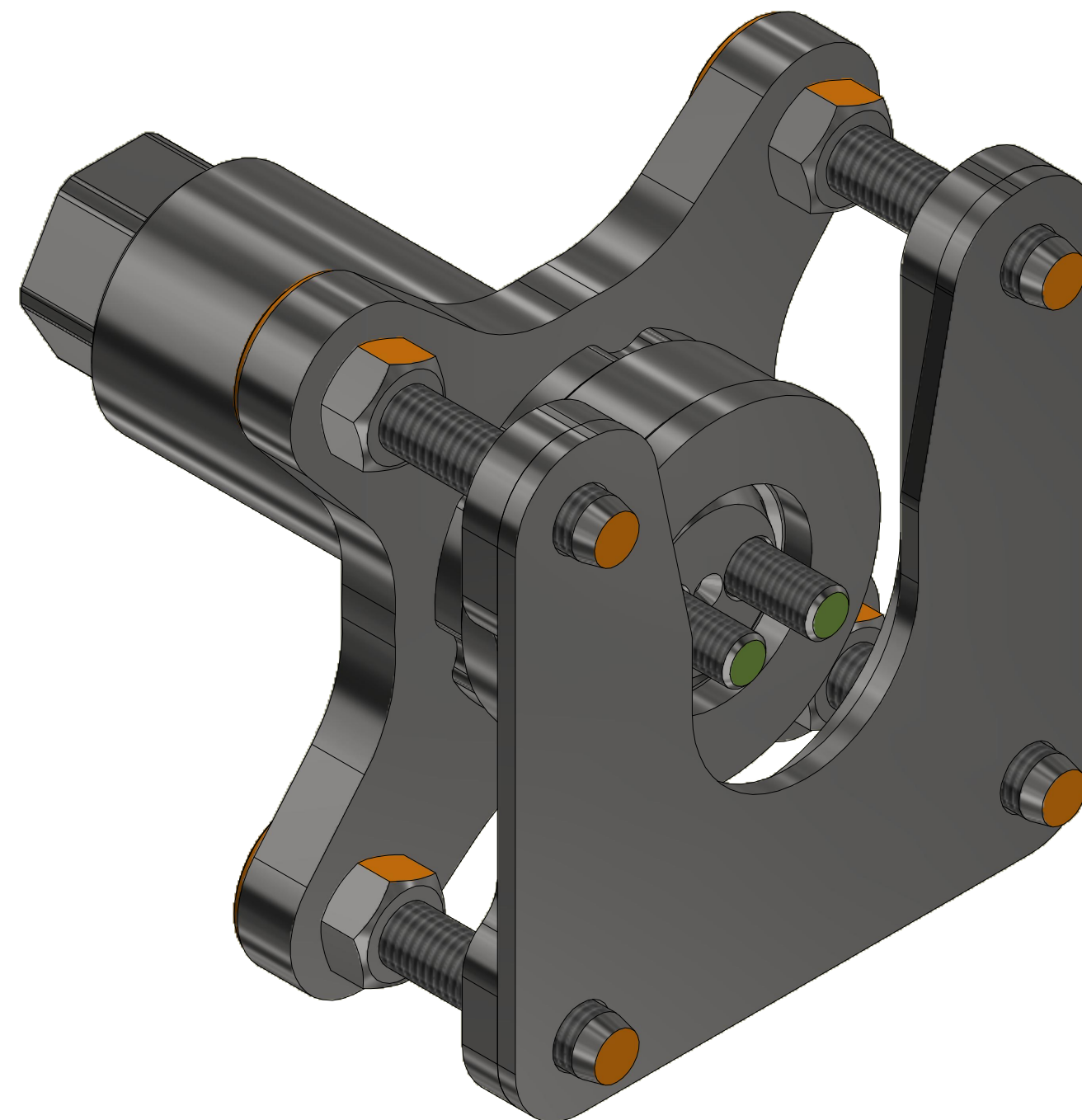
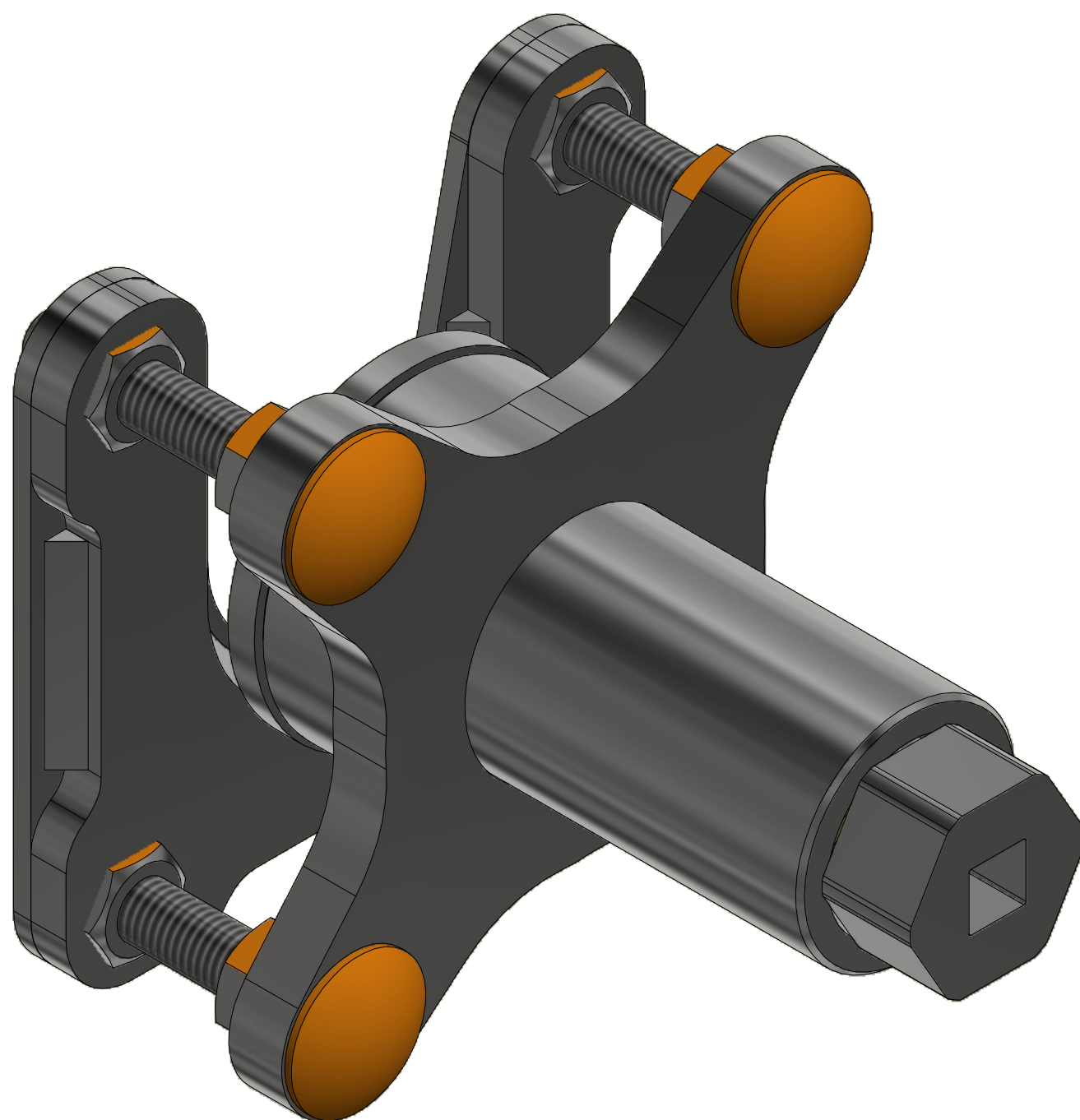


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m24606	1
2	VZ00038211	1
3	4016809	3
10	m24320	2
11	m03519	2
12	m04412	2
15	m01305	4
20	m24356	2
21	m17545	4
22	m17741	2

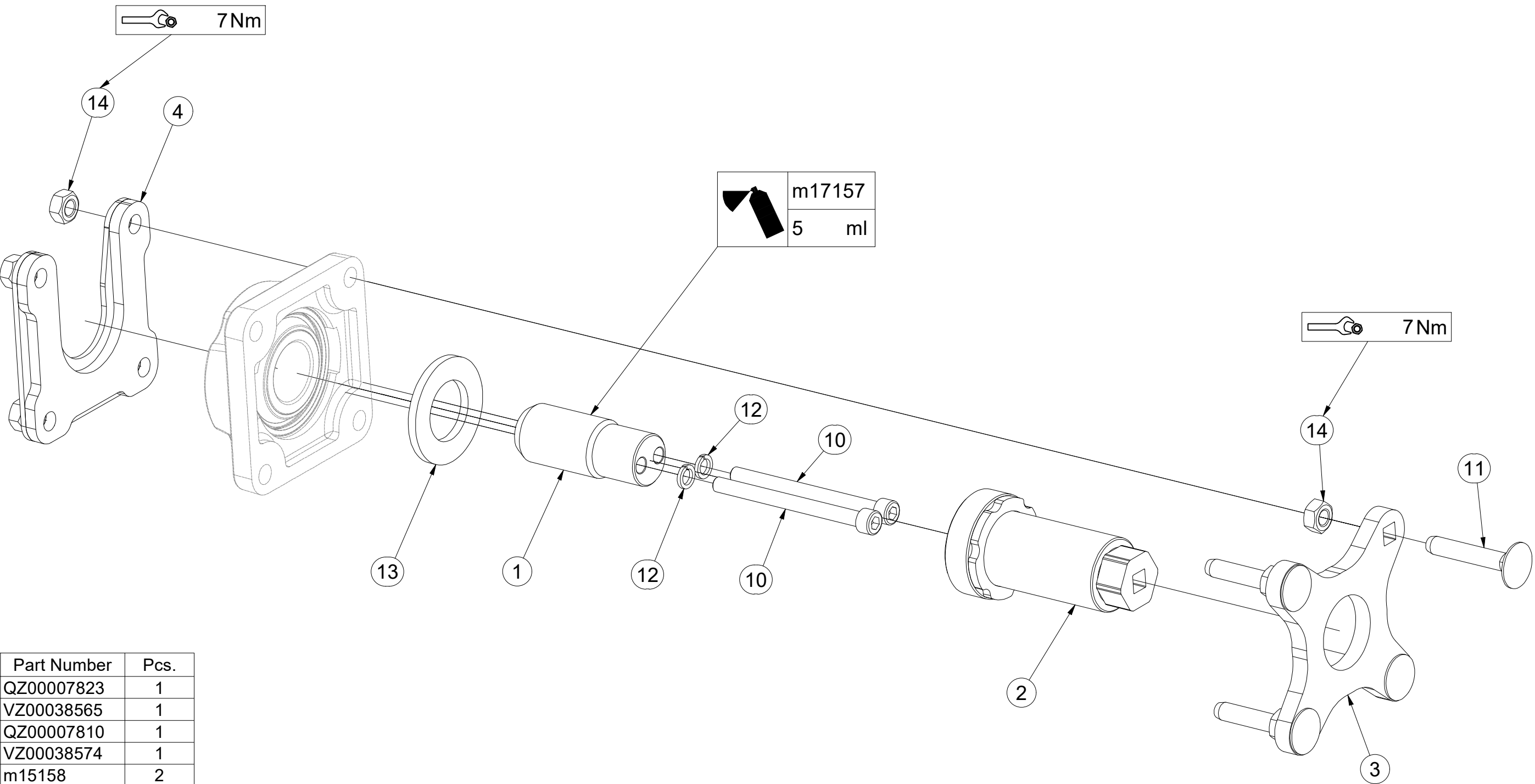
VZ00038564



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040530	1
5	m24596	1



VZ00040530

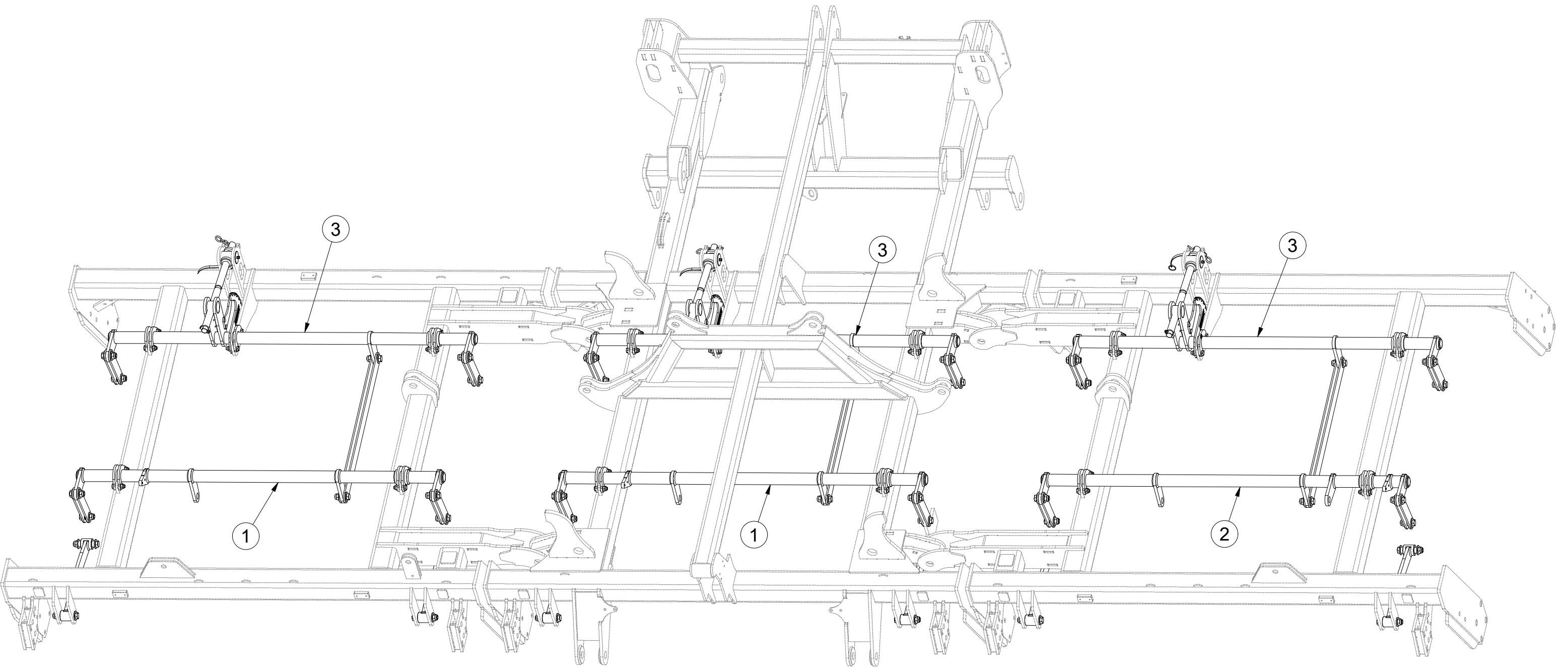


Pos.	Part Number	Pcs.
1	QZ00007823	1
2	VZ00038565	1
3	QZ00007810	1
4	VZ00038574	1
10	m15158	2
11	m17684	4
12	m01208	2
13	m03636	1
14	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

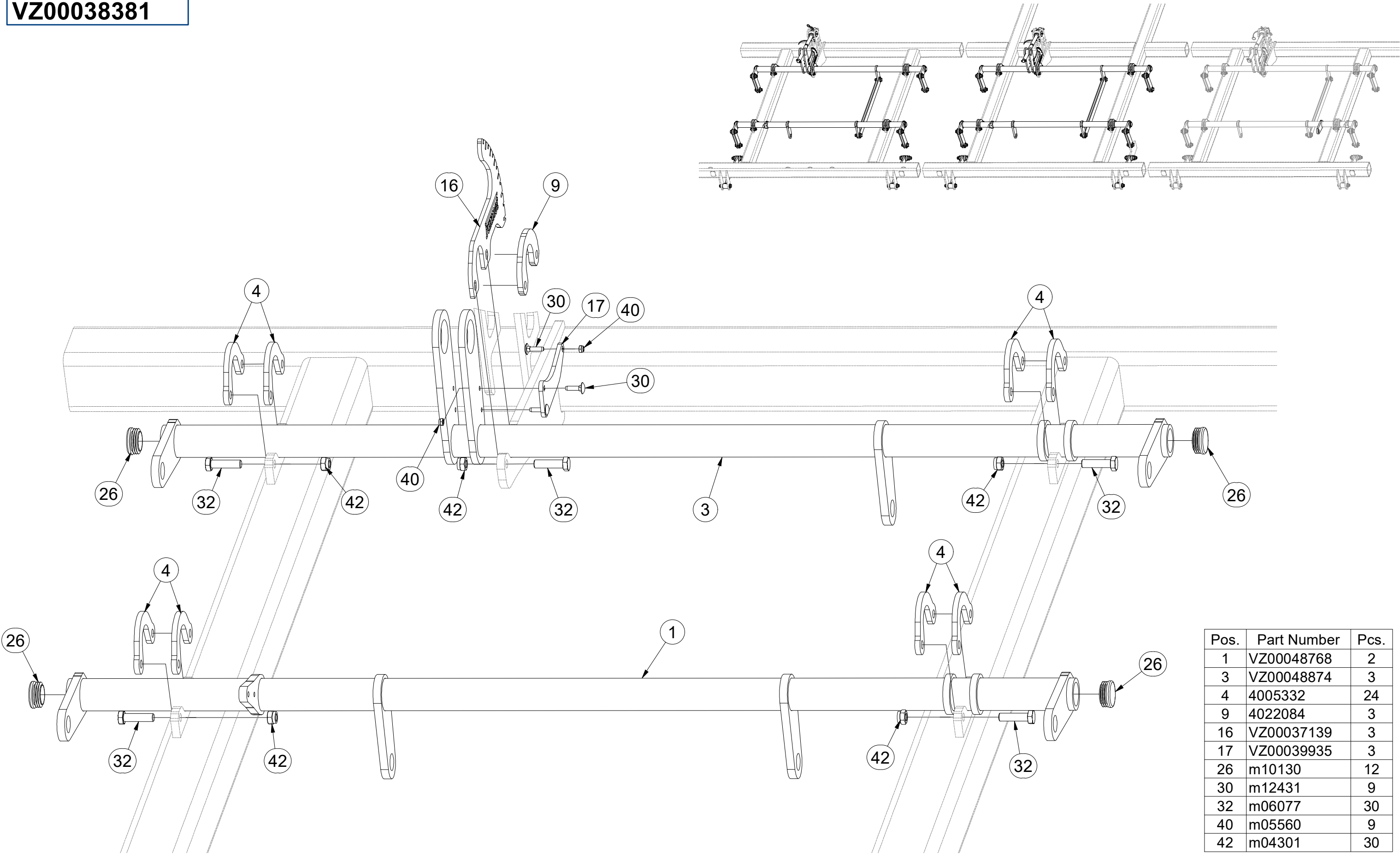


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00048768	2
2	VZ00049108	1
3	VZ00048874	3

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

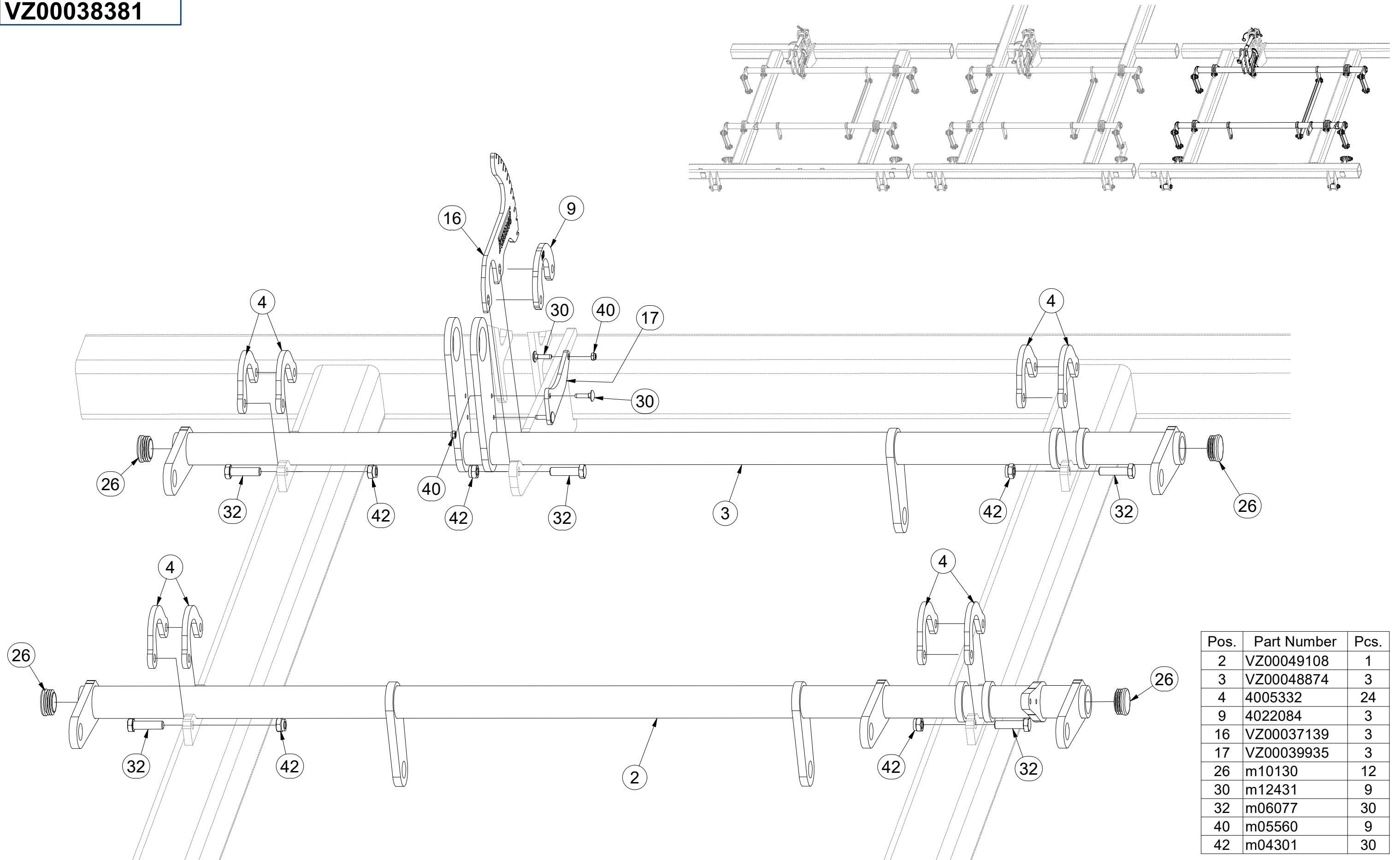


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00048768	2
3	VZ00048874	3
4	4005332	24
9	4022084	3
16	VZ00037139	3
17	VZ00039935	3
26	m10130	12
30	m12431	9
32	m06077	30
40	m05560	9
42	m04301	30

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

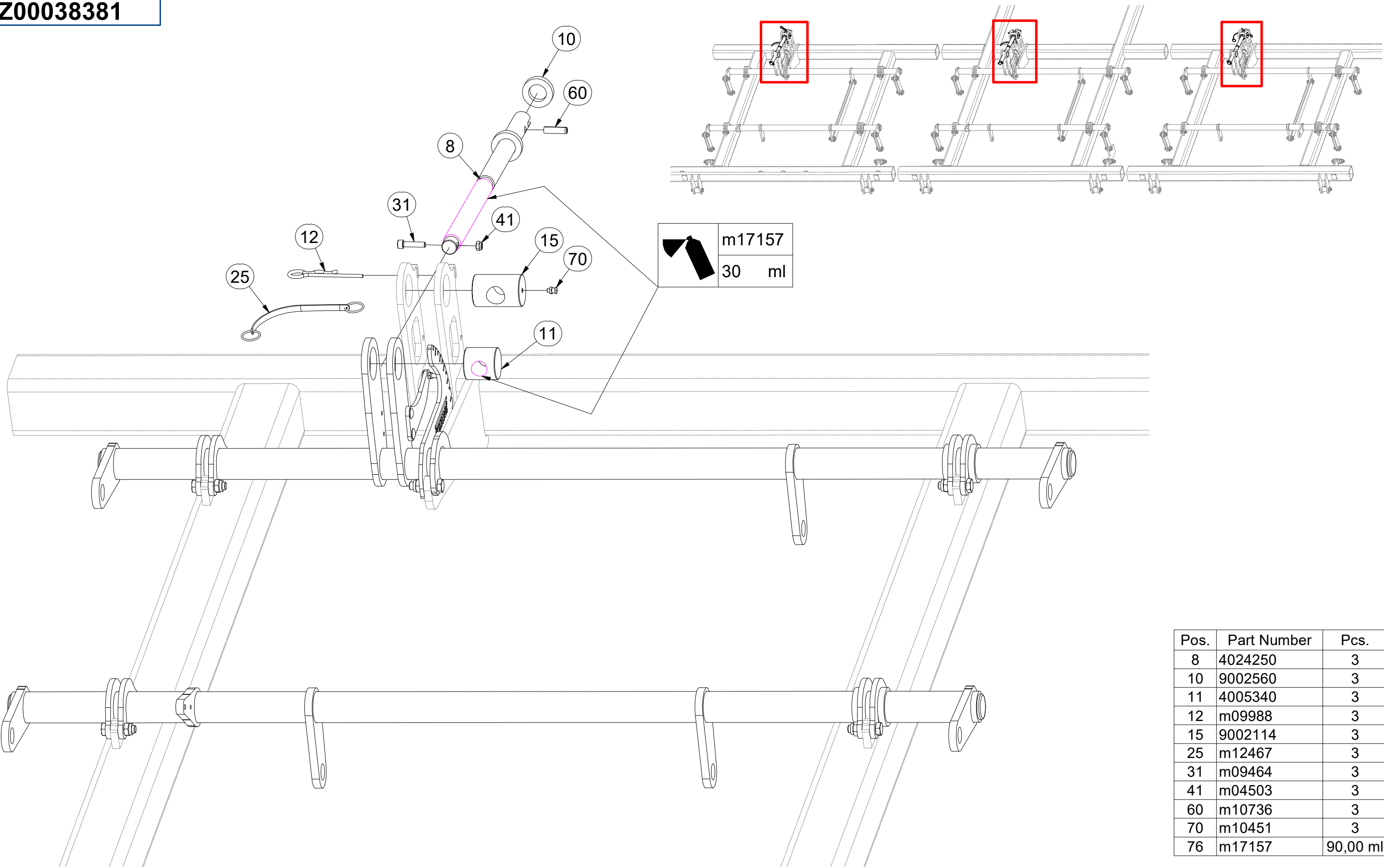


Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00049108	1
3	VZ00048874	3
4	4005332	24
9	4022084	3
16	VZ00037139	3
17	VZ00039935	3
26	m10130	12
30	m12431	9
32	m06077	30
40	m05560	9
42	m04301	30

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI

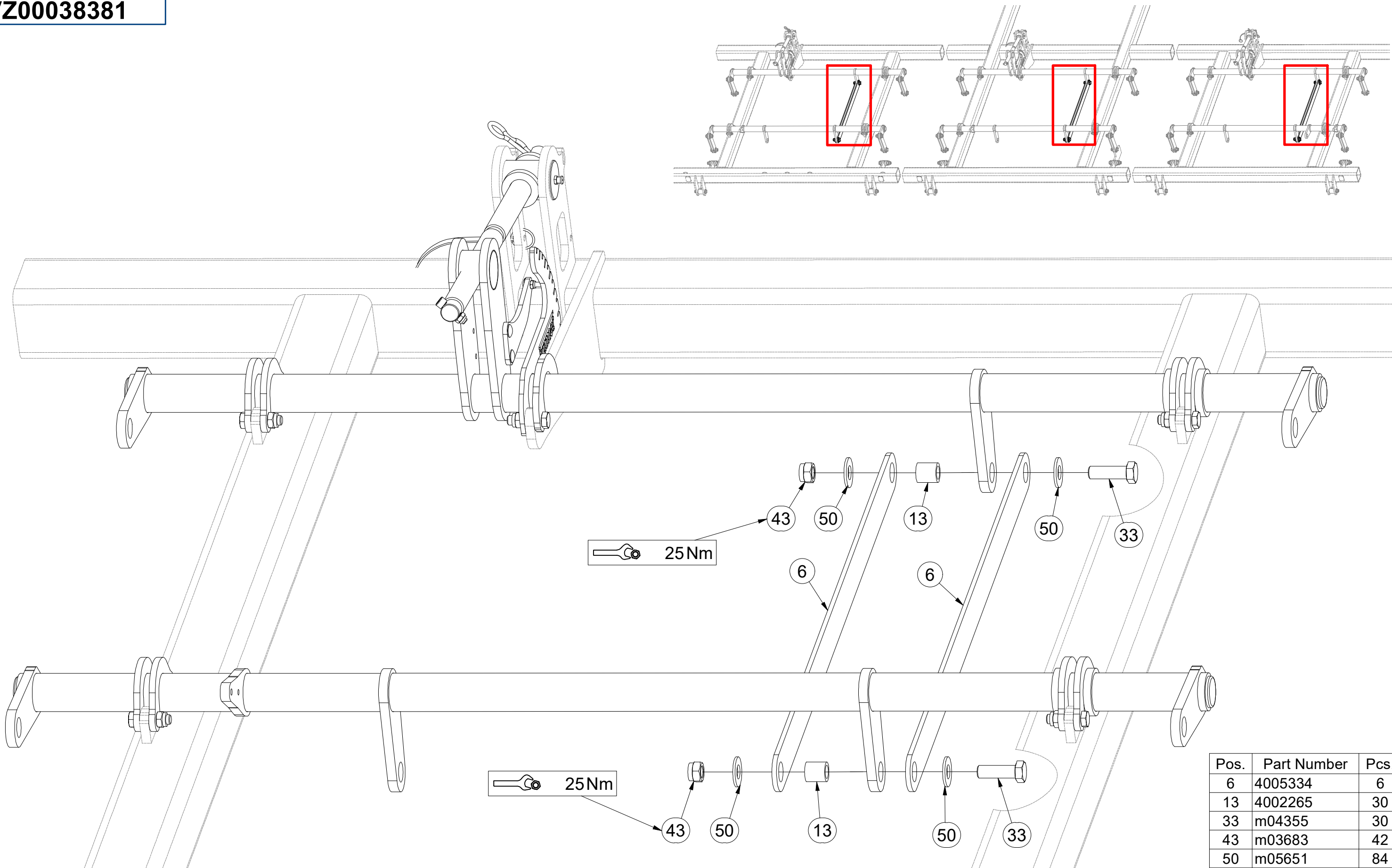


Pos.	Part Number	Pcs.
8	4024250	3
10	9002560	3
11	4005340	3
12	m09988	3
15	9002114	3
25	m12467	3
31	m09464	3
41	m04503	3
60	m10736	3
70	m10451	3
76	m17157	90,00 ml

CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

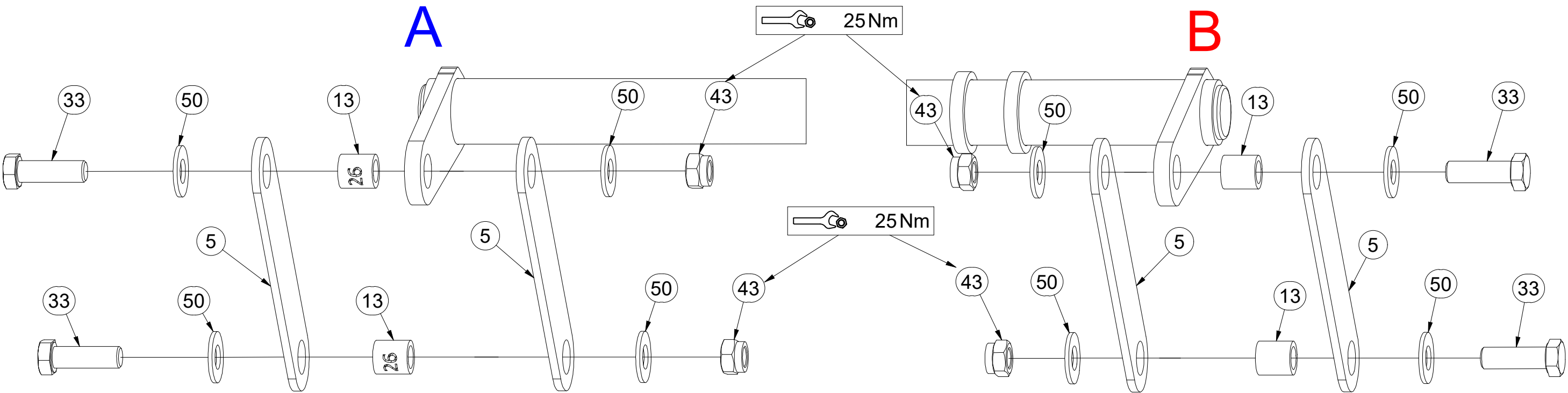
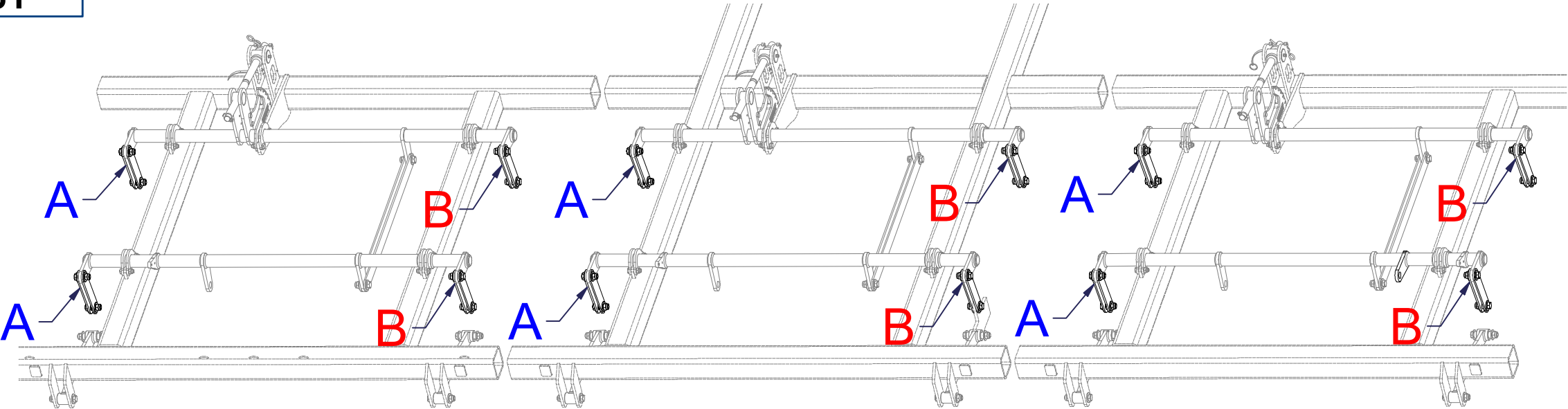
VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



Pos.	Part Number	Pcs.
6	4005334	6
13	4002265	30
33	m04355	30
43	m03683	42
50	m05651	84

VZ00038381



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4005333	24
13	4002265	30
33	m04355	30
43	m03683	42
50	m05651	84

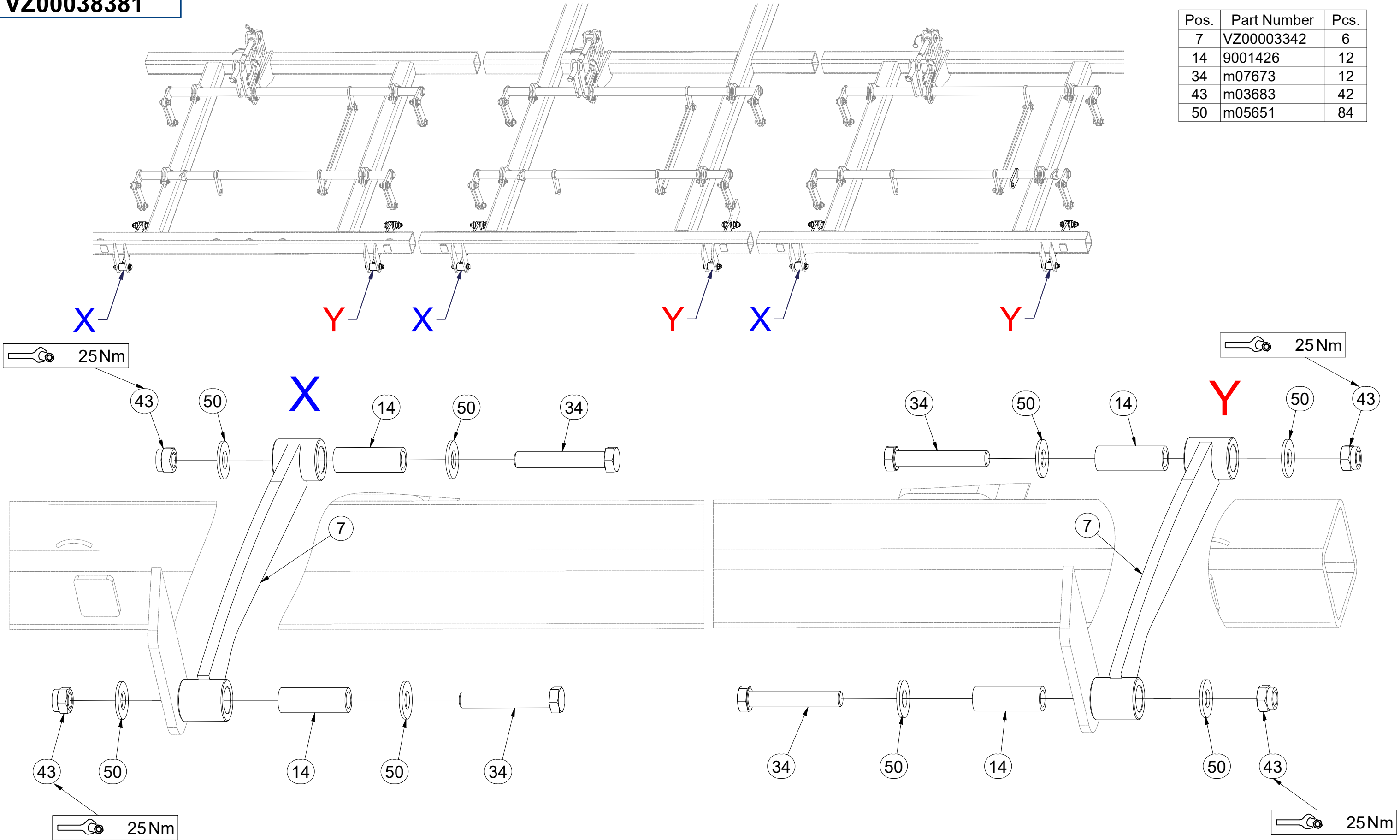
CZ SADA OVLÁDÁNÍ RADLIC
 D STEUERSATZ PFLUGSCHAREN
 F KIT DE COMMANDE DES SOCS

VZ00038381

GB SET OF PLOUGHSHARE CONTROL
 RU КОМПЛЕКТ УПРАВЛЕНИЯ ЛАП
 PL ZESTAW STEROWANIA RADLICAMI



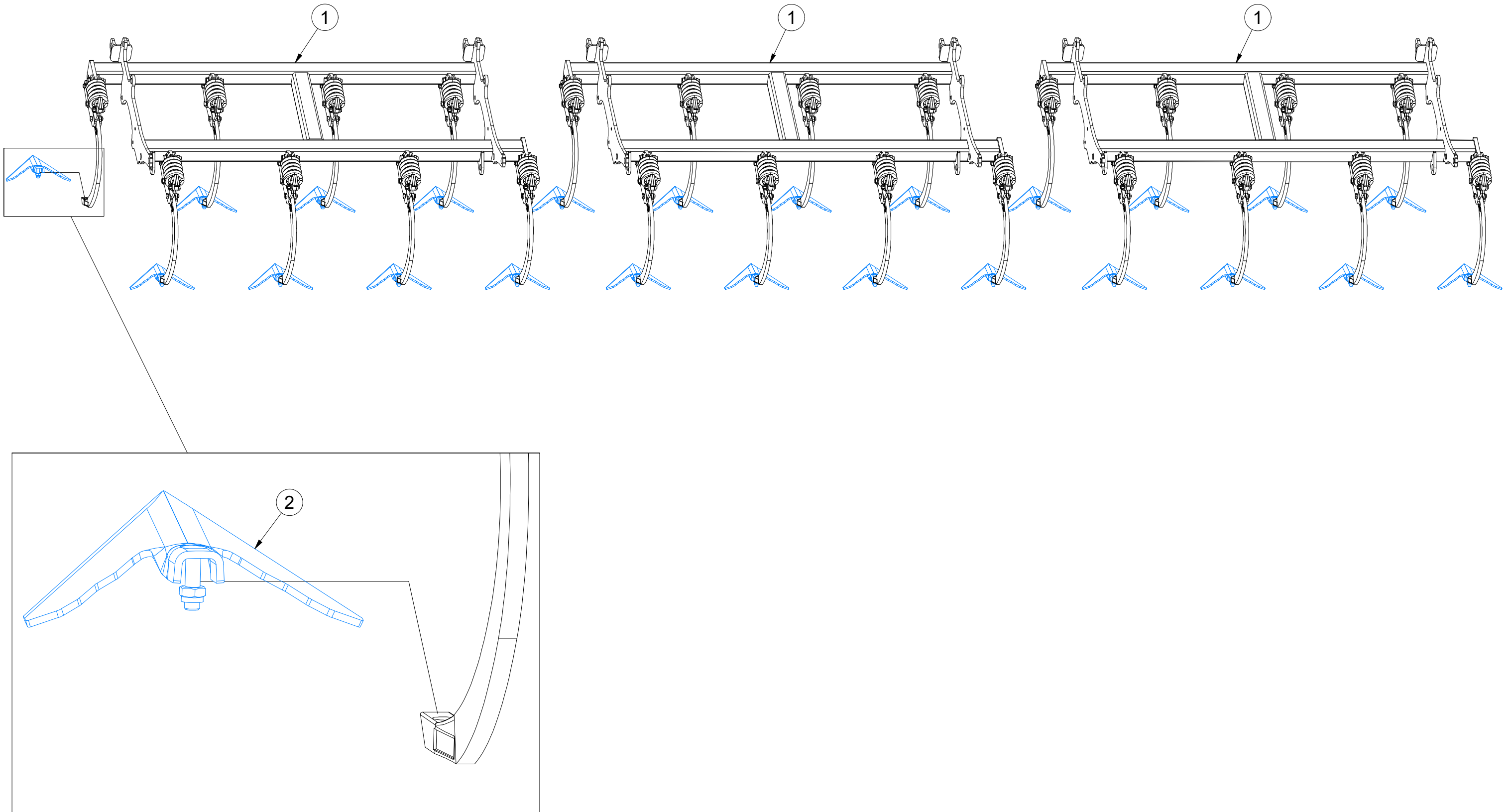
Pos.	Part Number	Pcs.
7	VZ00003342	6
14	9001426	12
34	m07673	12
43	m03683	42
50	m05651	84



CZ SADA RADLIC
 D SCHARSATZ
 F KIT DE SOCS

VZ00072791

GB SET OF PLOUGHSHARES
 RU КОМПЛЕКТ ЛАП
 PL ZESTAW REDLIC

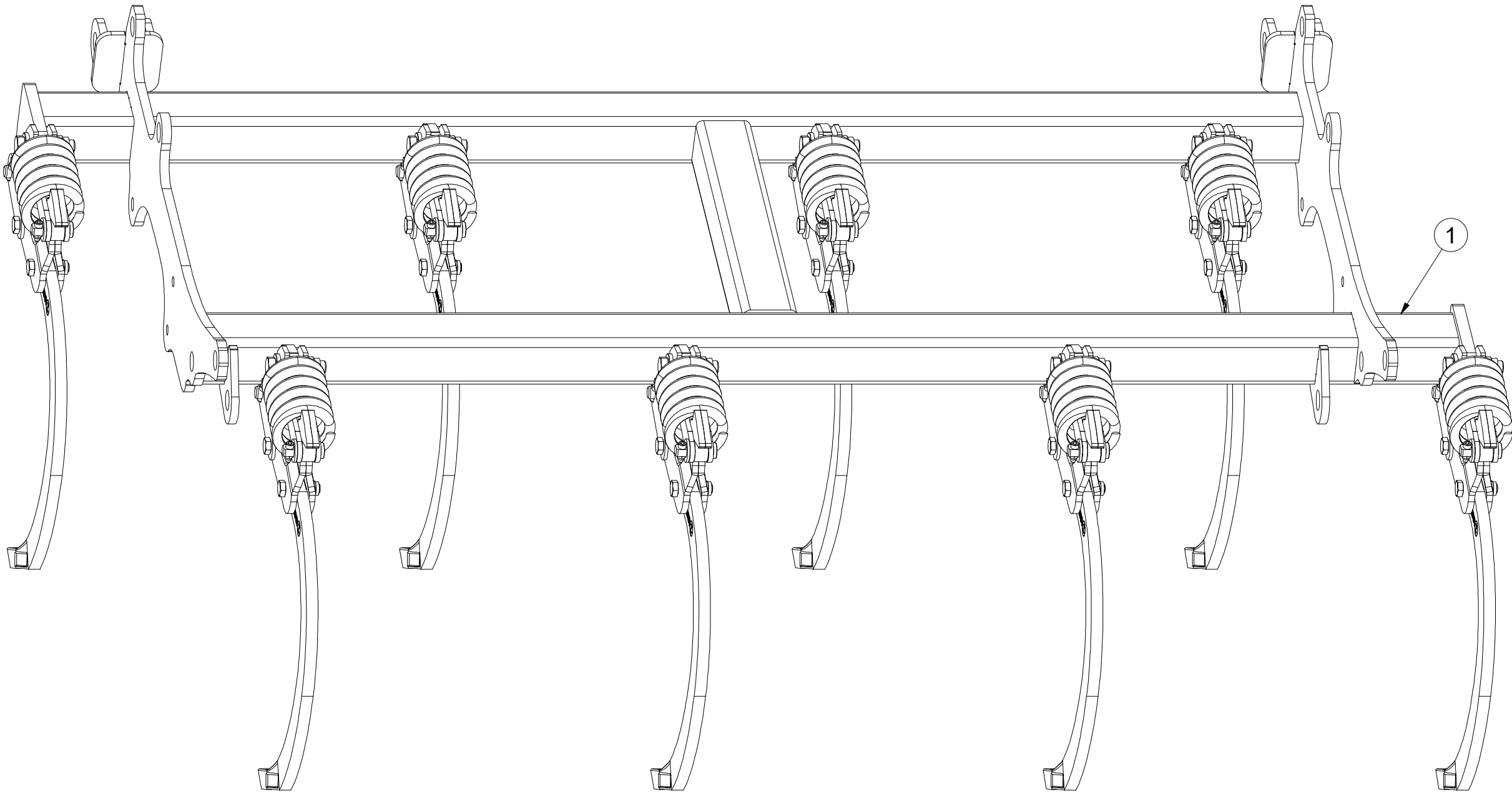


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00068961	3
2	VZ00071338	24

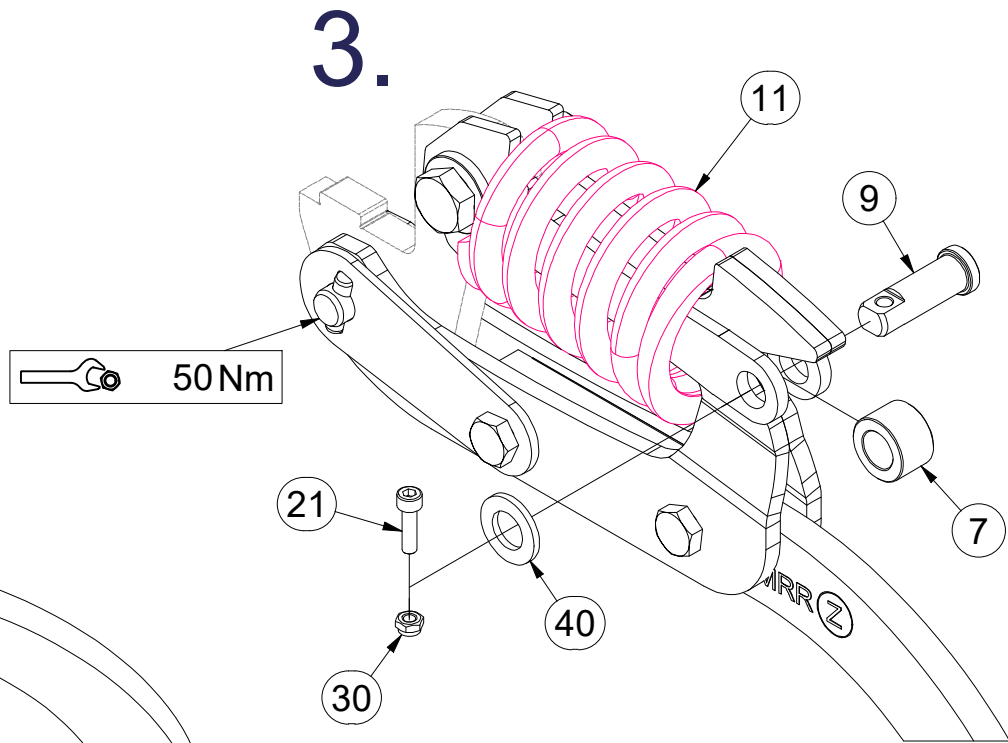
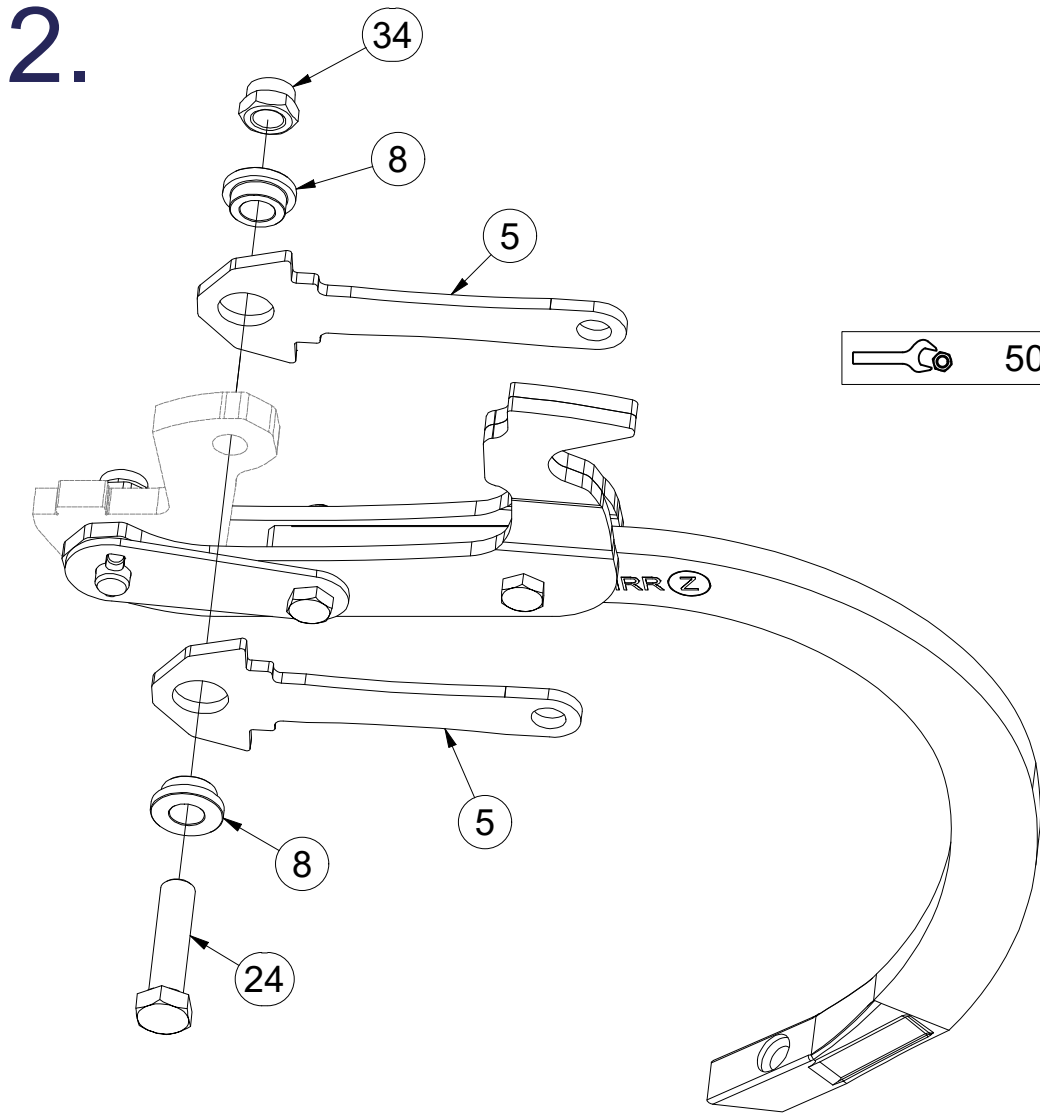
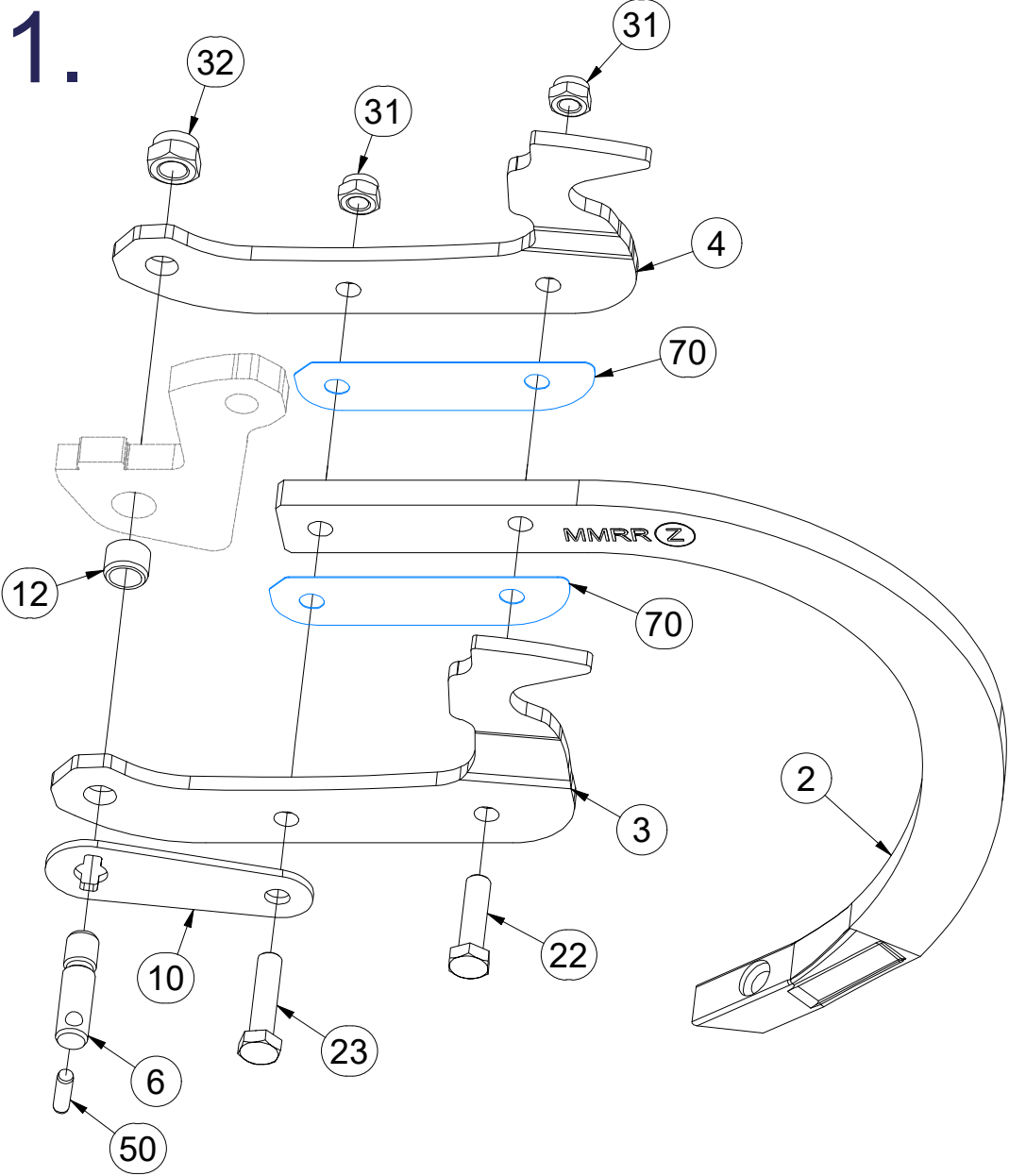
Ⓒ SADA RADLIC
Ⓓ SCHARSATZ
Ⓕ KIT DE SOCS

VZ00068961

Ⓖ SET OF PLOUGHSHARES
Ⓡ КОМПЛЕКТ ЛАП
Ⓟ ZESTAW REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00015184	1

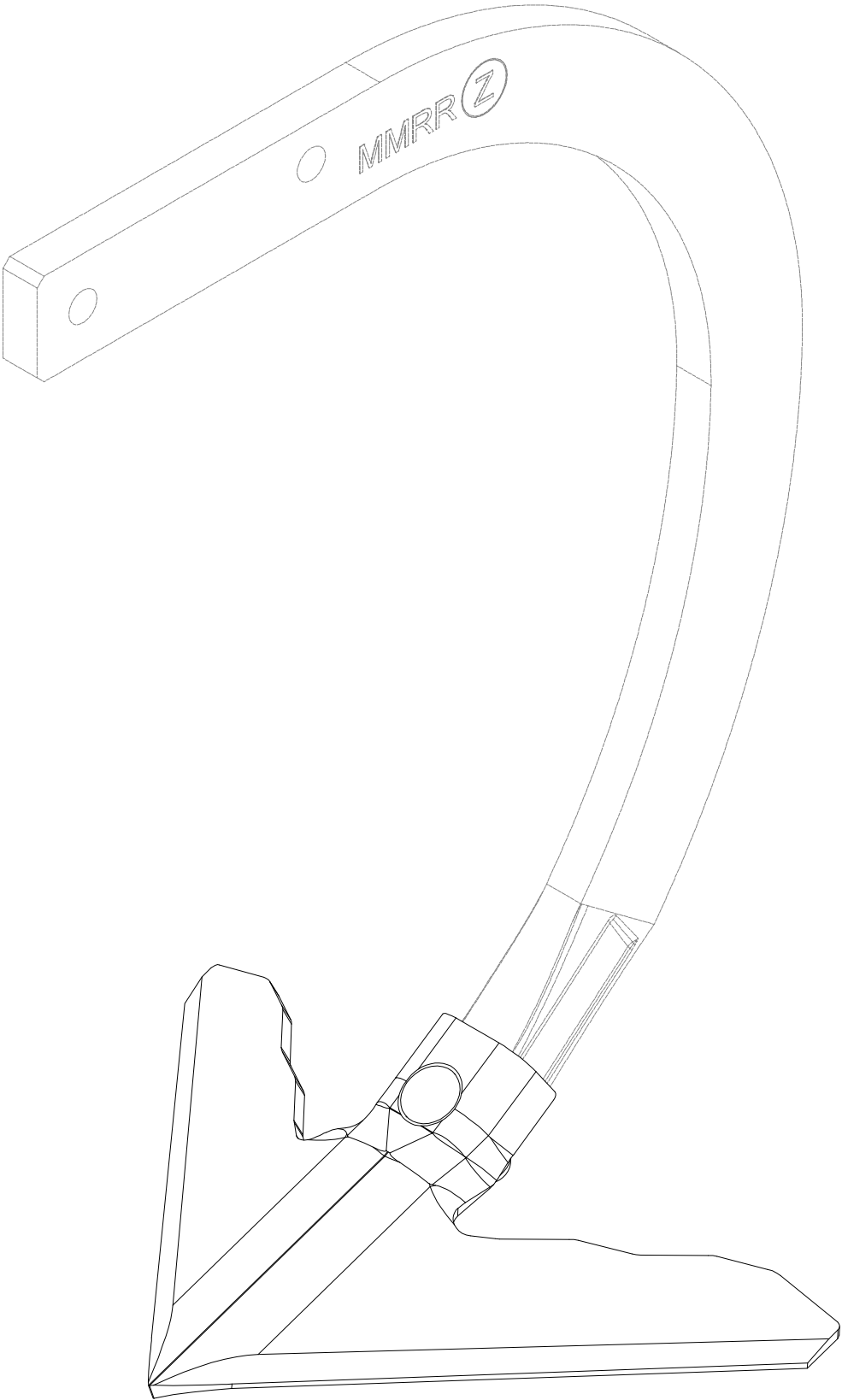
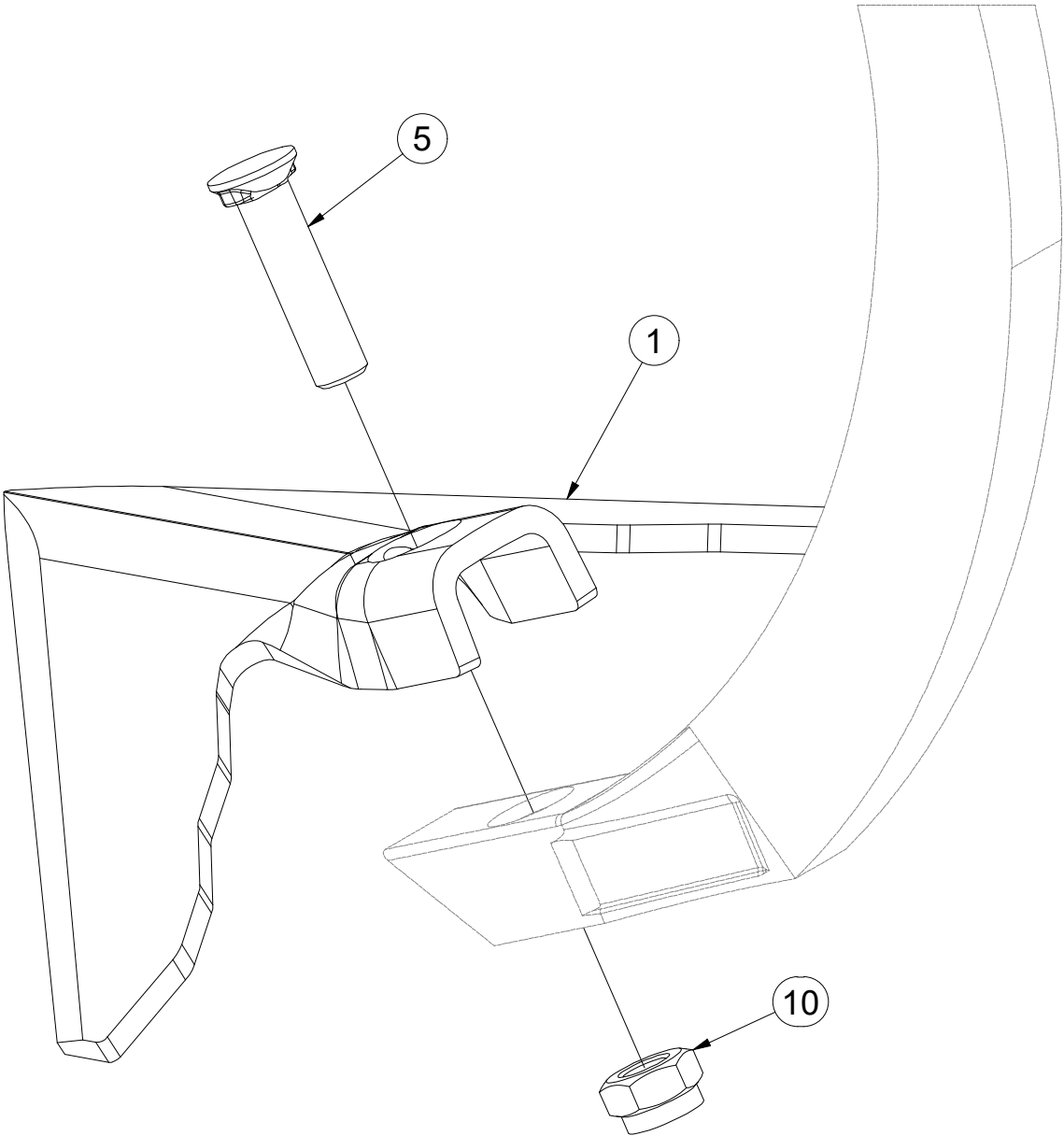


Pos.	Part Number	Pcs.
2	9005683	8
3	3012358	8
4	3012359	8
5	4024906	16
6	4024918	8
7	4009624	8
8	4014252	16
9	VZ00068931	8
10	VZ00003688	8
11	m18880	8
12	m18882	8
21	m15215	8
22	m06077	8
23	m03339	8
24	m23536	8
30	m05560	8
31	m04301	16
32	m03683	8
34	m18478	8
40	m14971	8
50	m18826	8
70	4014863	16

ⒸZ RADLICE
Ⓓ SCHARE
Ⓕ SOC

VZ00071338

ⒼB SHARE
ⒸU ЛАПА
ⒼL REDLICE

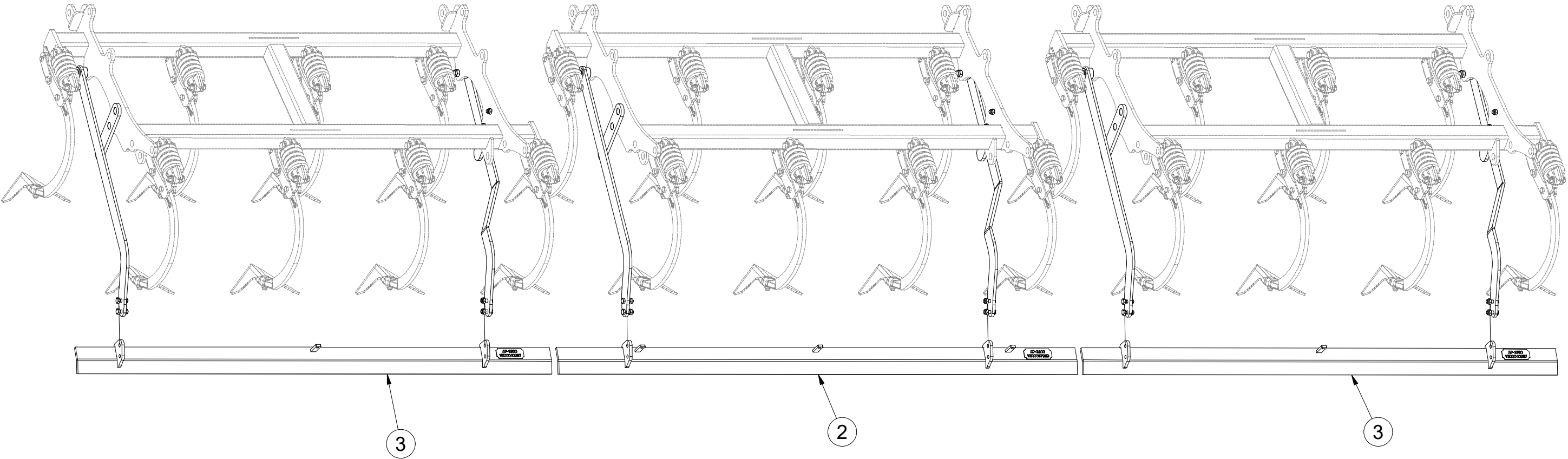


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00065993	1
5	VZ00065995	1
10	m21001	1

CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

VZ00058336

GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC

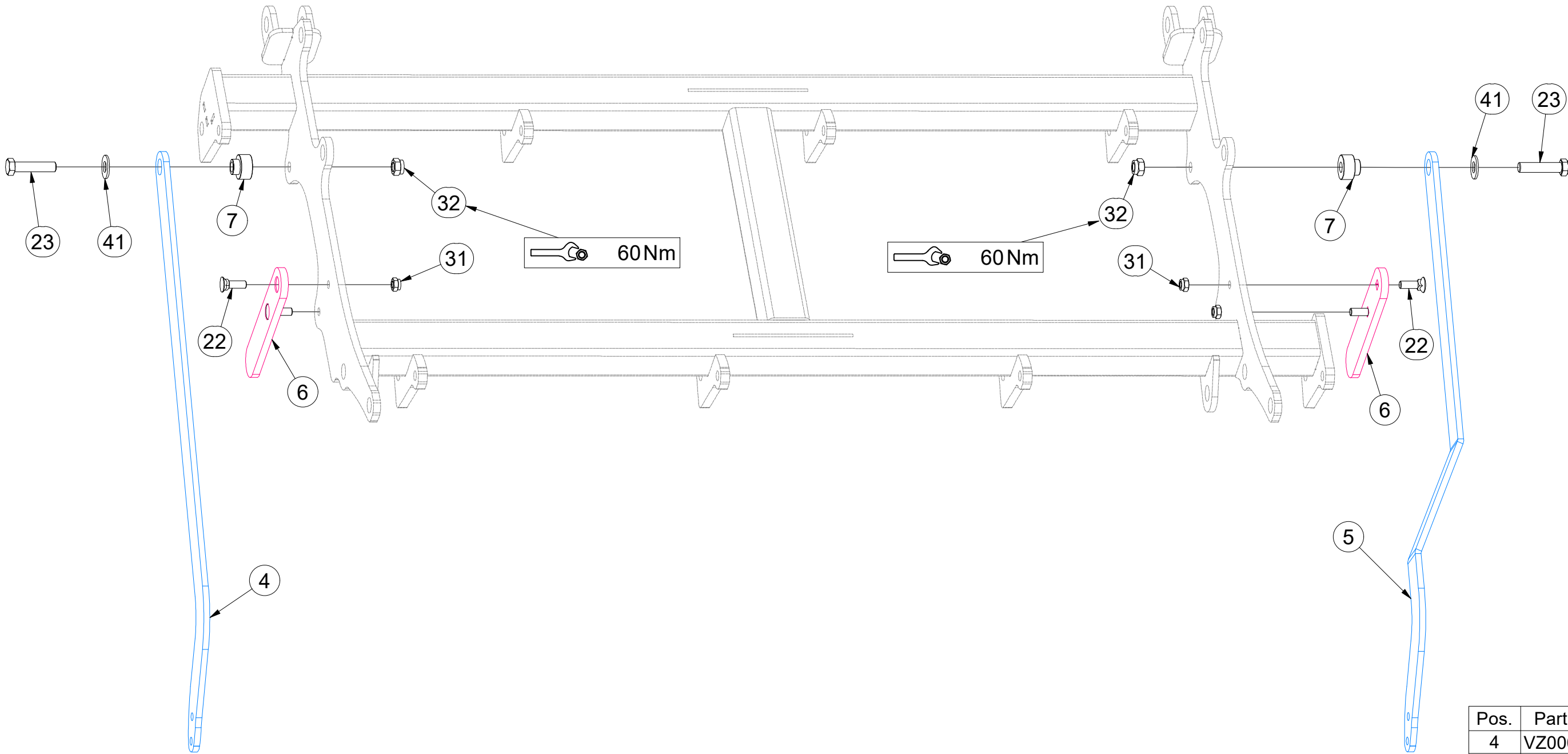


Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00057959	1
3	VZ00040937	2

CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

VZ00058336

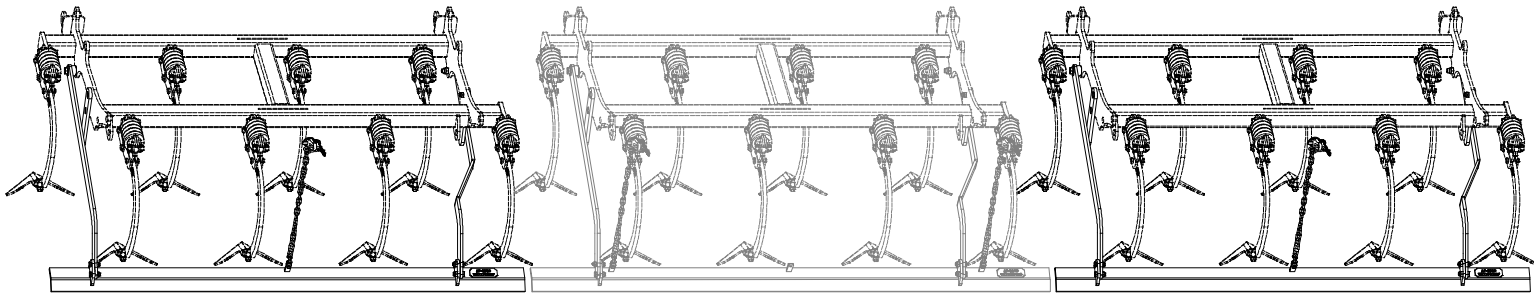
GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00040936	3
5	VZ00040923	3
6	VZ00021526	6
7	VZ00022741	6
22	m02491	12
23	m18147	6
31	m04301	24
32	m03683	6
41	m05651	6

CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

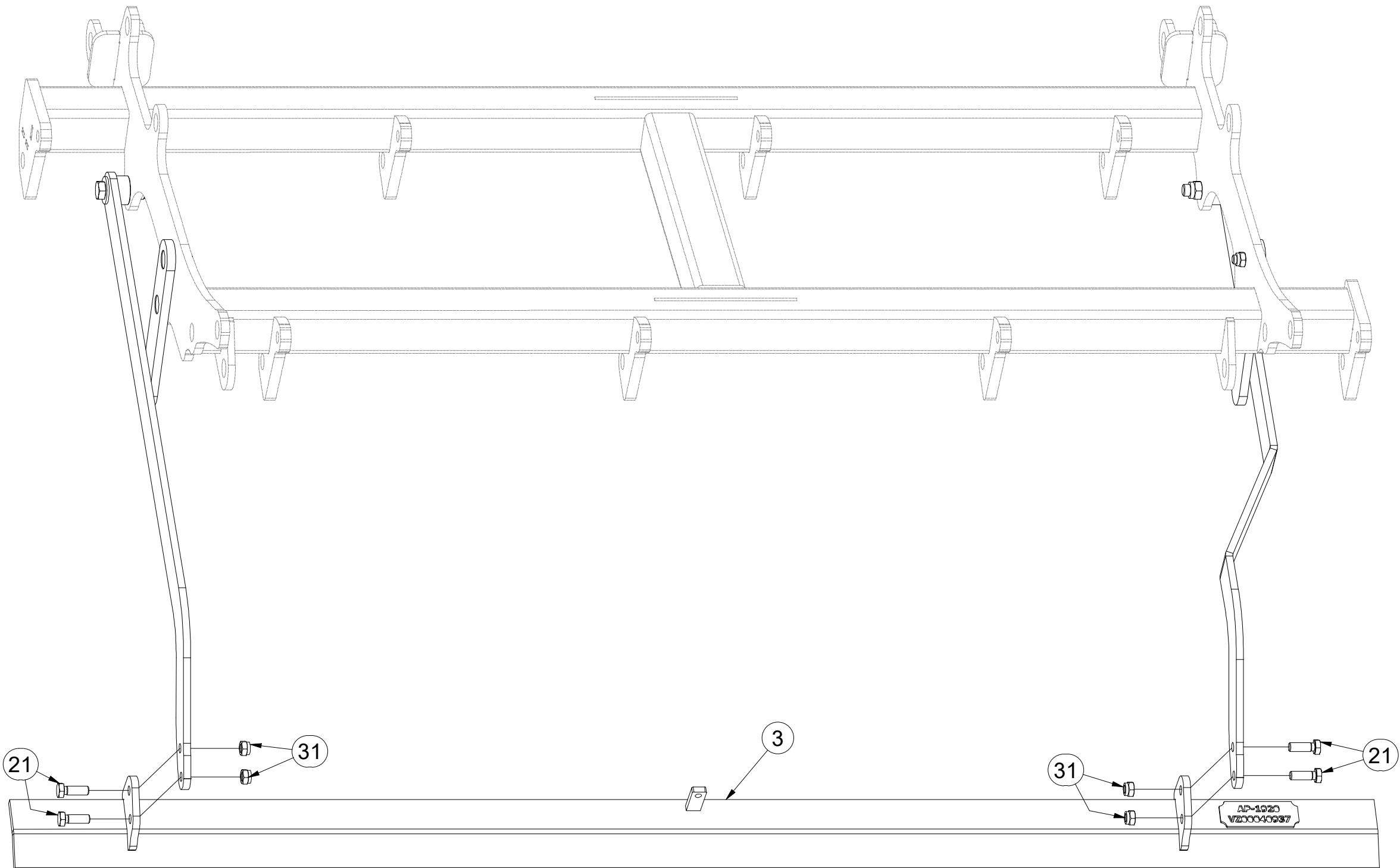
VZ00058336



GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00040937	2
21	m04343	12
31	m04301	24



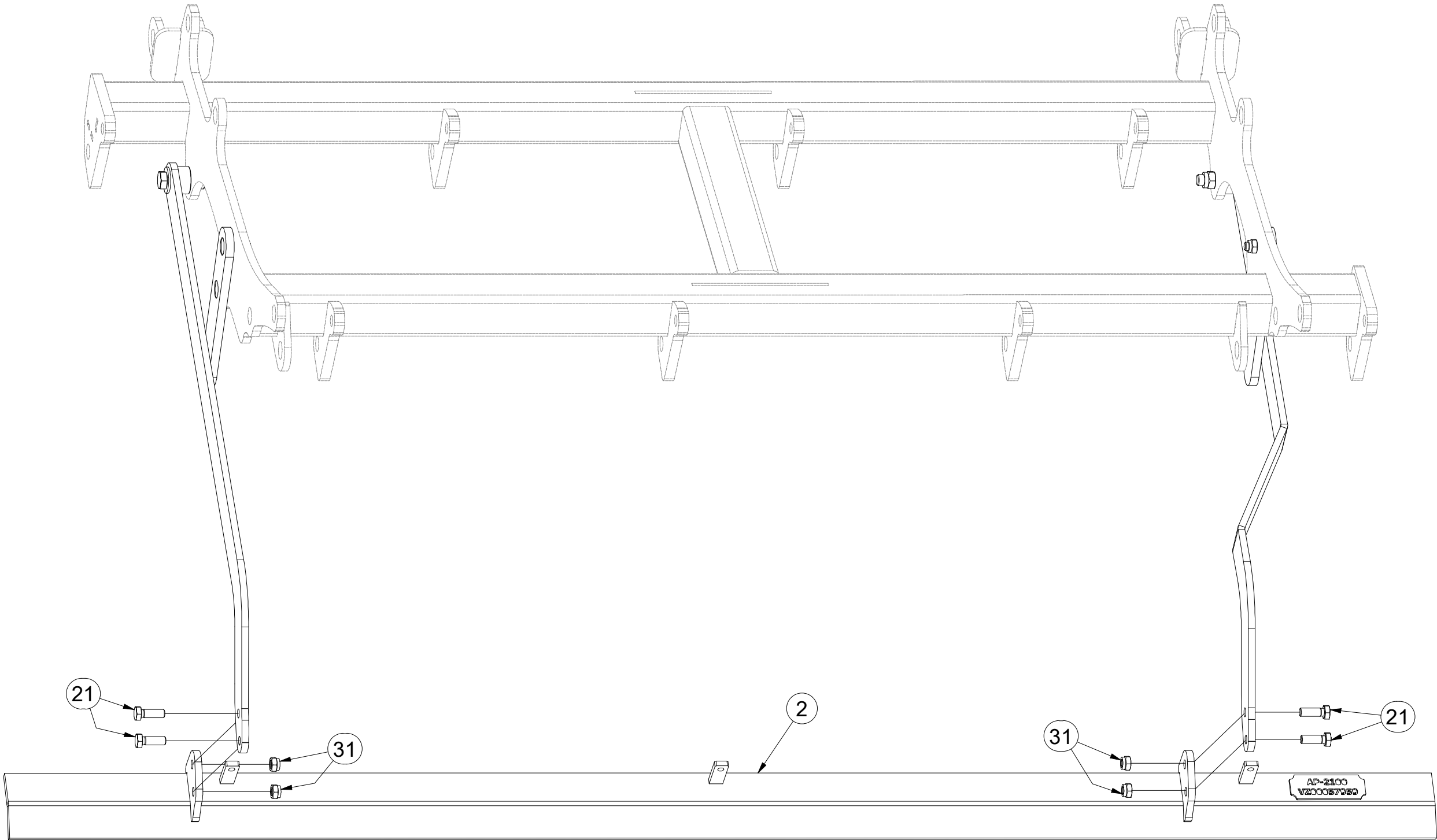
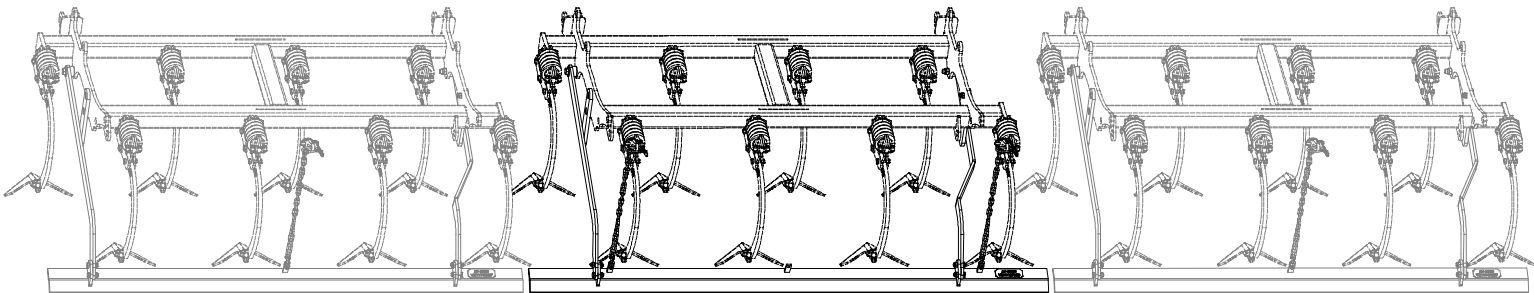
CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

VZ00058336

GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC



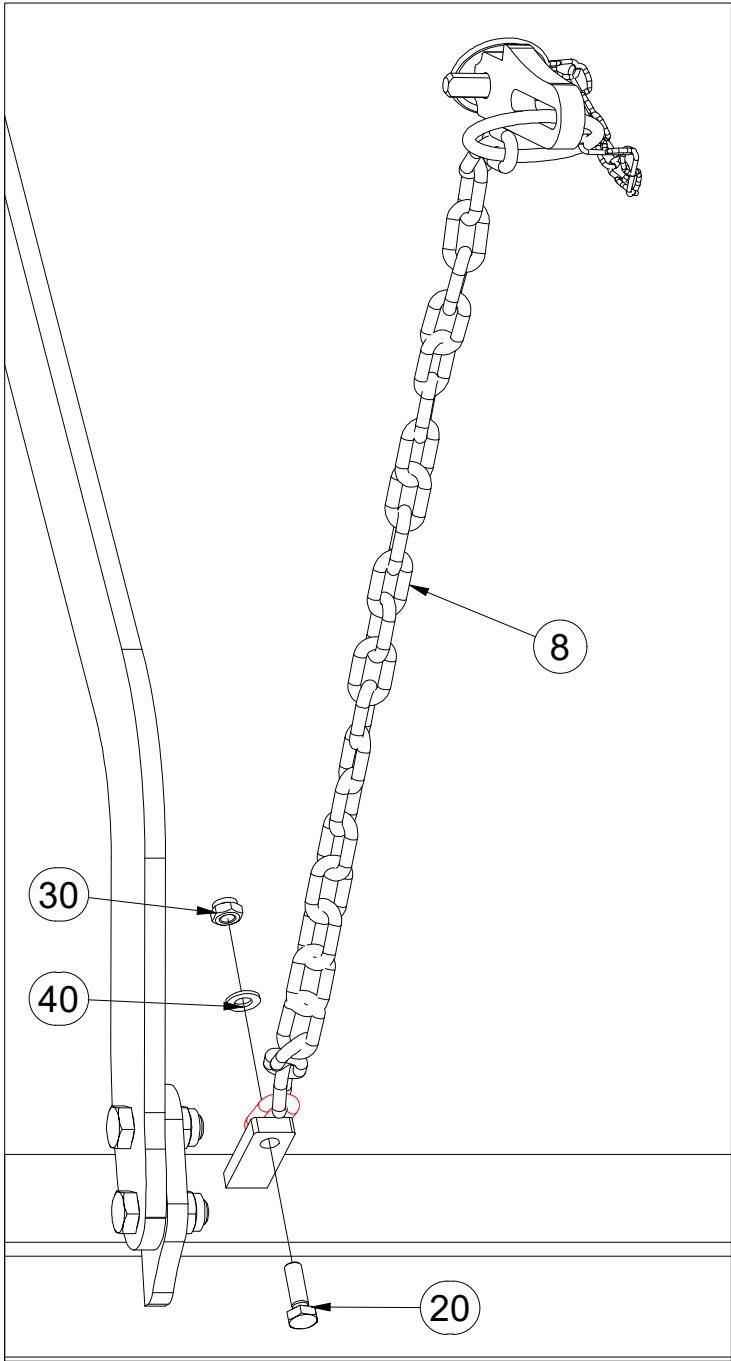
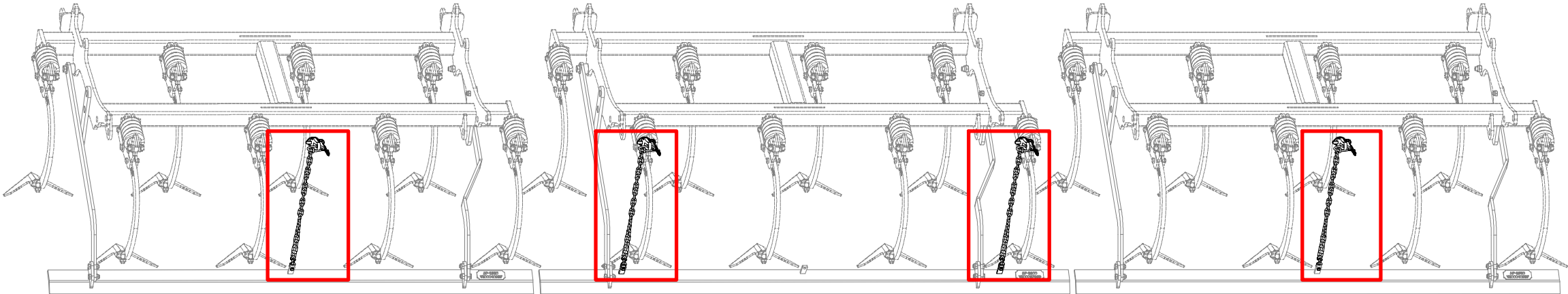
Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00057959	1
21	m04343	12
31	m04301	24



CZ SADA SMYKŮ RADLIC
 D SATZ SCHARSCHLEPPEN
 F KIT DE NIVELEURS DES SOCS

VZ00058336

GB SET OF PLOUGHSHARE LEVELLING BARS
 RU КОМПЛЕКТ БОРОН ЛАП
 PL ZESTAW WŁÓK REDLIC

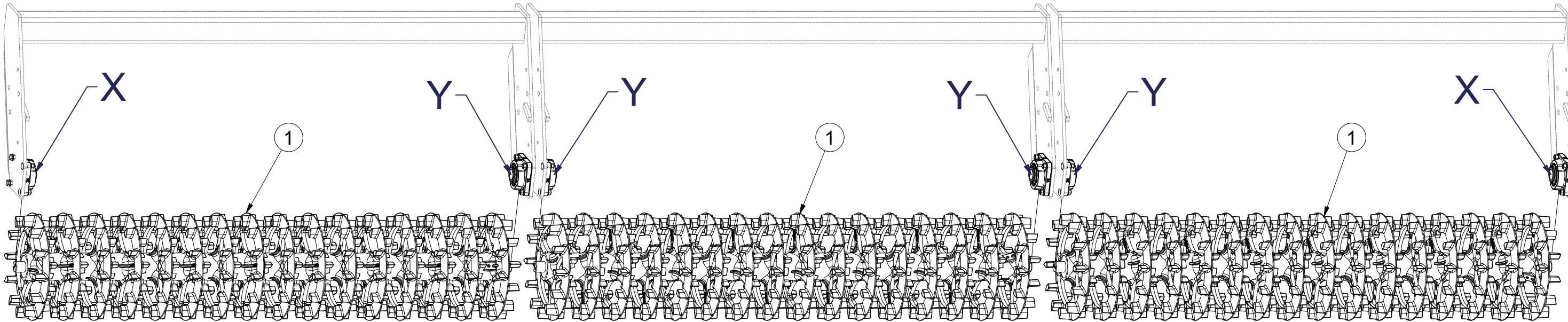


Pos.	Part Number	Pcs.
8	4001641	4
20	m01092	4
30	m04503	4
40	m01203	4

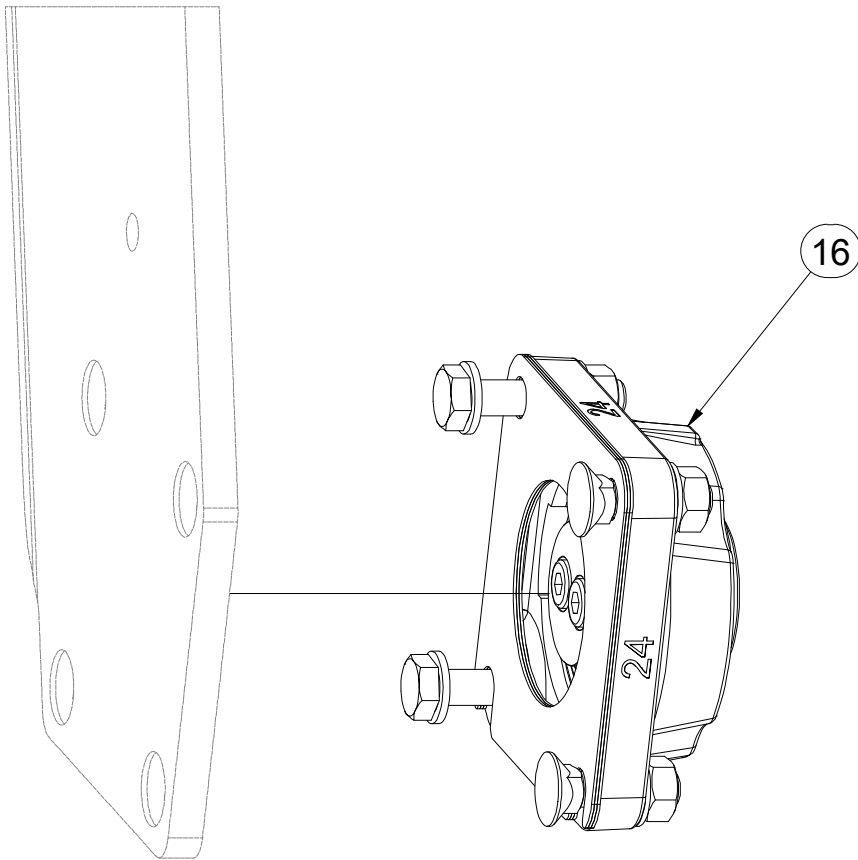
CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SATZ HINTERE WALZEN
 F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

VZ00041903

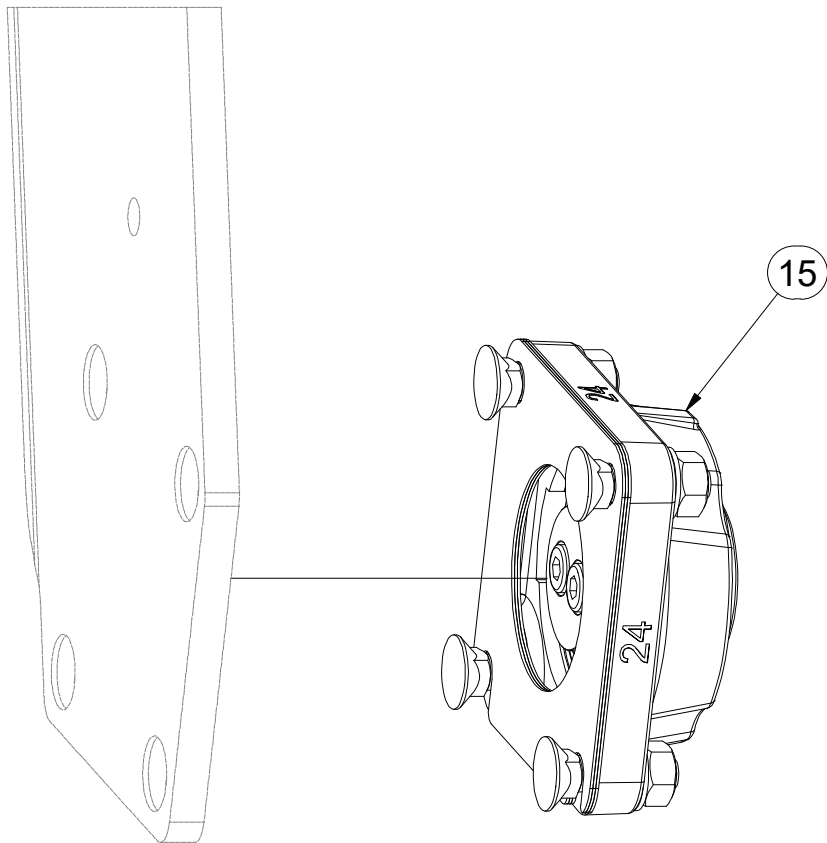
GB SET OF REAR ROLLERS
 RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW



X

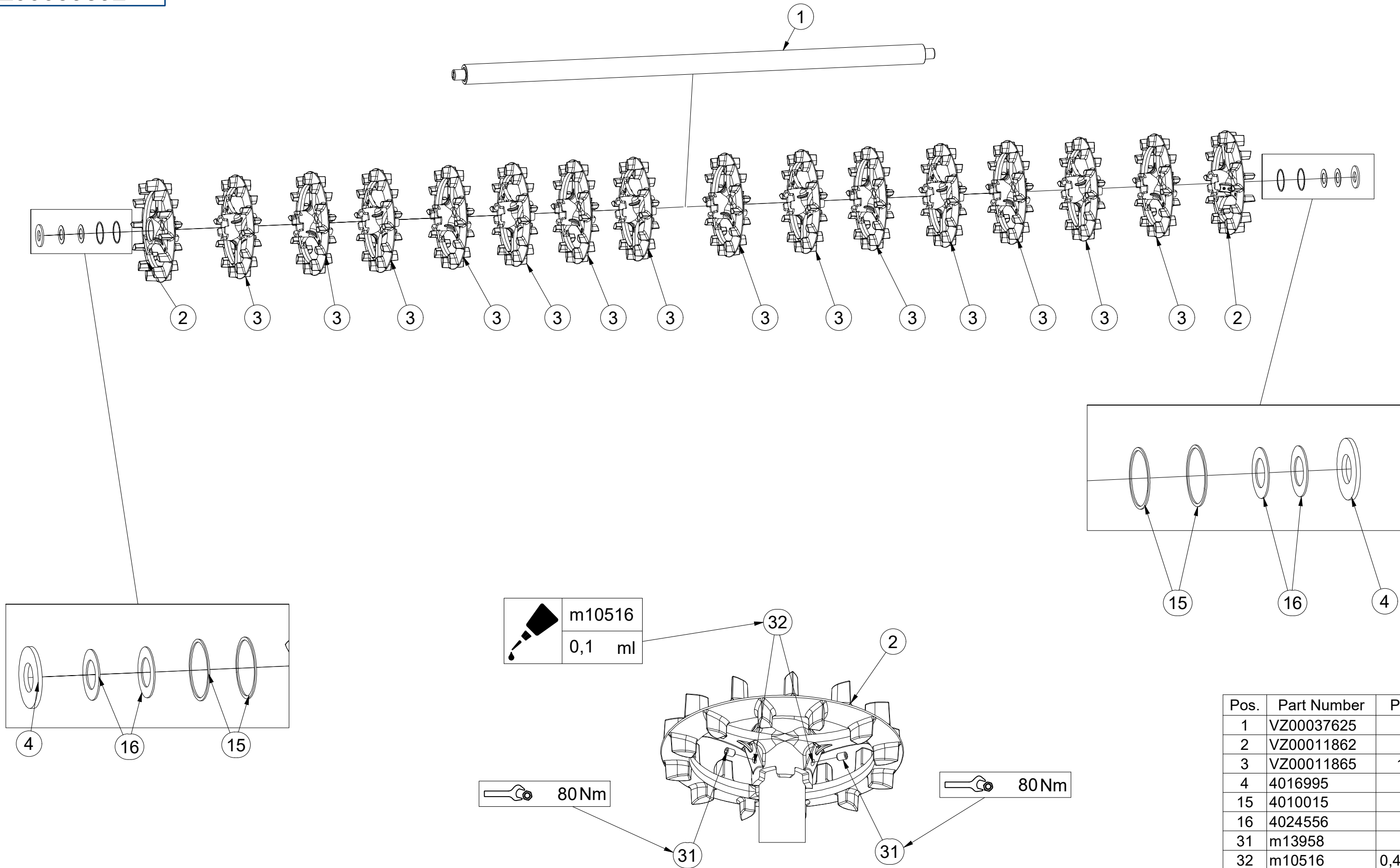


Y



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00039892	3
15	VZ00038060	4
16	VZ00039819	2

VZ00039892



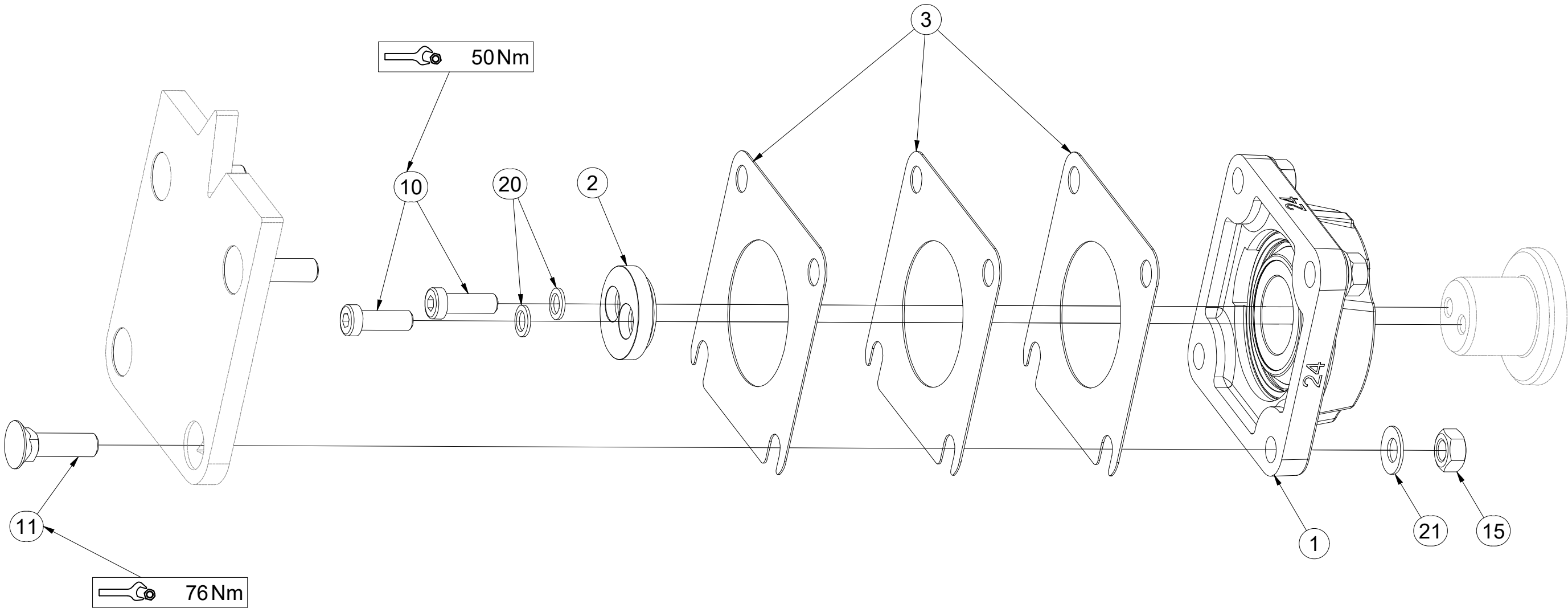
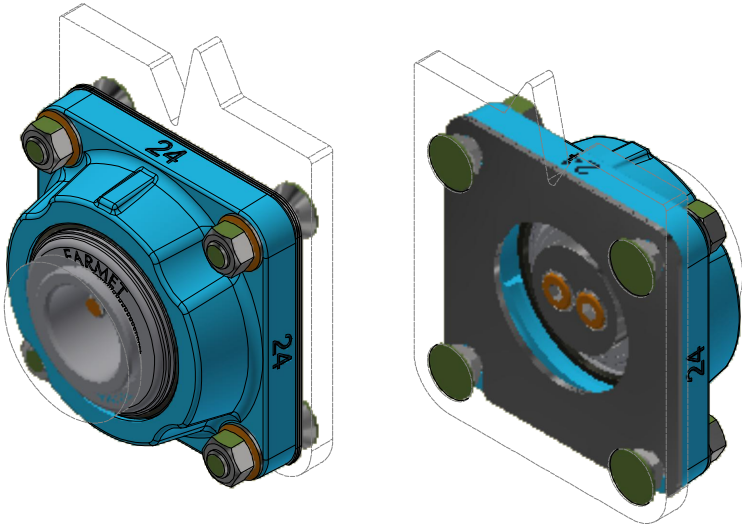
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00037625	1
2	VZ00011862	2
3	VZ00011865	14
4	4016995	2
15	4010015	4
16	4024556	4
31	m13958	4
32	m10516	0,40 ml

CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

VZ00038060

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m24606	1
2	VZ00038211	1
3	4016809	3
10	m24320	2
11	m03519	4
15	m01305	4
20	m24356	2
21	m17545	4

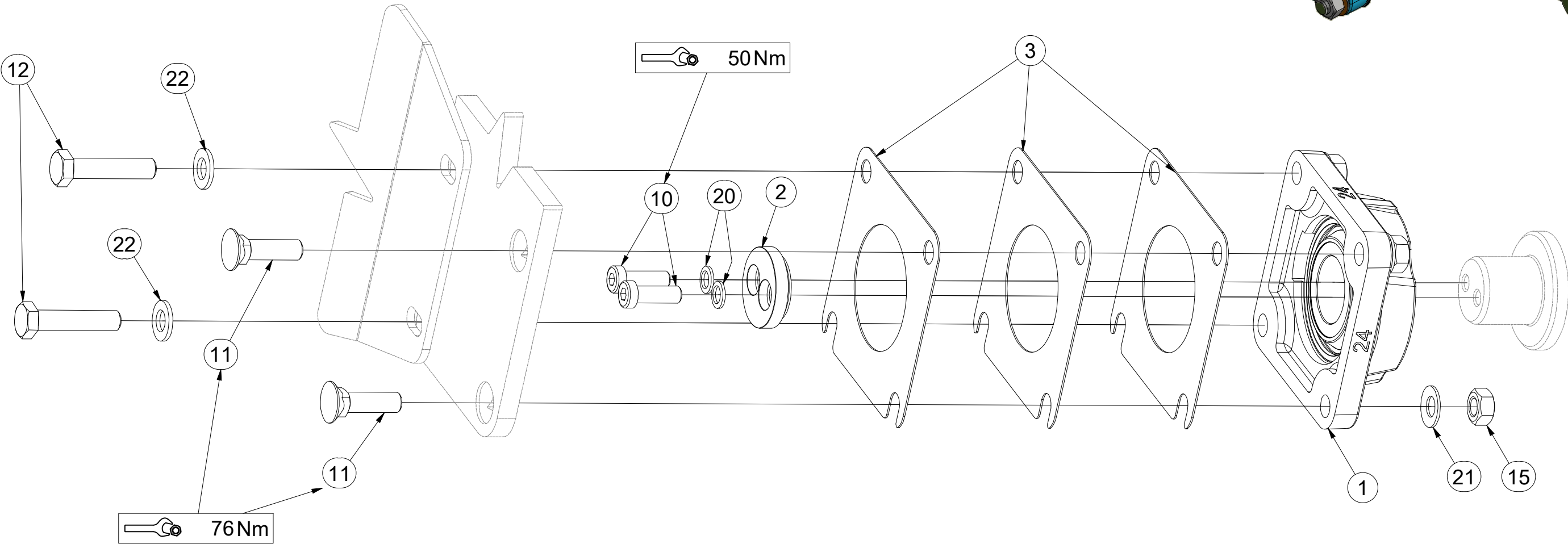
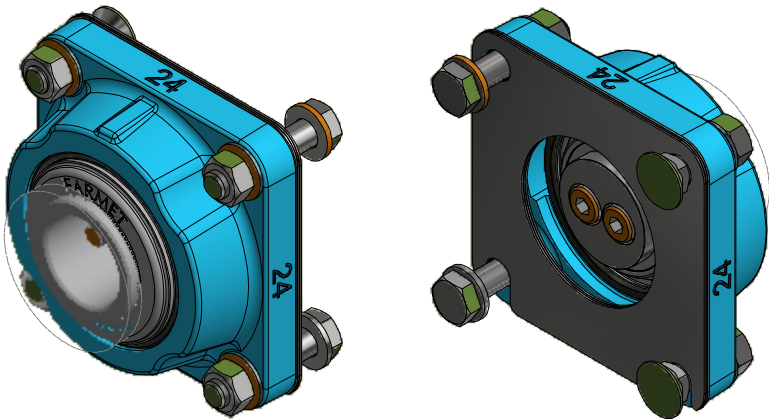
GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK



CZ SADA LOŽISEK
 D SATZ LAGER
 F KIT DE ROULEMENTS

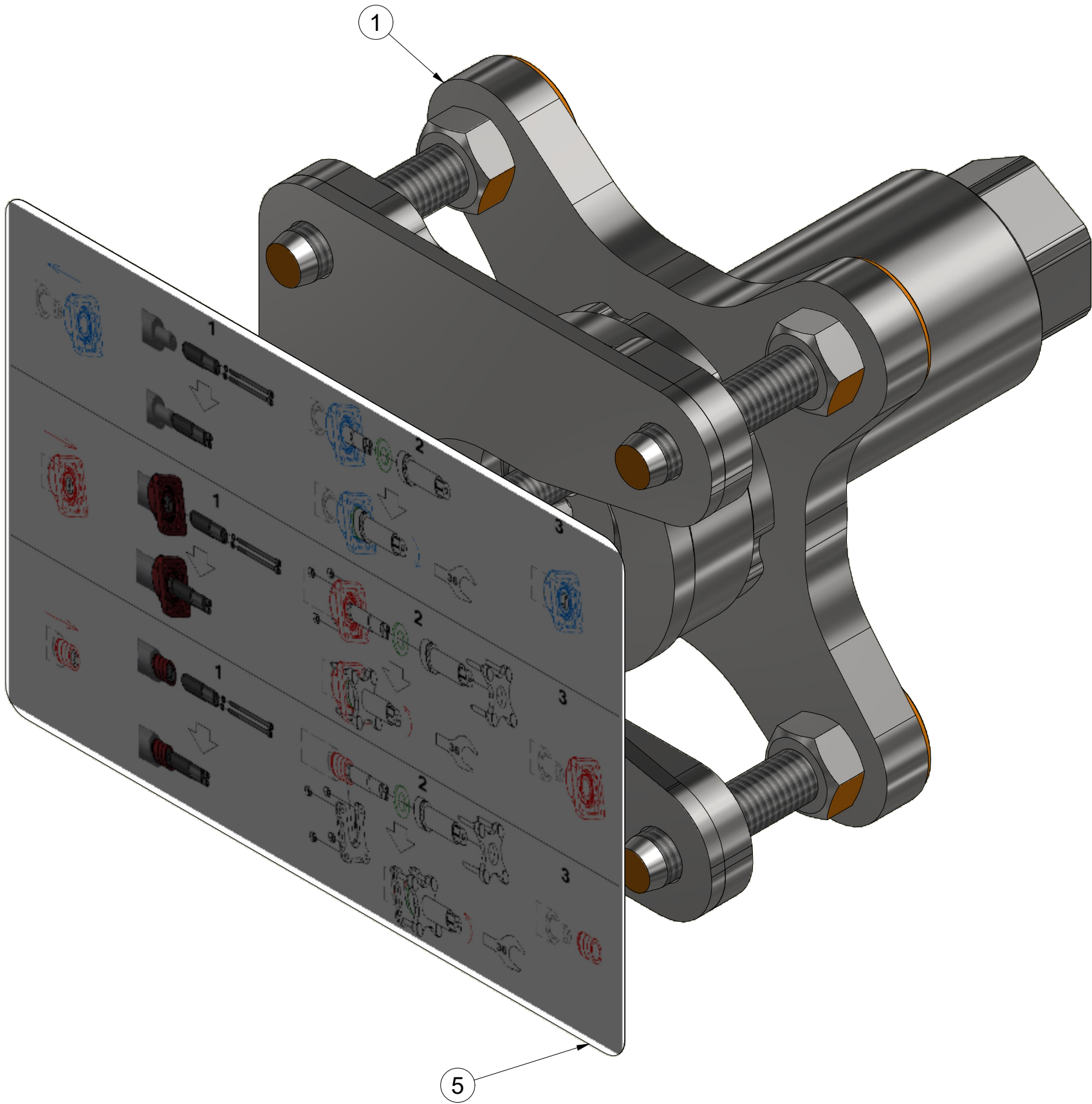
VZ00039819

GB SET OF BEARINGS
 RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ
 PL ZESTAW ŁOŻYSK

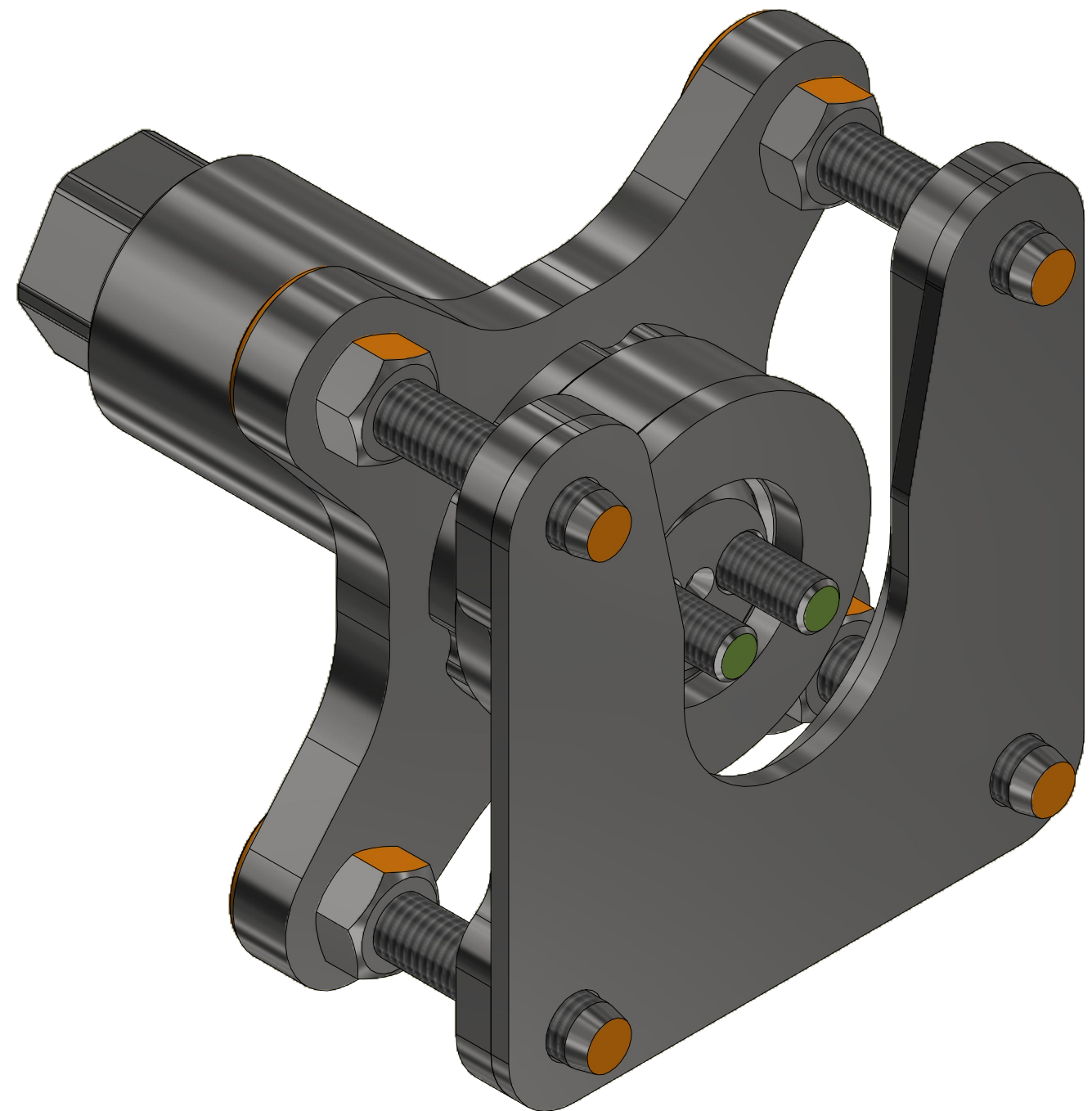
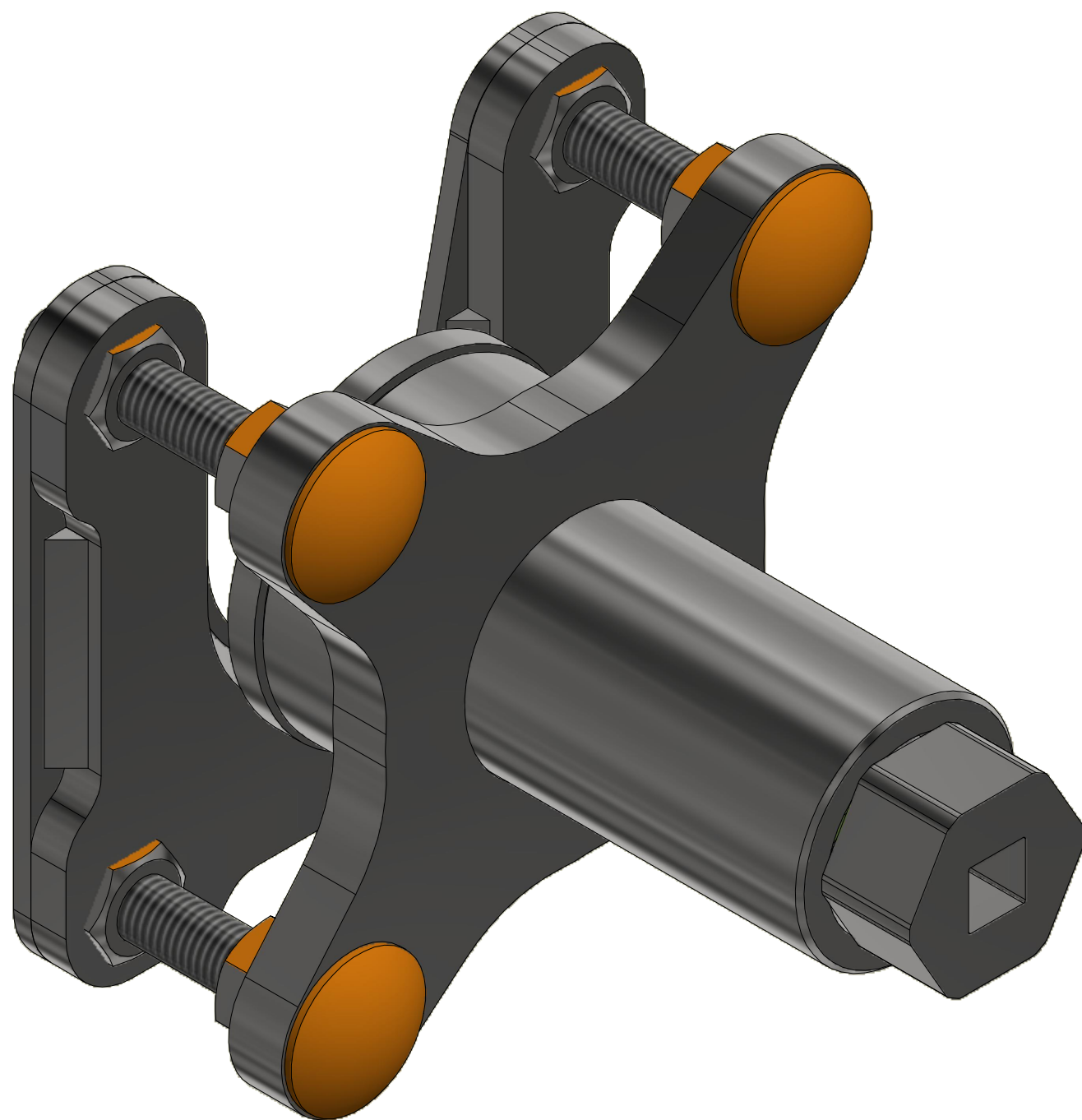


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m24606	1
2	VZ00038211	1
3	4016809	3
10	m24320	2
11	m03519	2
12	m04412	2
15	m01305	4
20	m24356	2
21	m17545	4
22	m17741	2

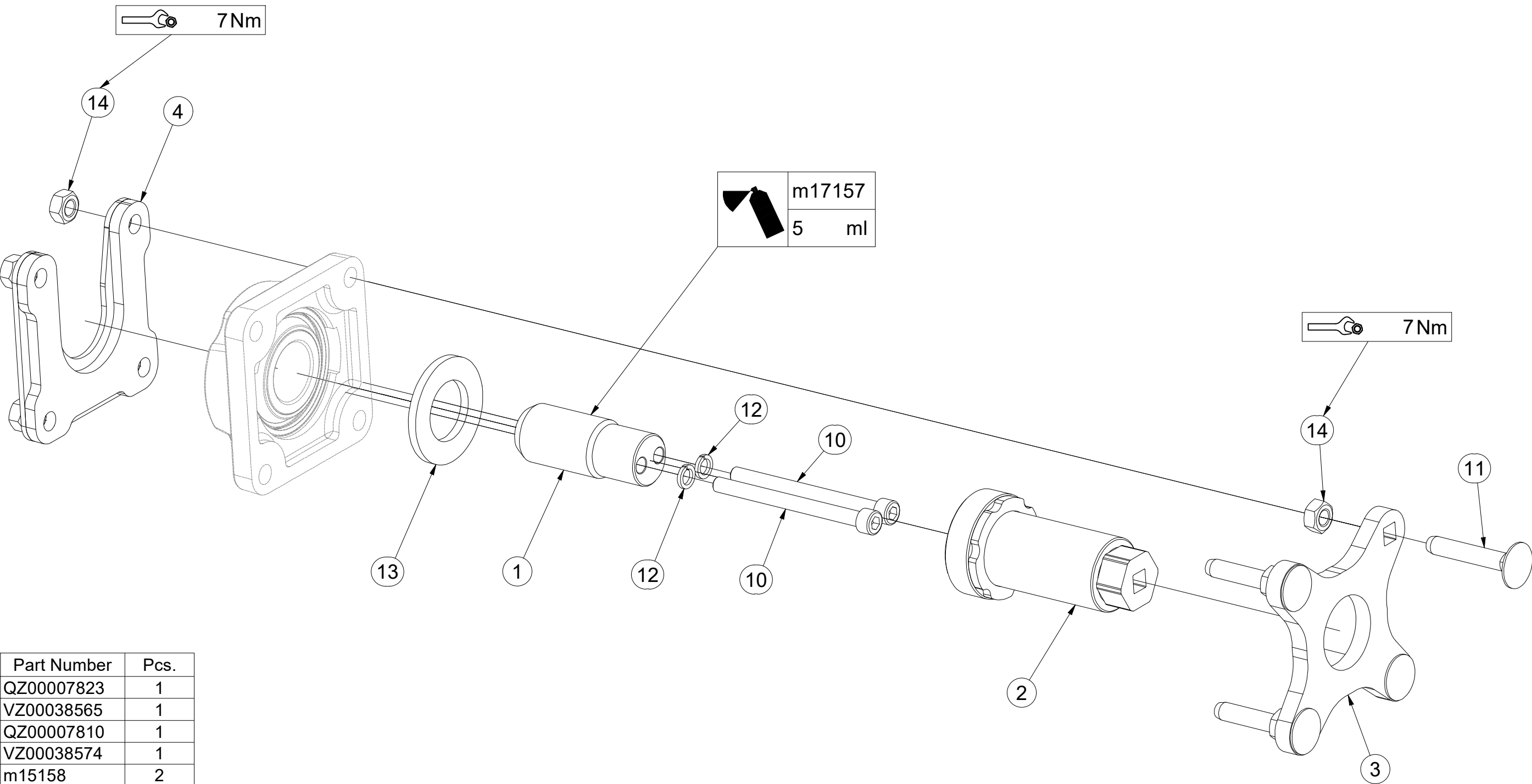
VZ00038564



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00040530	1
5	m24596	1



VZ00040530

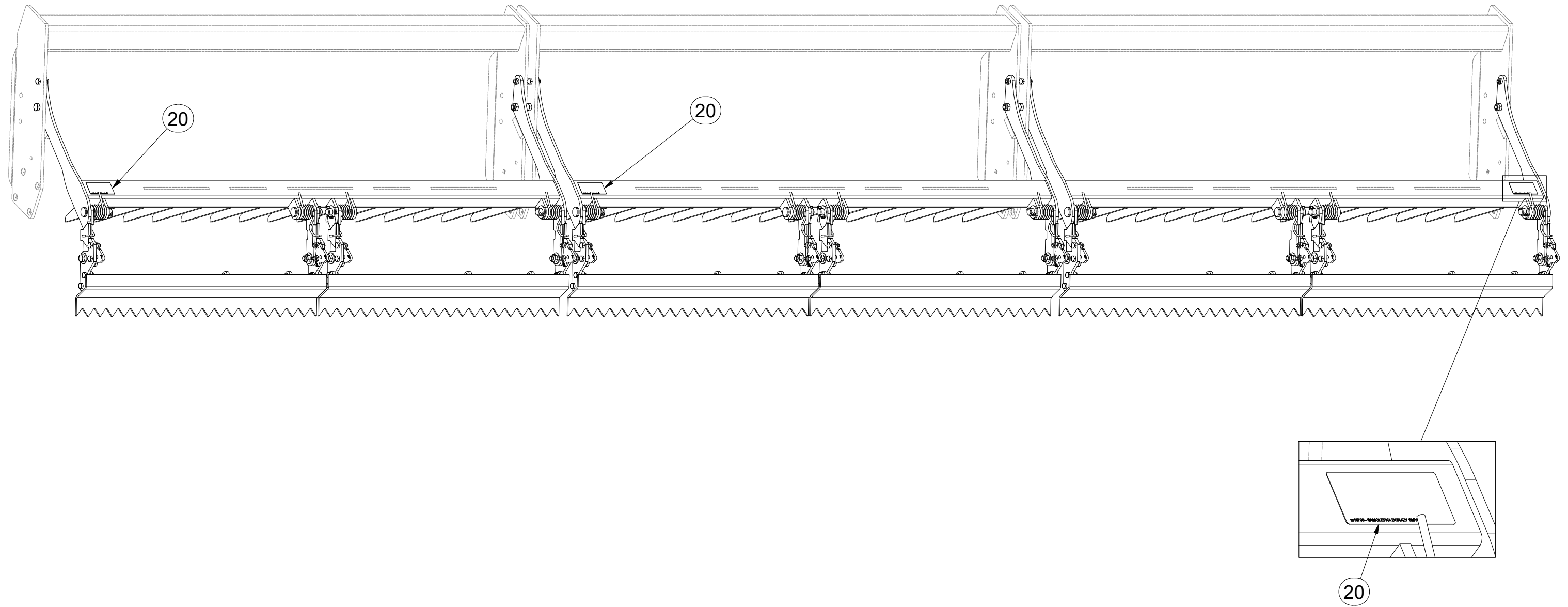


Pos.	Part Number	Pcs.
1	QZ00007823	1
2	VZ00038565	1
3	QZ00007810	1
4	VZ00038574	1
10	m15158	2
11	m17684	4
12	m01208	2
13	m03636	1
14	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

CZ SMYKY ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SCHLEIFE HINTERE WALZE
 F NIVELEUR ARRIÈRE ROULEAUX

VZ00041904

GB REAR ROLLERS LEVELLERS
 RU БОРОНЫ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL WŁÓKY TYLNYCH WAŁOW

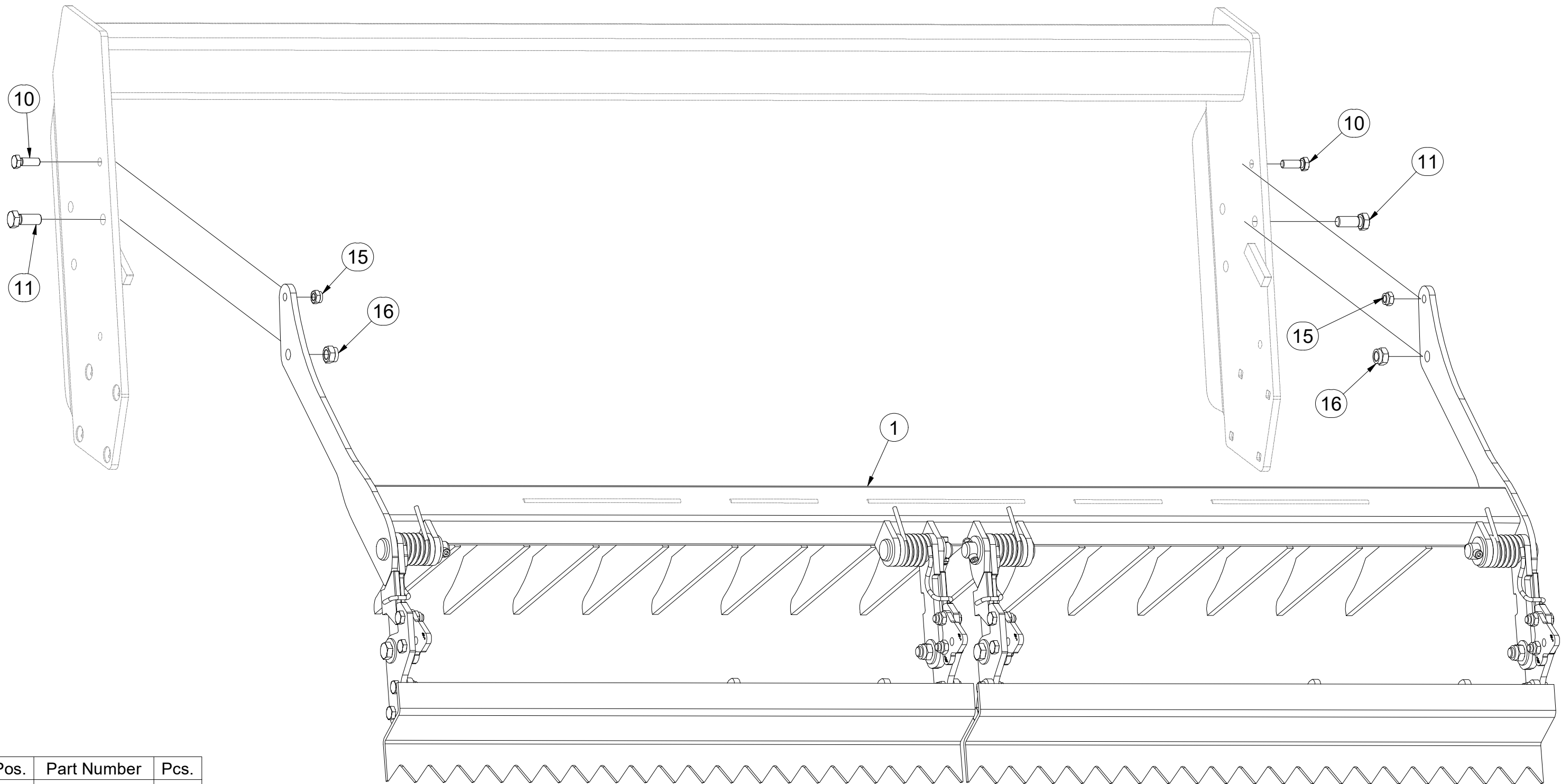


Pos.	Part Number	Pcs.
20	m13708	3

CZ SMYKY ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SCHLEIFE HINTERE WALZE
 F NIVELEUR ARRIÈRE ROULEAUX

VZ00041904

GB REAR ROLLERS LEVELLERS
 RU БОРОНЫ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL WŁÓKY TYLNYCH WAŁOW

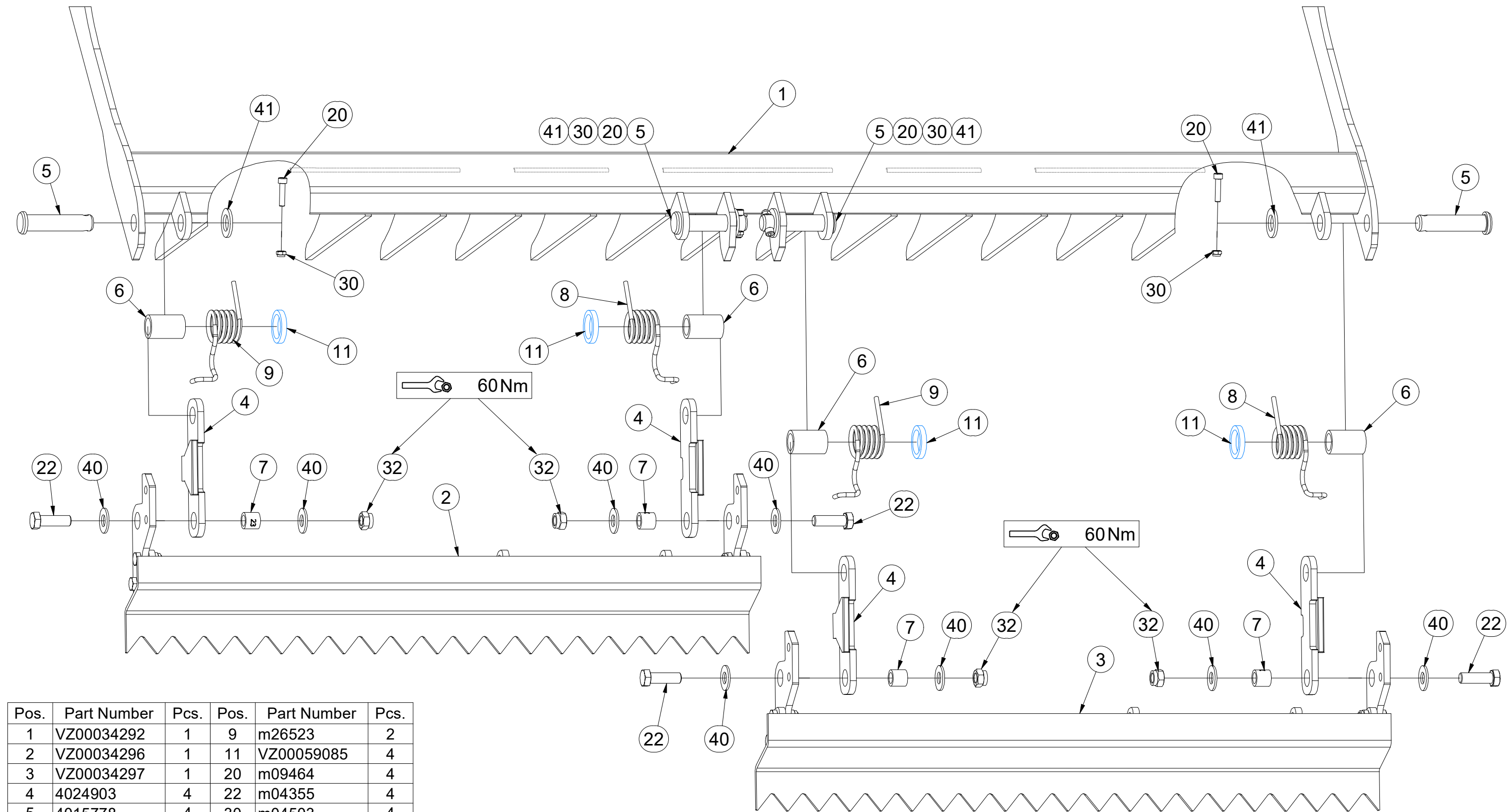


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00059146	3
10	m04343	6
11	m01129	6
15	m04301	6
16	m03683	6

CZ SMYKY ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SCHLEIFE HINTERE WALZE
 F NIVELEUR ARRIÈRE ROULEAUX

VZ00059146

GB REAR ROLLERS LEVELLERS
 RU БОРОНЫ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL WŁÓKY TYLNYCH WAŁOW



Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00034292	1	9	m26523	2
2	VZ00034296	1	11	VZ00059085	4
3	VZ00034297	1	20	m09464	4
4	4024903	4	22	m04355	4
5	4015778	4	30	m04503	4
6	9002979	4	32	m03683	4
7	4022223	4	40	m05651	8
8	m26522	2	41	m14028	4

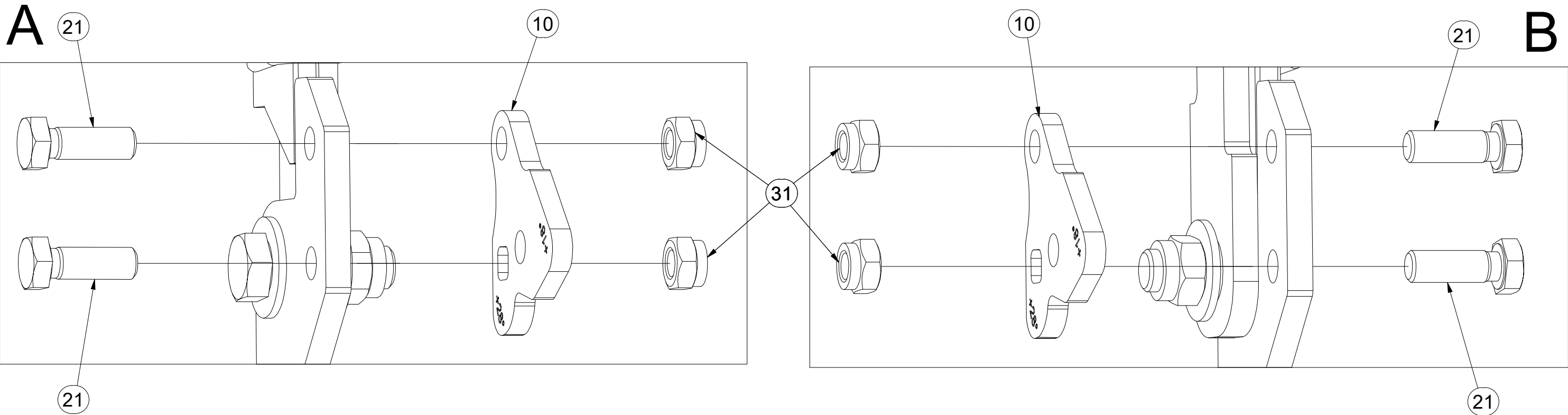
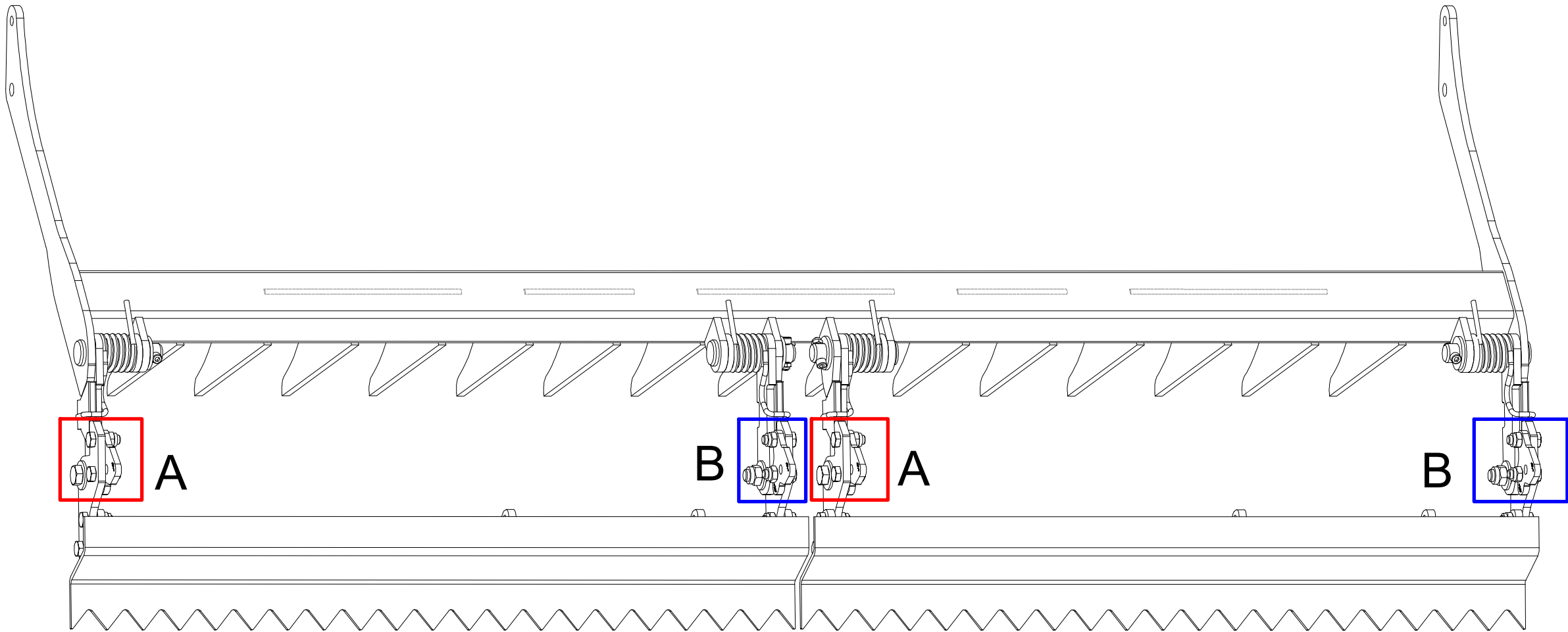
CZ SMYKY ZADNÍCH VÁLCŮ
 D SCHLEIFE HINTERE WALZE
 F NIVELEUR ARRIÈRE ROULEAUX

GB REAR ROLLERS LEVELLERS
 RU БОРОНЫ ЗАДНИХ КАТКОВ
 PL WŁÓKY TYLNYCH WAŁOW



VZ00059146

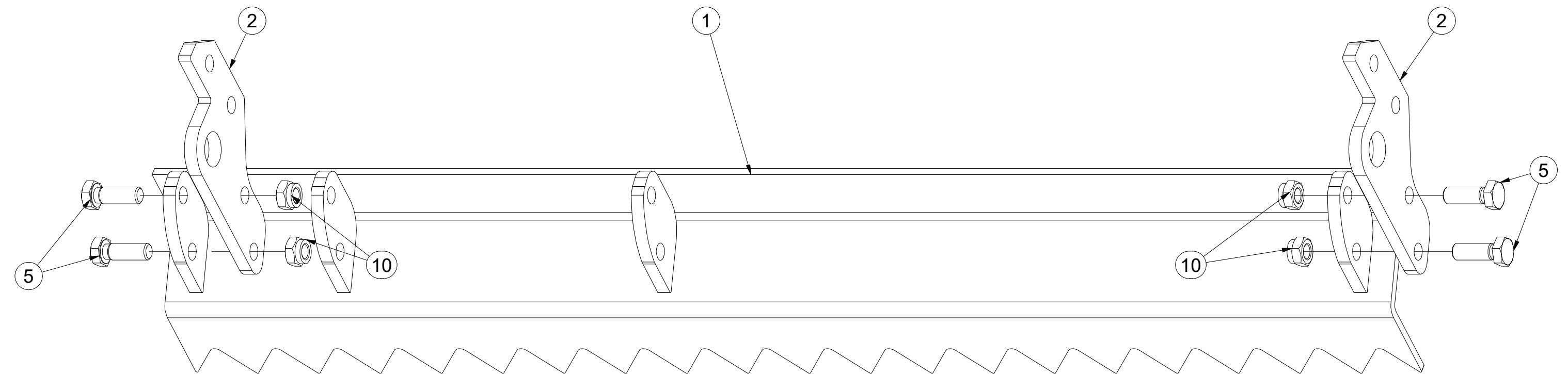
Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00038536	4
21	m04343	8
31	m04301	8



CZ SMYK
 D ACKERSCHLEIFE
 F NIVELEUR

VZ00034296

GB LEVELLER
 RU БОРОНА
 PL WŁÓKA

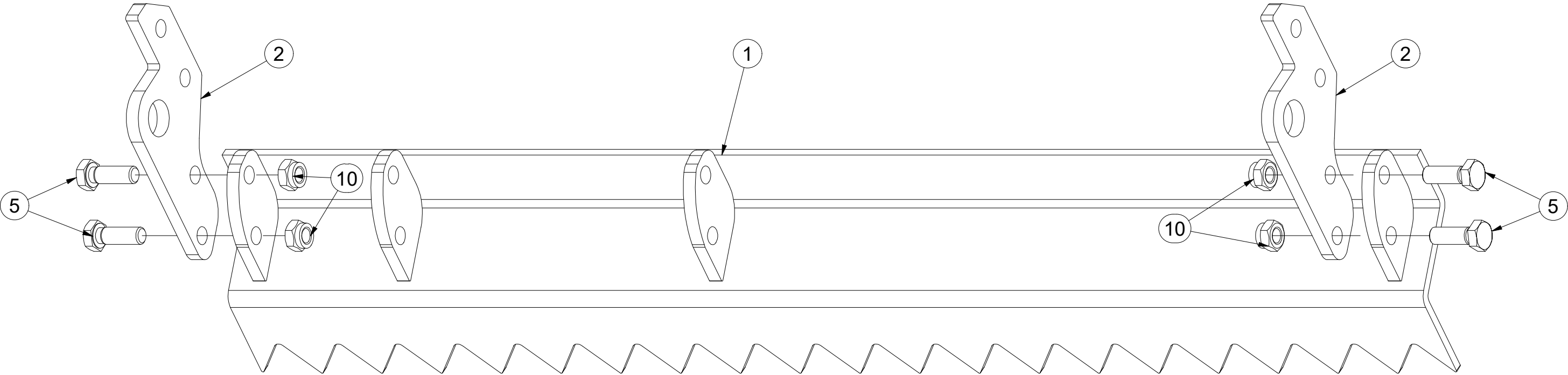


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00034293	1
2	VZ00014941	2
5	m04343	4
10	m04301	4

CZ SMYK
 D ACKERSCHLEIFE
 F NIVELEUR

VZ00034297

GB LEVELLER
 RU БОРОНА
 PL WŁÓKA



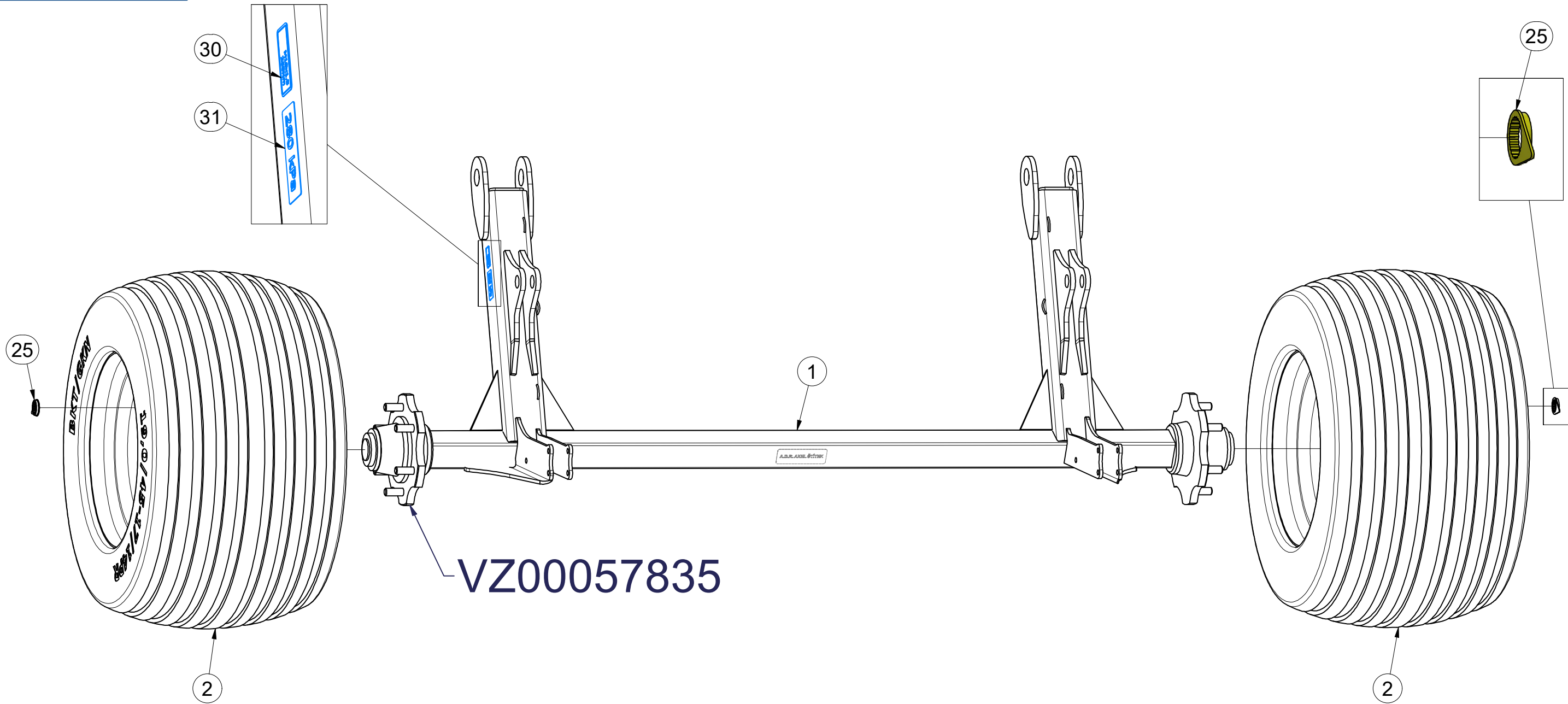
Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00034293	1
2	VZ00014941	2
5	m04343	4
10	m04301	4

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

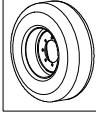
GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



3012508



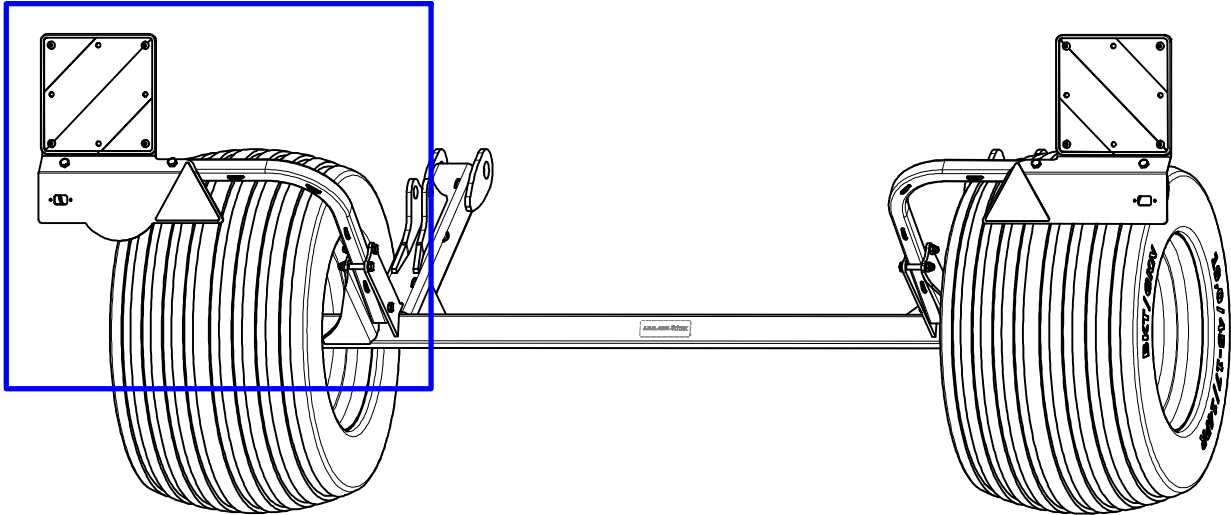
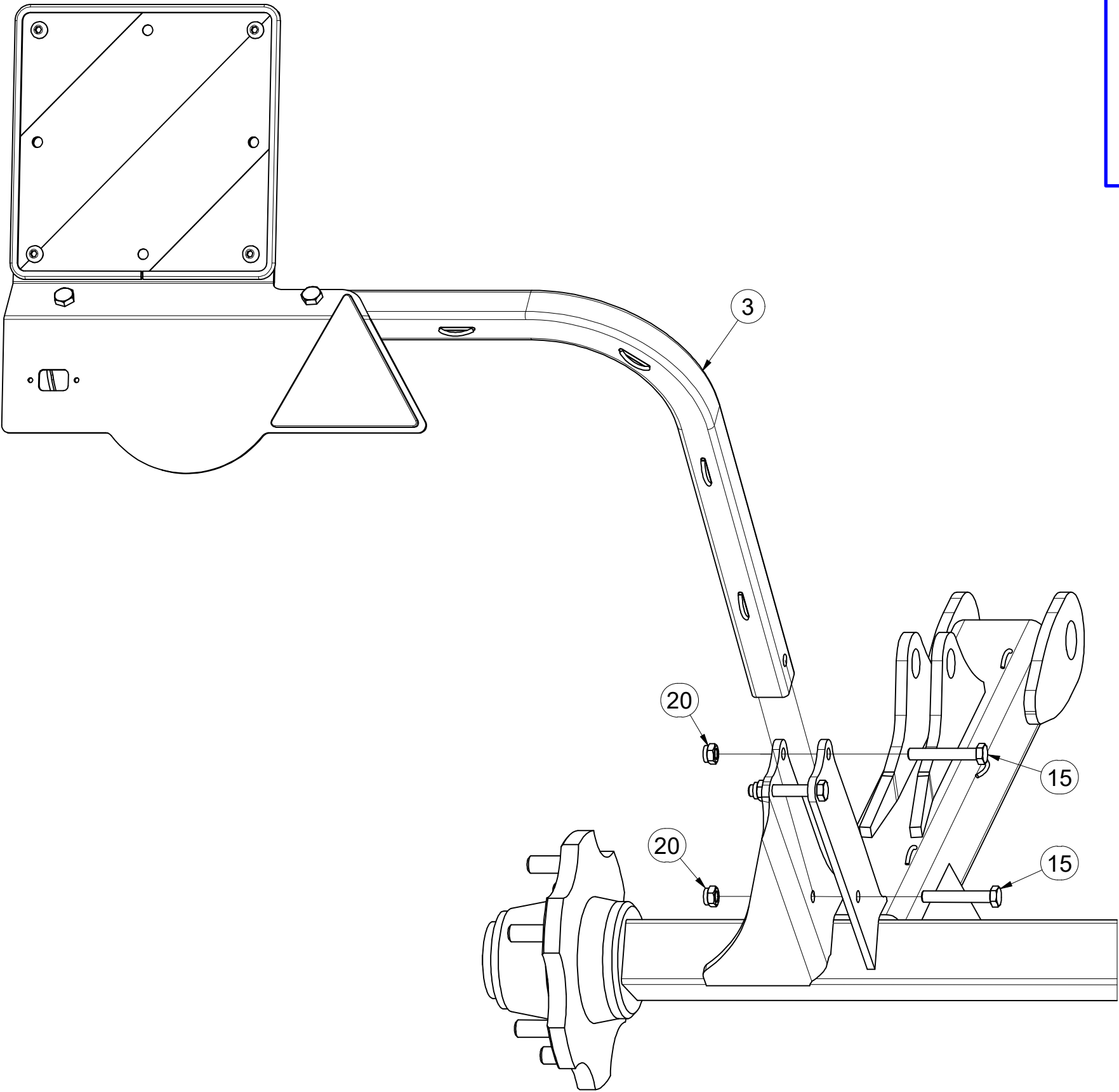
Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012422	1
2	m19870	2
25	m19657	12
30	m19732	2
31	m21945	2

	280 kPa
	M18x1,5-265Nm

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

3012508

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI

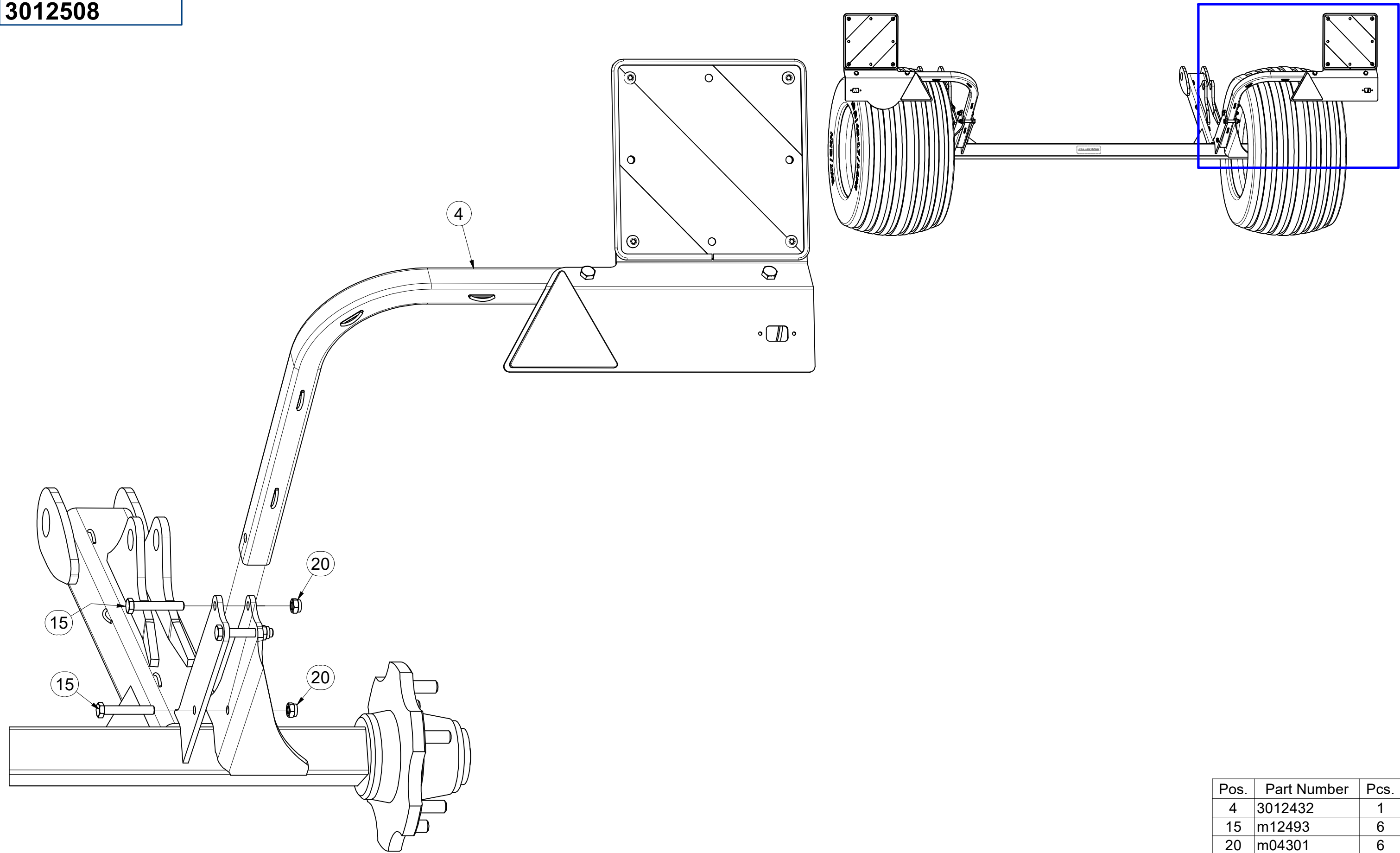


Pos.	Part Number	Pcs.
3	3012431	1
15	m12493	6
20	m04301	6

CZ SADA NÁPRAVY
 D SATZ AUFHÄNGUNG
 F KIT DE L'ESSIEU

3012508

GB AXLE SET
 RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС
 PL ZESTAW OSI



Pos.	Part Number	Pcs.
4	3012432	1
15	m12493	6
20	m04301	6

ⒸZ NÁBOJ NEBRZDĚNÉ NÁPRAVY

Ⓓ NABE DER UNGEBREMSTEN ACHSE

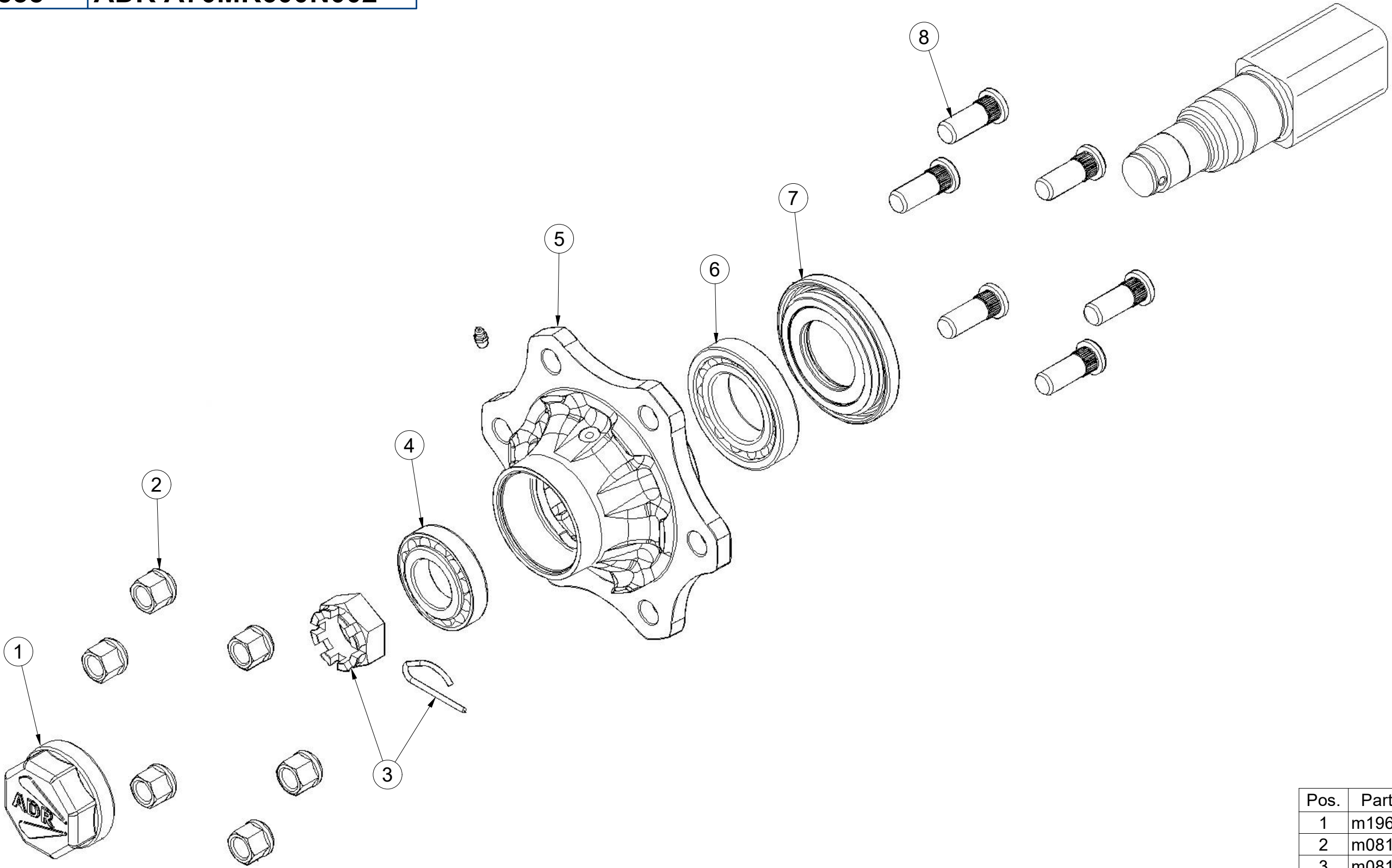
Ⓕ MOYEU D'ESSIEU NON FREINÉ

VZ00057835 ADR A70MR600N002

ⒼB UNBRAKED AXLE HUB

ⒶR CТУПИЦА НЕТОРМОЗНОЙ ОСИ

ⓅL PIASTA NIEHAMOWANEJ OSI

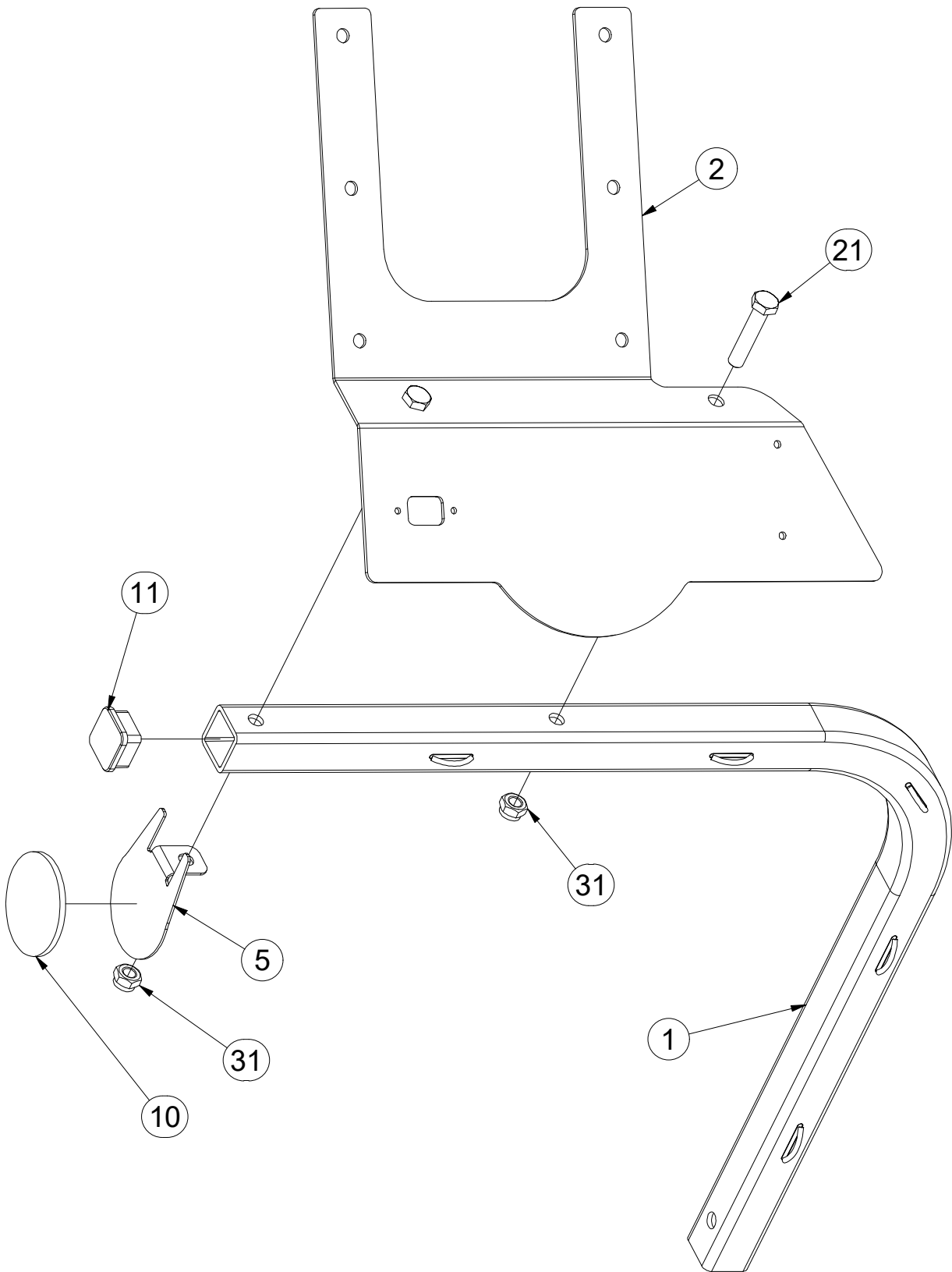
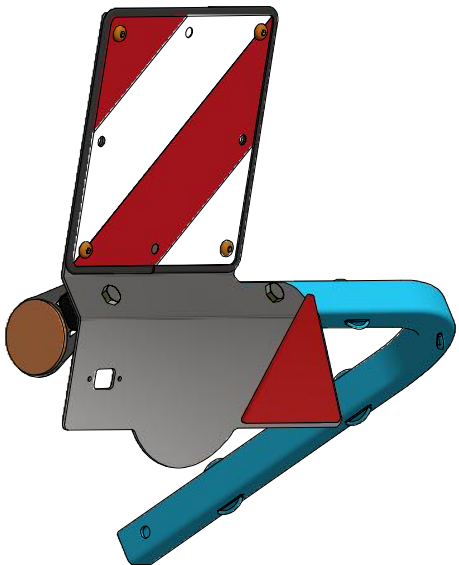


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19668	2
2	m08163	12
3	m08169	2
4	m07152	2
5	m19667	2
6	m08194	2
7	m14924	2
8	m08148	12

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3012431

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012365	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

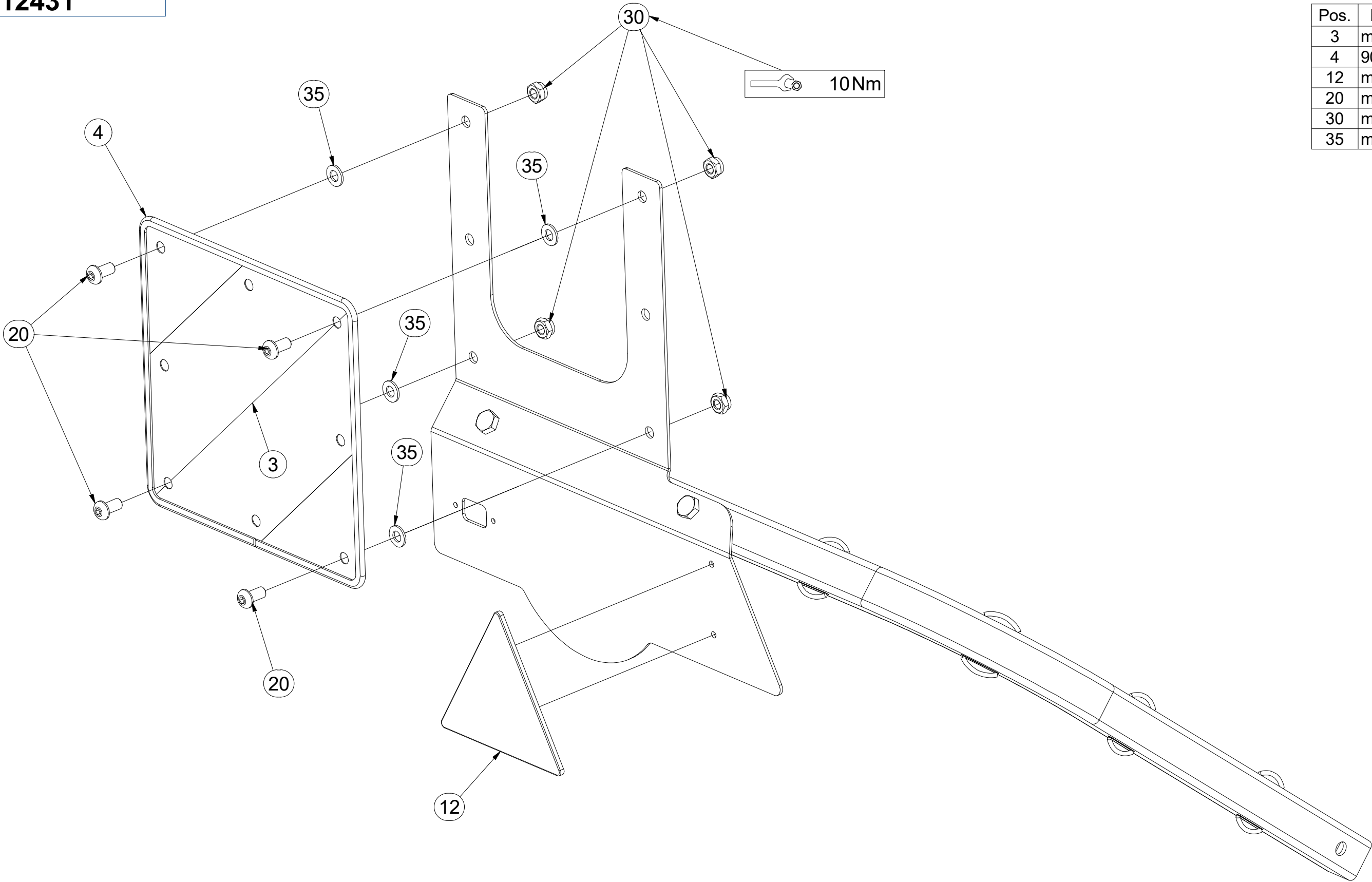
CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ
 D SCHILD, HINTERES, LINKES
 F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

3012431

GB LEFT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA LEWA



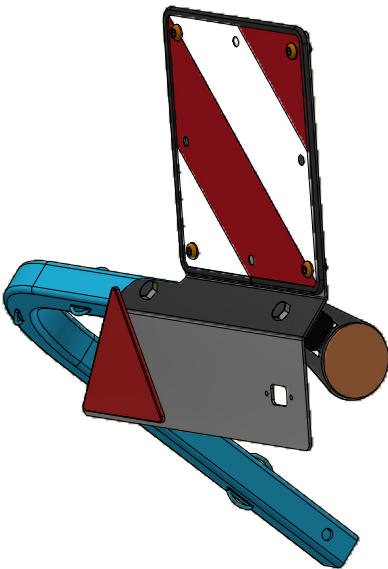
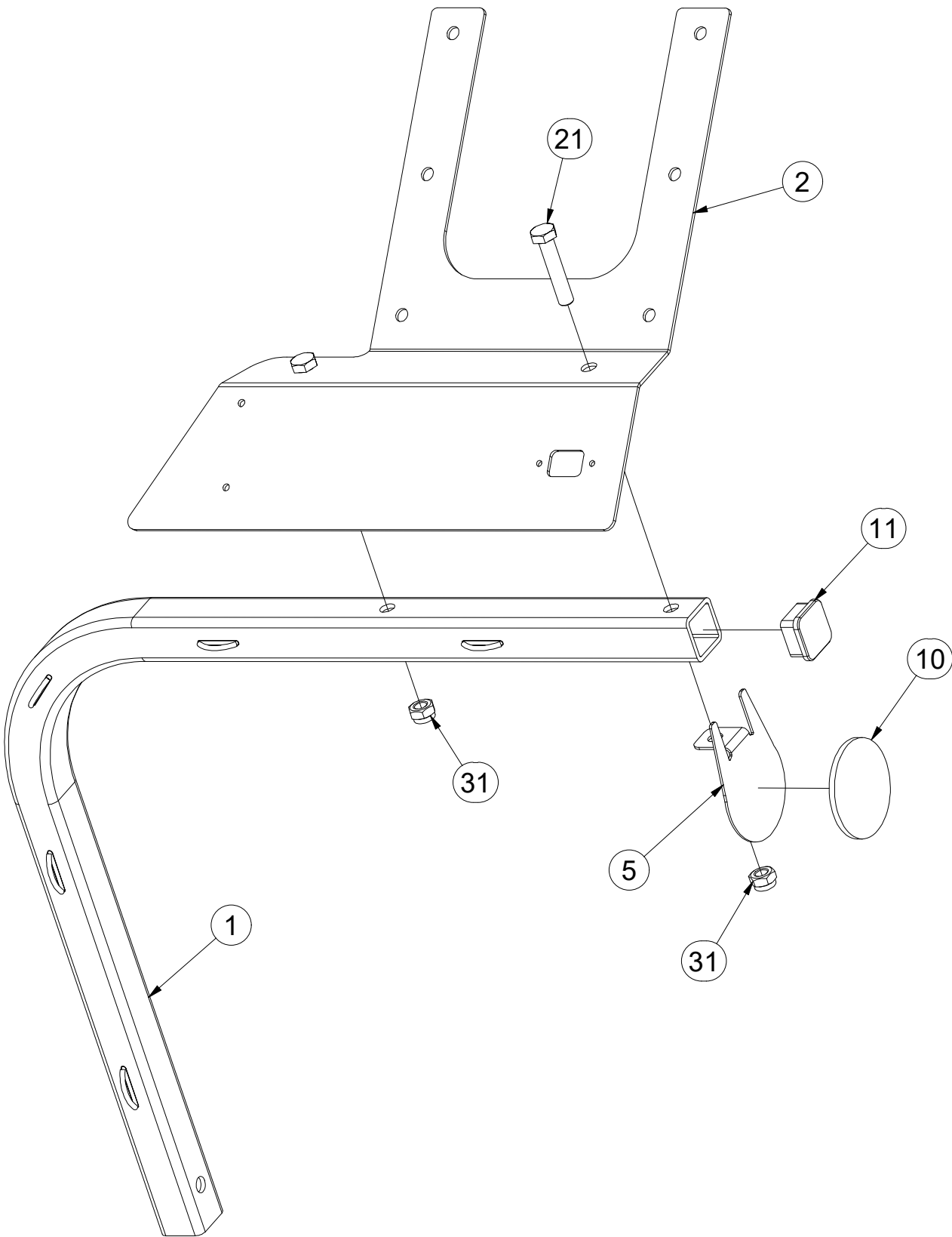
Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4



CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

3012432

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA

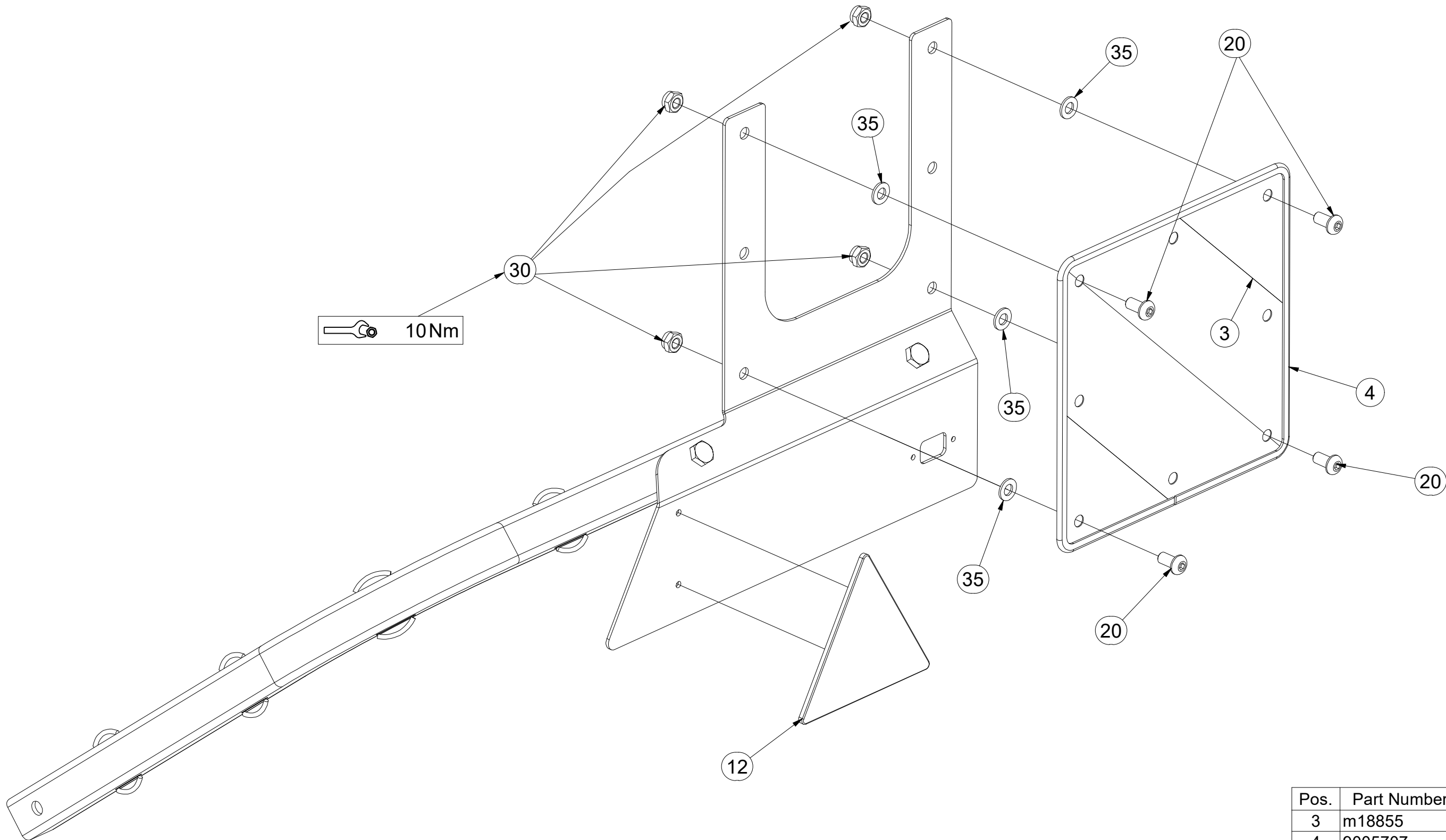


Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012390	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ
 D SCHILD, HINTERES, RECHTES
 F CIBLE ARRIÈRE DROITE

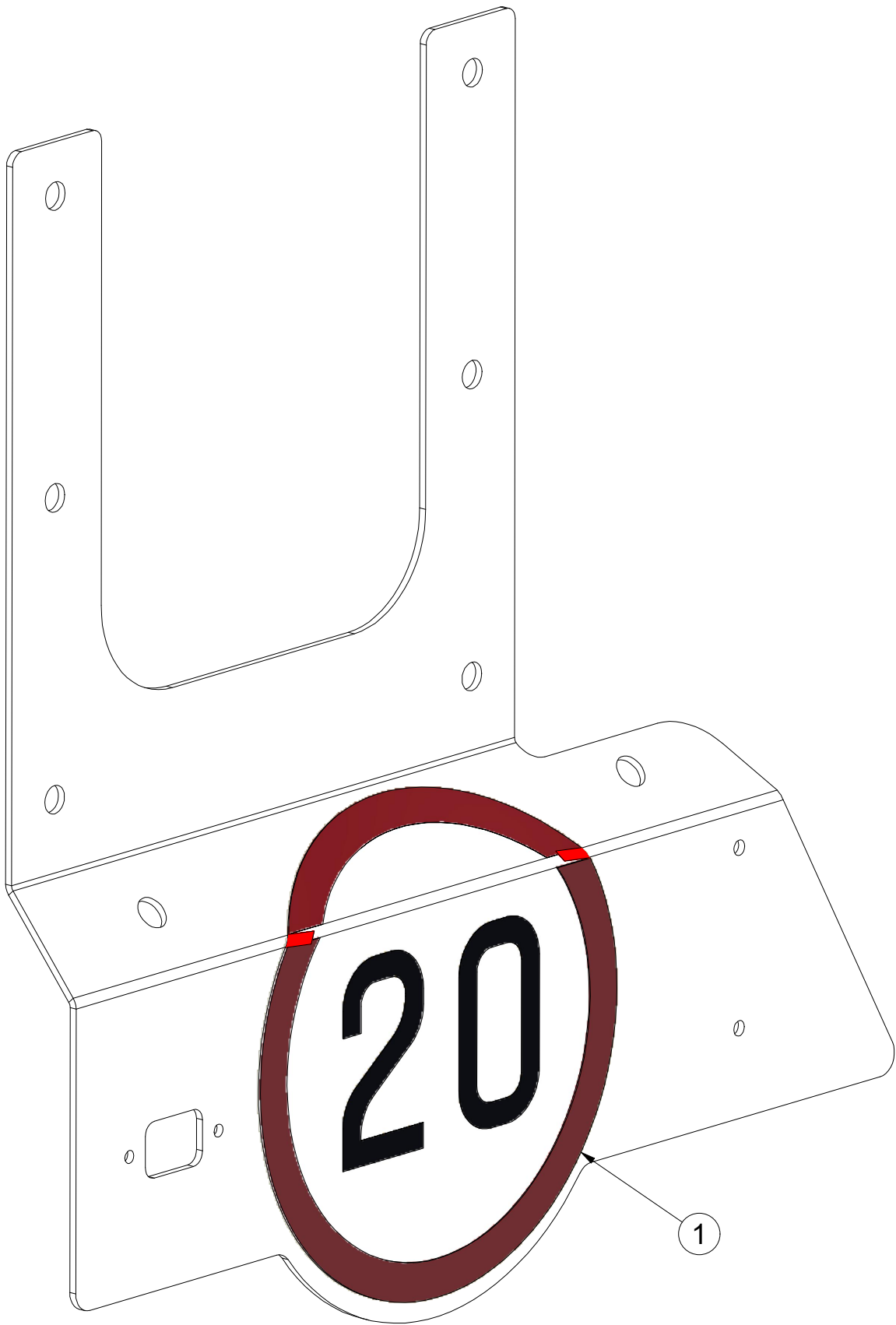
3012432

GB RIGHT REAR DISC
 RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ
 PL TARCZA TYLNA PRAWA



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

4026236



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m04406	1

ⒸZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
Ⓓ KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
Ⓕ SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

ⒼB SEALING SET FOR PISTON RODS
ⒺU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
ⒼL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

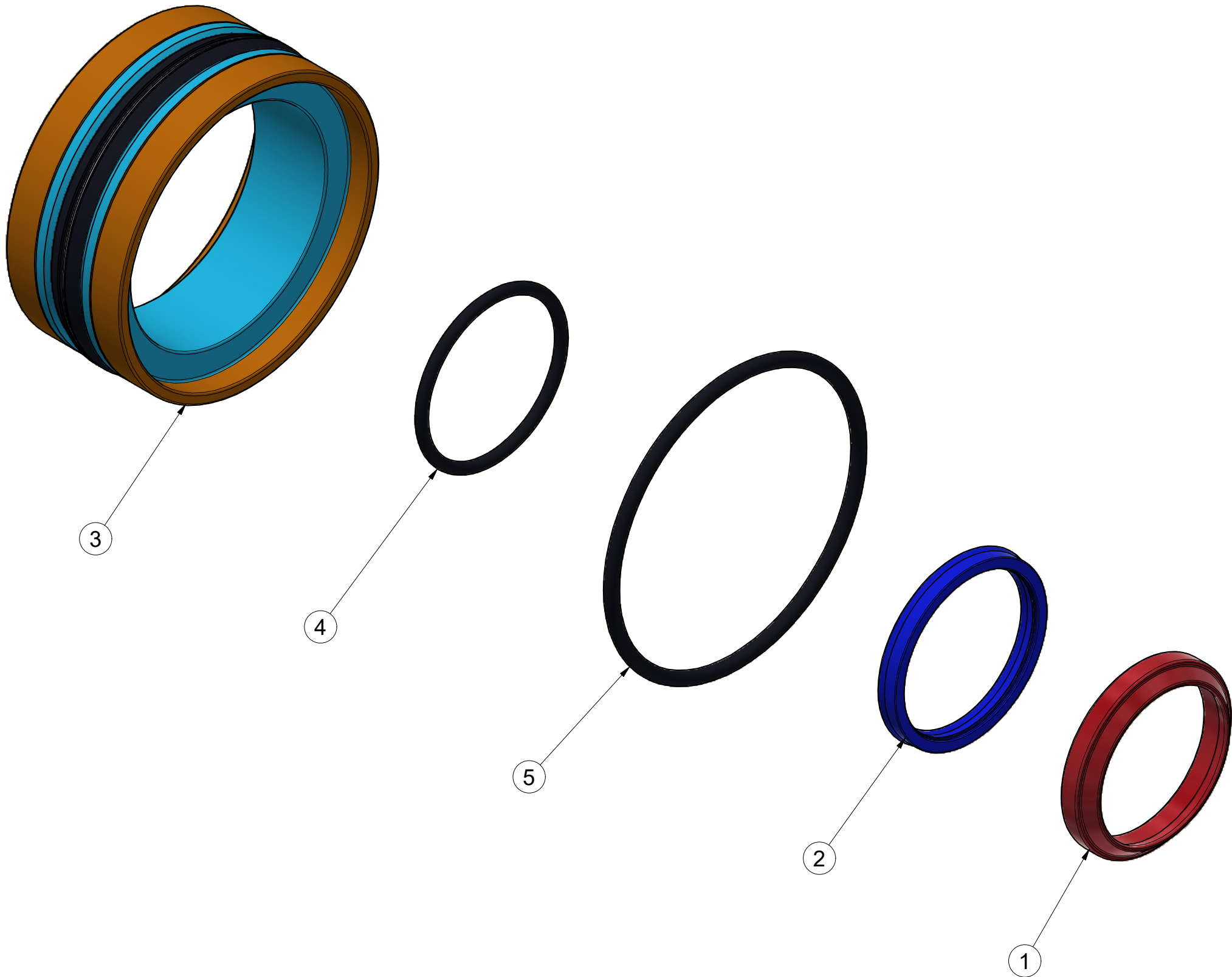


	
m25173	VZ00050933
m25174	VZ00050933

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC
 D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ
 F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

VZ00050933

GB SEALING SET FOR PISTON RODS
 RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ
 PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

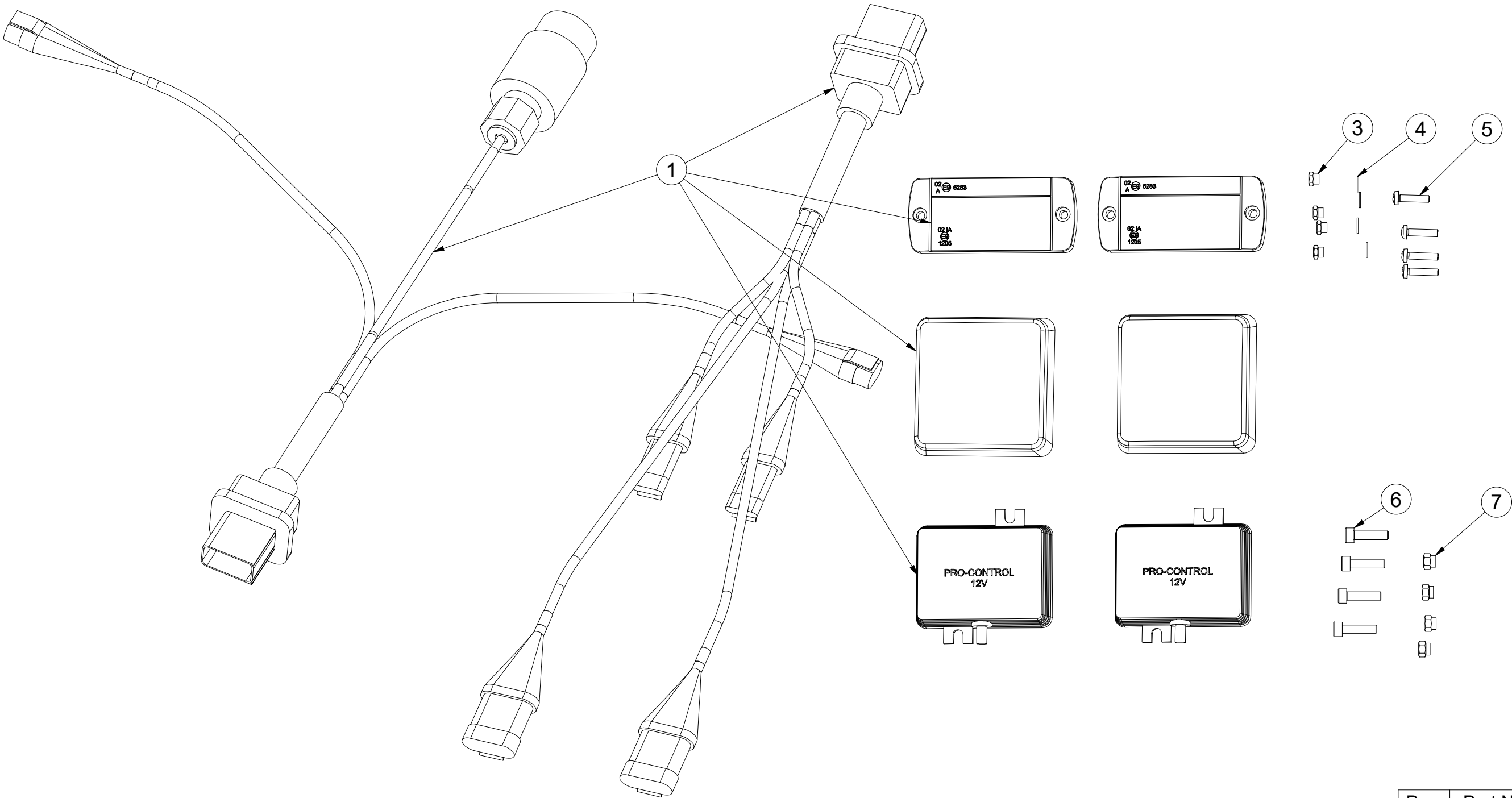


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25925	1
2	m25931	1
3	m25937	1
4	m25941	1
5	m25942	1

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012429

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA

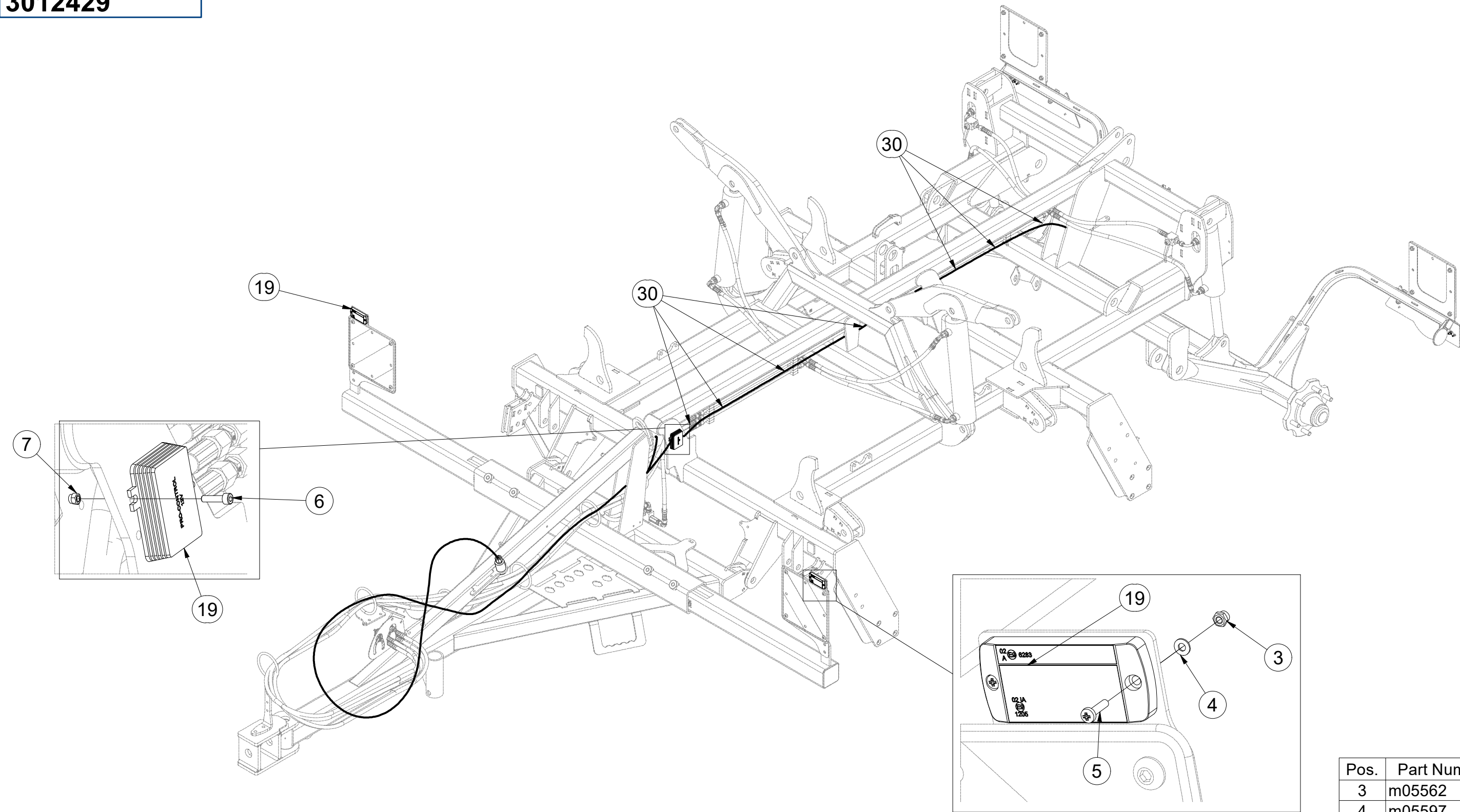


Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19043	1
3	m05562	4
4	m05597	4
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4

CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

3012429

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m05562	4
4	m05597	4
5	m15790	4
6	m10591	4
7	m06236	4
19	m19043	1
30	m05566	50

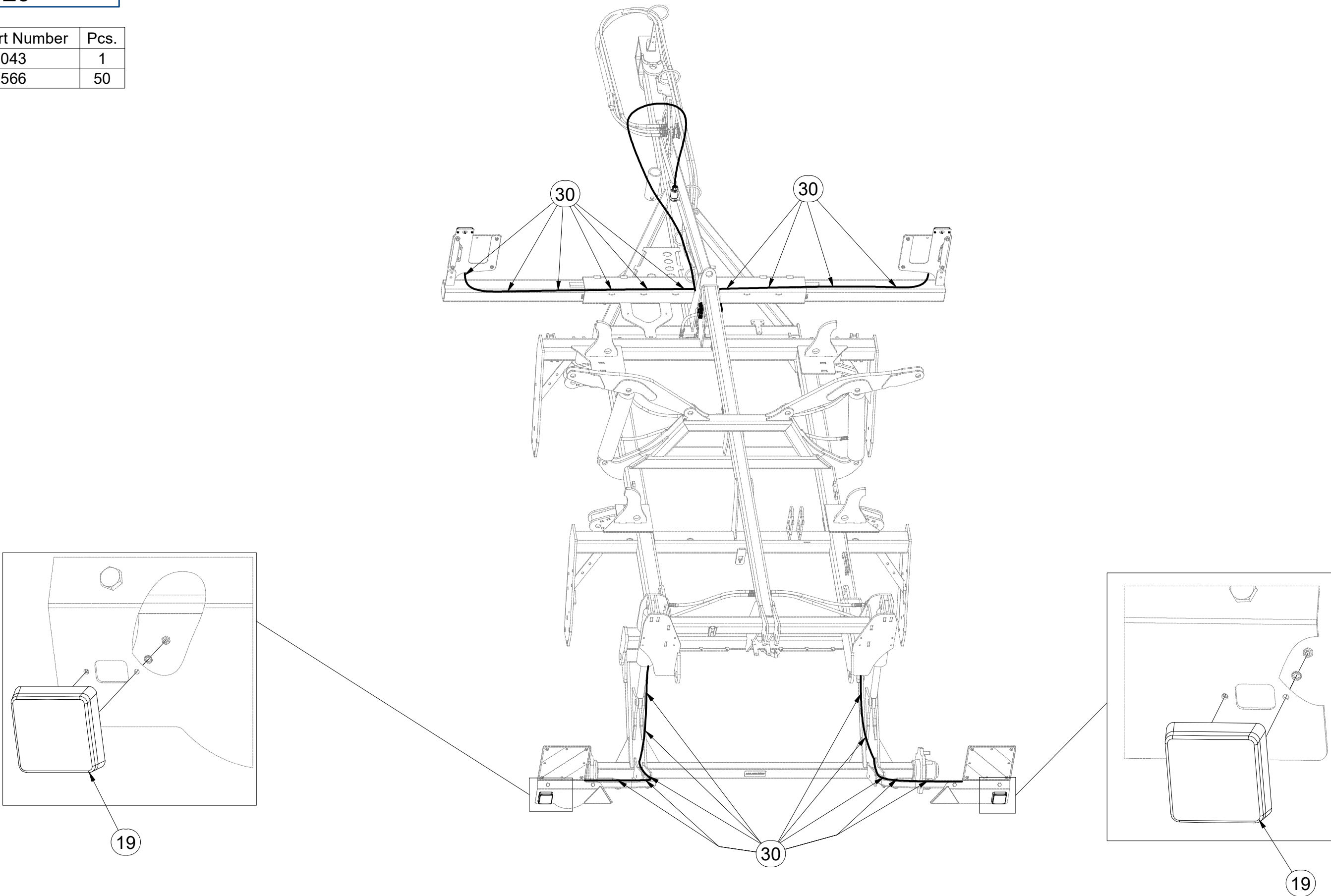
CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



3012429

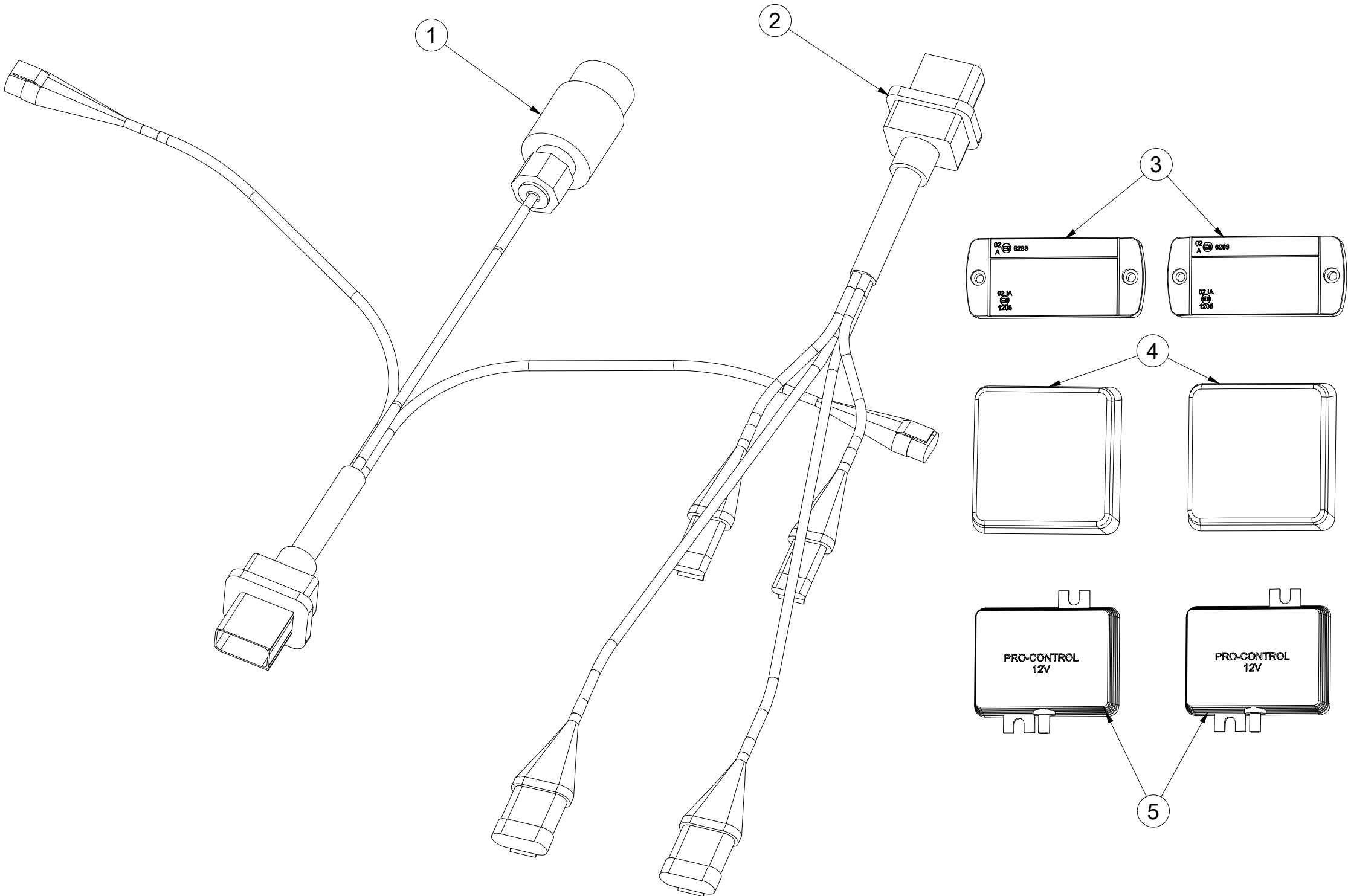
Pos.	Part Number	Pcs.
19	m19043	1
30	m05566	50



CZ SVĚTELNÁ SADA
 D LEUCHTENSATZ
 F KIT LUMINEUX

m19043

GB LIGHTING SET
 RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ
 PL ZESTAW OŚWIETLENIA



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
4	m19044	2
5	m14777	2

CZ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
 D ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES VIS

GB SCREW TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
 PL MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB



P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z DIN 7991;ISO 10642		S DIN 6912;DIN 7984	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	8.8	10.9	8.8	10.9
		Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 3	0,5	1,1	1,8	2,6	3	0,9	1	0,9	1
M 4	0,7	2	3,1	4,5	5,3	2	2,3	2,1	2,3
M 5	0,8	4	6,1	8,9	10,4	4	4,6	4	4,6
M 6	1	6,5	9,5	14,5	16,5	7,2	7,9	7,2	8,1
M 8	1,25	16	24	36	42	17	19	17,3	19,5
M10	1,5	32	48	71	83	35	38	34,5	38,5
M12	1,75	55	84	123	144	58	65	58	65
M14	2	88	133	196	229	93	100	93	105
M16	2	137	209	307	359	144	158	144	162
M18	2,5	188	286	420	492	-	220	-	-
M20	2,5	266	406	596	698	-	310	290	330
M22	2,5	366	588	820	960	-	420	-	-
M24	3	459	699	1 027	1 202	-	530	500	560
M27	3	681	1 038	1 524	1 784	-	-	-	-
M30	3,5	924	1 408	2 069	2 421	-	-	-	-
M33	3,5	1 256	1 914	2 811	3 290	-	-	-	-
M36	4	1 612	2 456	3 607	4 221	-	-	-	-
M39	4	2 094	3 191	4 686	5 484	-	-	-	-

Mu - CZ UTAHOVACÍ MOMENT
 D ANZUGMOMENTE
 F COUPLE DE SERRAGE

D - CZ JMENOVITÝ PRŮMĚR
 D NENNDURCHMESSER
 F DIAMETRE NOMINAL

R - CZ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ
 D GEWINDESTEIGUNG
 F PAS DE FILET - PAS

P - CZ PEVNOST
 D FESTIGKEIT
 F RÉSISTANCE

Z - CZ ZÁPUSTNÉ ŠROUBY
 D SENKKOPFSCHRAUBEN
 F VIS A TETE FRAISEE

S - CZ SNÍŽENÁ HLAVA
 D NIEDRIGER KOPF
 F TÊTE BASSE

GB TIGHTENING TORQUE
 RU МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA

GB NOMINAL DIAMETER
 RU НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
 PL ŚREDNICA NOMINALNA

GB SCREW PITCH - LEAD
 RU ШАГ РЕЗЬБЫ
 PL ROZSTAW GWINTU - SKOKI

GB STRENGTH
 RU ПРОЧНОСТЬ
 PL WYTRZYMA OŚĆ

GB COUNTERSUNK SCREWS
 RU БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ
 PL ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

GB LOW-PROFILE HEAD
 RU ПОНИЖЕННАЯ ГОЛОВКА
 PL OBNIŻONA GŁÓWKA

CZ Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
 D Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiet ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
 F Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
 GB If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
 RU Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью
 PL Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą i nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

CZ Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje, které nejsou mazány! Tzn. Mazivem není sníženo tření v závitu.
 D Die Anzugsmomententabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen, die nicht geschmiert sind! D.h. Die Reibung im Gewinde wird nicht durch Schmiermittel reduziert.
 F Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés qui ne sont pas lubrifiés ! C'est-à-dire que la friction dans le filetage n'est pas réduite par un lubrifiant.
 GB The tightening torque table is used to determine the correct torque for bolted joints that are not lubricated! That means friction in the thread is not reduced by lubrication.
 RU Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений, которые не смазаны! То есть трение в резьбе не уменьшается смазкой.
 PL Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych, które nie są smarowane! Oznacza to, że tarcie w gwincie nie jest zmniejszone przez smar.

- Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENTY NEREZOVÝCH ŠROUBŮ
- Ⓓ ANZUGMOMENTE VON EDELSTAHLSCHRAUBEN
- Ⓕ COUPLES DE SERRAGE DES VIS EN ACIER INOXYDABLE

P		A2/A4-70	A2/A4-80
D	R	Mu	Mu
		Nm	Nm
M 3	0,5	0,8	1,1
M 4	0,7	1,9	2,4
M 5	0,8	3,6	4,8
M 6	1	6,5	8,5
M 8	1,25	15	20
M10	1,5	30	39
M12	1,75	51	68
M14	2	82	109
M16	2	126	168
M18	2,5	176	235
M20	2,5	247	330
M22	2,5	337	450
M24	3	426	568
M27	3	561	748
M30	3,5	682	909

- Ⓒ Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
- Ⓓ Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiedene Festigkeiten definiert ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
- Ⓕ Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
- Ⓖ If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
- Ⓔ Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом для компонента с меньшей прочностью
- Ⓖ Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubą nakrętką różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.
- Ⓒ Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje z nerezové oceli, které jsou mazány tuhými mazivy pouze v místě závitu!
Tzn. Použitím maziva je sníženo tření v závitu.
- Ⓓ Die Anzugsmomententabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen aus Edelstahl, die ausschließlich im Gewindebereich mit Festschmierstoffen geschmiert sind!
Das bedeutet, dass die Reibung im Gewinde durch das Schmiermittel reduziert wird.
- Ⓕ Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés en acier inoxydable, lubrifiés avec des lubrifiants solides uniquement au niveau du filetage !
Cela signifie que la friction dans le filetage est réduite par le lubrifiant.
- Ⓖ The tightening torque table is used to determine the correct torque for stainless steel bolted joints that are lubricated with solid lubricants only at the thread area!
That means friction in the thread is reduced by the lubricant.
- Ⓔ Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений из нержавеющей стали, которые смазаны твердыми смазками только в области резьбы! Это означает, что использование смазки снижает трение в резьбе.
- Ⓖ Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych ze stali nierdzewnej, które są smarowane smarami stałymi tylko w obszarze gwintu!
Oznacza to, że zastosowanie smaru zmniejsza tarcie w gwincie.

- Ⓖ STAINLESS STEEL SCREW TIGHTENING TORQUE
- Ⓔ МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ НЕРЖАВЕЮЩИХ БОЛТОВ
- Ⓖ MOMENT DOKRĘCANIA ŚRUB ZE STALI NIERDZEWNEJ



- Mu - Ⓒ UTAHOVACÍ MOMENT Ⓖ TIGHTENING TORQUE
- Ⓓ ANZUGMOMENTE Ⓔ МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
- Ⓕ COUPLE DE SERRAGE Ⓖ MOMENT DOKRĘCANIA
- D - Ⓒ JMENOVITÝ PRŮMĚR Ⓖ NOMINAL DIAMETER
- Ⓓ NENNDURCHMESSER Ⓔ НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР
- Ⓕ DIAMETRE NOMINAL Ⓖ ŚREDNICA NOMINALNA
- R - Ⓒ ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ Ⓖ SCREW PITCH - LEAD
- Ⓓ GEWINDESTIEGUNG Ⓔ ШАГ РЕЗЬБЫ
- Ⓕ PAS DE FILET - PAS Ⓖ ROZSTAW GWINTU - SKOKI
- P - Ⓒ PEVNOST Ⓖ STRENGTH
- Ⓓ FESTIGKEIT Ⓔ ПРОЧНОСТЬ
- Ⓕ RÉSISTANCE Ⓖ WYTRZYMA OŚĆ

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ ČEPOVÝCH SPOJŮ
 (D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN IN BOLZENVERBINDUNGEN
 (F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS DES LIAISONS PAR AXES

(GB) TIGHTENING TORQUES FOR SCREWS OF PIN JOINTS
 (RU) МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ВИНТОВ ШАРНИРНЫХ СОЕДИНЕНИЙ
 (PL) MOMENT DOKRĘCANIA WKRĘTÓW SWORZNIOWYCH



(CZ) OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
 (D) ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
 (F) CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
 (GB) GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
 (RU) ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
 (PL) OGÓLNE ZASADY DOKRĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:



X (8.8)	M
M6	06-09 Nm
M8	15-20 Nm
M10	20-30 Nm
M12	25-35 Nm
M14, M16	30-40 Nm

X - (CZ) ROZMĚR ŠROUBU
 (D) SCHRAUBENGRÖSSE
 (F) DIMENSIONS DE LA VIS
 (GB) BOLT DIMENSION
 (RU) РАЗМЕР БОЛТА
 (PL) ROZMIAR ŚRUBY

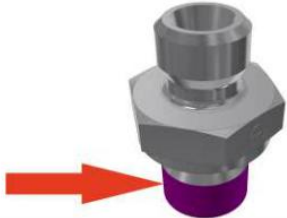
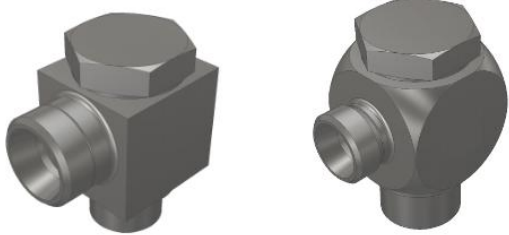
M - (CZ) ORIENTAČNÍ MOMENT
 (D) ANZUGSMOMENT
 (F) COUPLE D'ORIENTATION
 (GB) ORIENTATION TORQUE
 (RU) ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
 (PL) ORIENTACYJNY MOMENT

(CZ) Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
 (D) Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
 (F) Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit
 (GB) These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
 (RU) Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключом = достаточно визуально проверять прикручивание.
 (PL) Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.

CZ UTAHOVACÍ MOMENTY HYDRAULICKÝCH KOMPONENT
 D ANZUGSDREHMOMENTE VON HYDRAULIKKOMPONENTEN
 F COUPLES DE SERRAGE DES COMPOSANTS HYDRAULIQUES

GB TIGHTENING TORQUES OF HYDRAULIC COMPONENTS
 RU МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ
 PL MOMENT DOKRĘCANIA ELEMENTÓW HYDRAULICZNYCH



K		R	Mu [Mn]
A		M12x1,5 (G1/4")	35
		M16x1,5 (G3/8")	70
		M18x1,5 (G1/2")	80
		M22x1,5 (G5/8")	100
		M26x1,5 (G3/4")	130
B		22x1,5/16x1,5	70
C		M12x1,5 (G1/4")	20
		M16x1,5 (G3/8")	40
		M18x1,5 (G1/2")	50
		M22x1,5 (G5/8")	60
		M26x1,5 (G3/4")	80
		M30x2 (G1/4")	100
D		M16x1,5	70
		M22x1,5	100
E		DN6 (M12x1,5)	20
		DN8 (M16x1,5)	30
		DN10 (M18x1,5)	35
		DN12 (M22x1,5)	40
		DN16 (M26x1,5)	55
		DN20 (M30x2)	65
		DN25 (M36x2)	80
		DN32 (G1 1/4")	100
F		M16x1,5	80
		M22x1,5	120

CZ K - KOMPONENTA D K - KOMPONENTE F K - COMPOSANT CZ R - ROZMĚR D R - ABMESSUNG F R - DIMENSION CZ Mu - UTAHOVACÍ MOMENT D Mu - ANZUGDMOMENTE F Mu - COUPLE DE SERRAGE CZ A - HRDLO PŘÍMÉ D A - GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG F A - UNION MÂLE CZ B - REDUKČNÍ VLOŽKA D B - REDUZIER-EINSATZ F B - INSERT RÉDUCTEUR CZ C - SPOJKA T, L, PŘÍMÁ D C - VERBINDER T, L, GERADER F C - ÉGALE T, L, UNION CZ D - PRŮTOKOVÝ ŠROUB D D - DURCHFLUSSSCHRAUBE F D - VIS DE DÉBIT CZ E - KONCOVKA HADICOVÁ D E - SCHLAUCHANSCHLUSS F E - RACCORD DE FLEXIBLE CZ F - PRŮTOKOVÝ SET D F - SCHWENKVERSCHRAUBUNG F F - RACCORD BANJO	GB K - COMPONENT RU K - КОМПОНЕНТ PL K - KOMPONENT GB R - DIMENSION RU R - РАЗМЕР PL R - WYMIAR GB Mu - TIGHTENING TORQUE RU Mu - МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ PL Mu - MOMENT DOKRĘCANIA GB A - MALE STUD COUPLING RU A - ПРЯМОЕ ВВЕРТНОЕ СОЕДИНЕНИЕ PL A - PRZYŁĄCZKA PROSTA GB B - REDUCING INSERT RU B - РЕДУКЦИОННЫЙ ВКЛАДЫШ PL B - WKŁADKA REDUKCYJNA GB C - COUPLING T, L, STRAIGHT RU C - СОЕДИНИТЕЛЬ Т, L, ПРЯМОЙ PL C - ŁĄCZNIK T, L, PROSTY GB D - FLOW SCREW RU D - ВИНТ РАСХОДА PL D - ŚRUBA PRZEPŁYWOWA GB E - HOSE FITTING RU E - ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ФИТИНГ PL E - ZŁĄCZKA DO WĘŻA GB F - BANJO FITTING RU F - СОЕДИНЕНИЕ БАНЖО PL F - ZŁĄCZE BANJO"
---	--